Jacques Offenbach
1819 - 1880

La belle Hélène

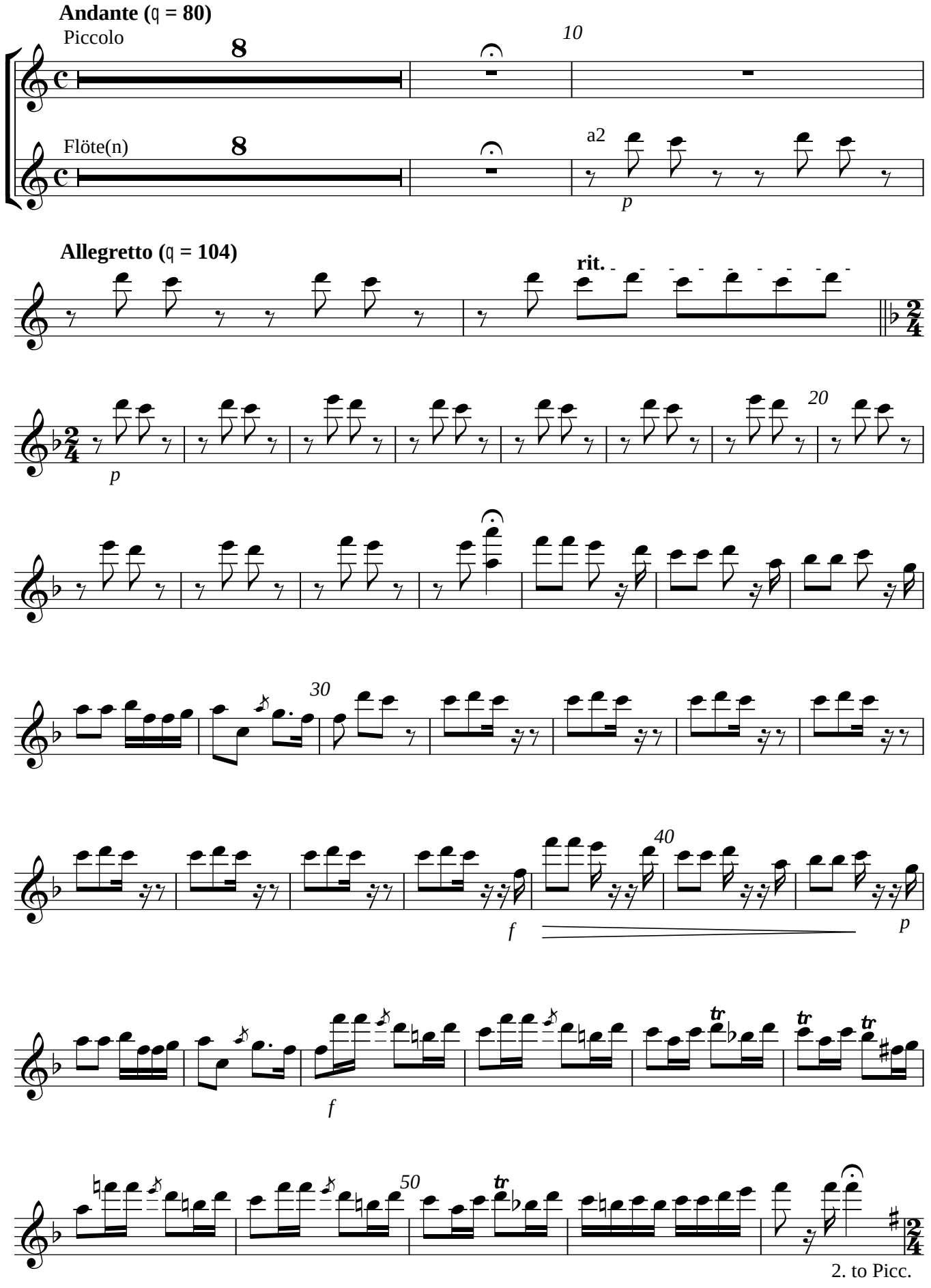
Opera bouffe en 3 Actes

Parties orchestre seulement
Acte 3

Licence CC BY - SA.3 Paulsson

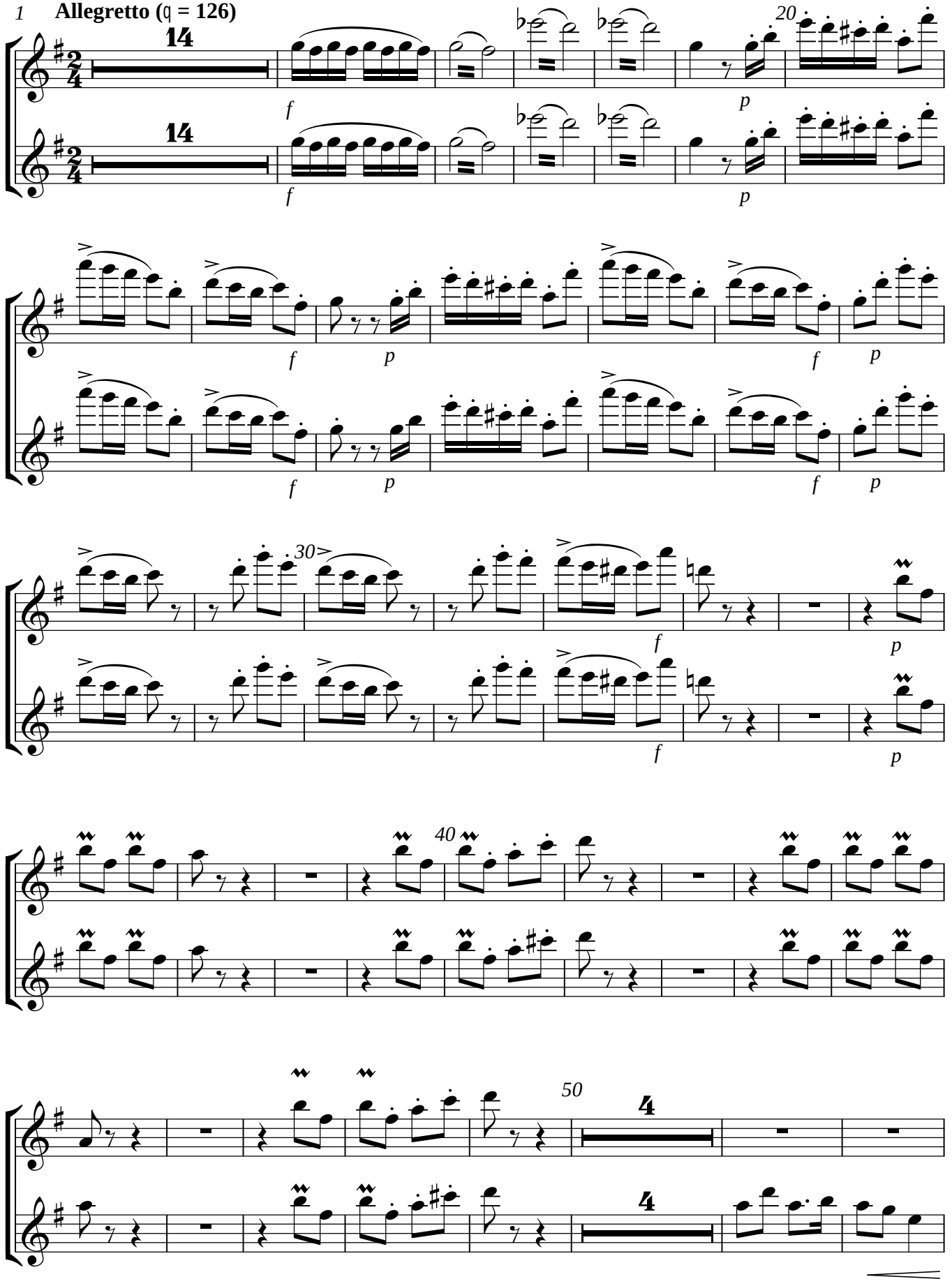
Piccolo und Flöte(n)

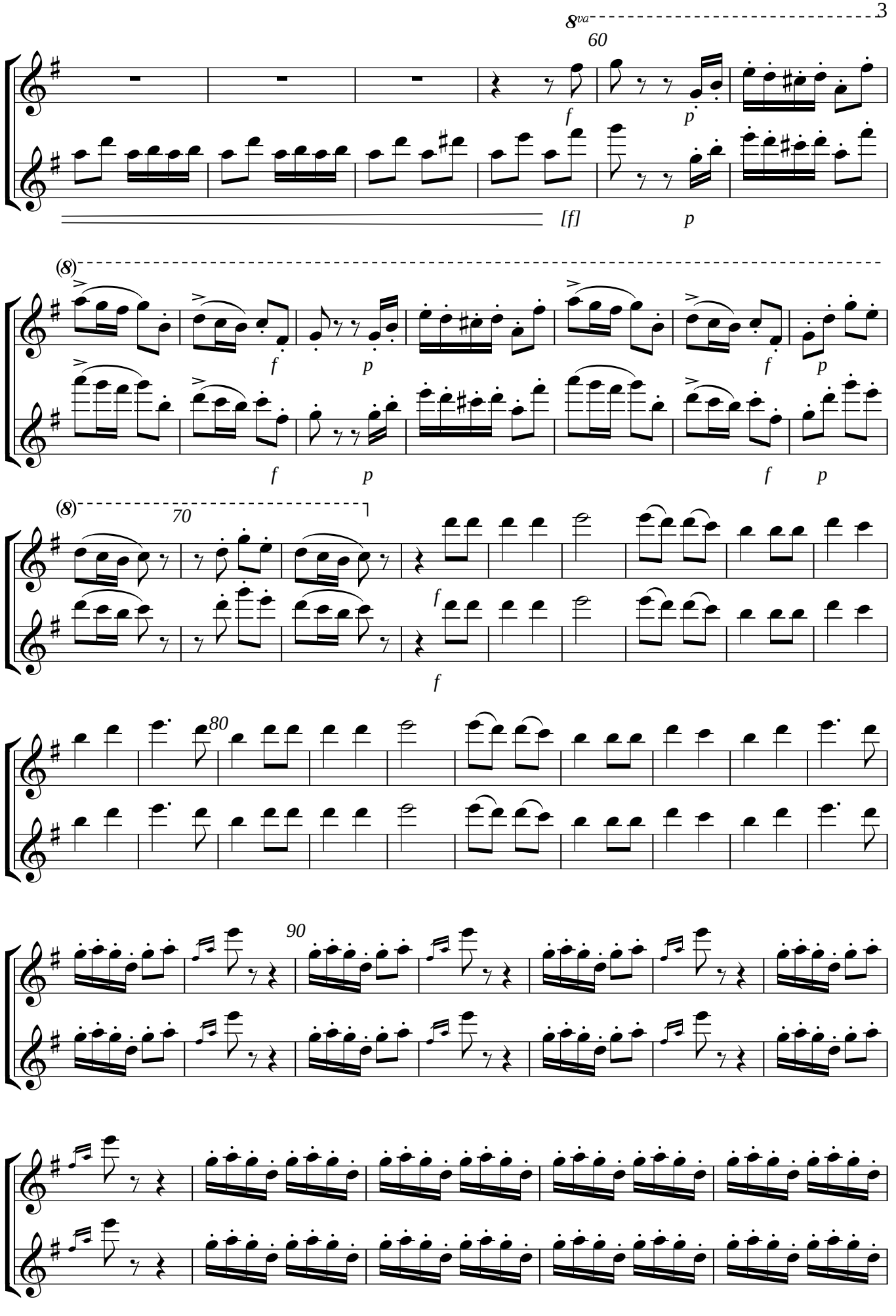
No. 17 a Entr'acte

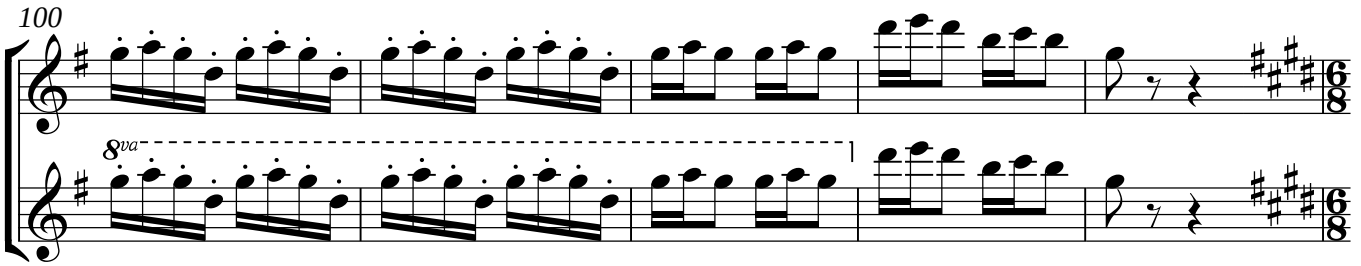


Acte III

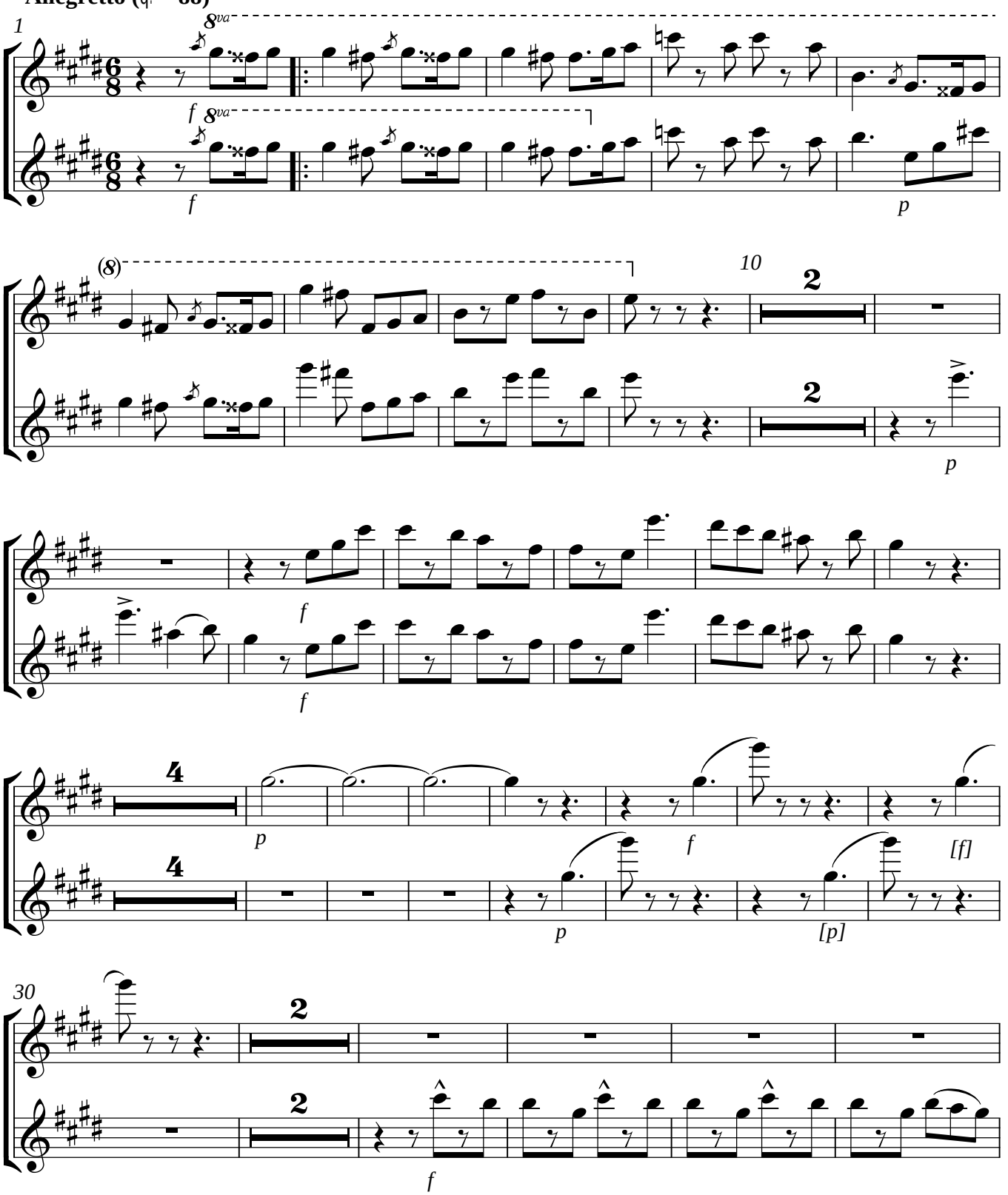
No. 17 b Chœur et chanson d'Oreste

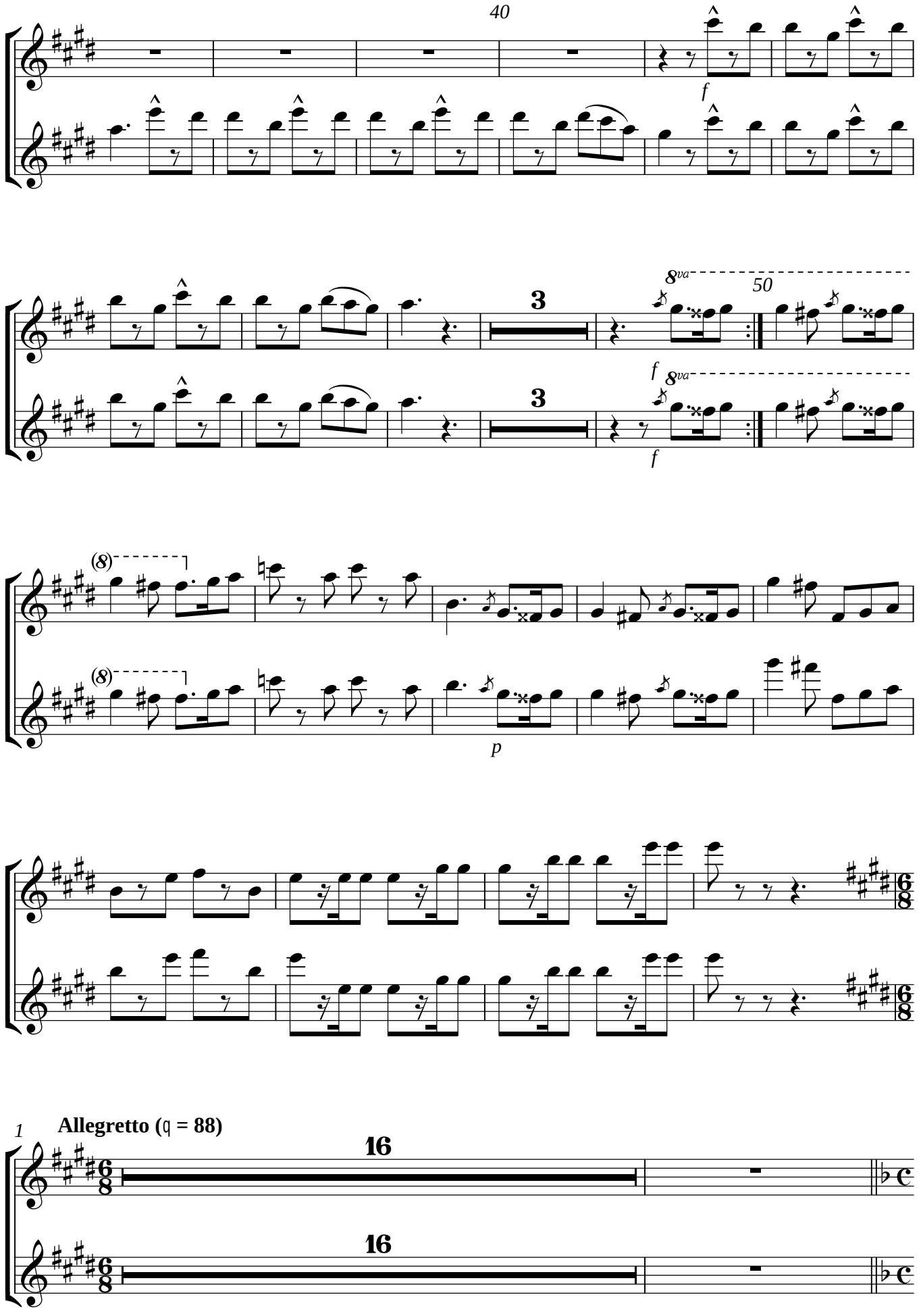



8va
60
f
p
[f]
p
(8)
f
p
f
p
f
p
(8)
70
f
f
80
90

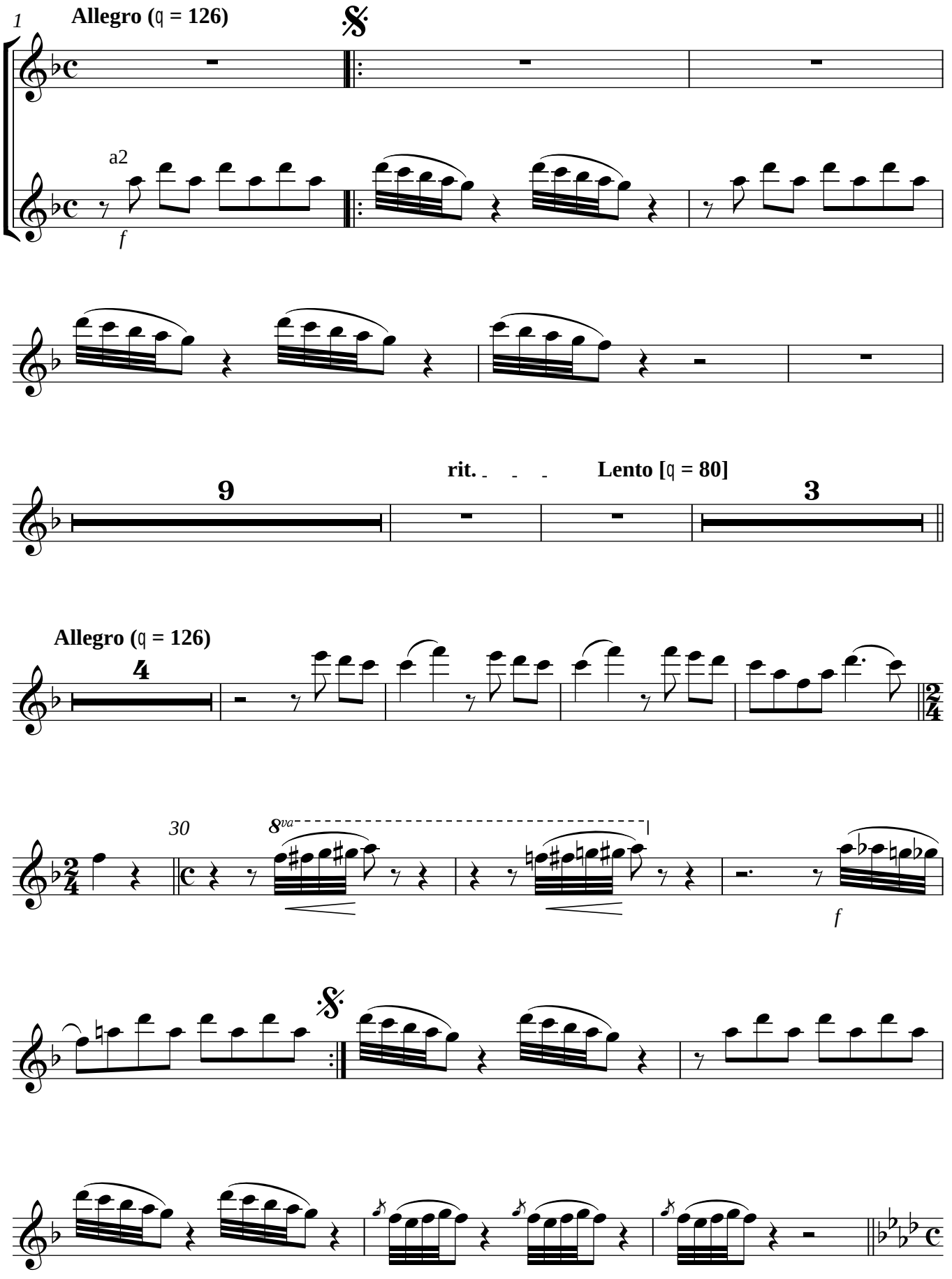


No. 18 a Couplets d'Oreste



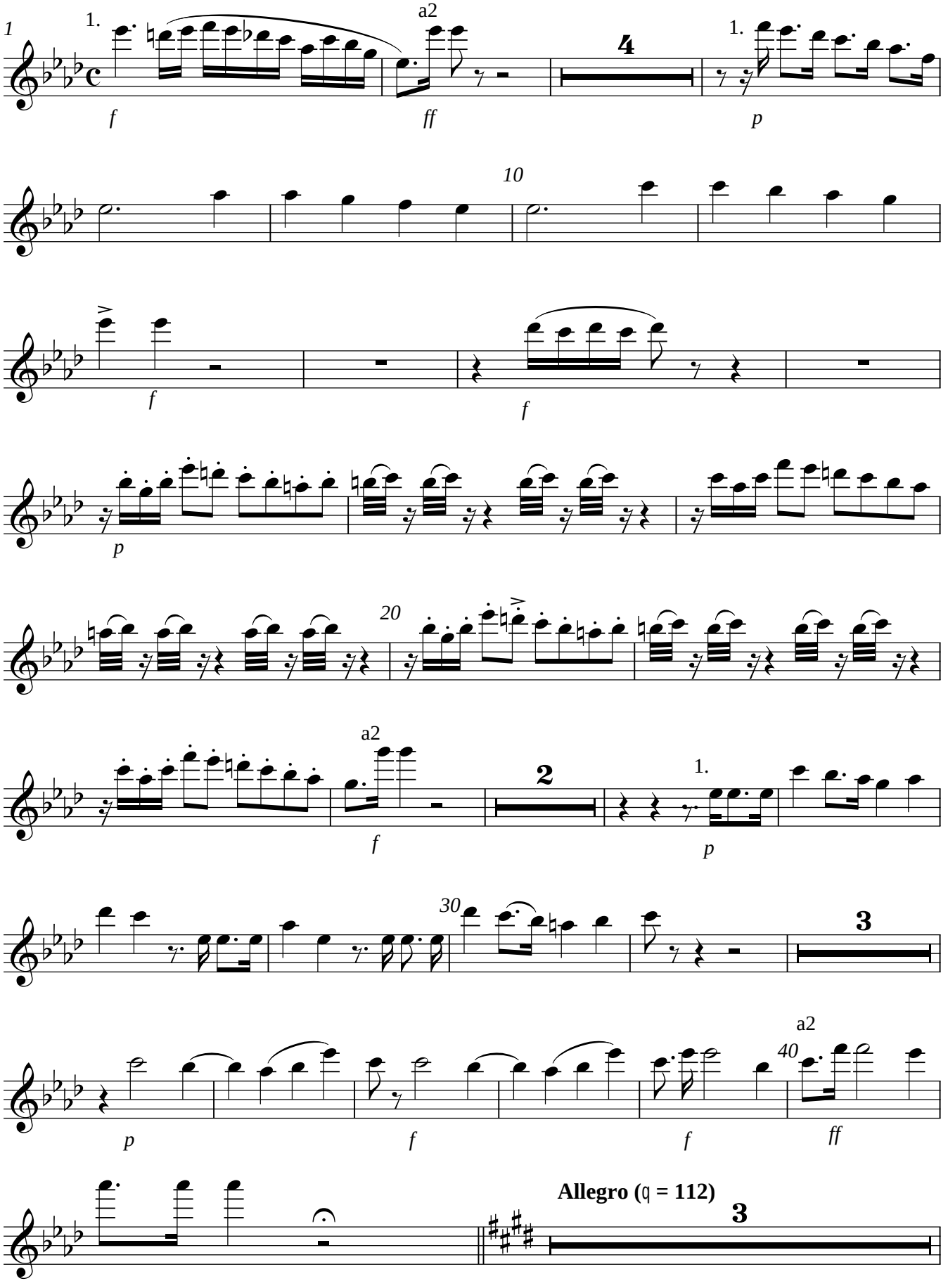

40
f
3
8va
50
f
3
8va
f
(8)
(8)
p
1
Allegretto (♩ = 88)
16
16

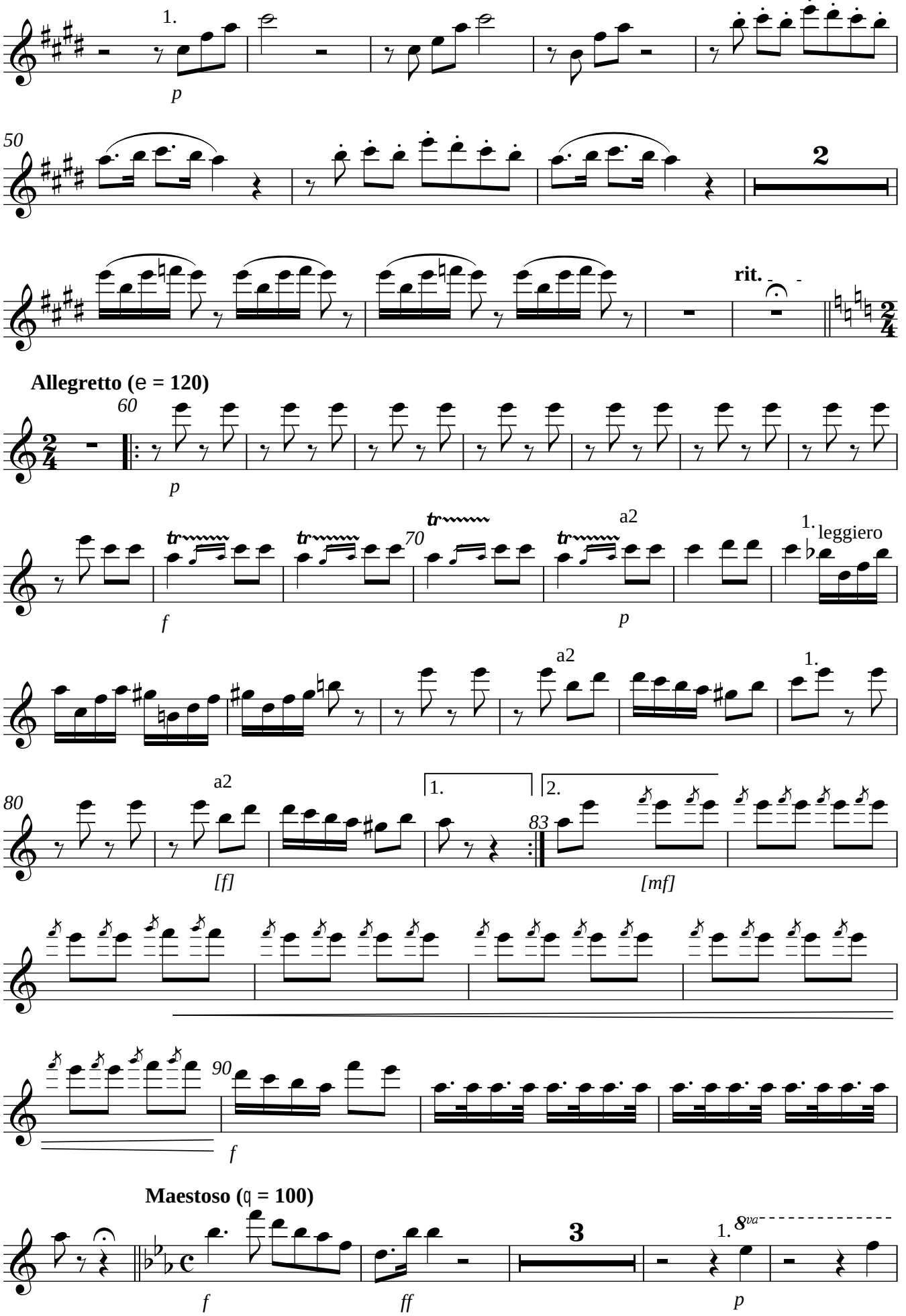
Nr. 19 La réponse de l'accusée

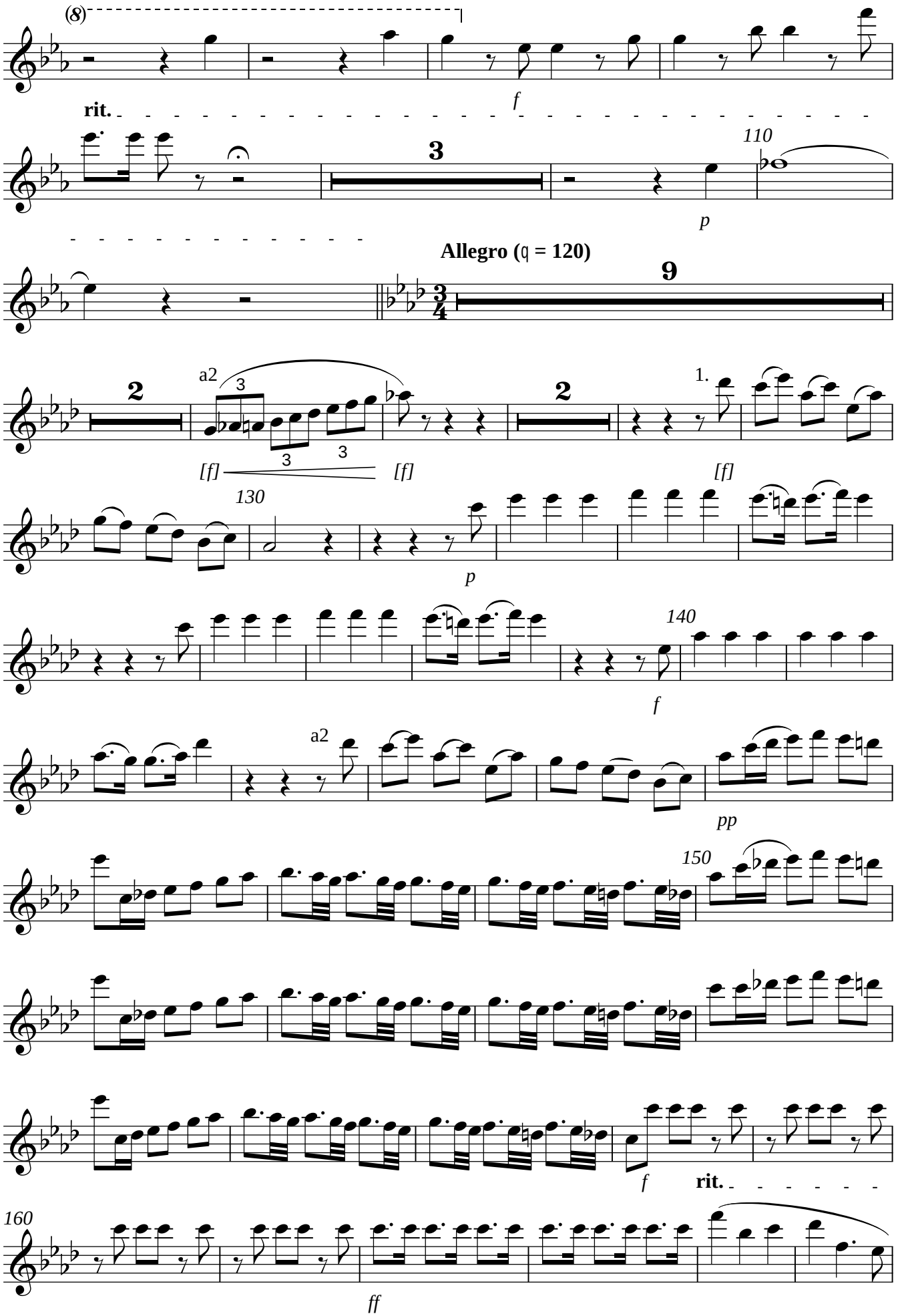


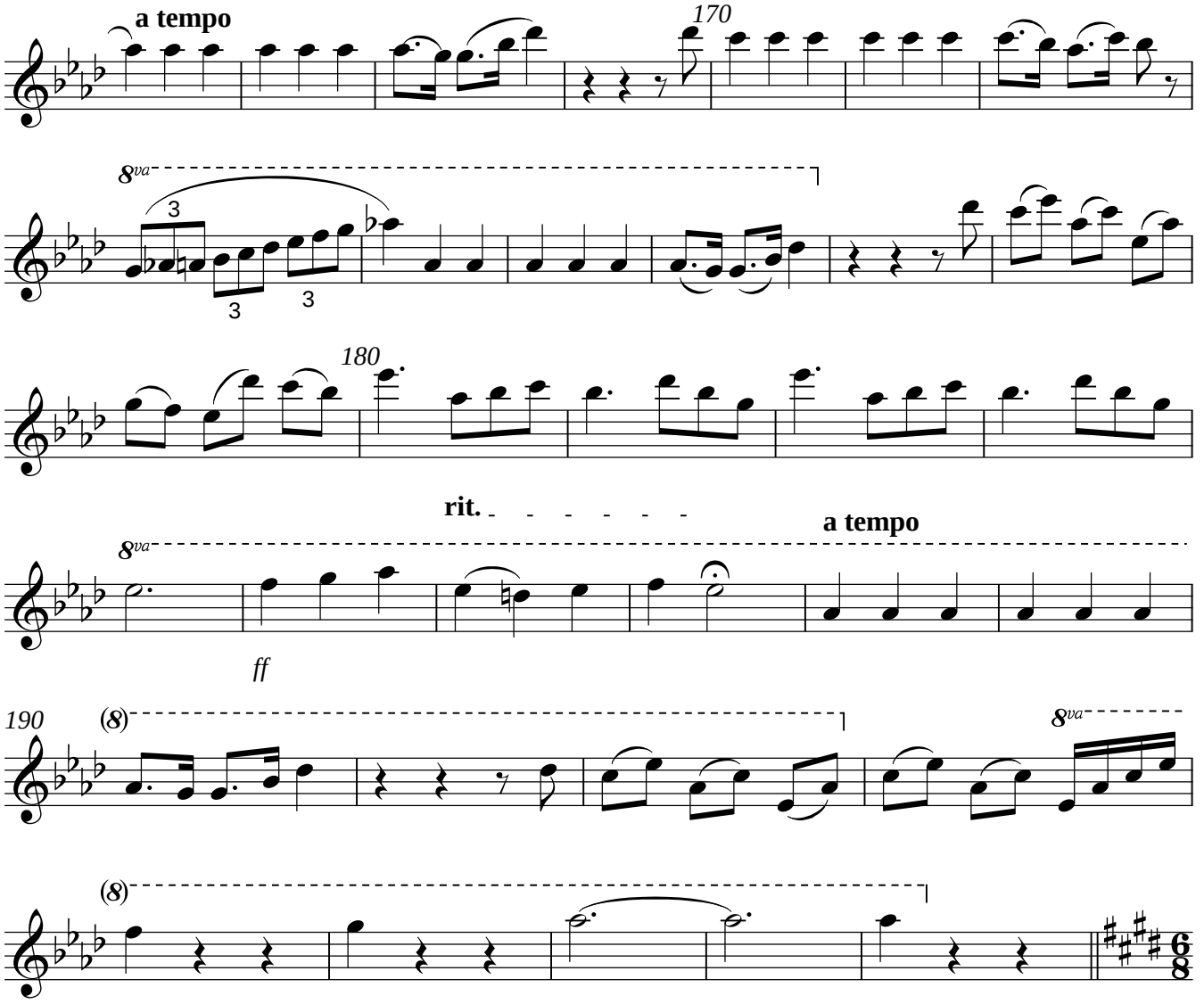
Moderato (♩ = 92)

No. 20 Trio patriotique

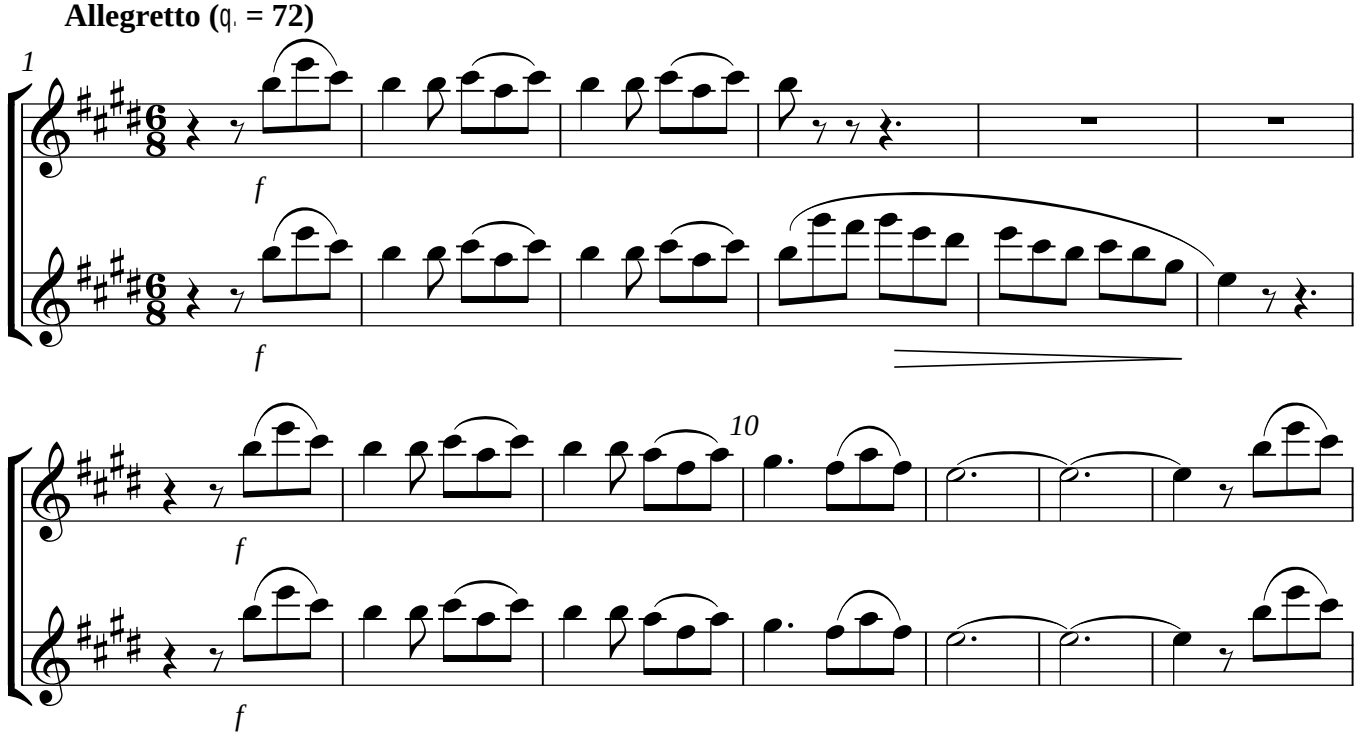


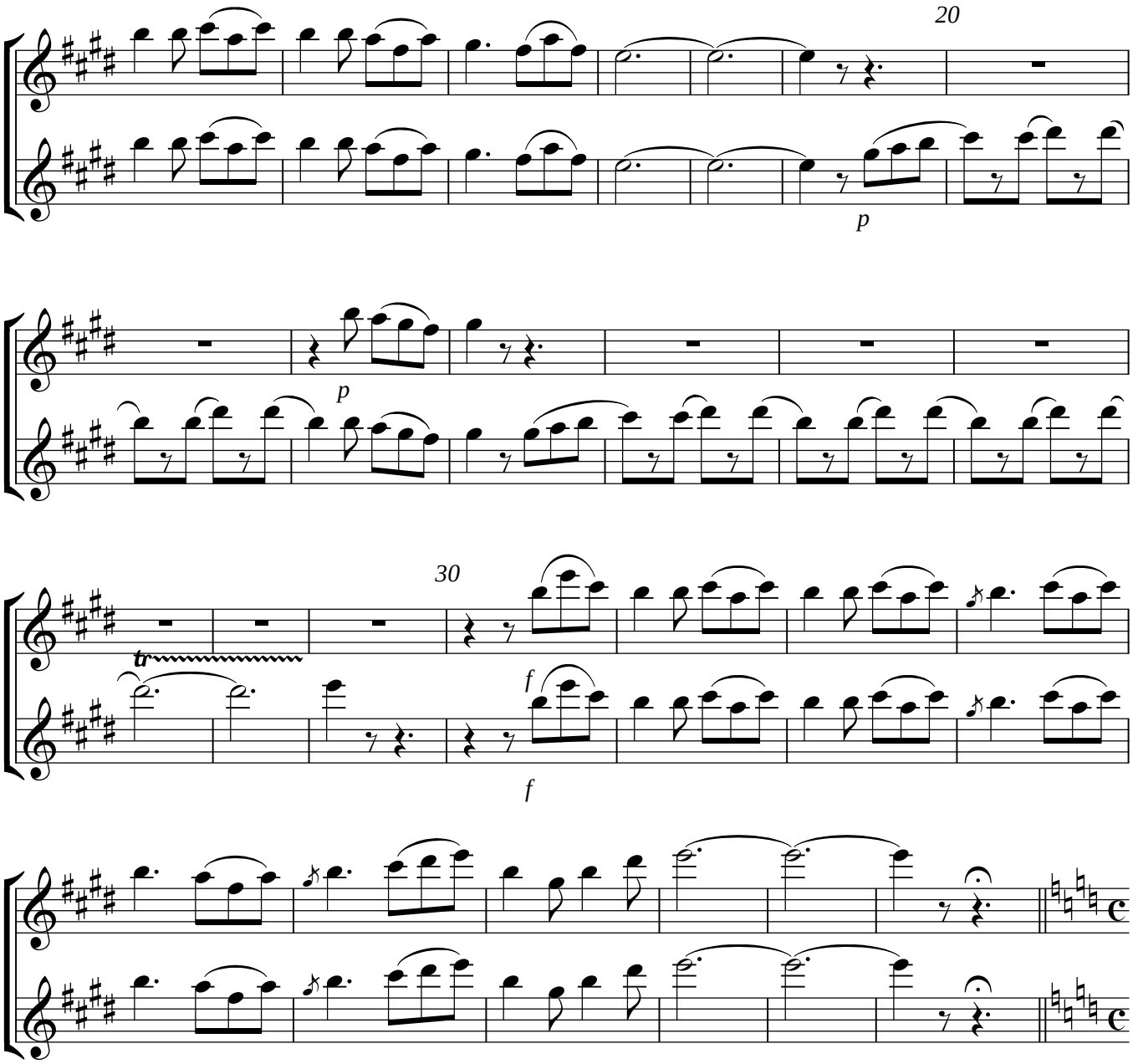

1.
p
50
2
rit.
Allegretto (♩ = 120)
60
p
70
tr
f
a2
p
1.
leggiero
a2
1.
80
a2
[f]
1.
2.
83
[mf]
90
f
Maestoso (𝅗𝅥 = 100)
f
ff
3
1.
8va
p


(8)
f
rit.
3
110
p
Allegro (♩ = 120)
9
3/4
2
a2
3
[f]
[f]
1.
[f]
130
p
140
f
a2
pp
150
f
rit.
160
ff

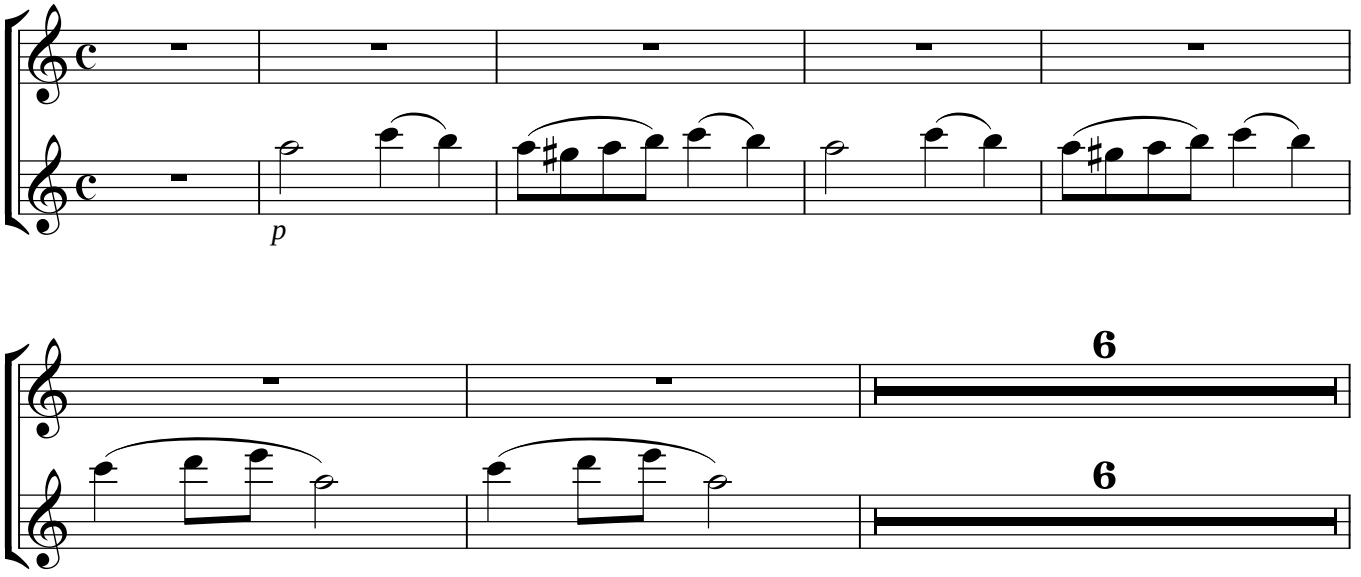


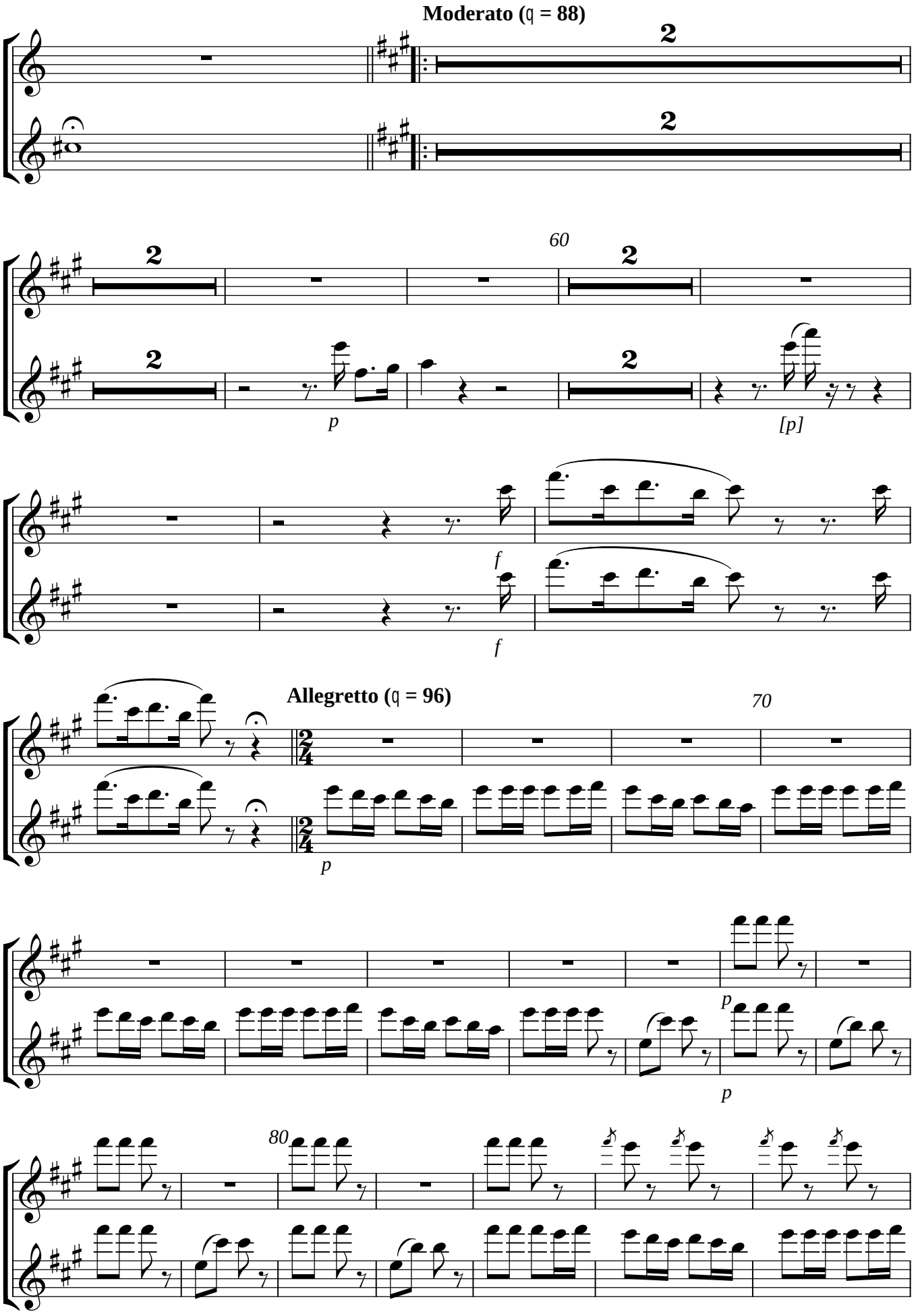
No. 21 Chœur, Prière et Couplets de Pàris

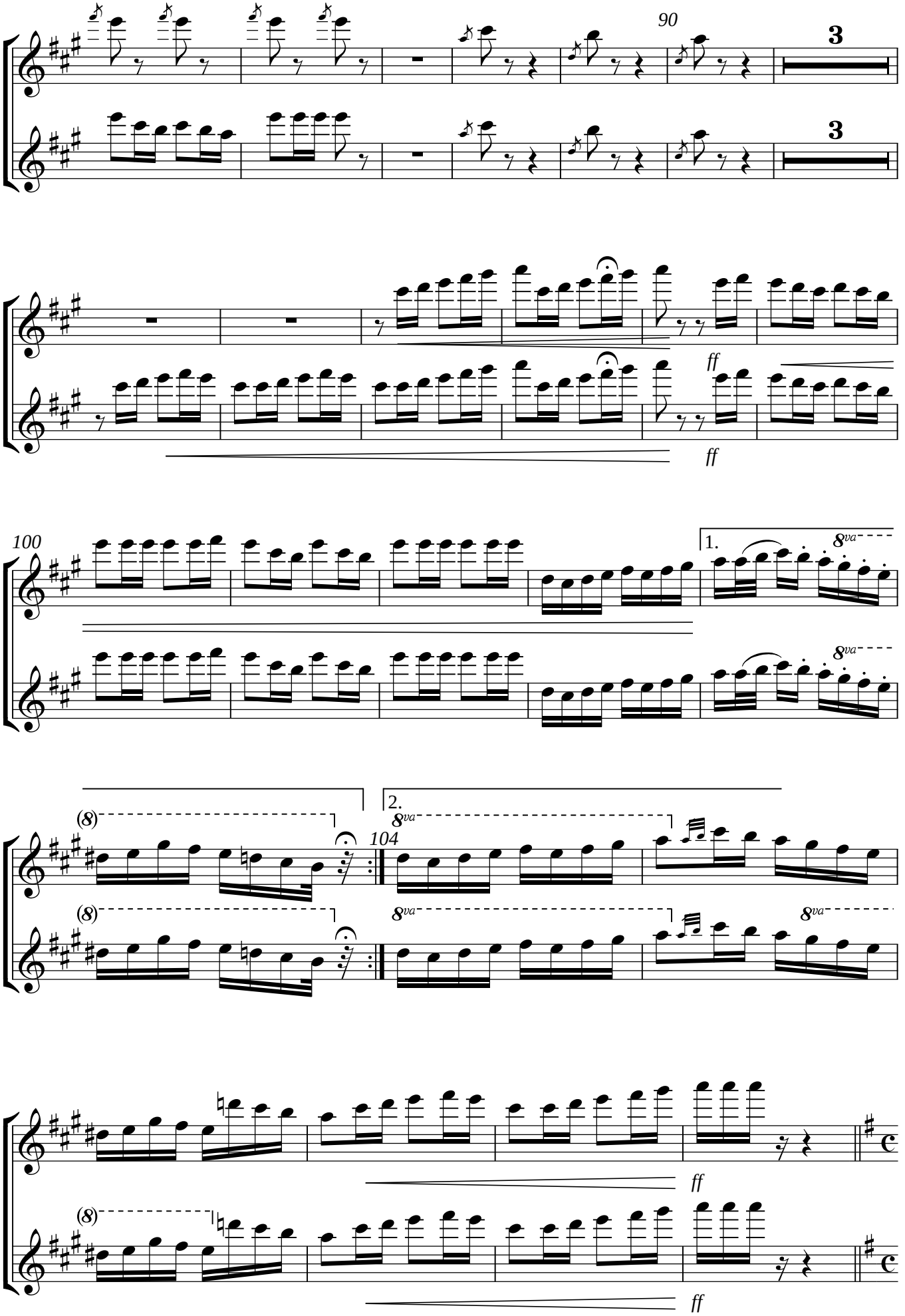




40 **Andante (♩ = 80)**

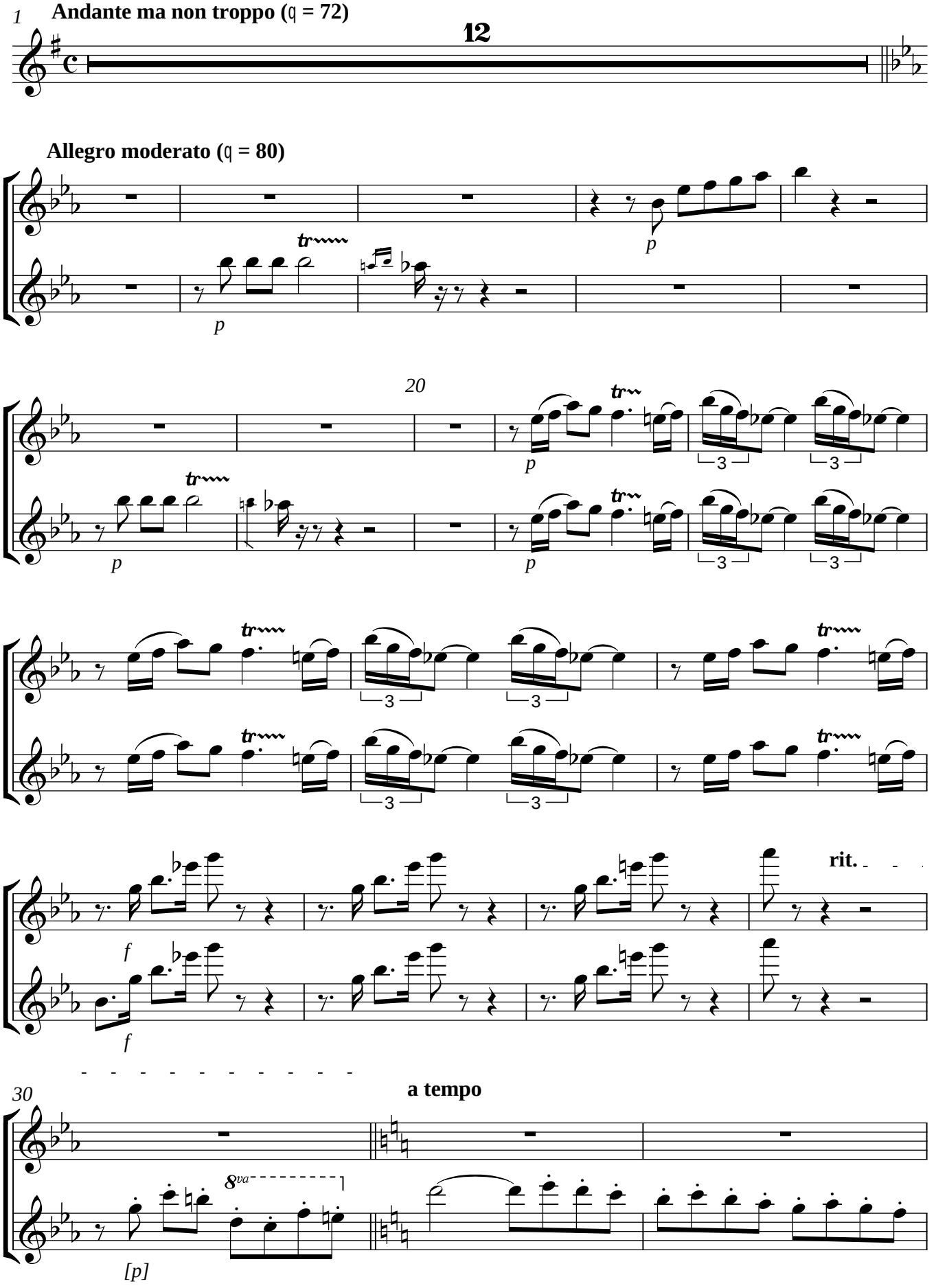


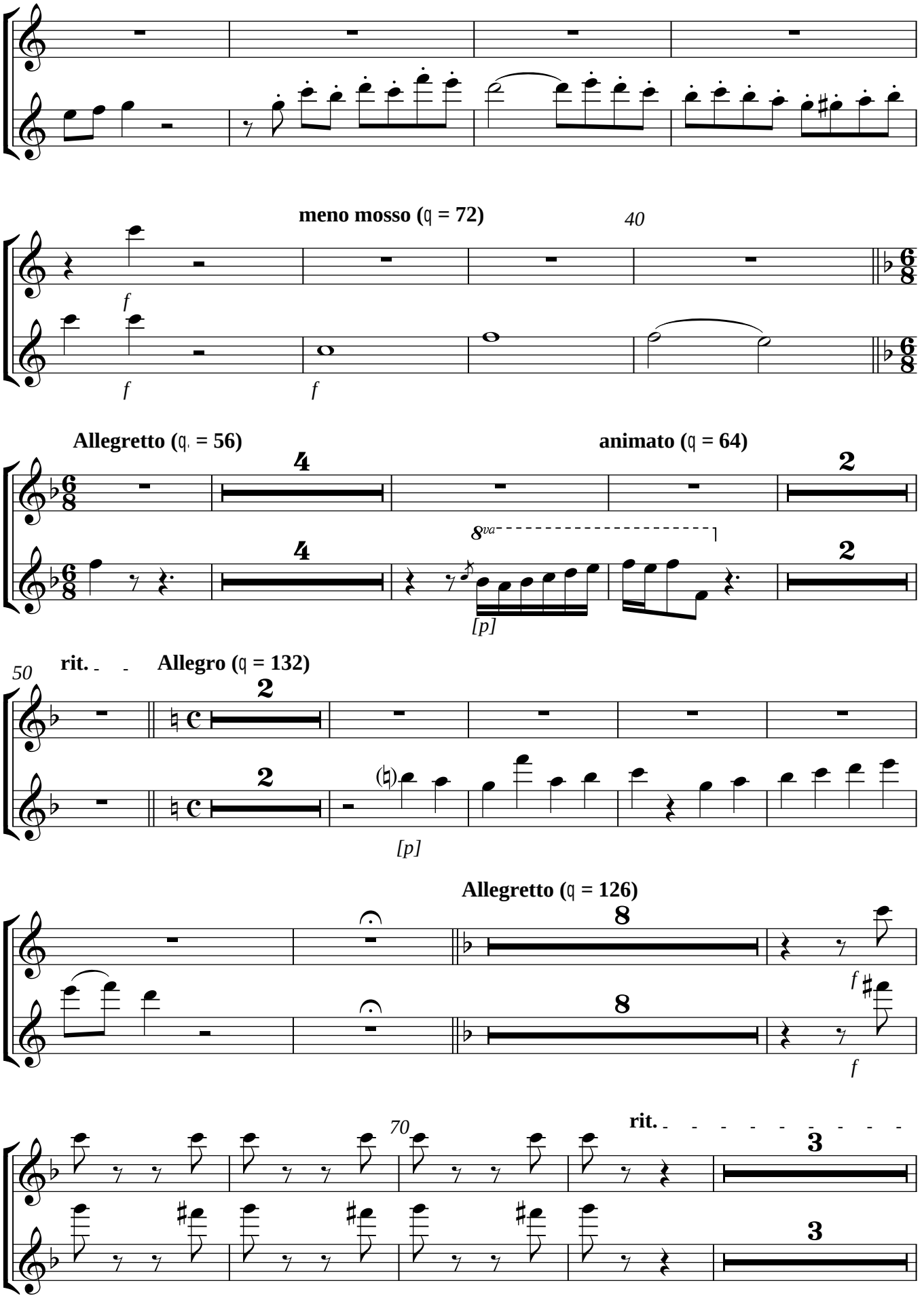

Moderato (♩ = 88)
2
60
p
[p]
f
Allegretto (♩ = 96)
70
80


90
3
3
ff
ff
100
1.
8va
2.
104
(8)
ff
ff

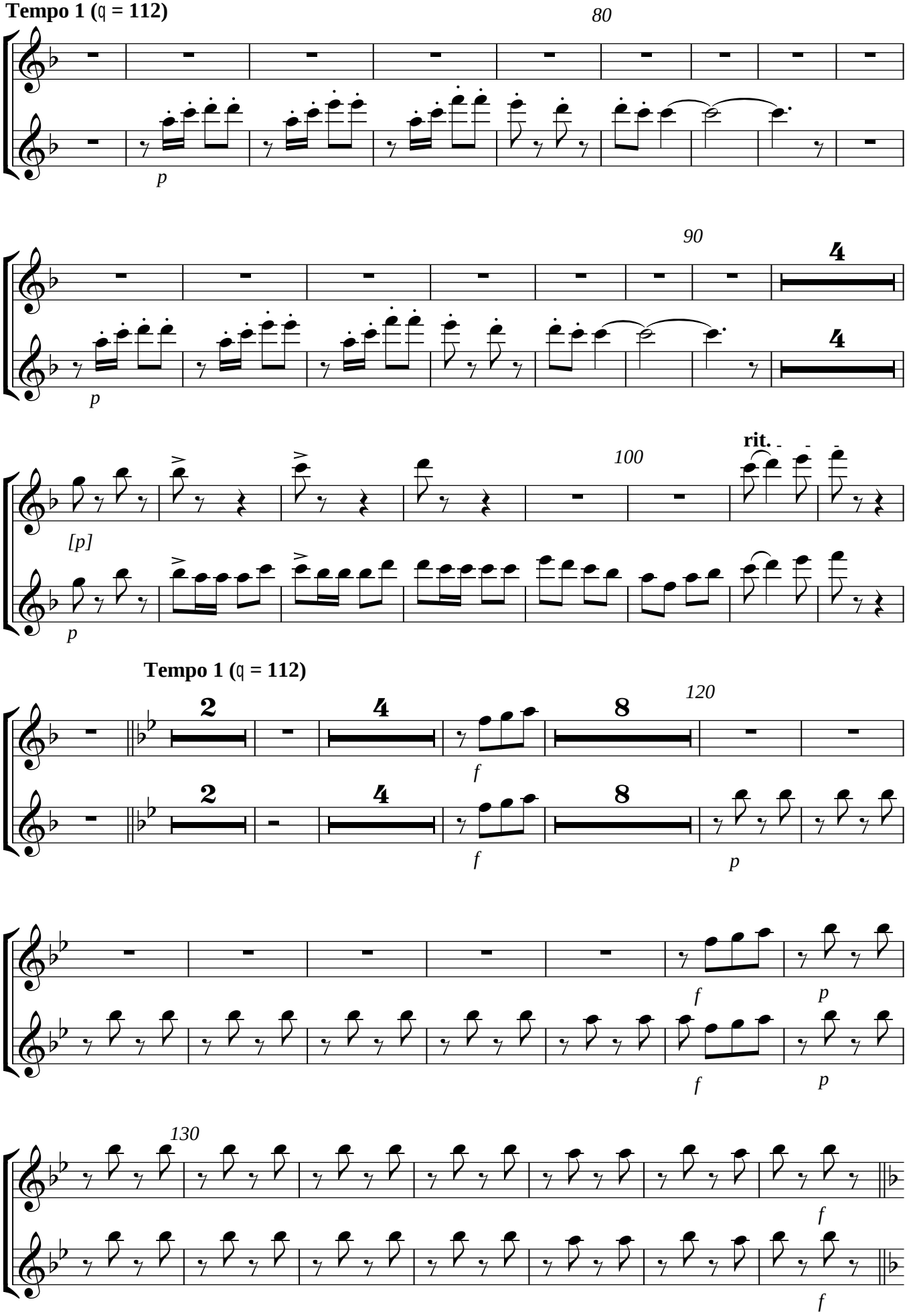
Piccolo und Flöte(n)

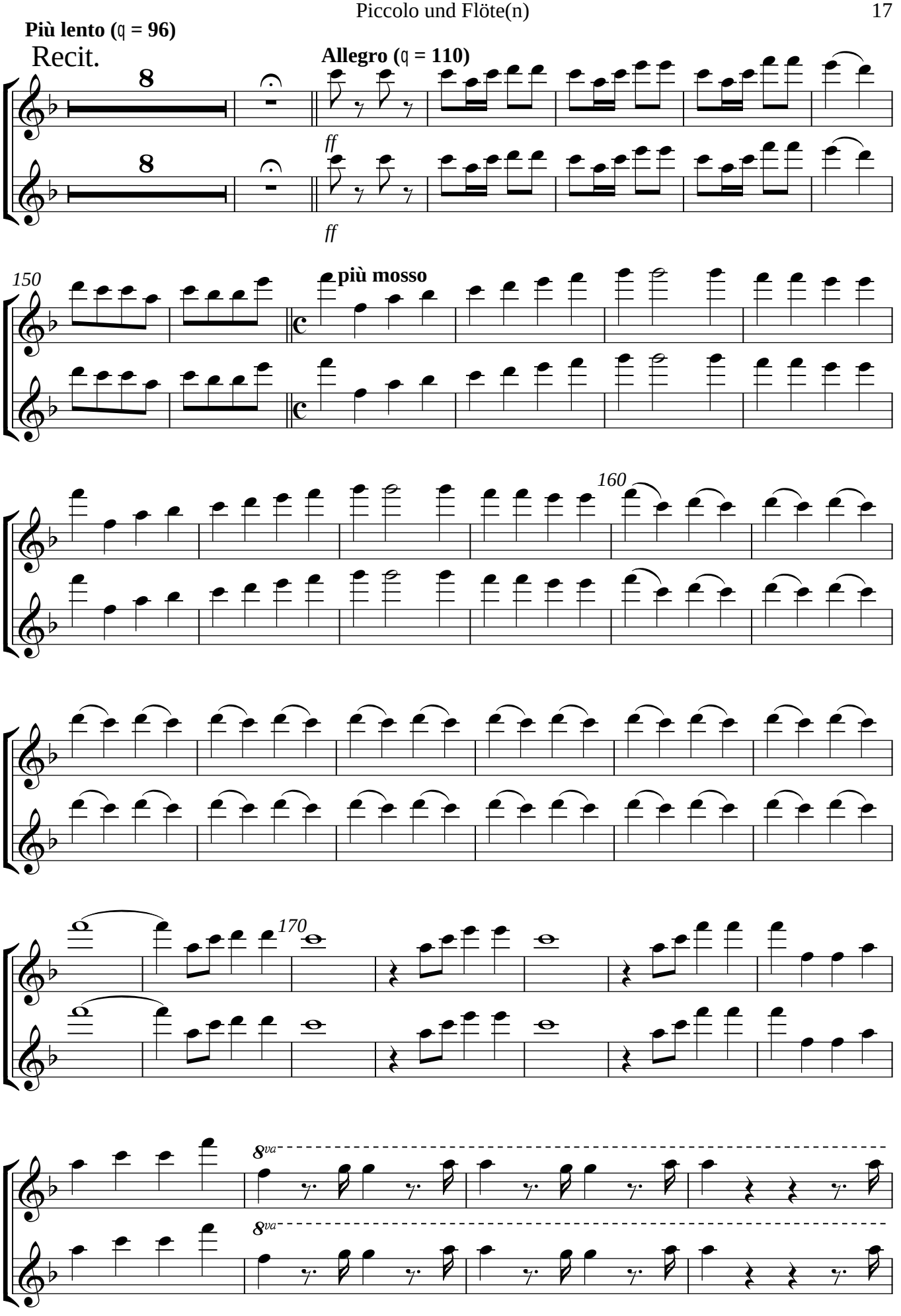
No. 22 Finale III



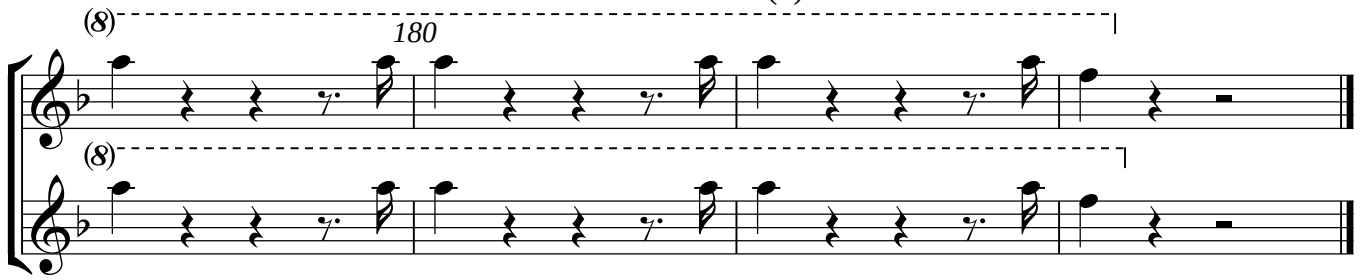

meno mosso (♩ = 72)
40
Allegretto (♩. = 56)
animato (♩ = 64)
8va
[p]
50
rit.
Allegro (♩ = 132)
[p]
Allegretto (♩ = 126)
70
rit.

Tempo 1 (♩ = 112)




Più lento (♩ = 96)
Recit.
8
Allegro (♩ = 110)
ff
ff
150
più mosso
160
170
8va
8va

V.S.


(8)
180
(8)

2 Oboen

No. 17 a Entr'acte

Andante (♩ = 80)

a2

p

10

rit.

Allegretto (♩ = 104)

p

20

30 a2

40

f

p

f

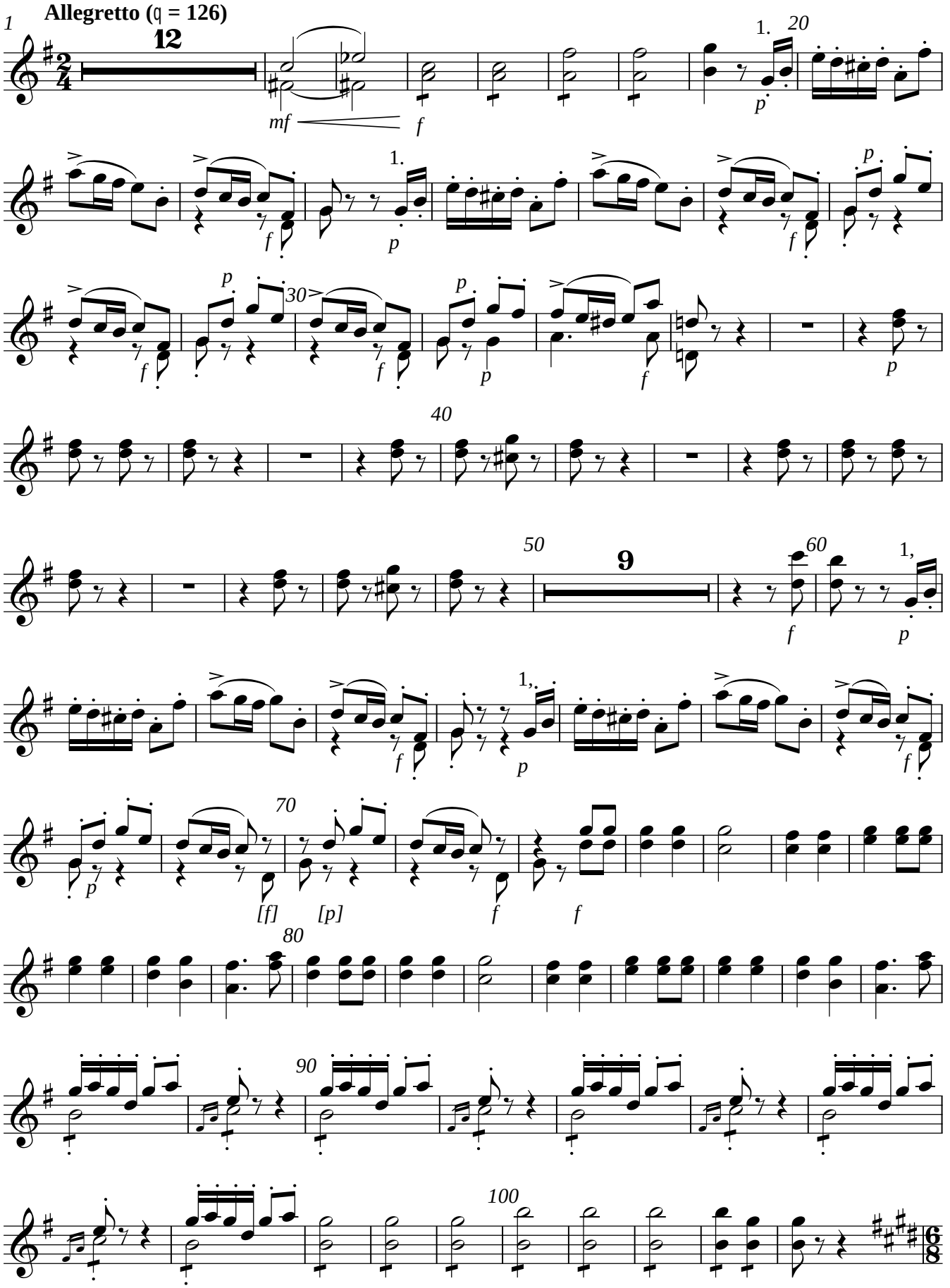
50

V.S.

2 Oboen

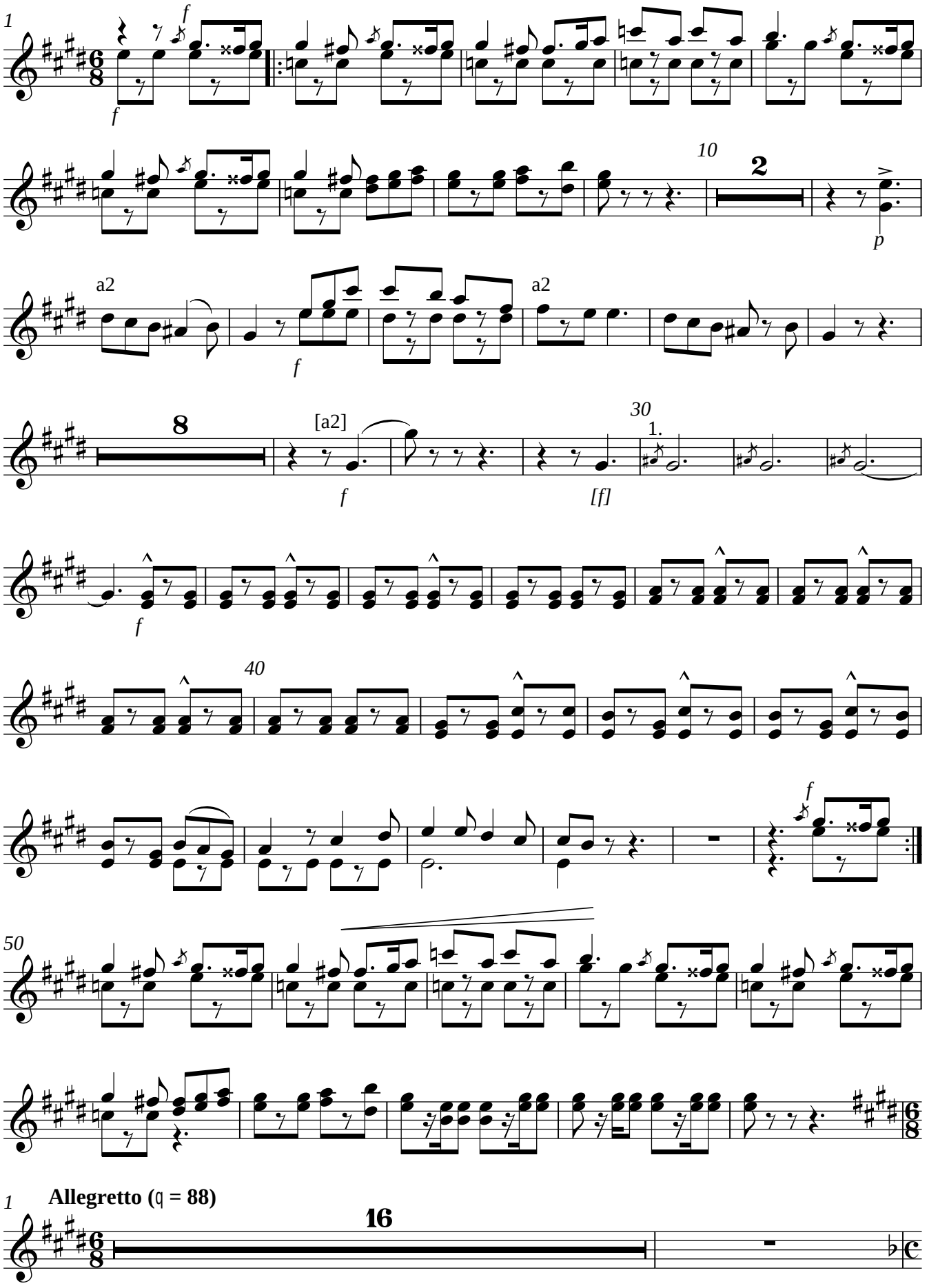
Acte III

No. 17 b Chœur et chanson d'Oreste



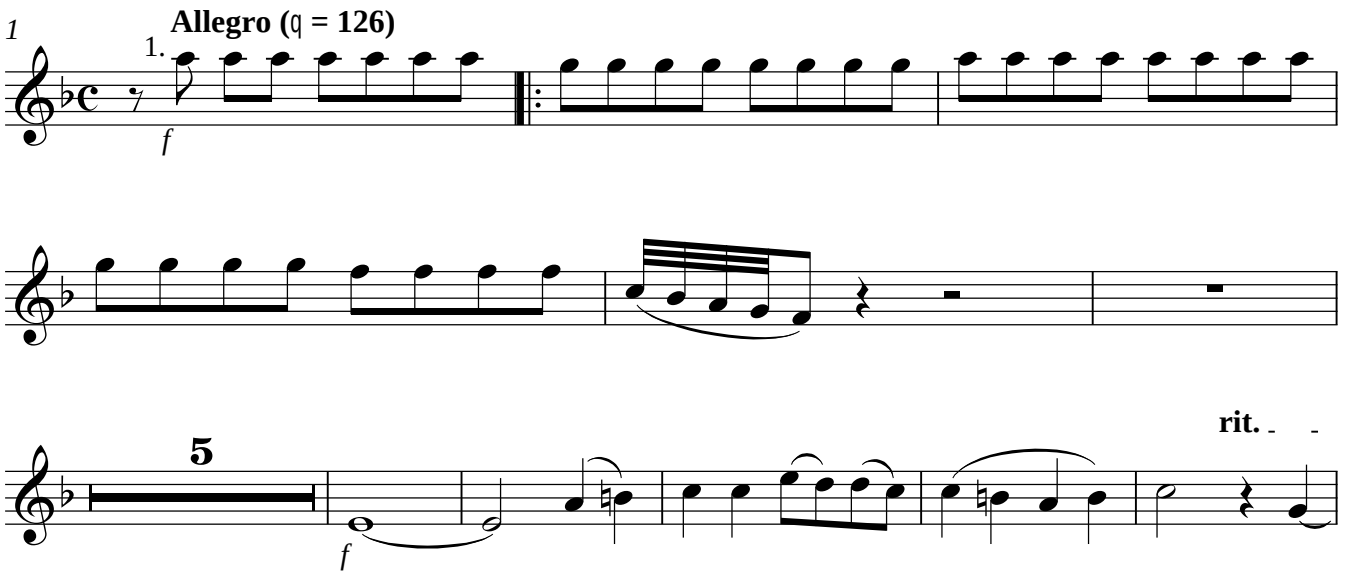
No. 18 a Couplets d'Oreste

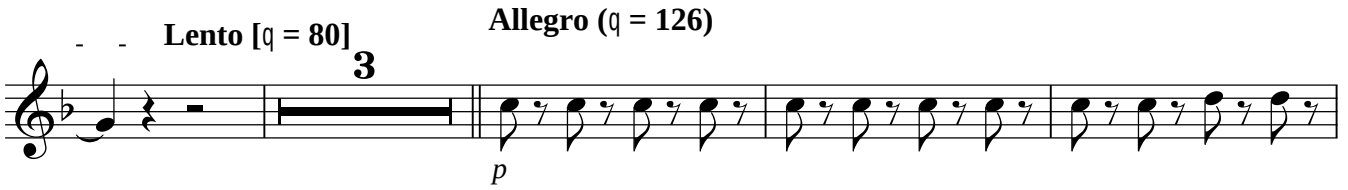
Allegretto (♩. = 88)

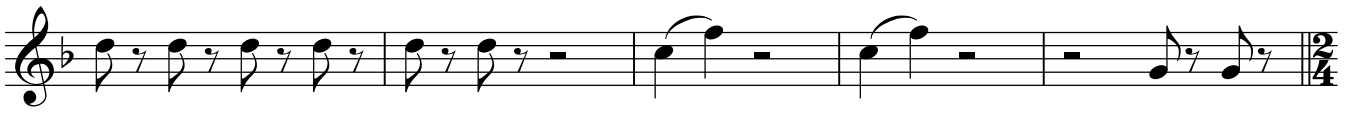


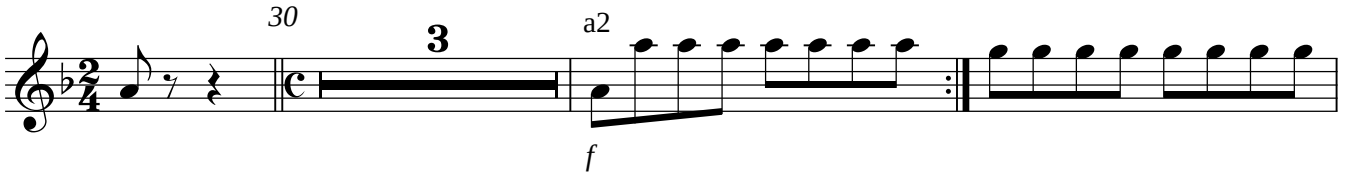
2 Oboen

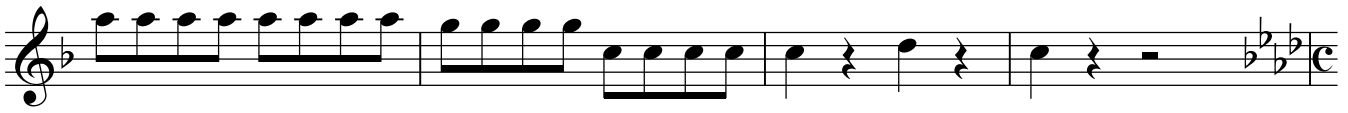
Nr. 19 La réponse de l'accusée

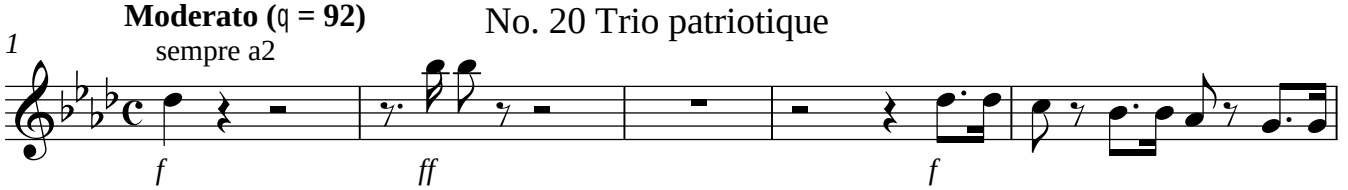


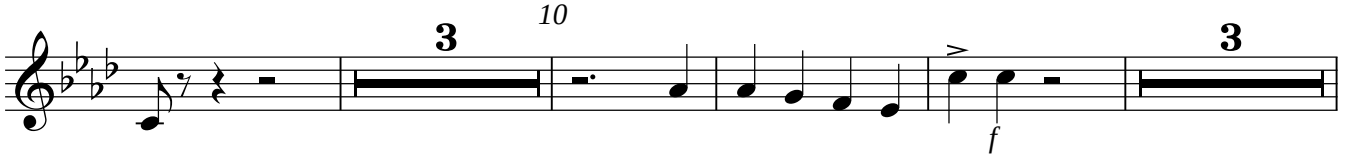


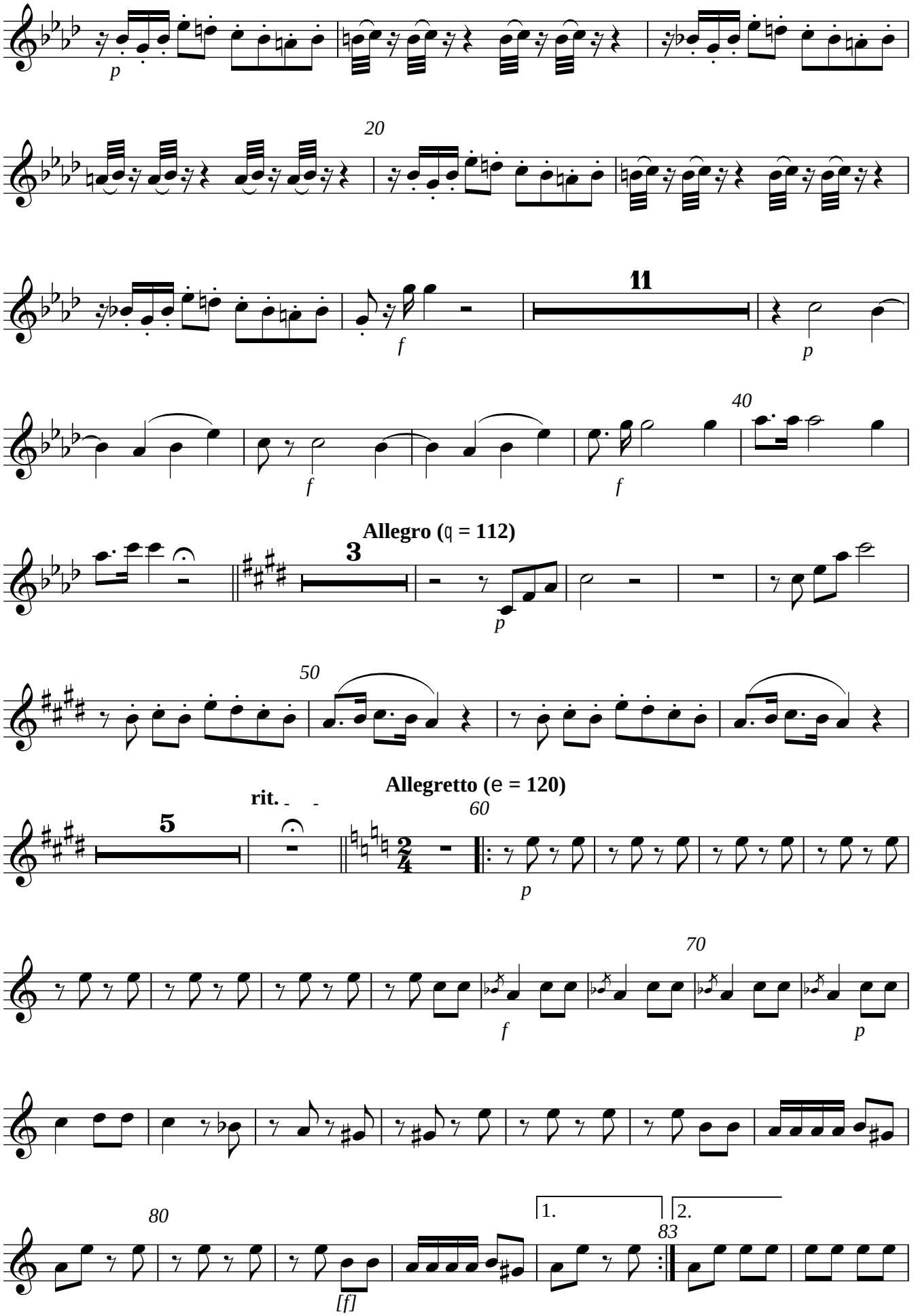


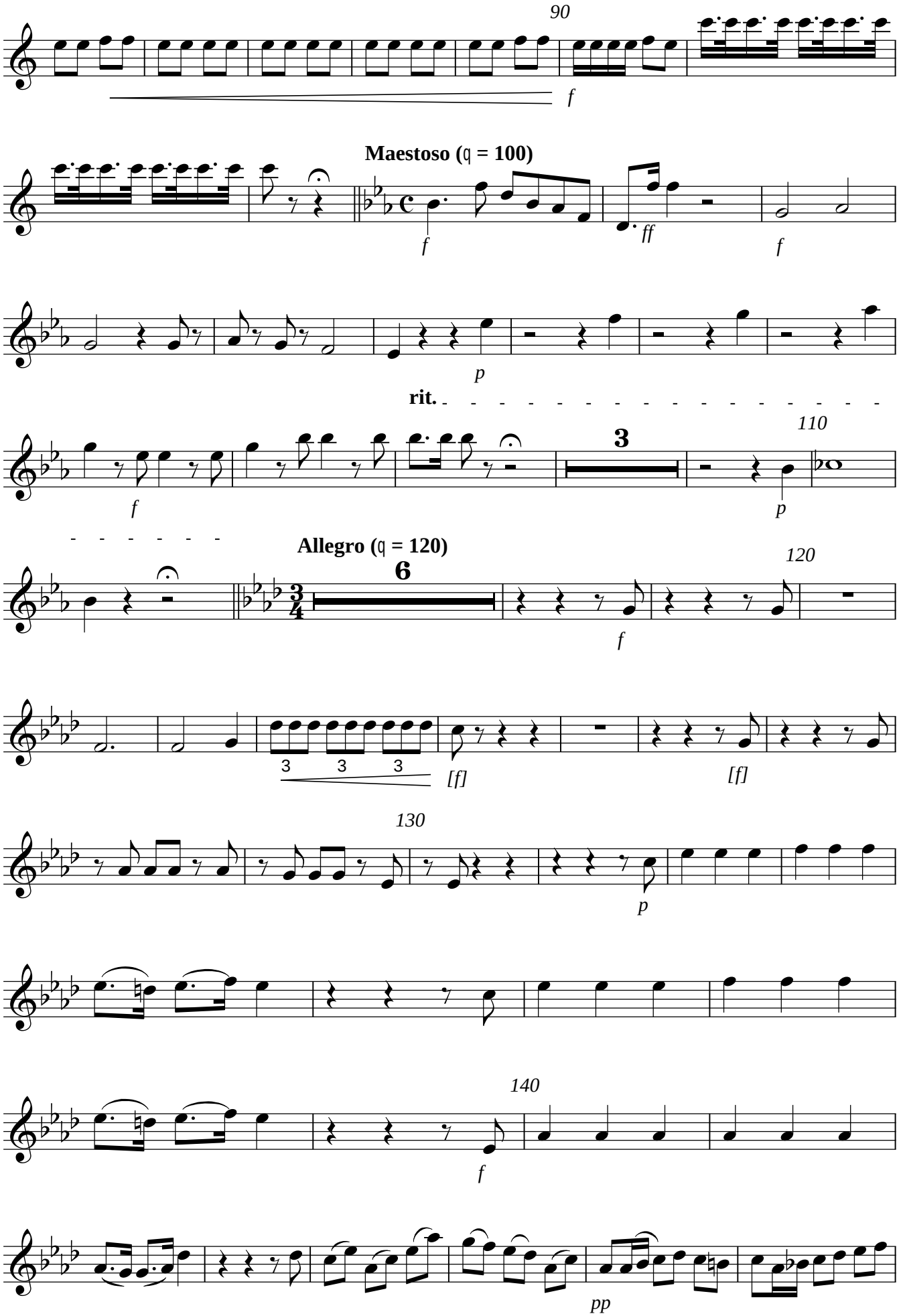


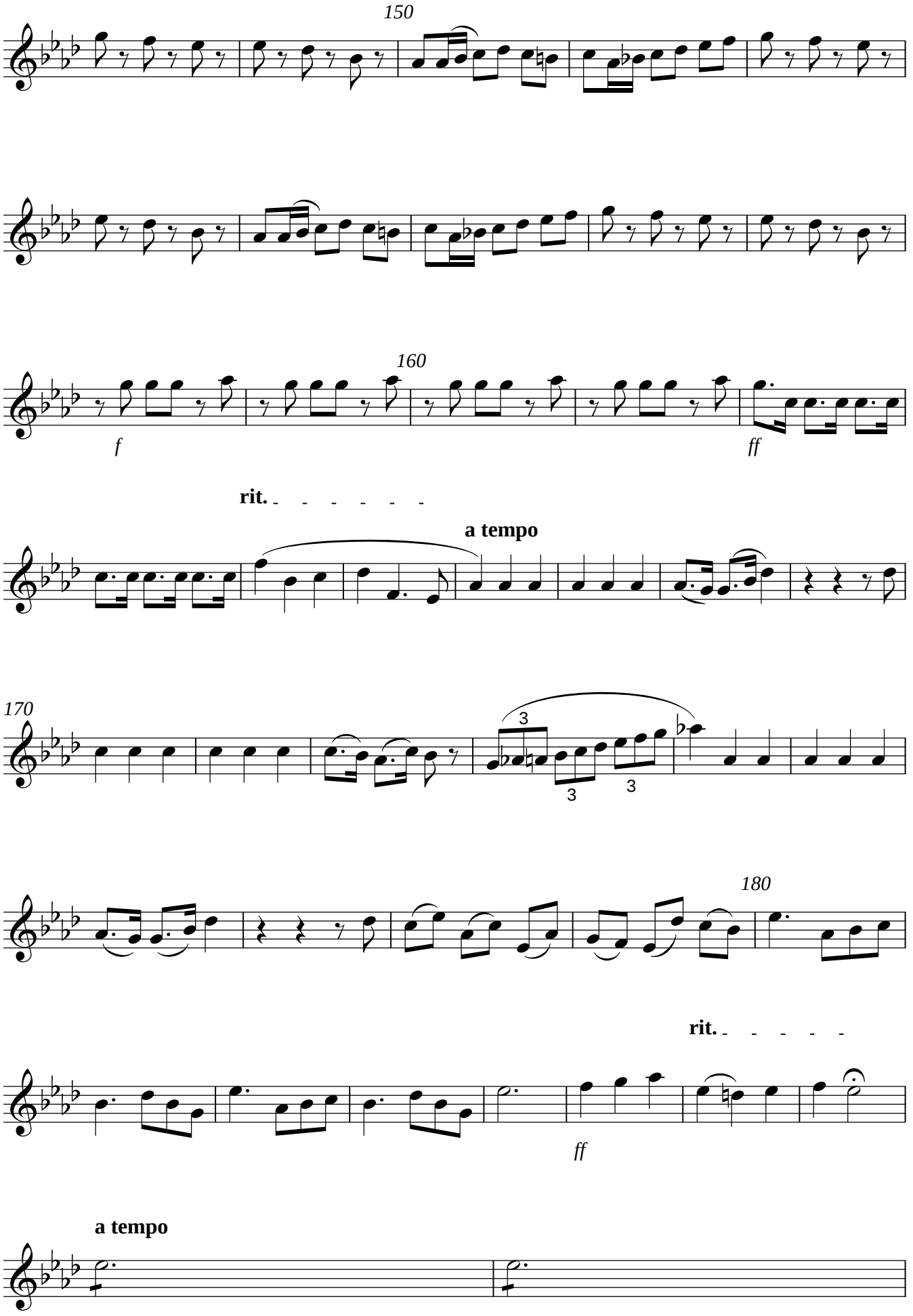







p
20
11
f
p
40
f
f
Allegro (♩ = 112)
3
p
50
Allegretto (𝅗𝅥 = 120)
rit.
5
60
p
70
f
p
80
[f]
1.
2.
83


90
f
Maestoso (♩ = 100)
f
ff
f
p
rit.
110
3
f
p
Allegro (♩ = 120)
6
120
f
3 3 3
[f]
[f]
130
p
140
f
pp


150
160
f
ff
rit.
a tempo
170
3
3
3
180
rit.
ff
a tempo

2 Oboen

190

No. 21 Chœur, Prière et Couplets de Pàris

Allegretto (♩. = 72)

1 a2 *f* *f*

10 a2

a2 1. *p* 20

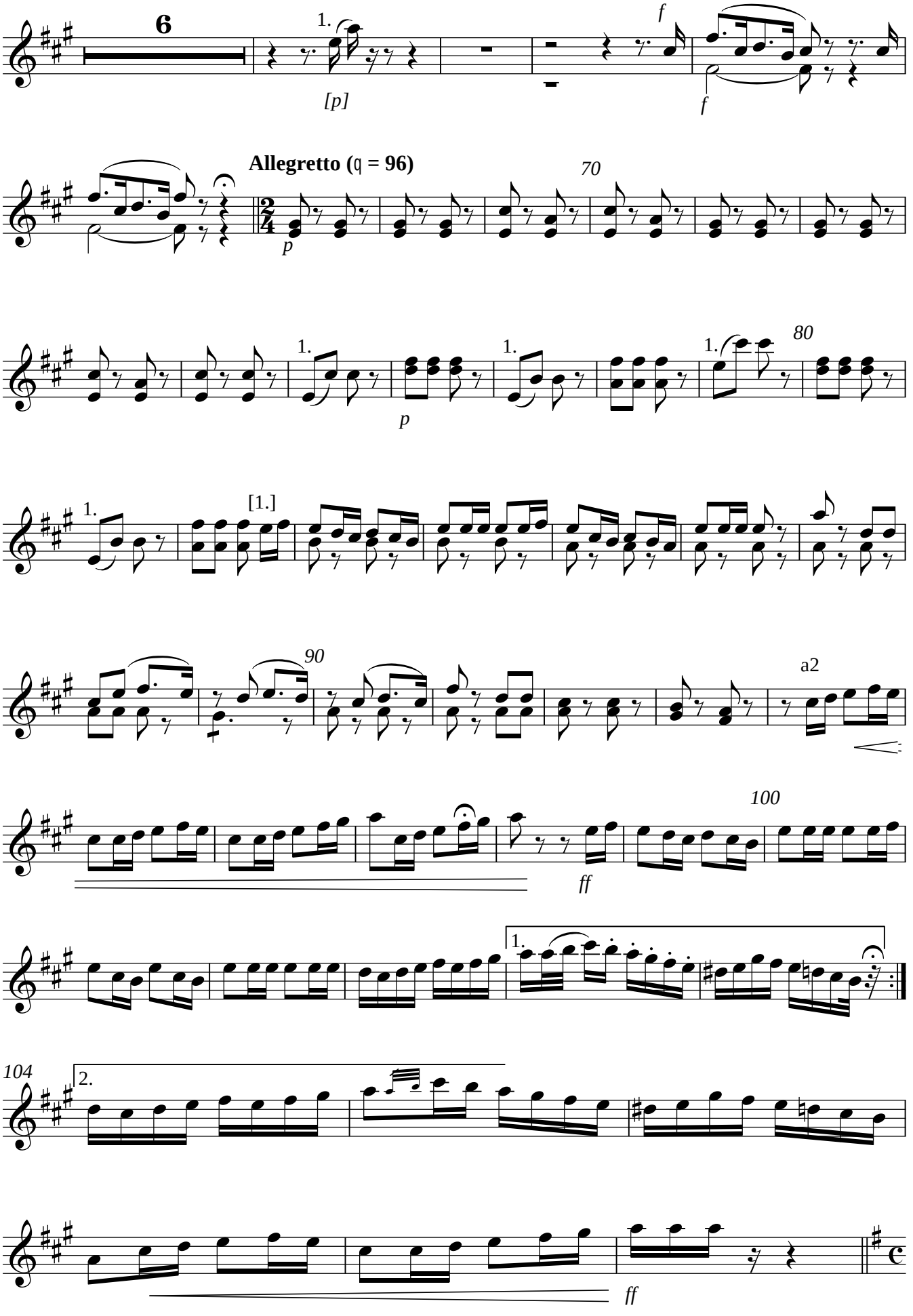
tr

30 *[f]* a2

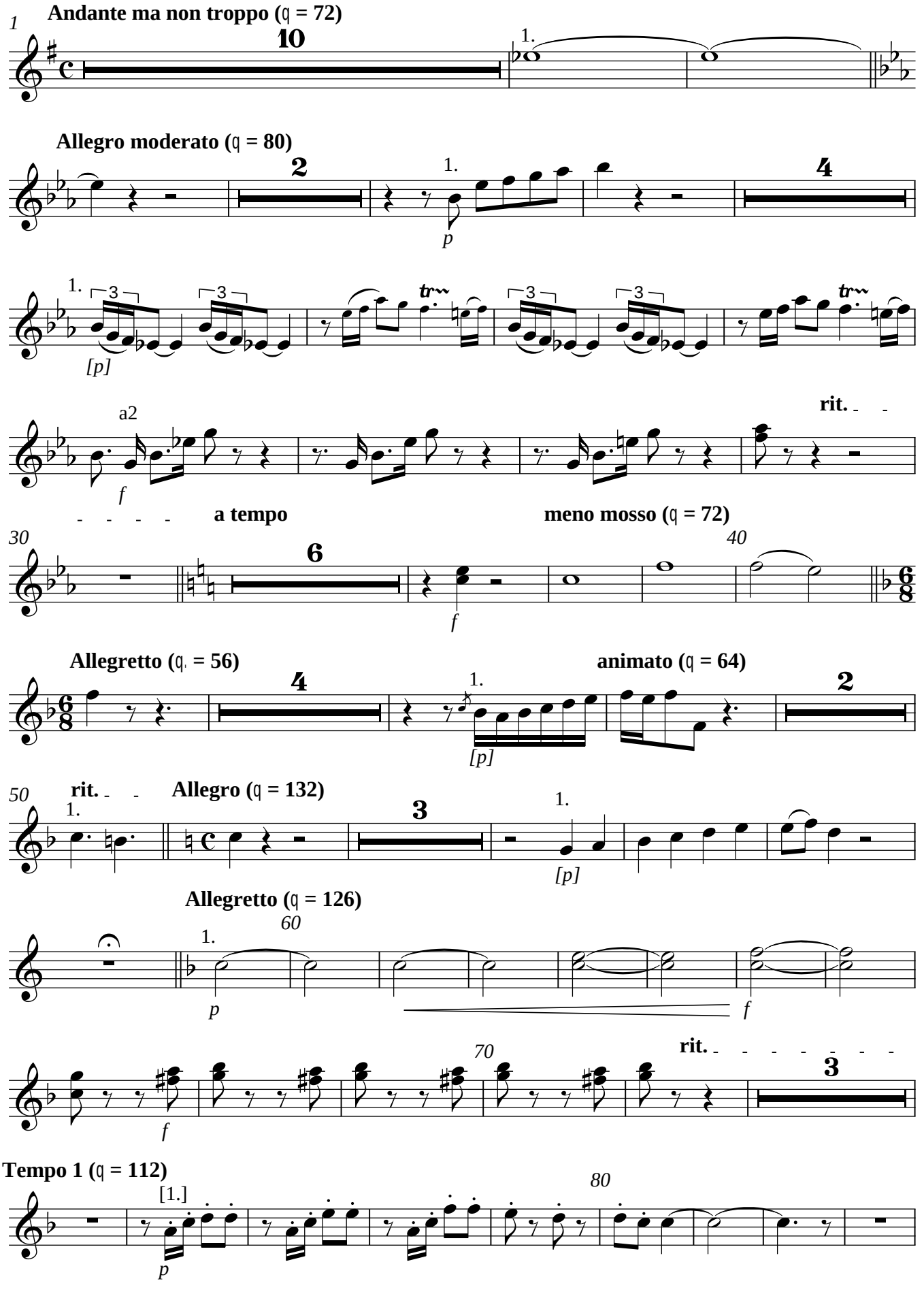
40 **Andante (♩ = 80)** **7** 1. *p*

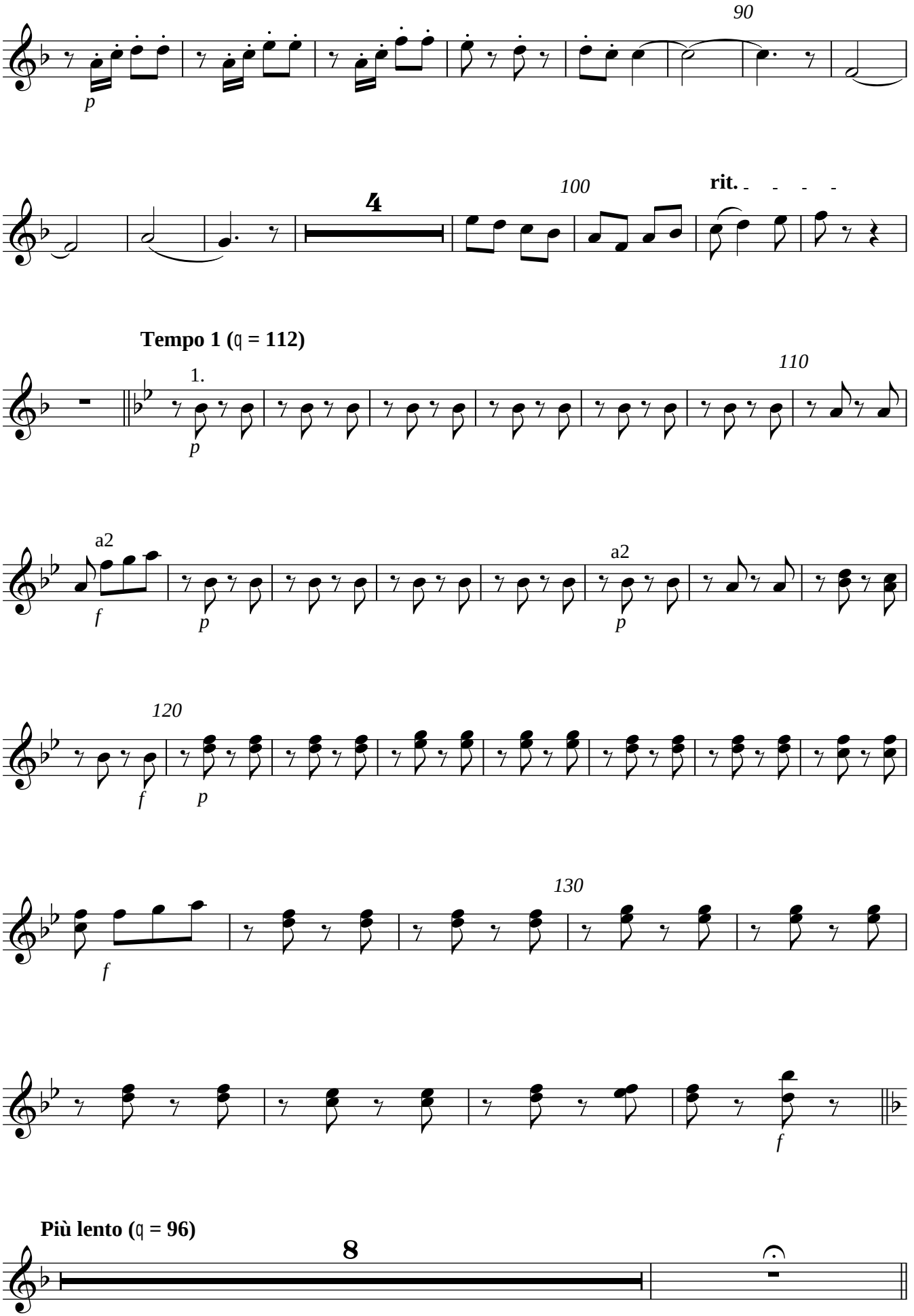
50

Moderato (♩ = 88) **2**


6
1.
[p]
f
f
Allegretto (♩ = 96)
70
p
1.
1.
1.
80
p
1.
[1.]
90
a2
100
ff
1.
104
2.
ff

No. 22 Finale III




90
p
100
4
rit.
Tempo 1 (♩ = 112)
1.
110
a2
f
p
a2
p
120
f
p
130
f
f
Più lento (♩ = 96)
8

2 Oboen

Allegro (♩ = 110)

ff

150

più mosso

160

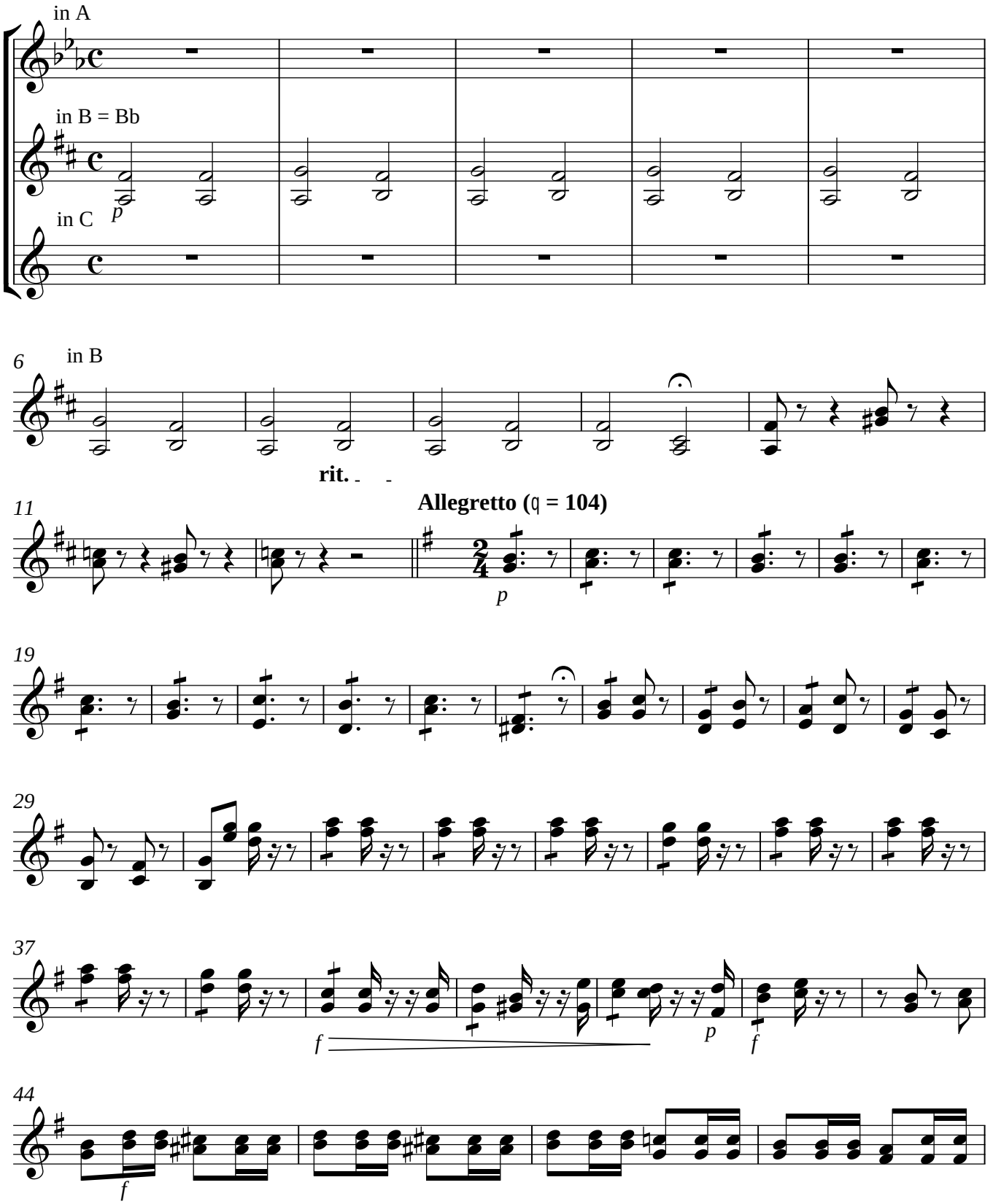
170

180

Klarinetten in A, B, C

No. 17 a Entr'acte

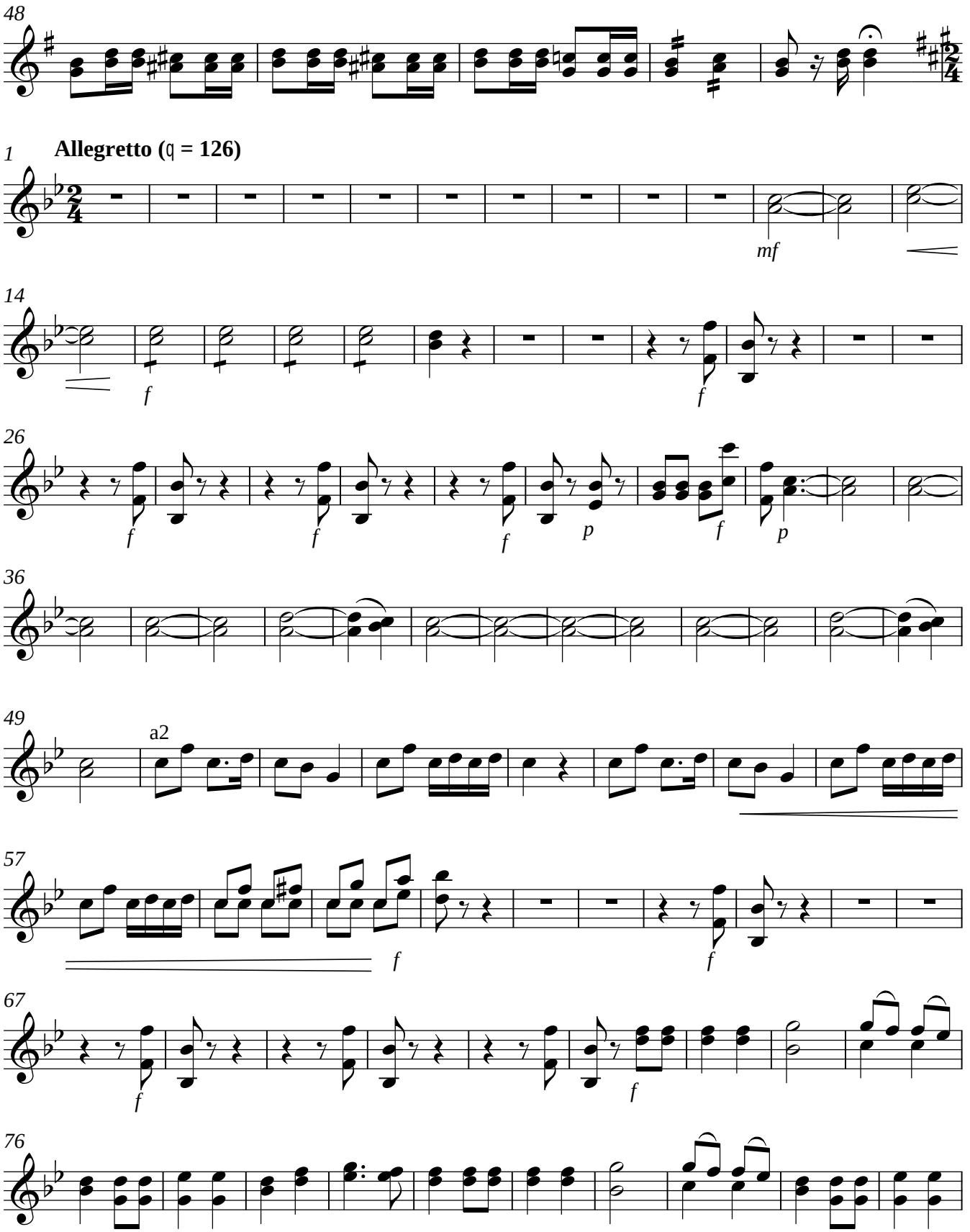
Andante (♩ = 80)

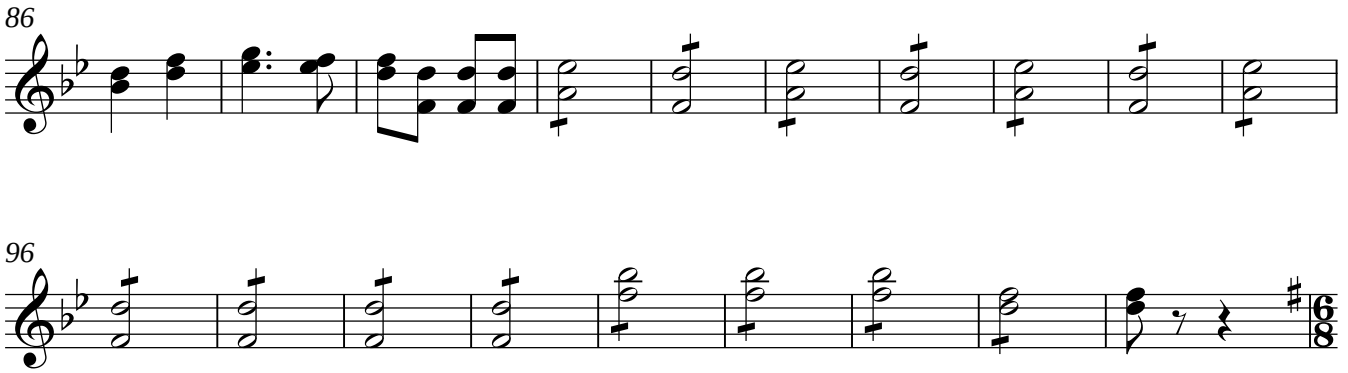


V.S.

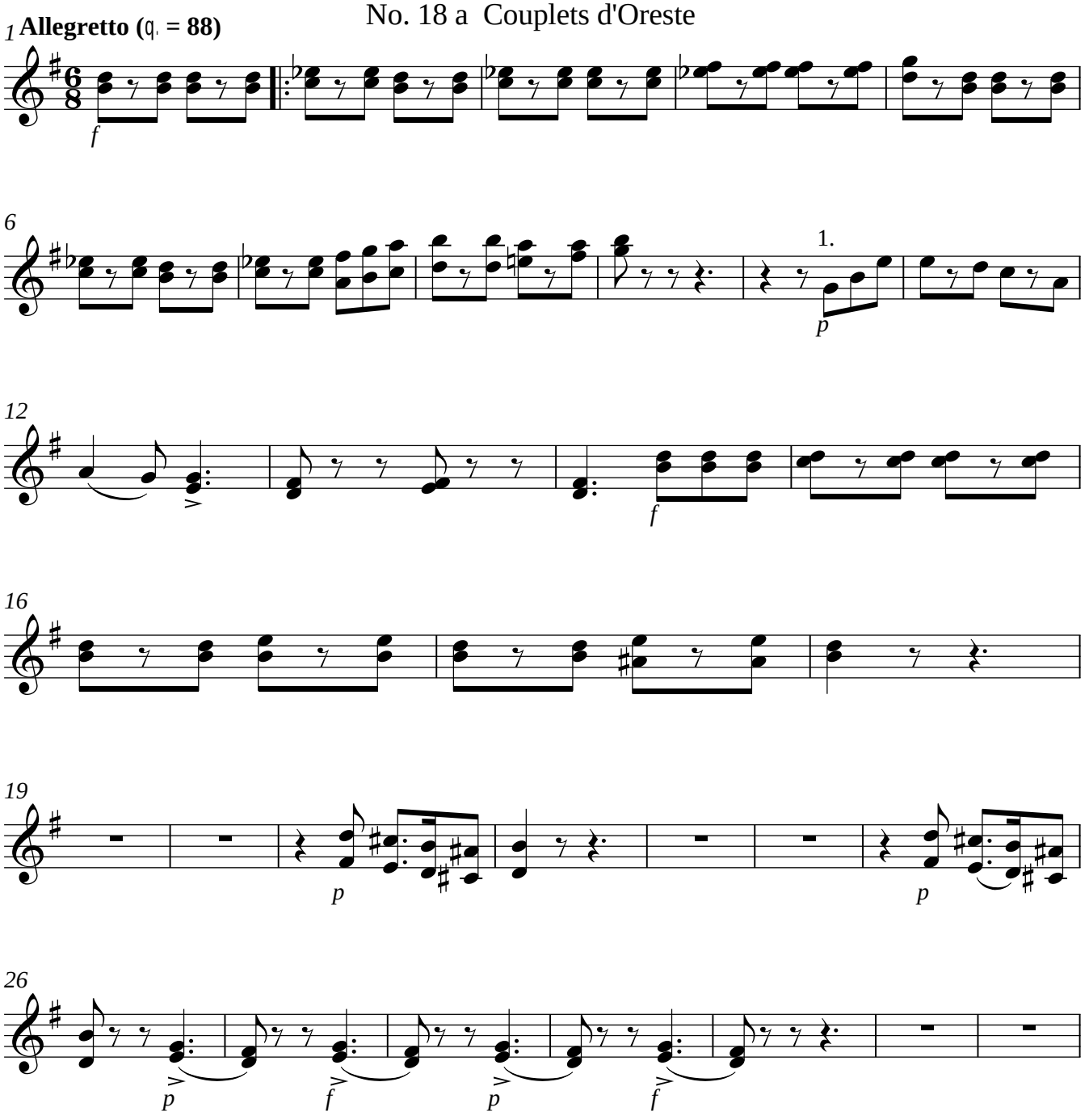
Acte III

No. 17 b Chœur et chanson d'Oreste

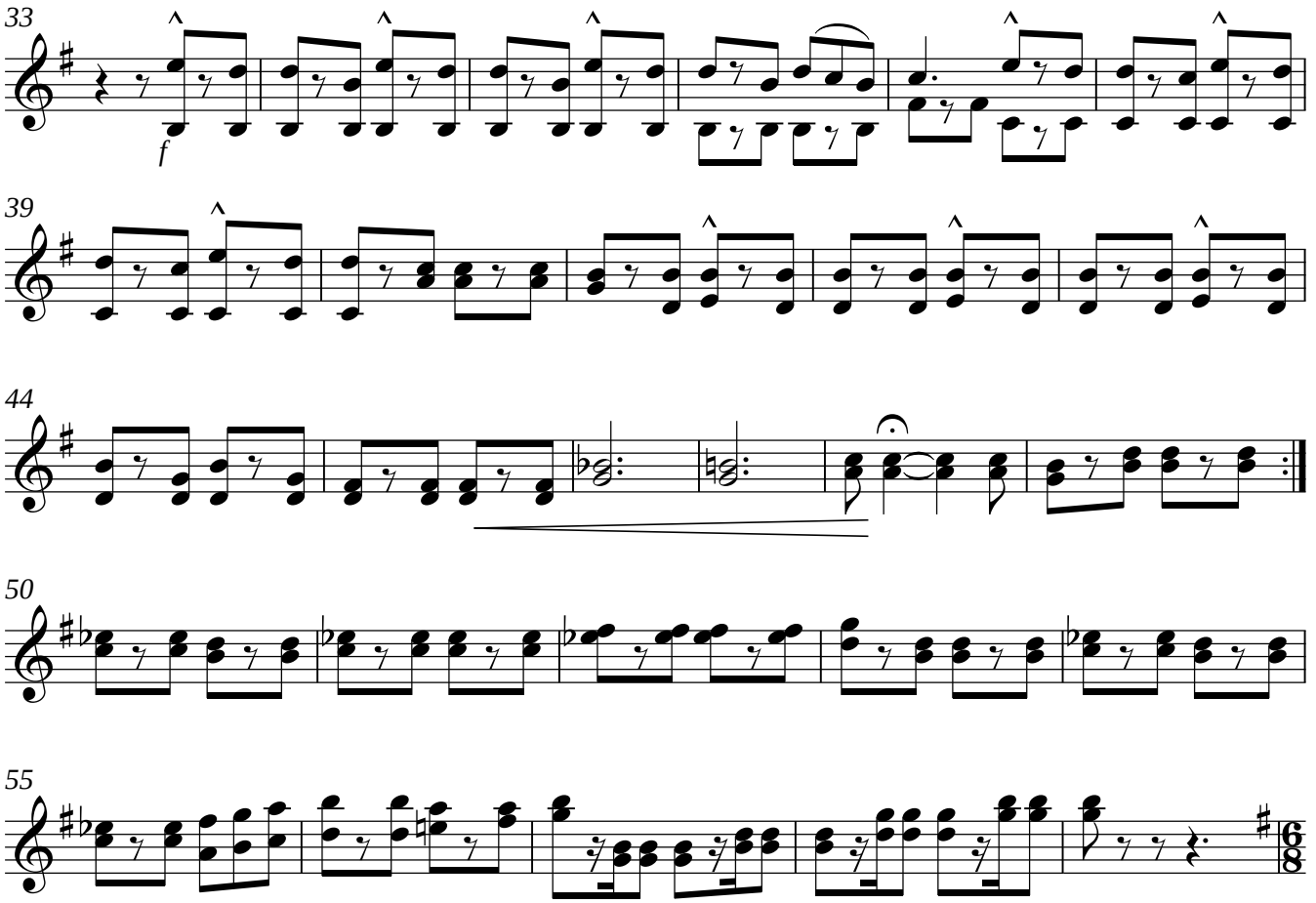




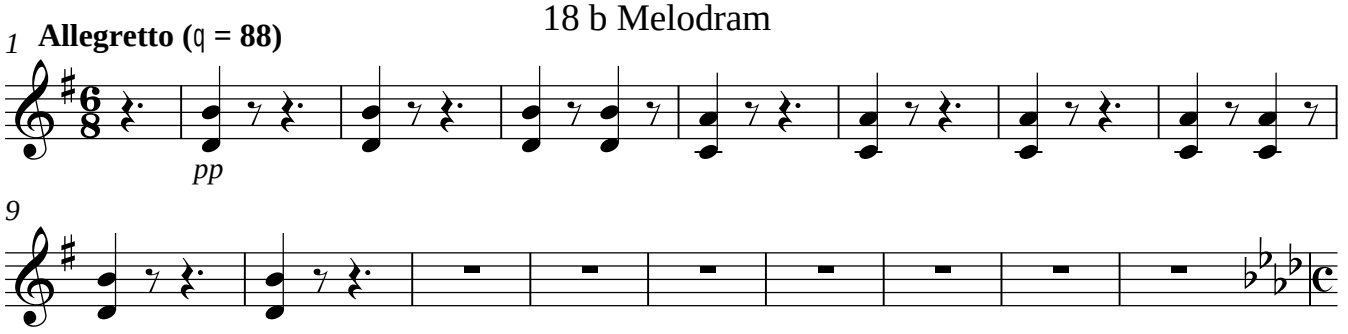
No. 18 a Couplets d'Oreste



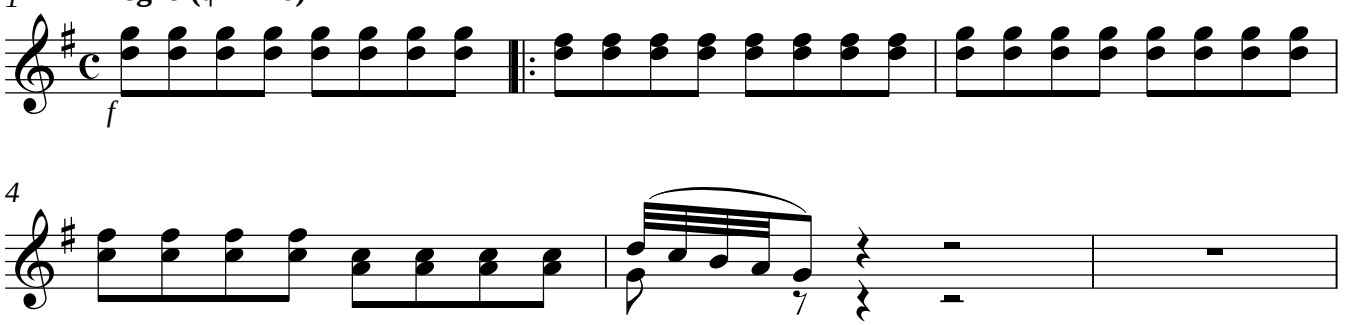
Klarinetten in A, B, C

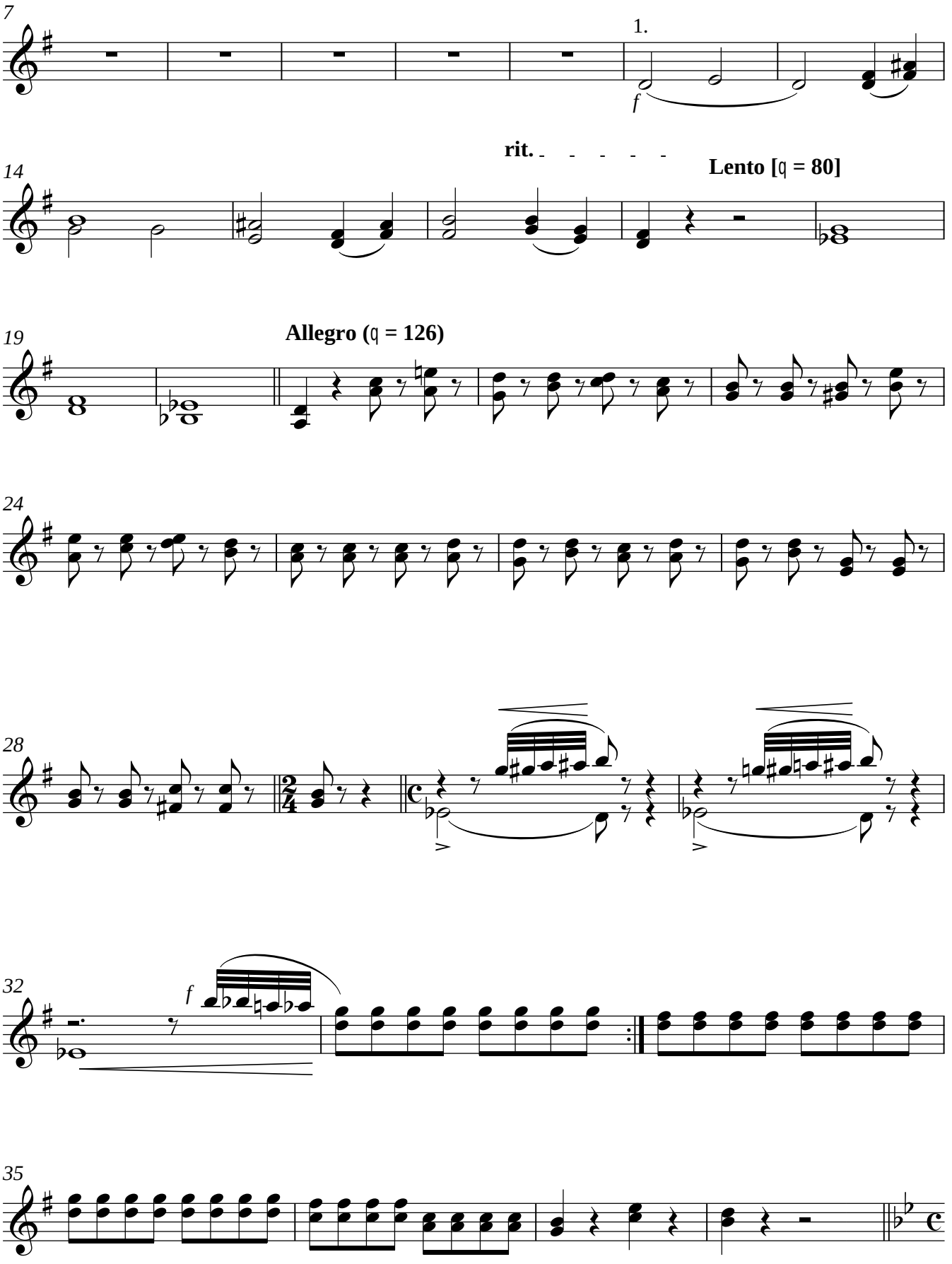


18 b Melodram



Nr. 19 La réponse de l'accusée



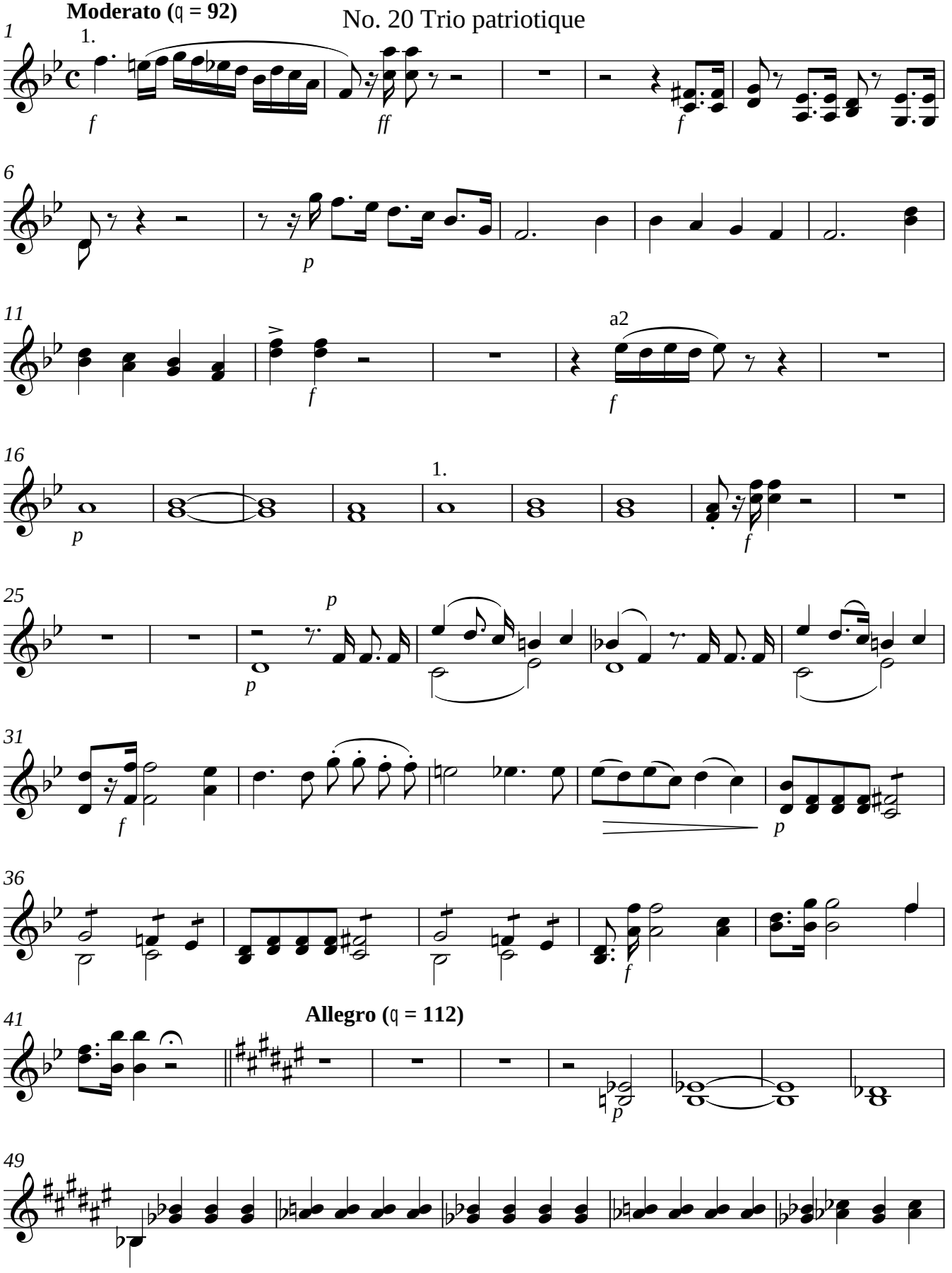


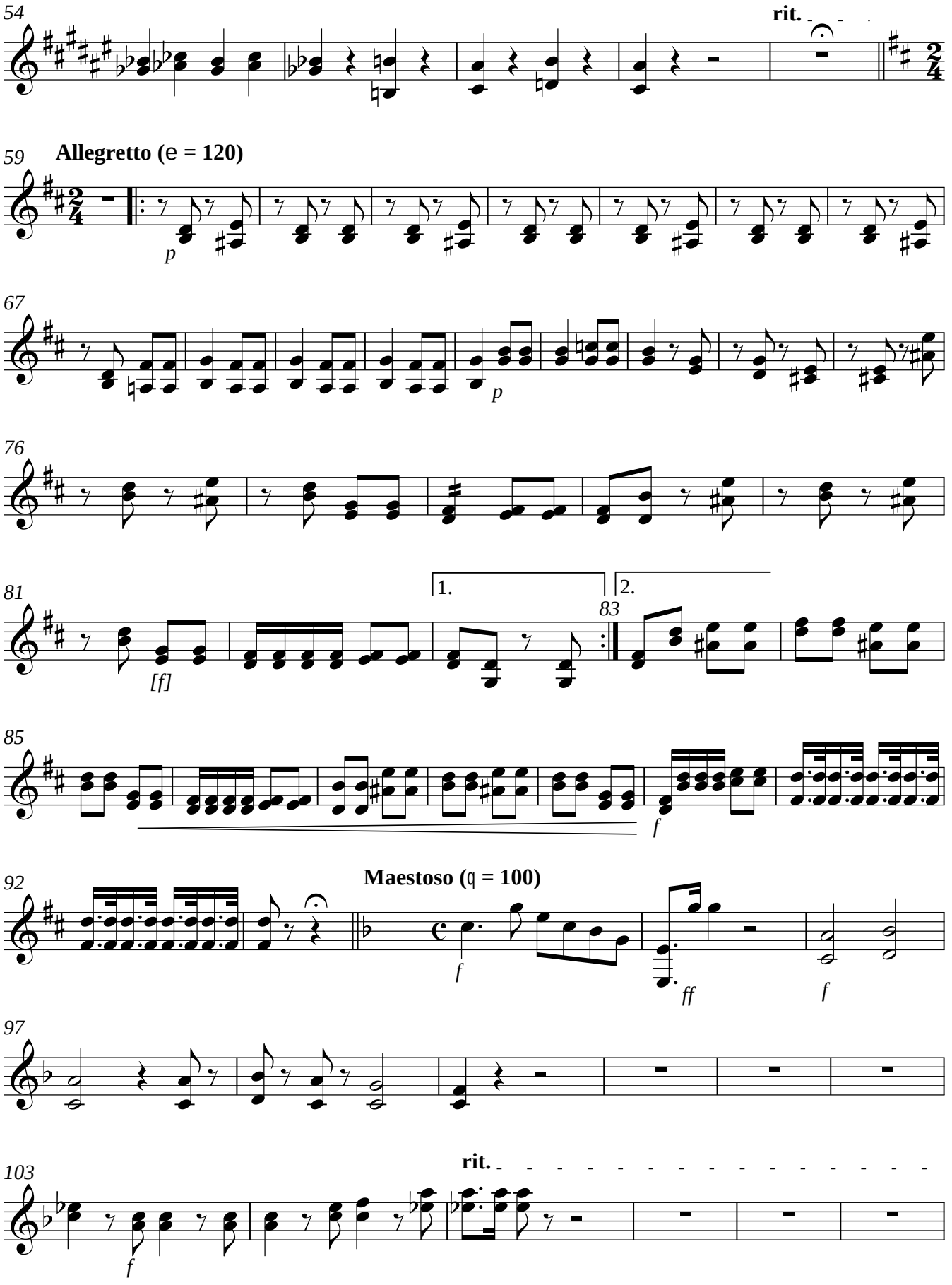
V.S.

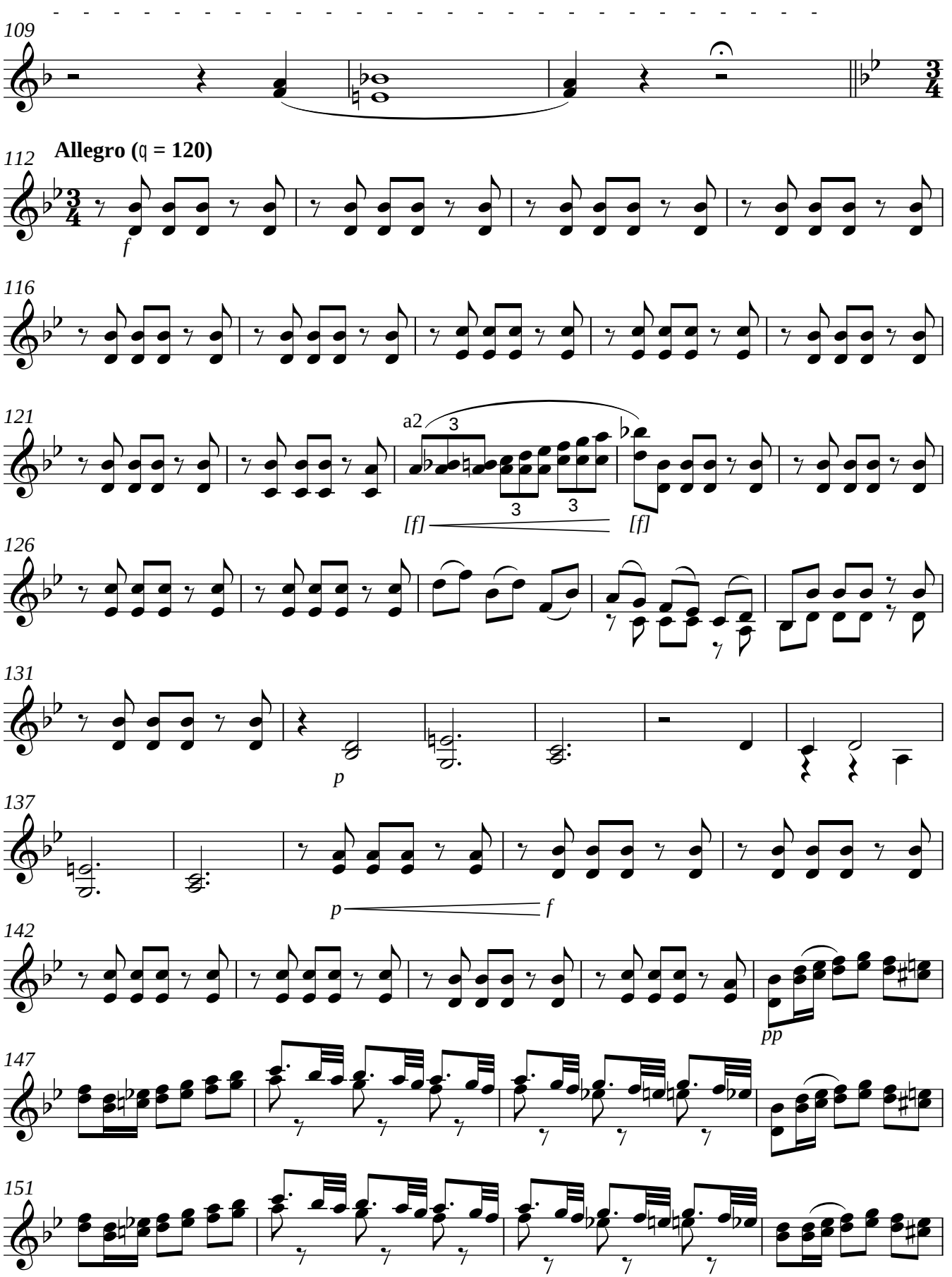
Klarinetten in A, B, C

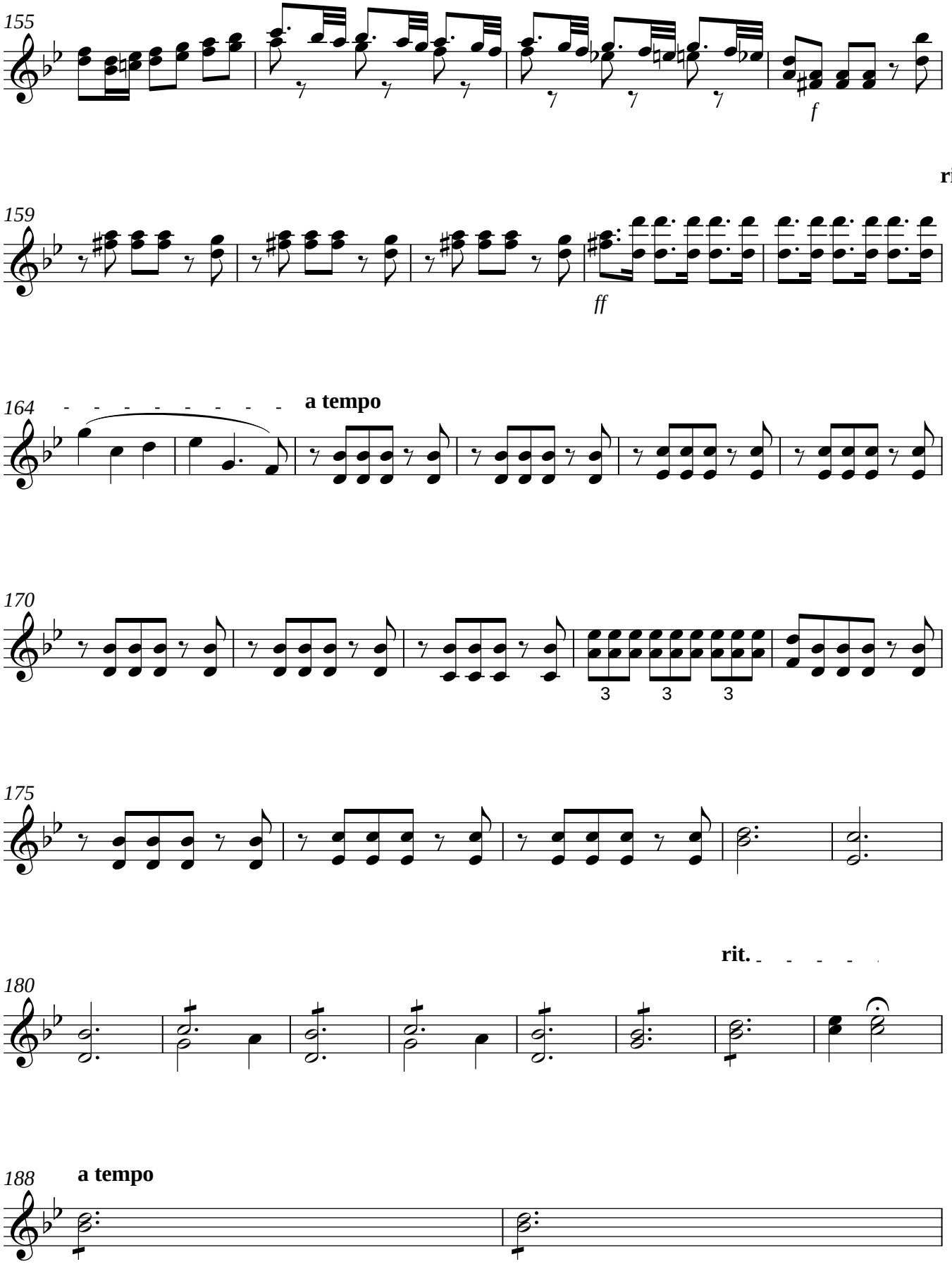
No. 20 Trio patriotique

Moderato (♩ = 92)

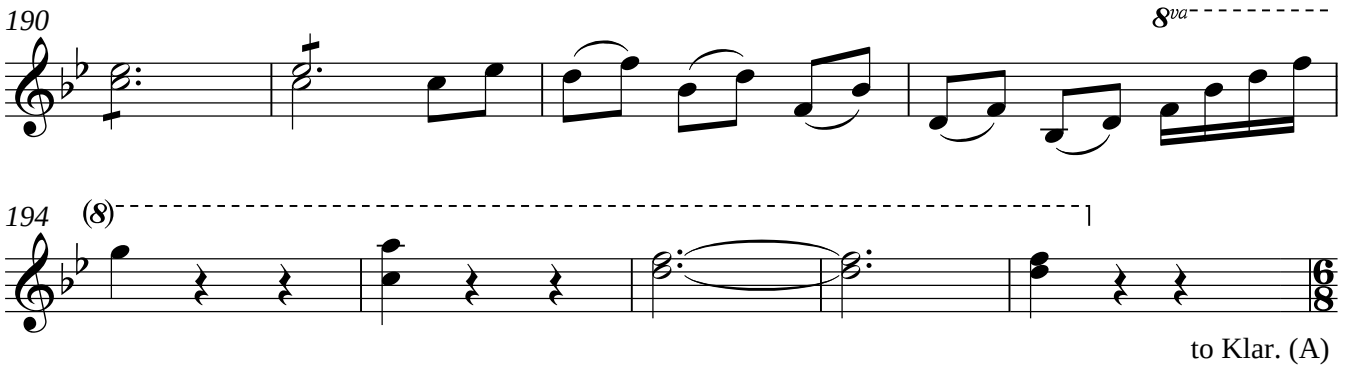



54
rit.
59
Allegretto (e = 120)
p
67
p
76
81
1.
2.
83
[f]
85
f
92
Maestoso (q = 100)
f
ff
f
97
103
rit.
f


109
112
Allegro (♩ = 120)
f
116
121
a2
[f]
[f]
126
131
p
137
p
f
142
pp
147
151


155
f
rit.
159
ff
164
a tempo
170
3
3
3
175
rit.
180
188
a tempo

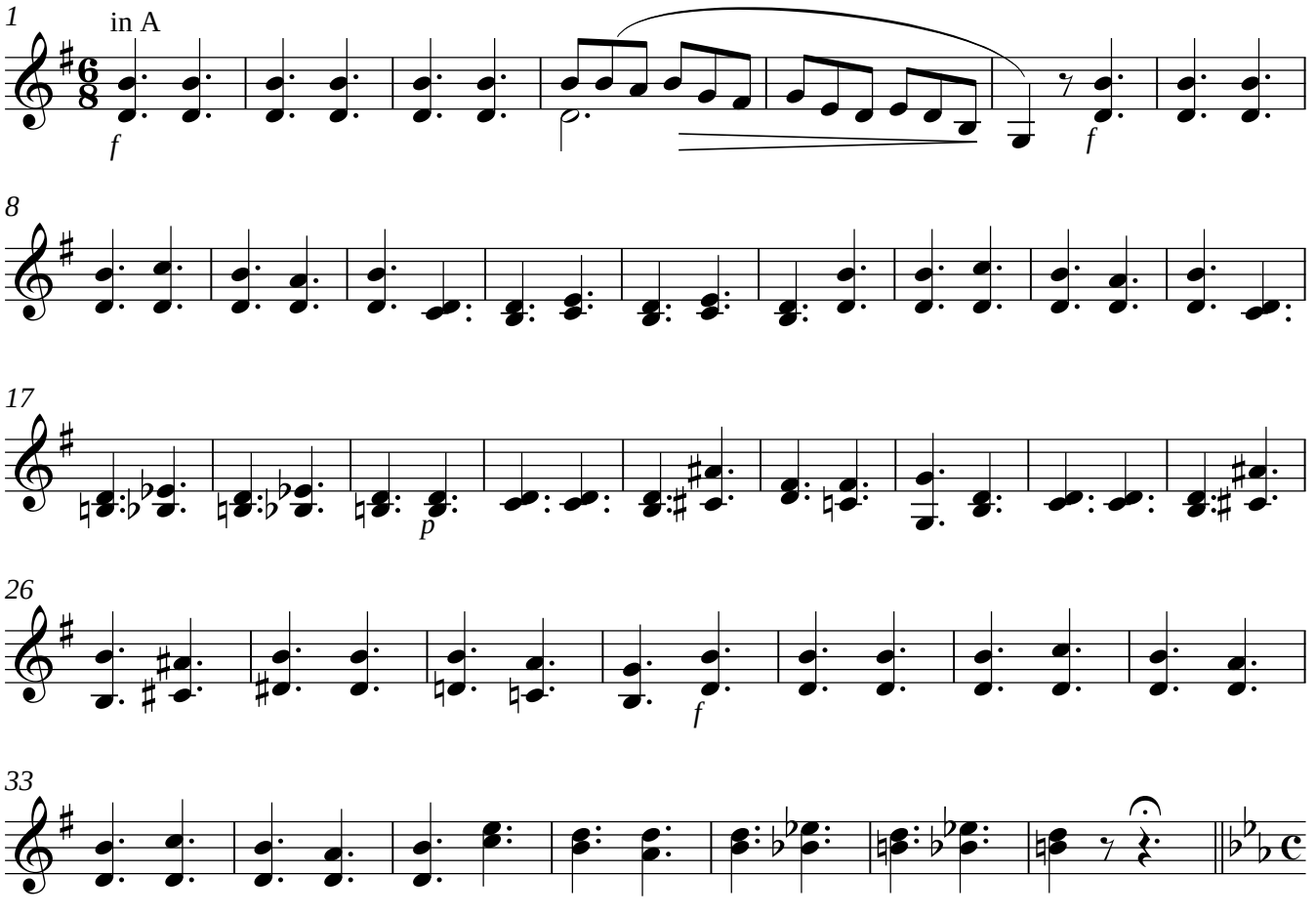
Klarinetten in A, B, C



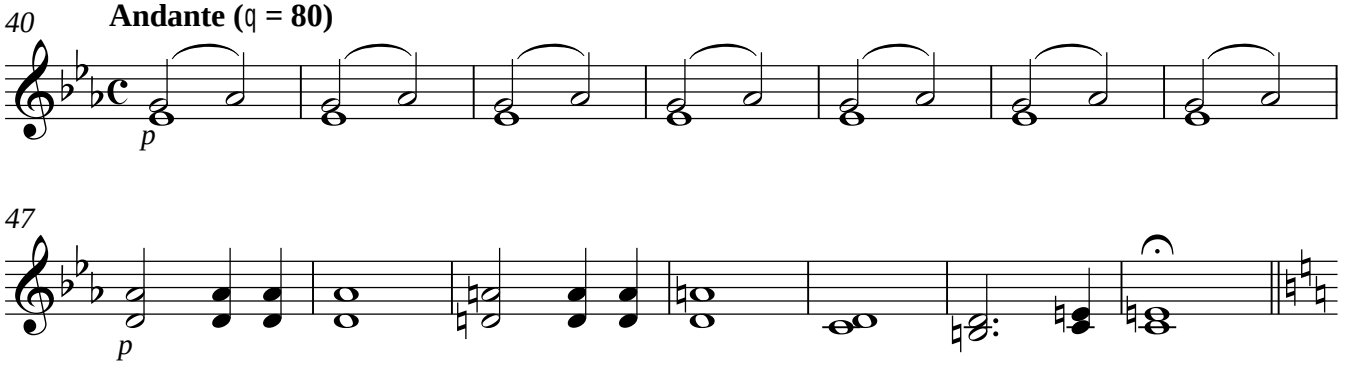
to Klar. (A)

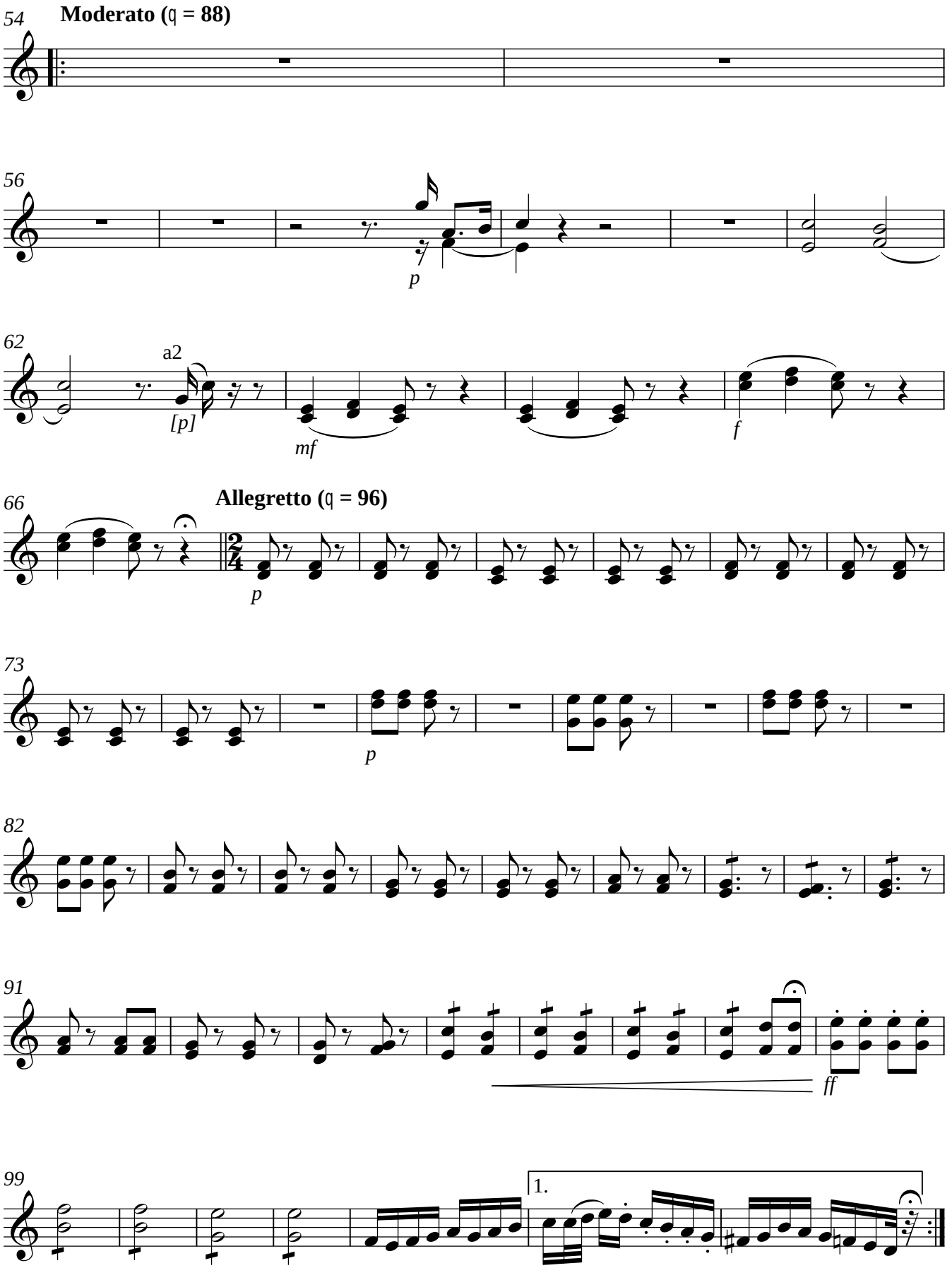
No. 21 Chœur, Prière et Couplets de Pàris

Allegretto (♩. = 72)

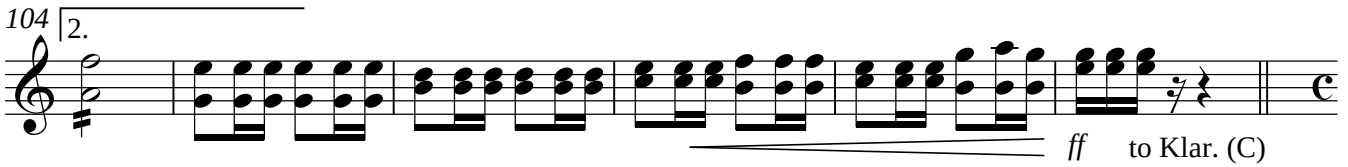


Andante (♩ = 80)



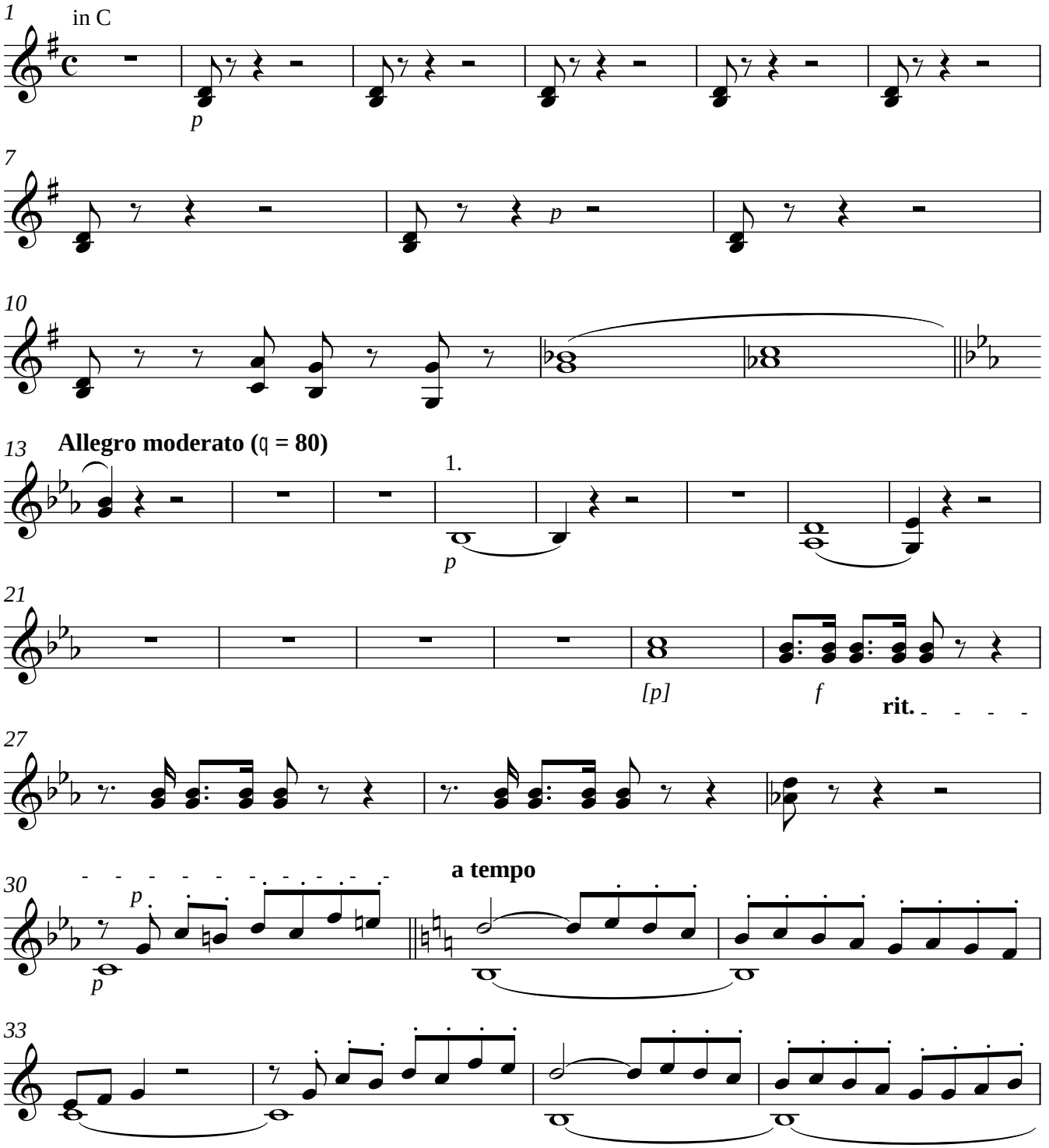

54
Moderato (♩ = 88)
56
p
62
a2
[p]
mf
f
66
Allegretto (♩ = 96)
p
73
p
82
91
ff
99
1.

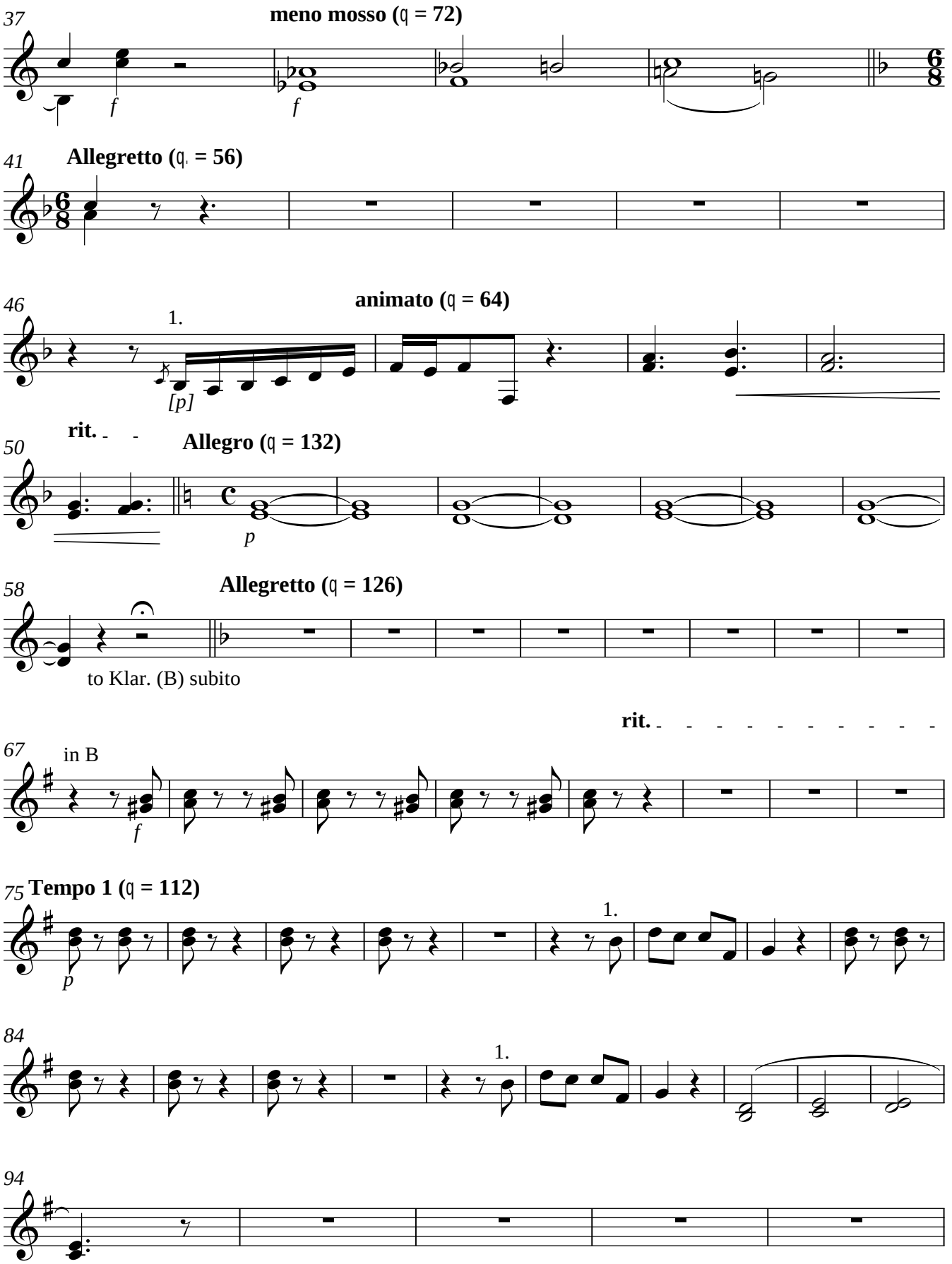
Klarinetten in A, B, C

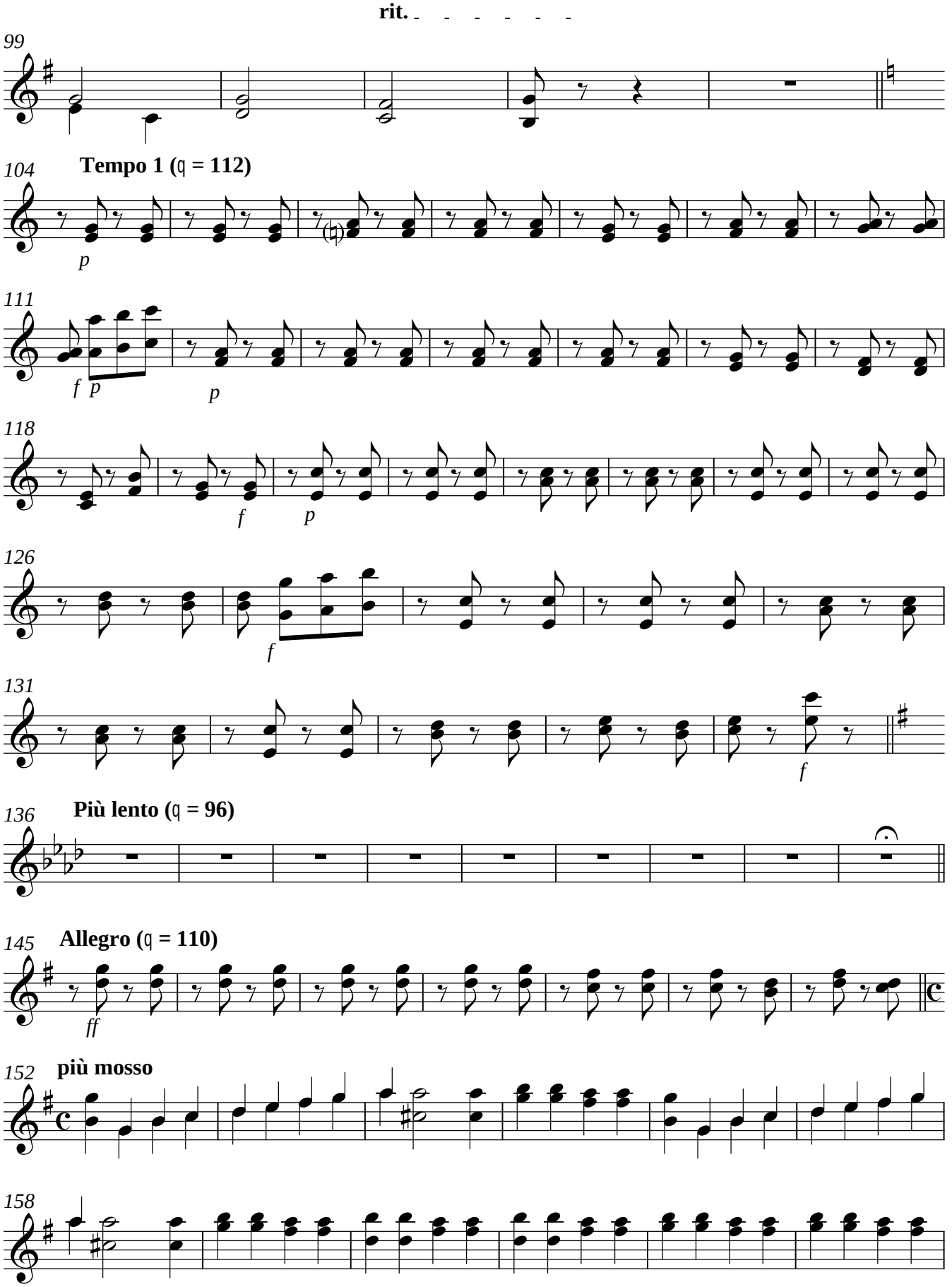


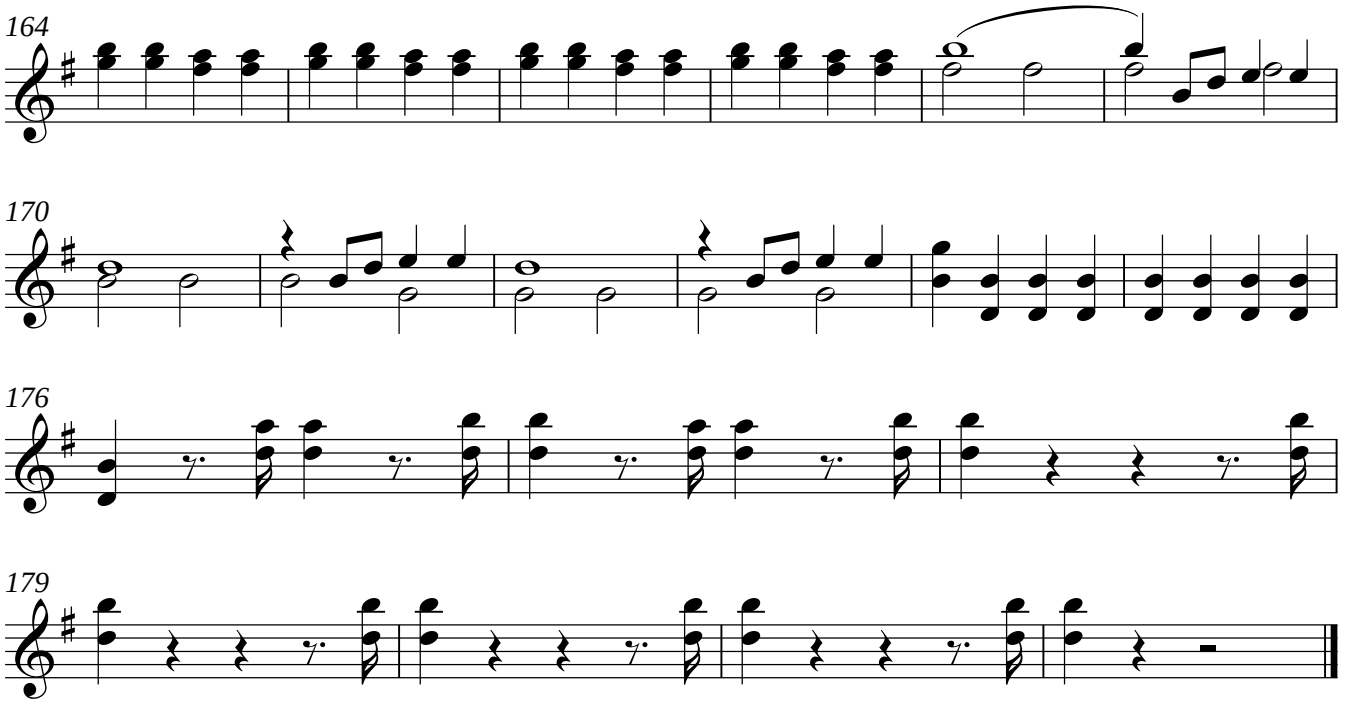
No. 22 Finale III

Andante ma non troppo (♩ = 72)



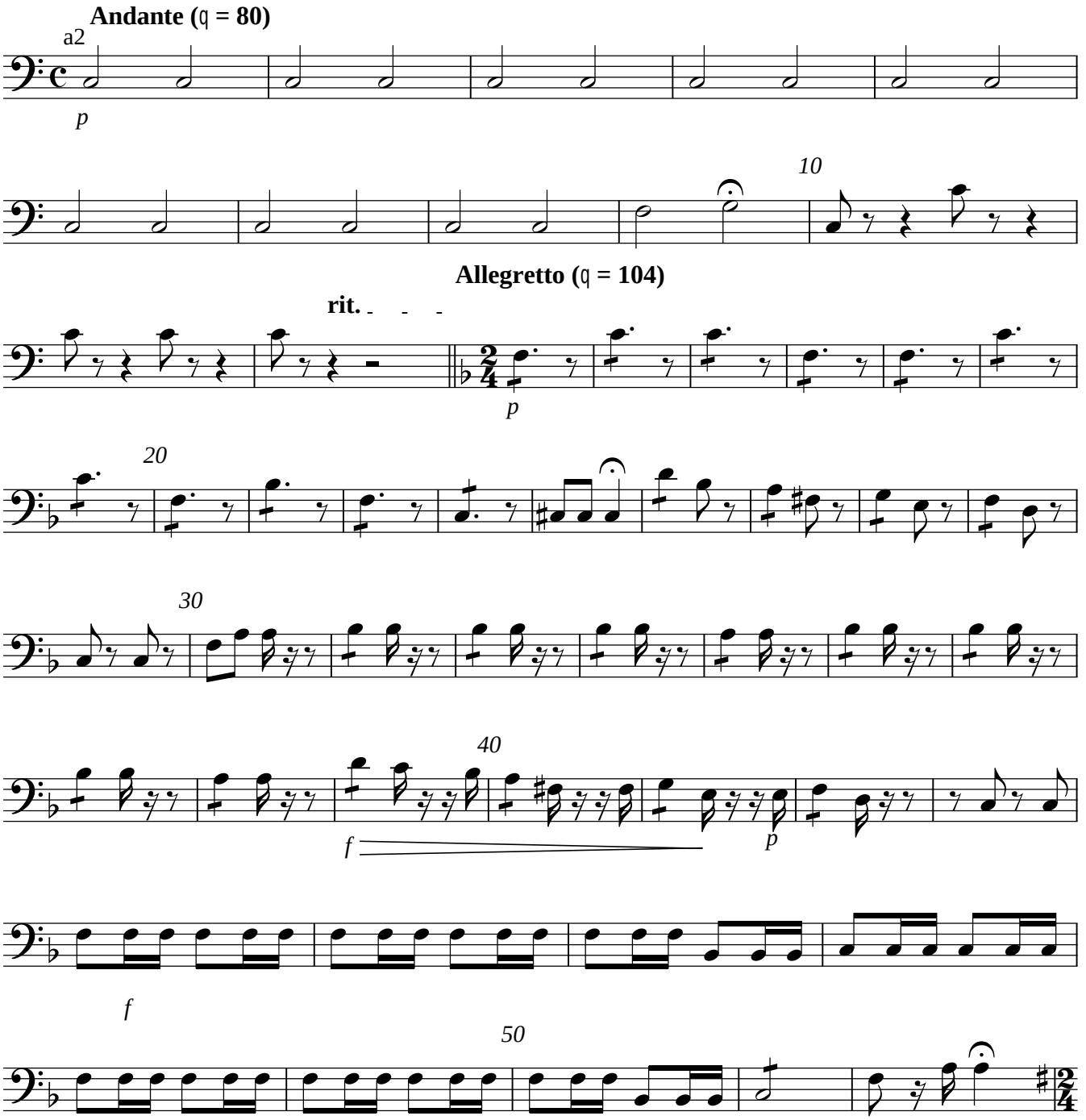

37
meno mosso (♩ = 72)
f
f
41
Allegretto (♩. = 56)
46
animato (♩ = 64)
1.
[p]
50
rit.
Allegro (♩ = 132)
p
58
Allegretto (♩ = 126)
to Klar. (B) subito
rit.
67
in B
f
75
Tempo 1 (♩ = 112)
p
1.
84
1.
94


rit.
99
104
Tempo 1 (♩ = 112)
p
111
f p
p
118
f
p
126
f
131
f
136
Più lento (♩ = 96)
145
Allegro (♩ = 110)
ff
152
più mosso
158


164
170
176
179

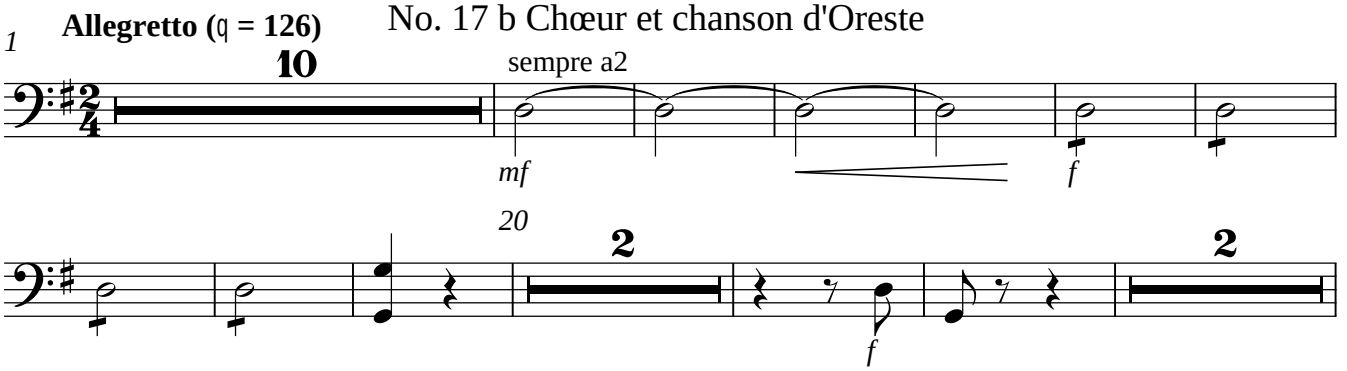
2 Fagotte

No. 17 a Entr'acte

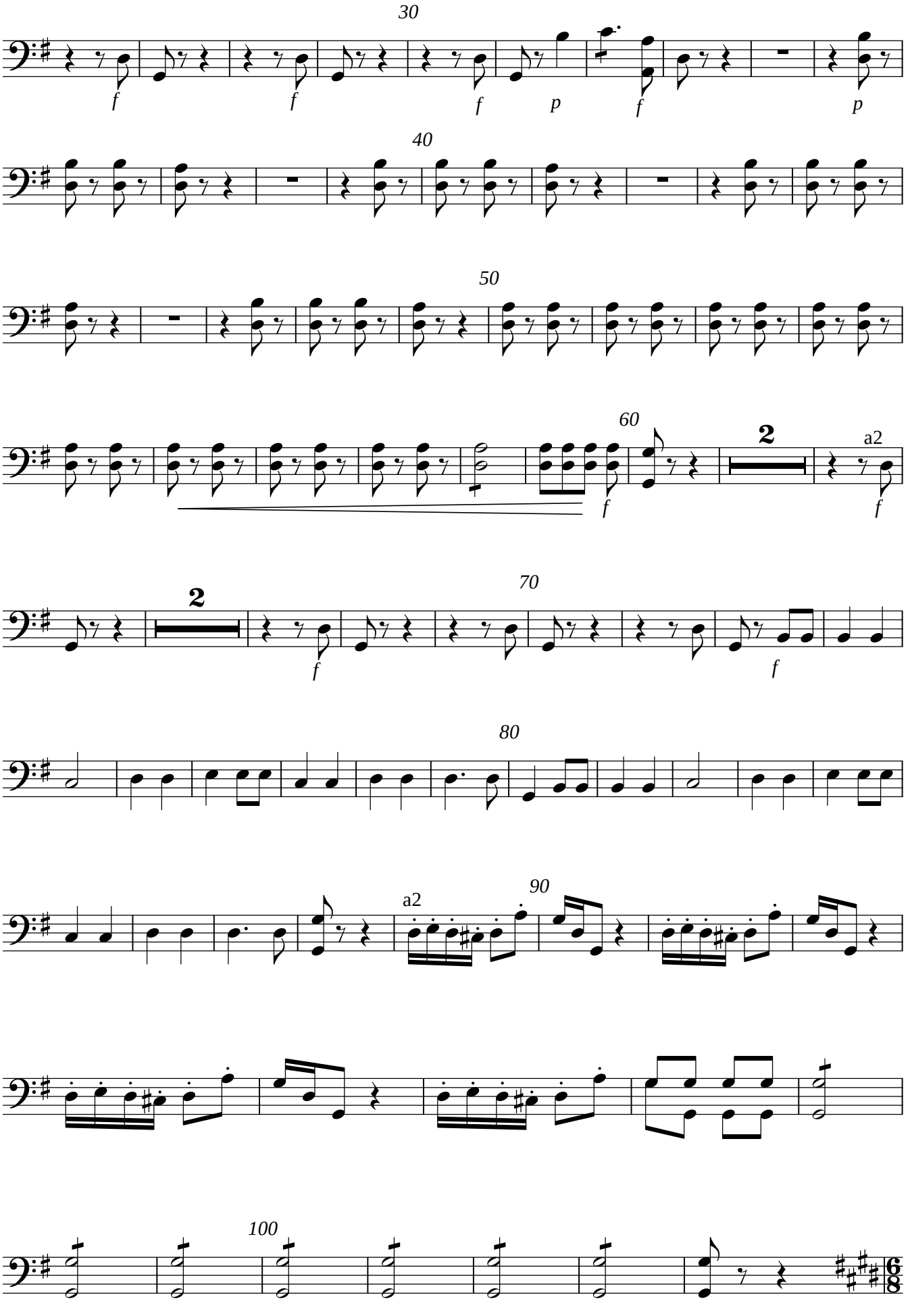


Acte III

No. 17 b Chœur et chanson d'Oreste



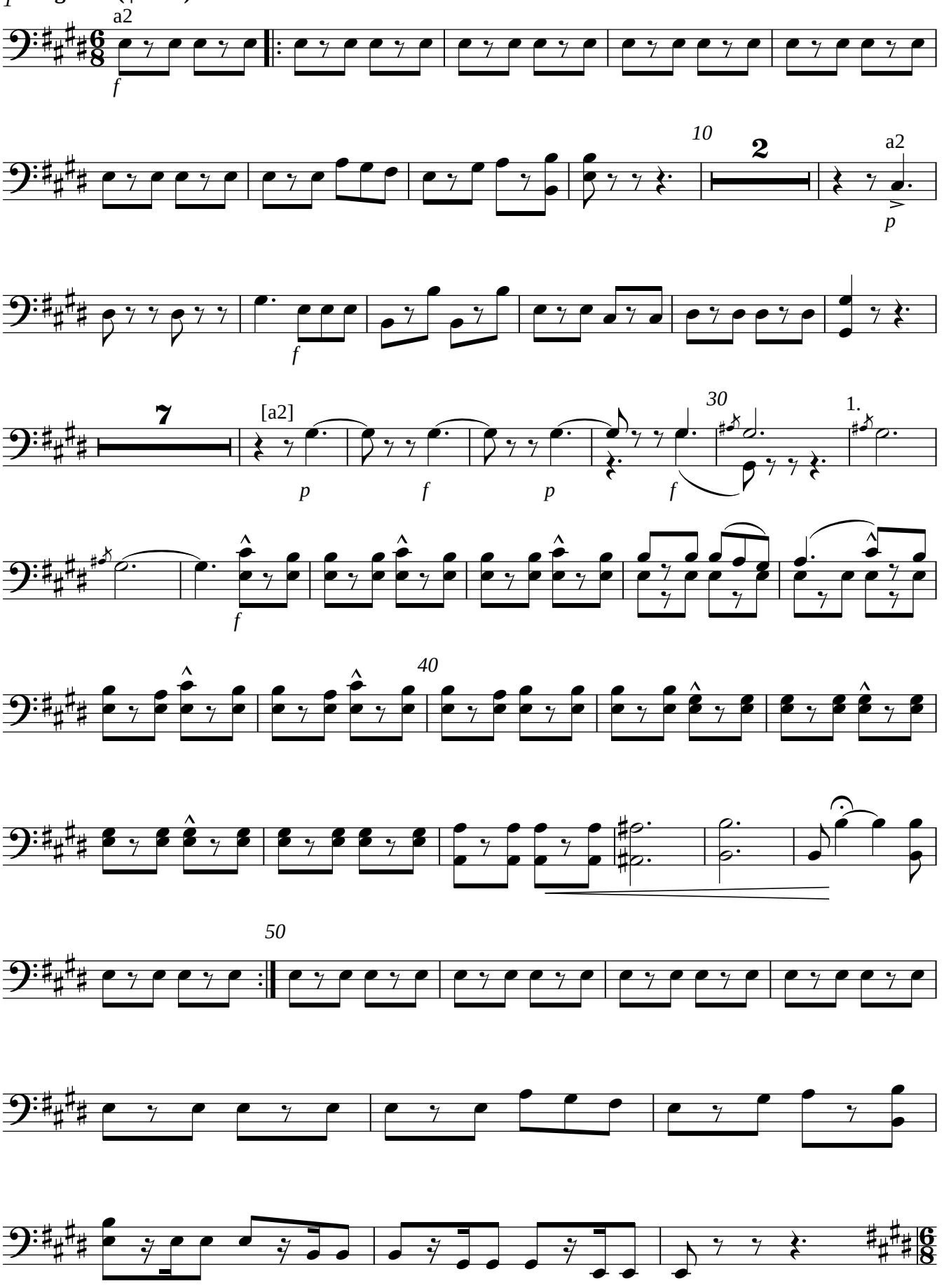
2 Fagotte



2 Fagotte

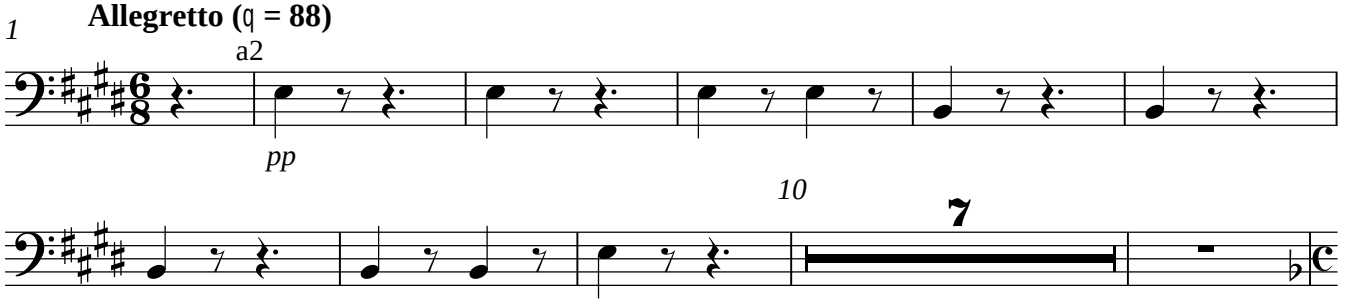
No. 18 a Couplets d'Oreste

Allegretto (♩ = 88)

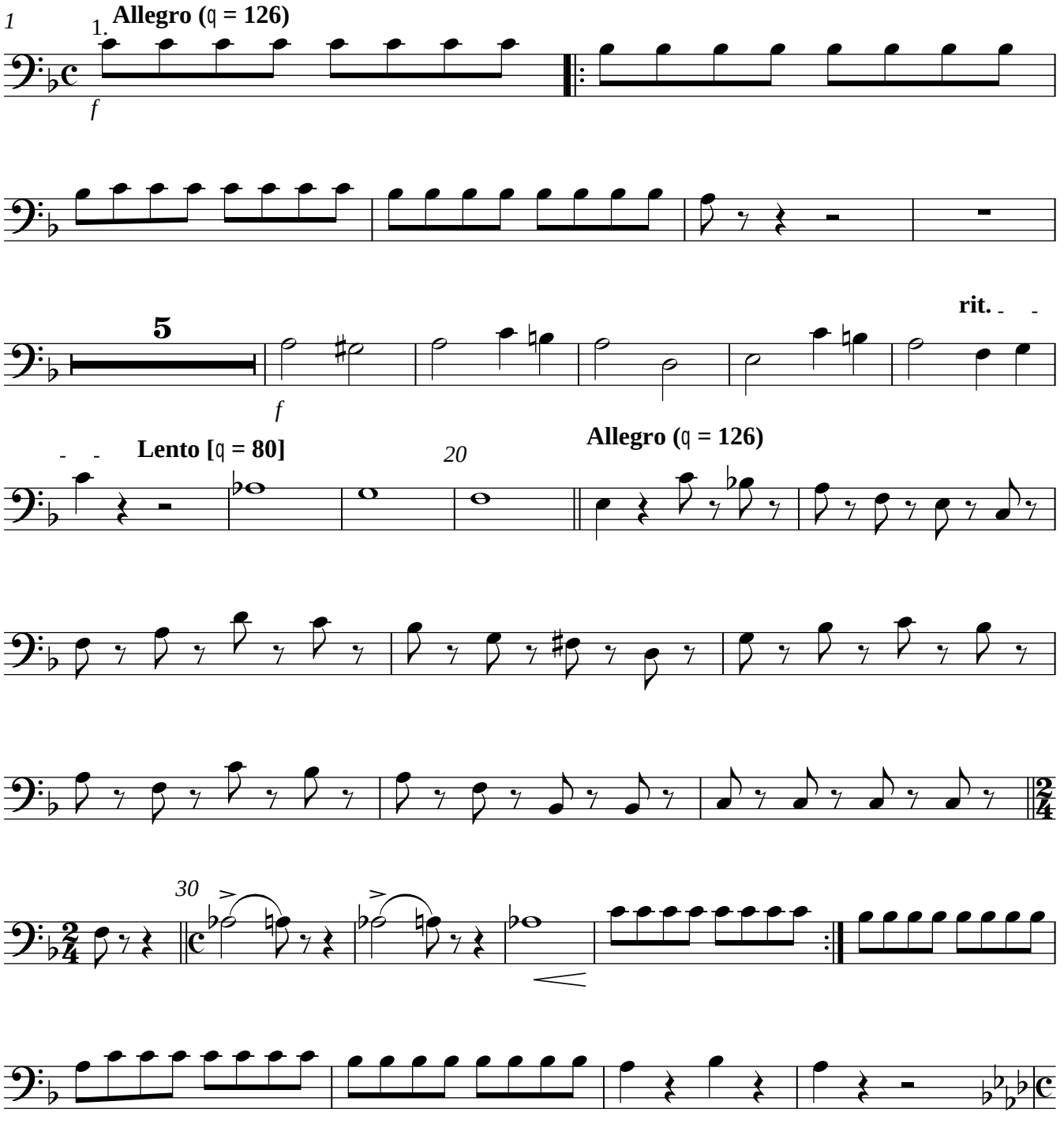


2 Fagotte

18 b Melodram



Nr. 19 La réponse de l'accusée



No. 20 Trio patriotique

1 **Moderato (♩ = 92)** a2

f *ff* *f*

10 **3**

p

a2

f *f*

20

p *f*

30 **3**

p *f*

40

f

Allegro (♩ = 112) **3**

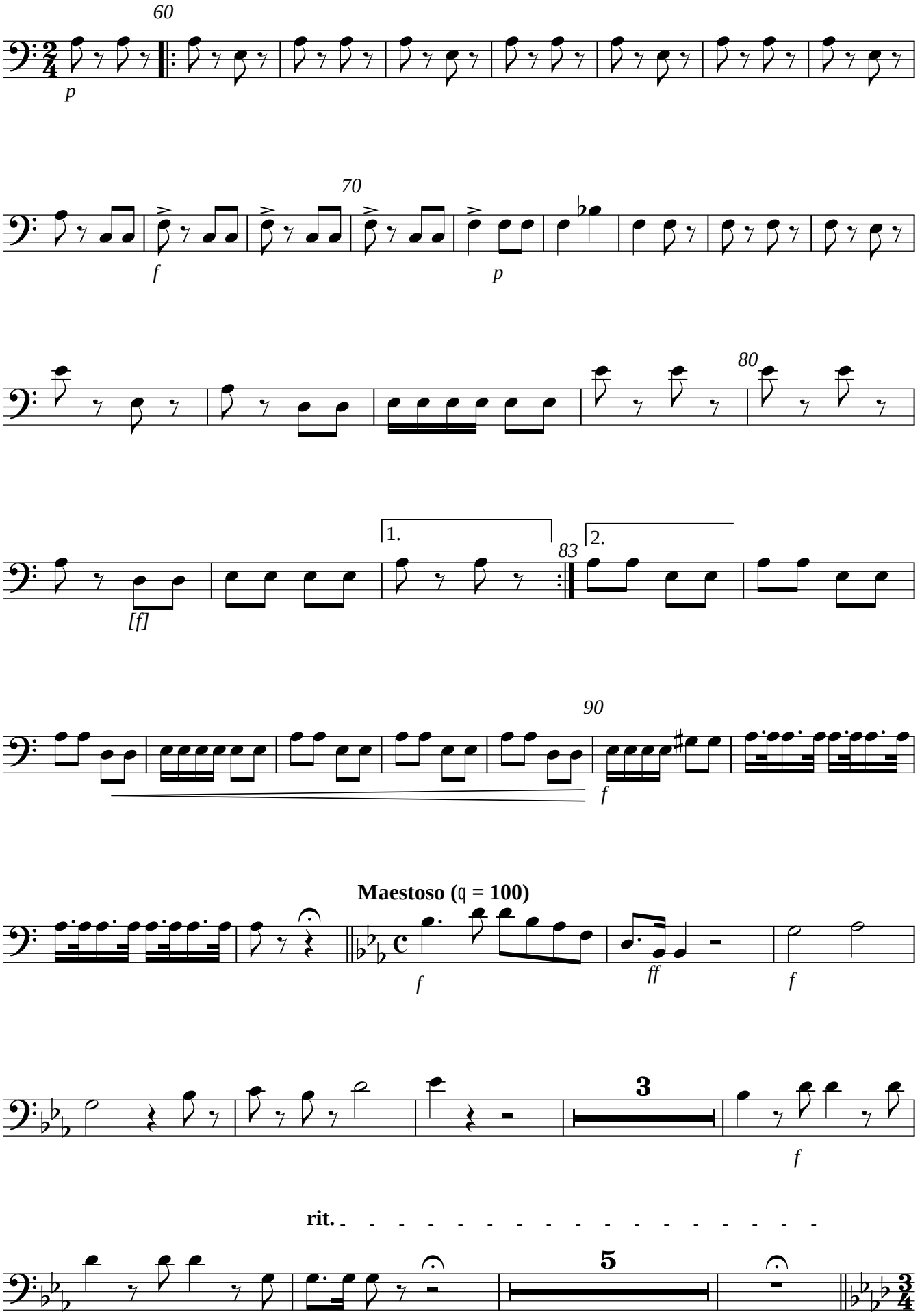
p

50

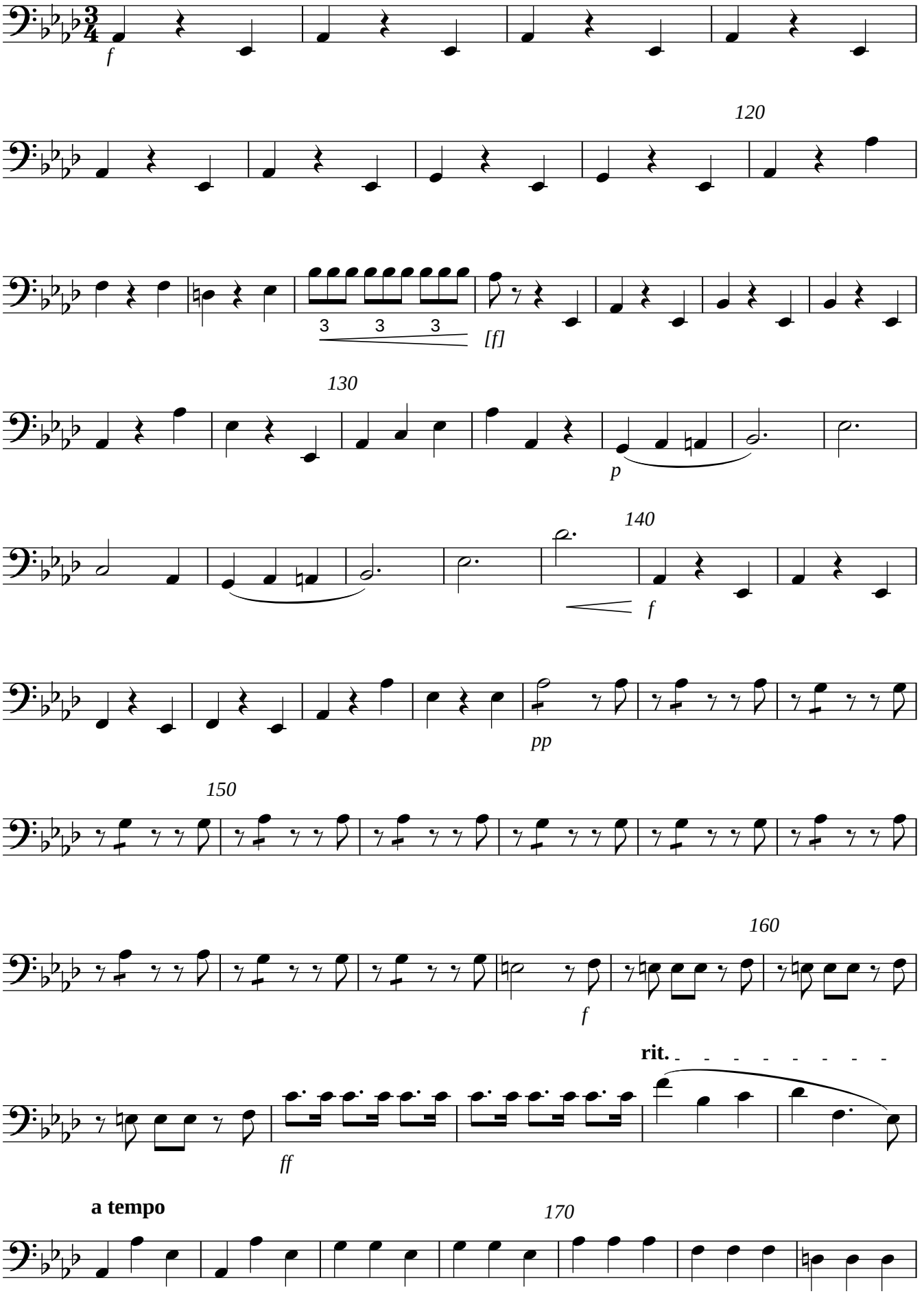
rit.

Allegretto (♩ = 120)

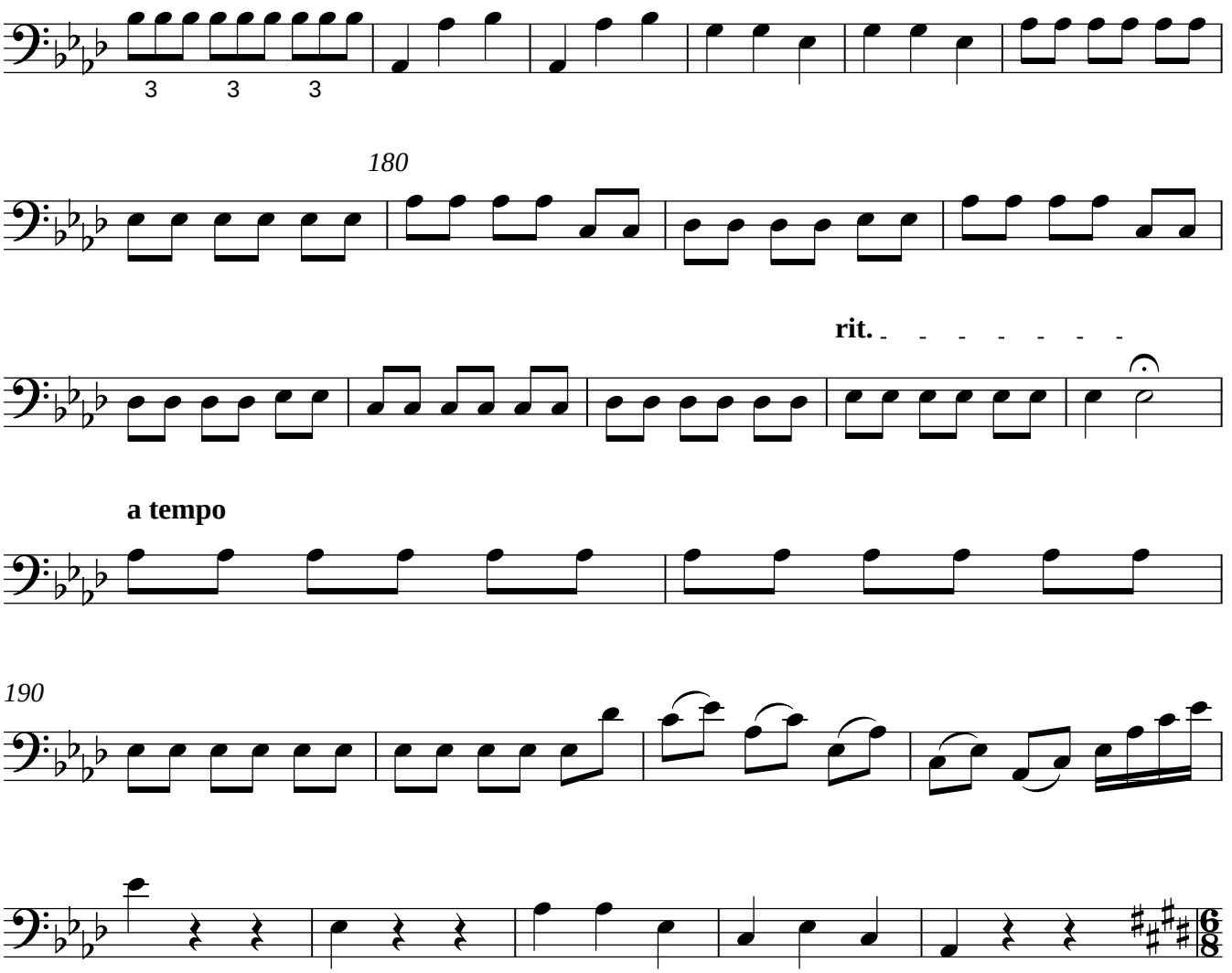
2 Fagotte



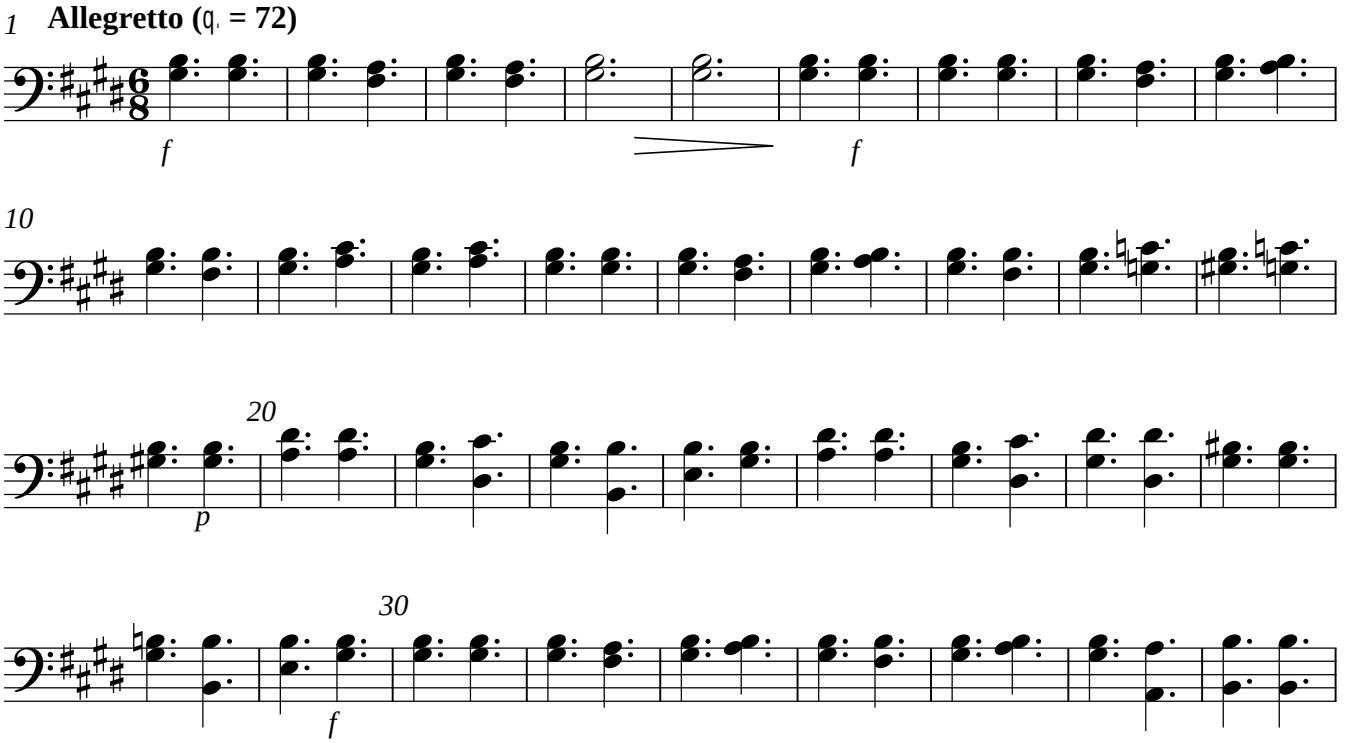
Allegro (♩ = 120)

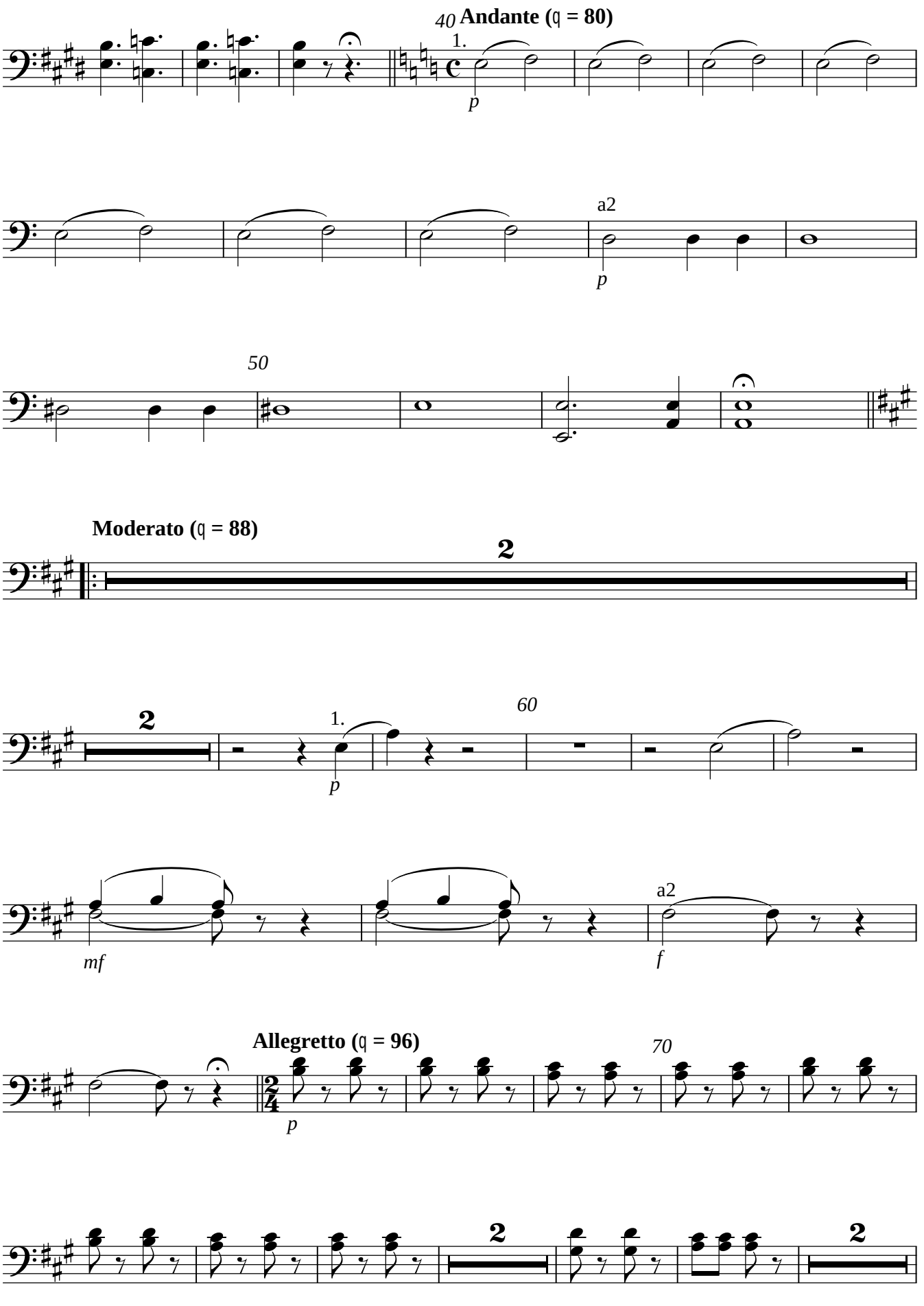


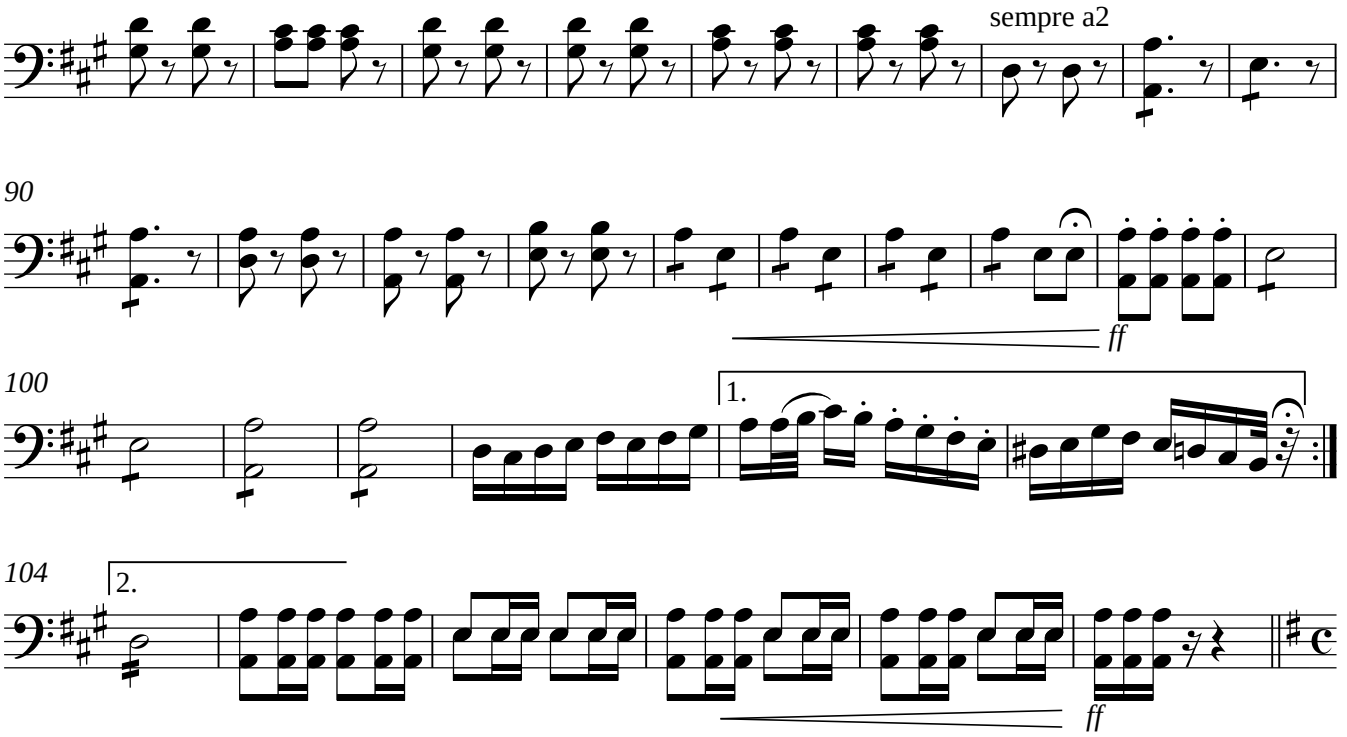
2 Fagotte



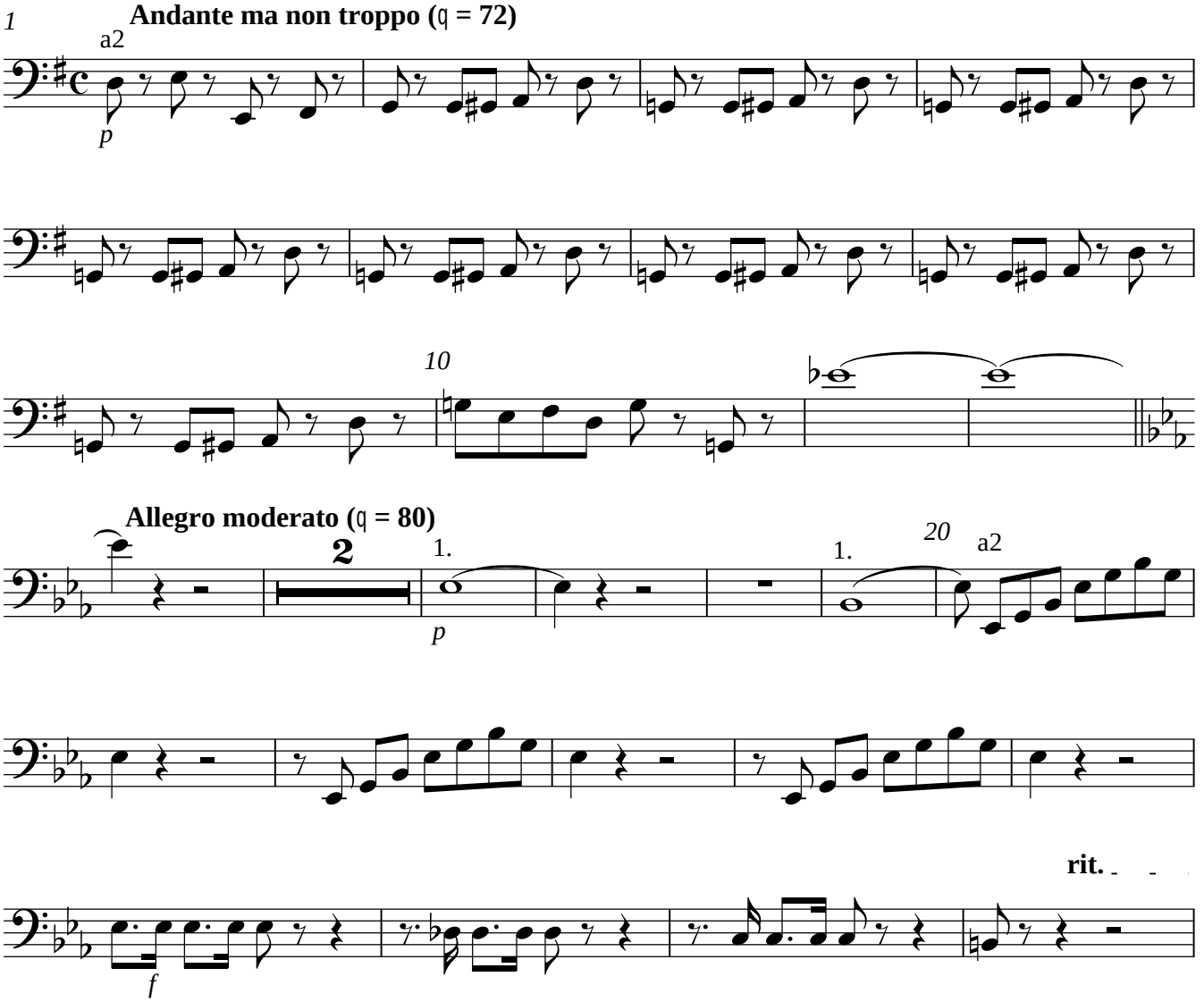
No. 21 Chœur, Prière et Couplets de Pàris

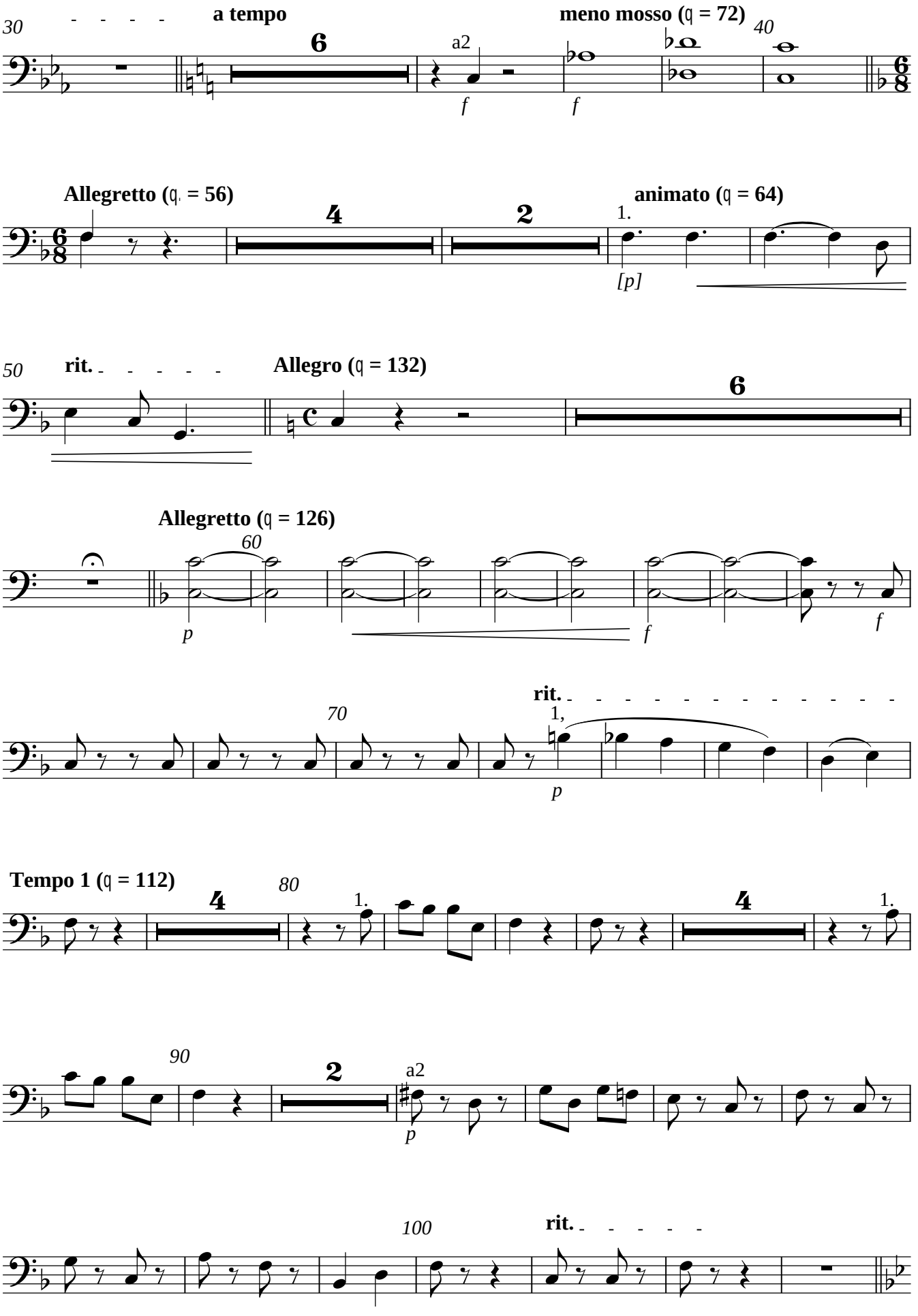


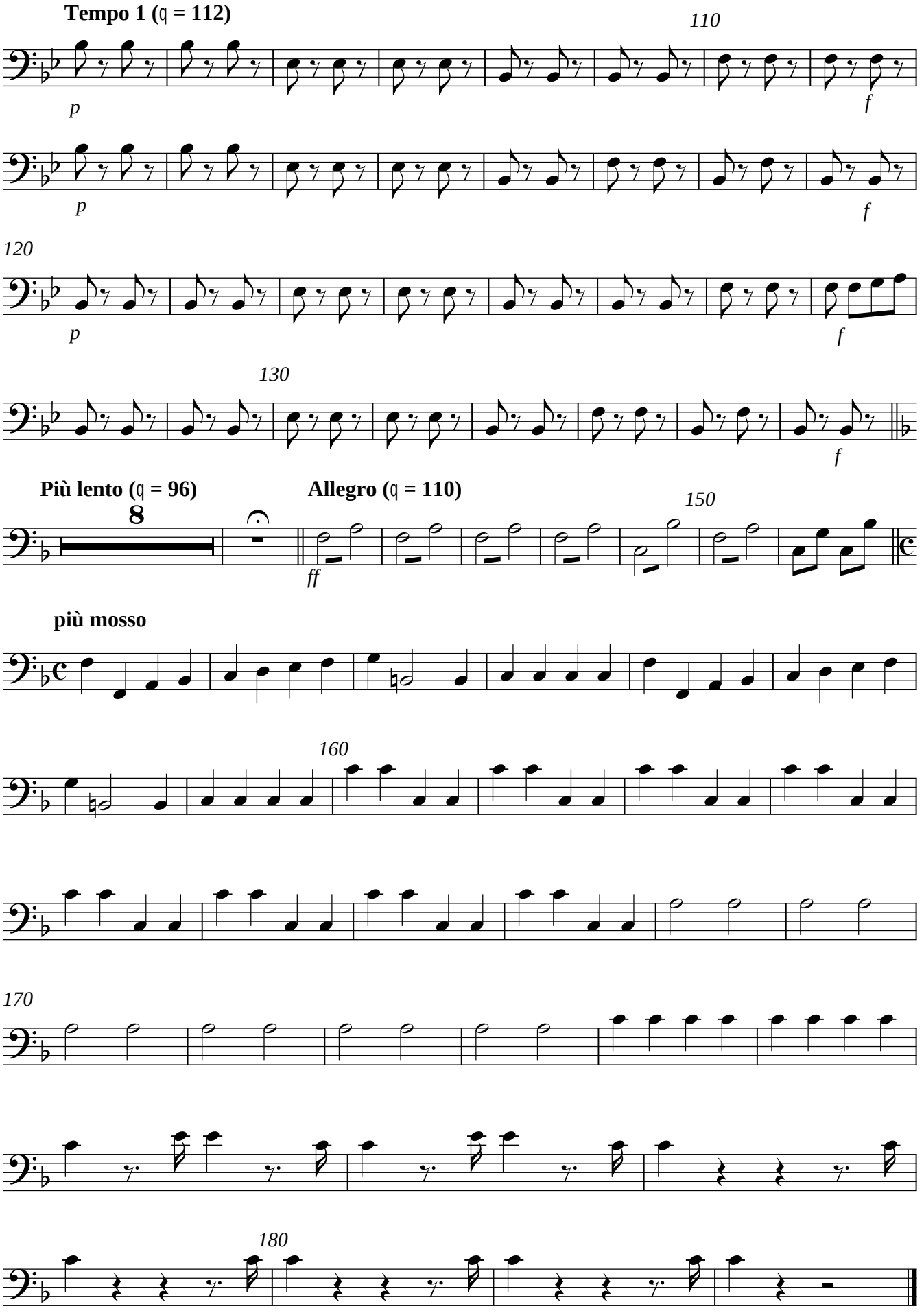

40
Andante (♩ = 80)
1.
p
a2
p
50
Moderato (♩ = 88)
2
2
1.
p
60
mf
a2
f
Allegretto (♩ = 96)
70
p
2
2



No. 22 Finale III

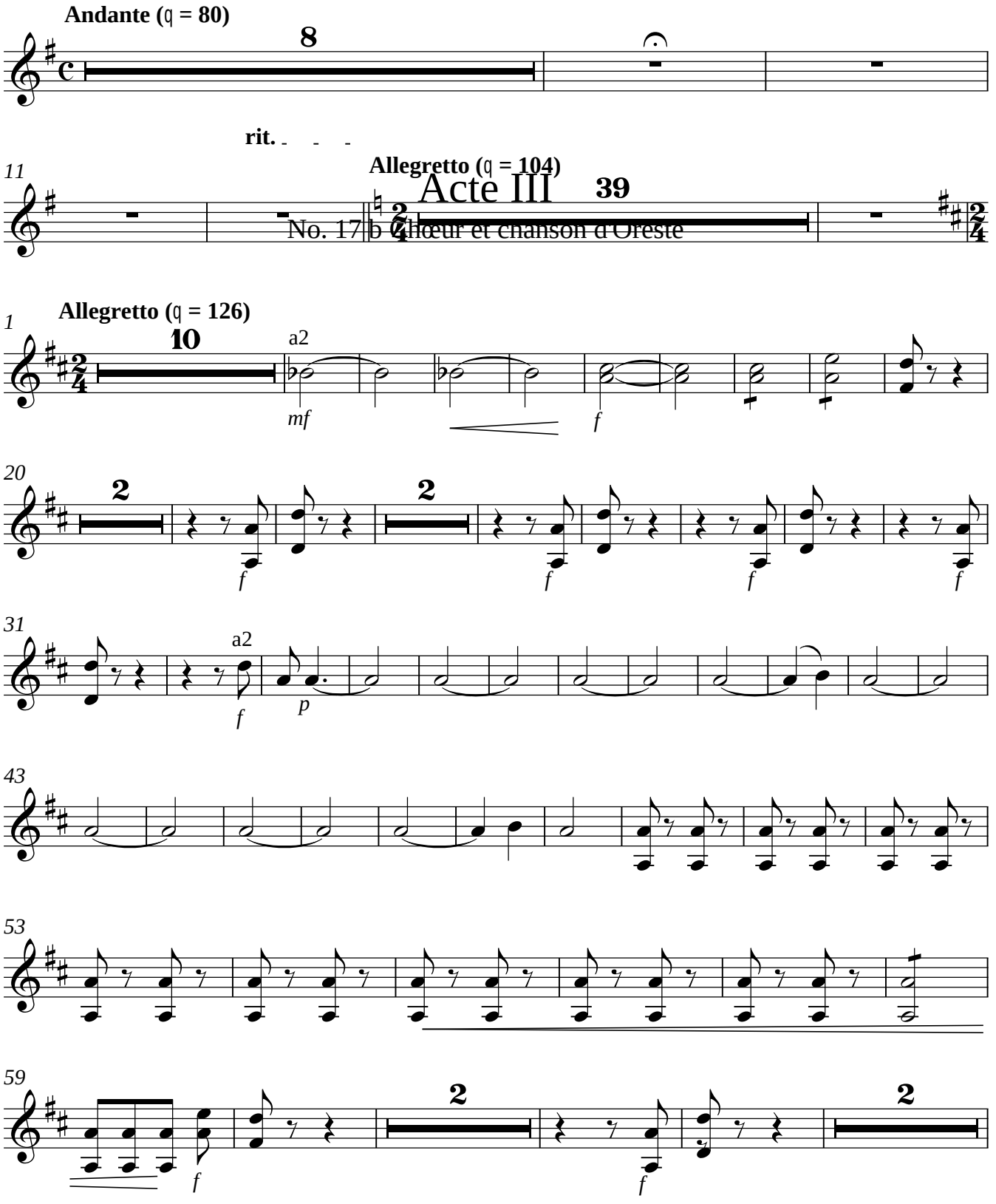



30
a tempo
6
a2
f
f
meno mosso (♩ = 72)
40
Allegretto (♩. = 56)
4
2
1.
[p]
animato (♩ = 64)
50
rit.
Allegro (♩ = 132)
6
Allegretto (♩ = 126)
60
p
f
f
70
rit.
1,
p
Tempo 1 (♩ = 112)
4
80
1.
4
1.
90
2
a2
p
100
rit.

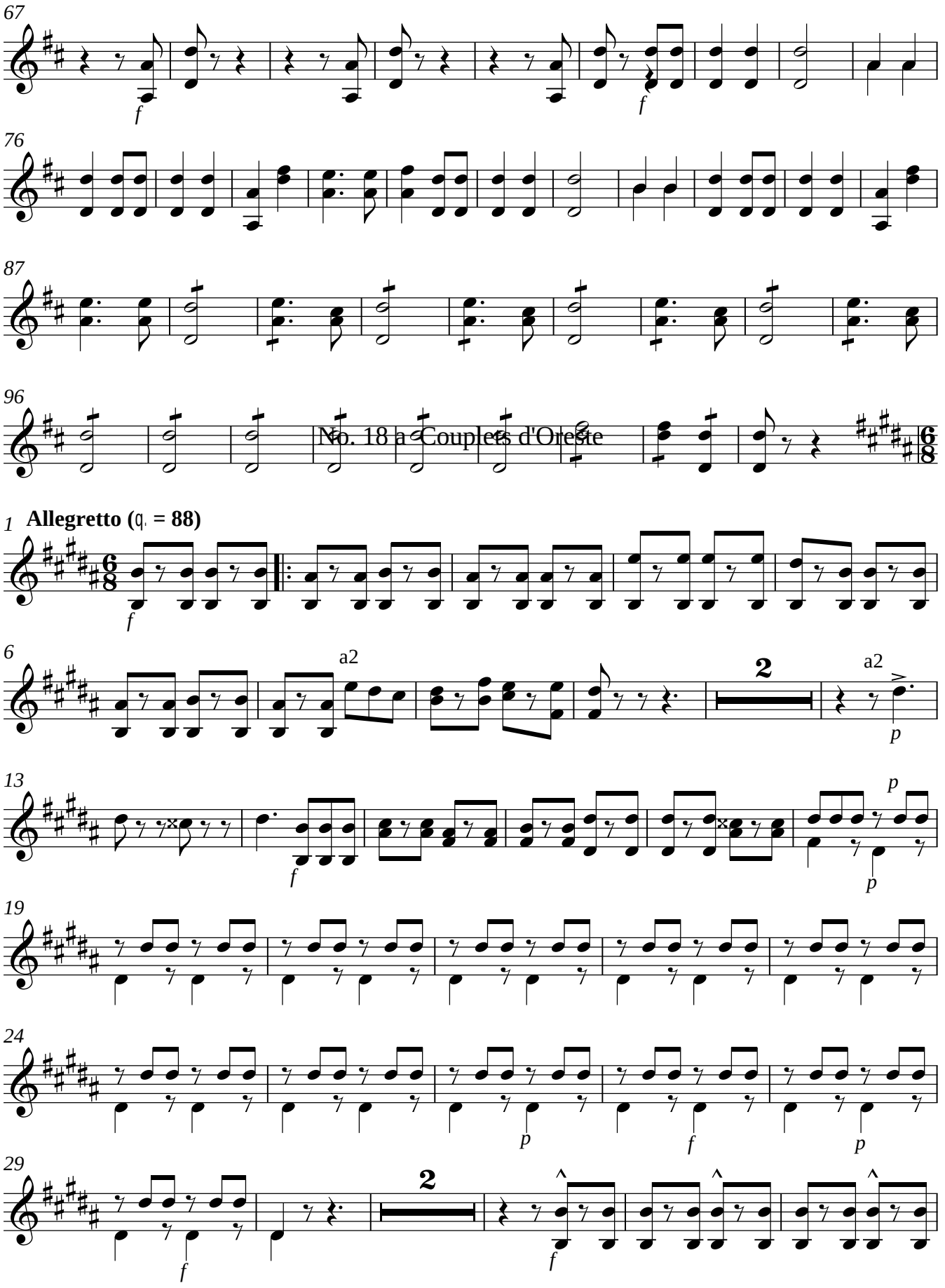

Tempo 1 (♩ = 112)
110
120
130
Più lento (♩ = 96)
Allegro (♩ = 110)
150
più mosso
160
170
180

1., 2. Horn in F

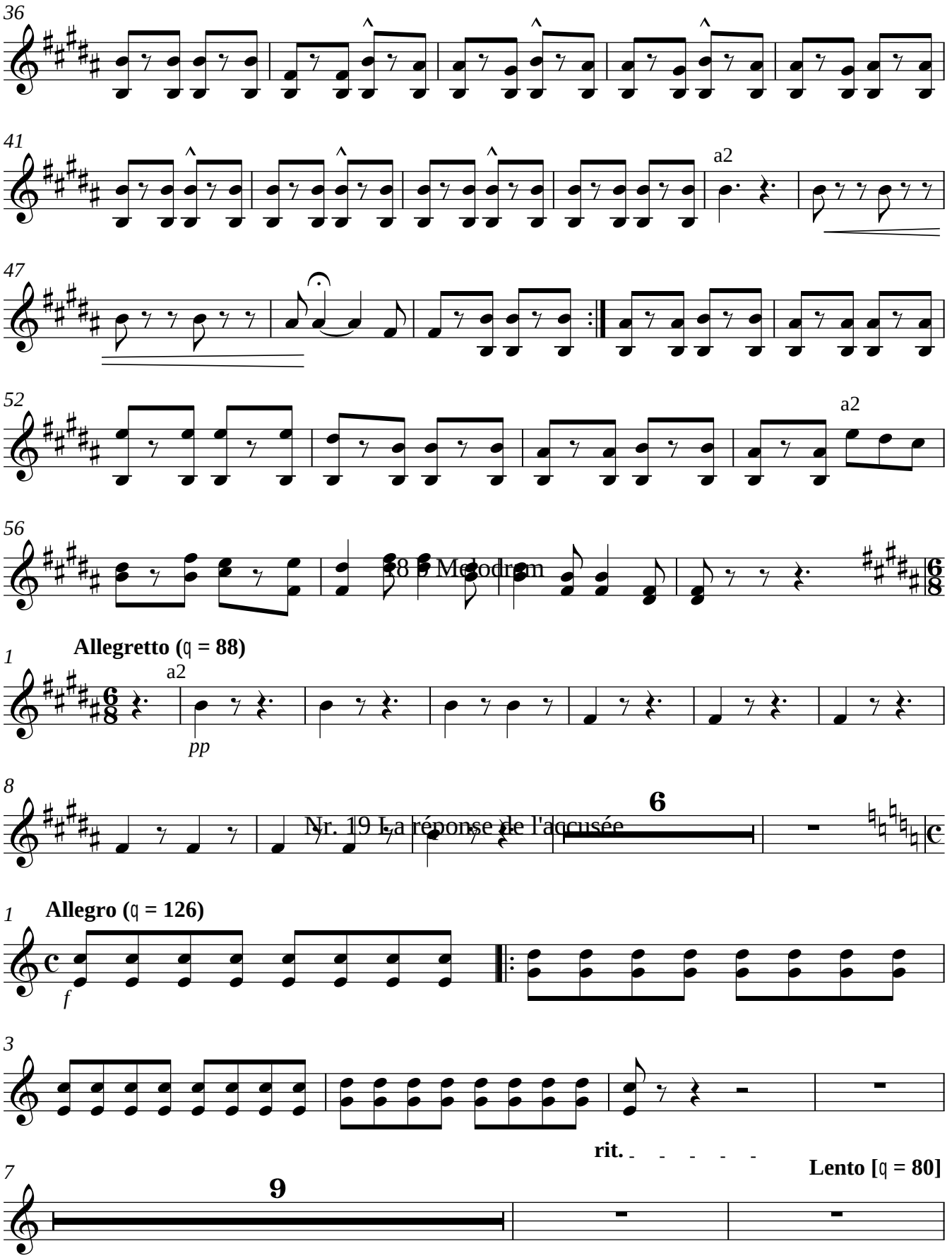
No. 17 a Entr'acte



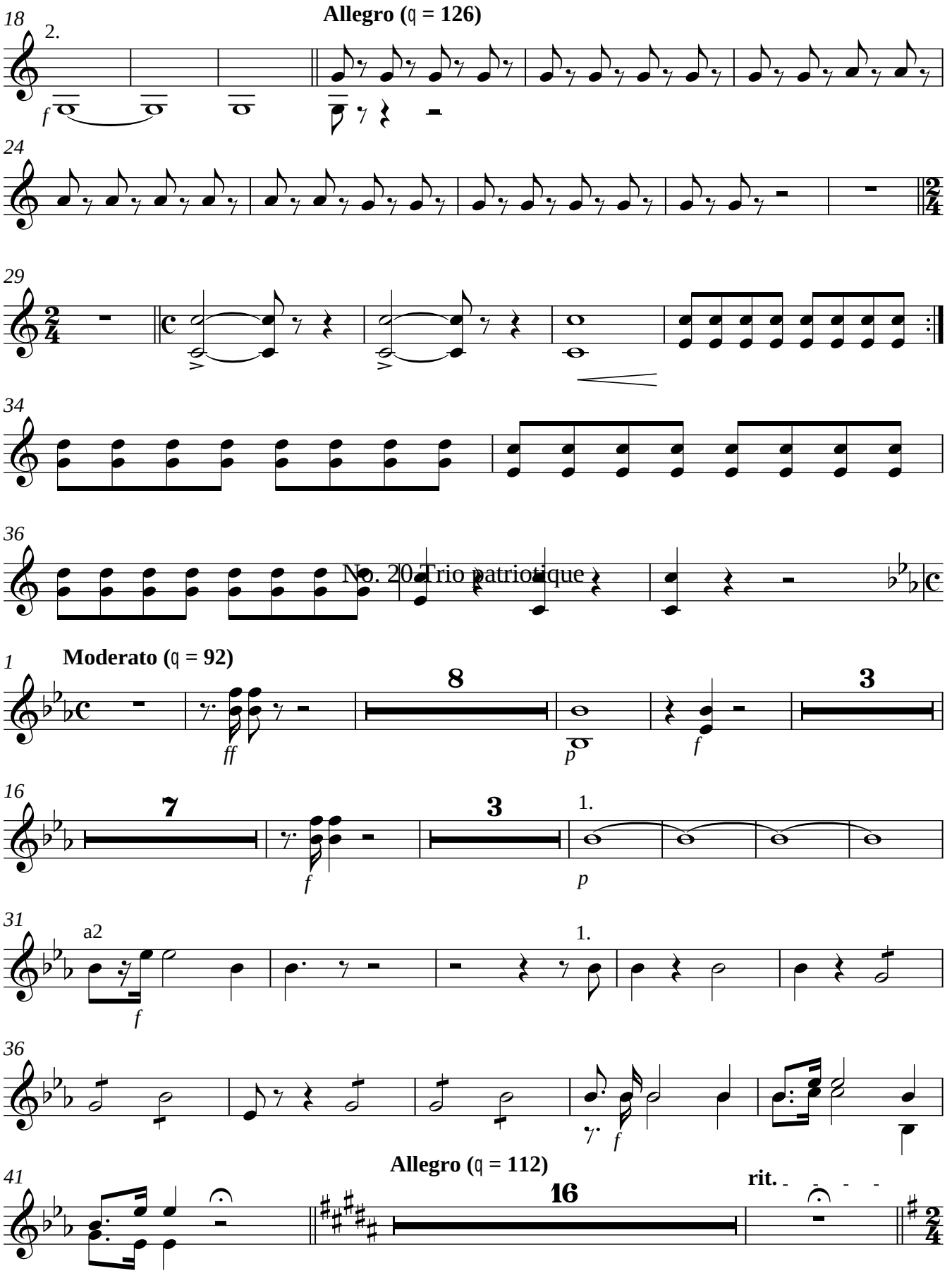
1., 2. Horn in F

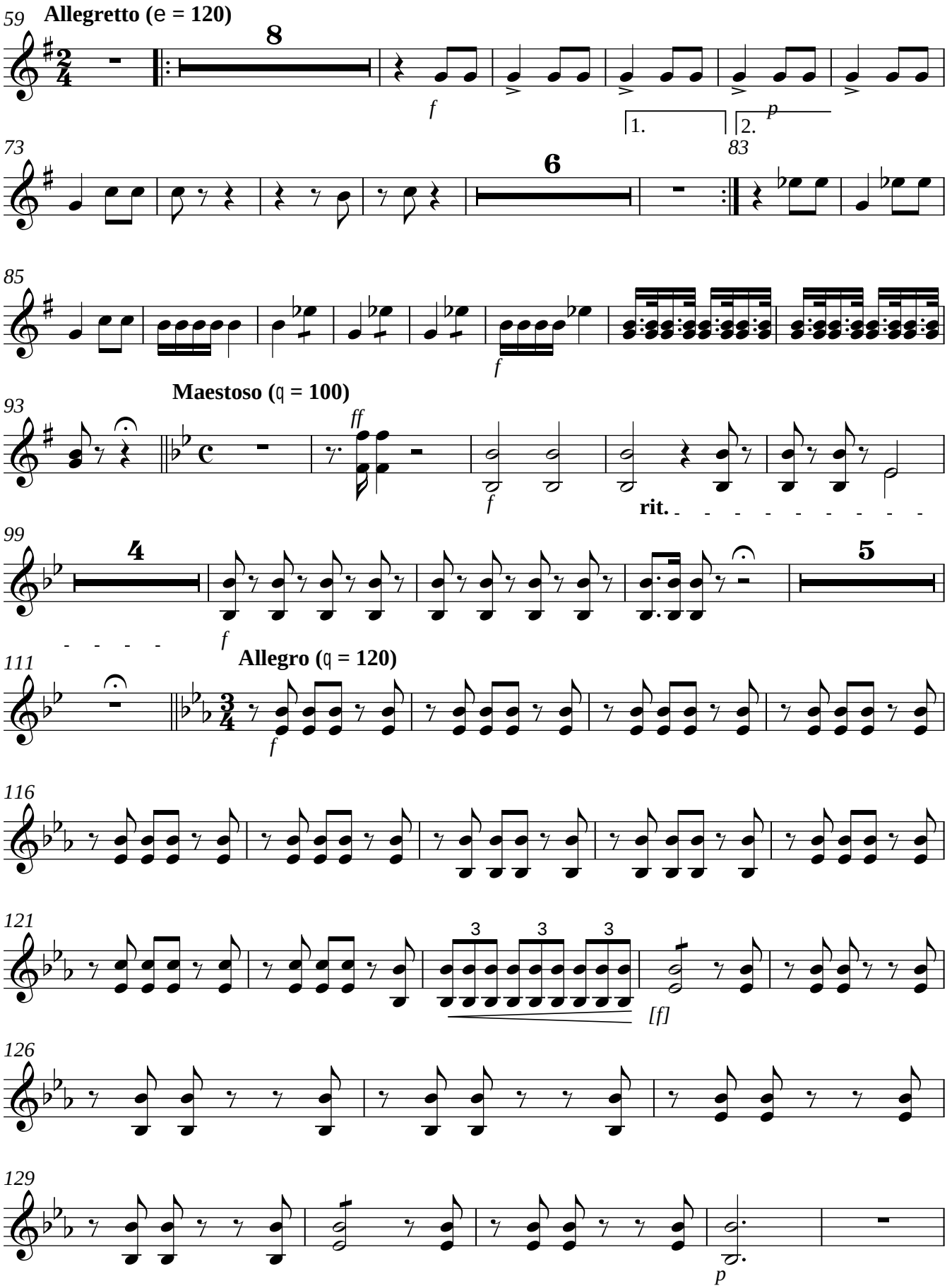

67
f
f
76
87
96
No. 18 a Couplets d'Oreste
1
Allegretto (♩. = 88)
f
6
a2
2
a2
p
13
f
p
p
19
24
p
f
p
29
2
f
f

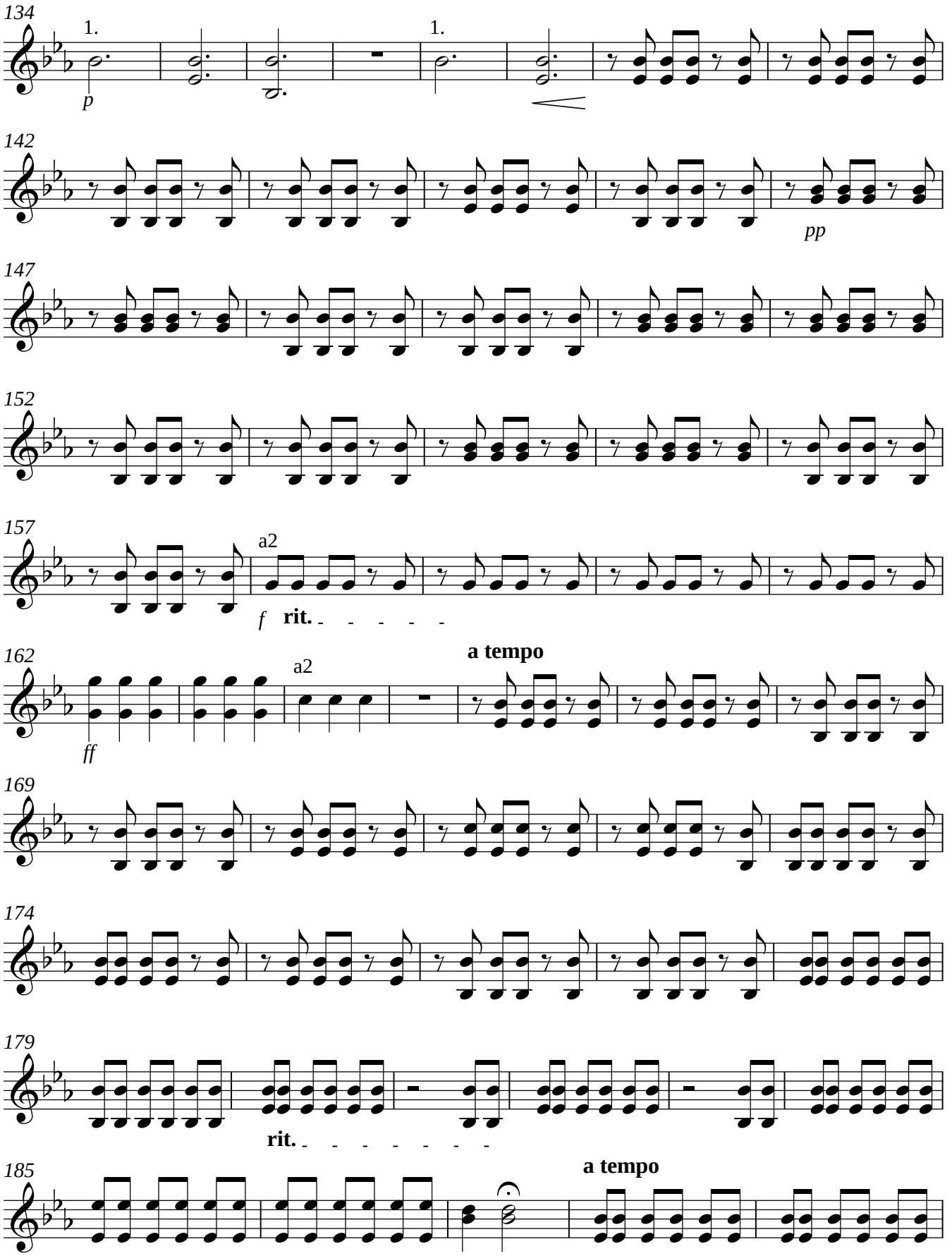
1., 2. Horn in F


36
41
a2
47
52
a2
56
Melodram
Allegretto (♩ = 88)
1
a2
pp
8
Nr. 19 La réponse de l'accusée
6
Allegro (♩ = 126)
1
f
3
rit.
Lento [♩ = 80]
7
9

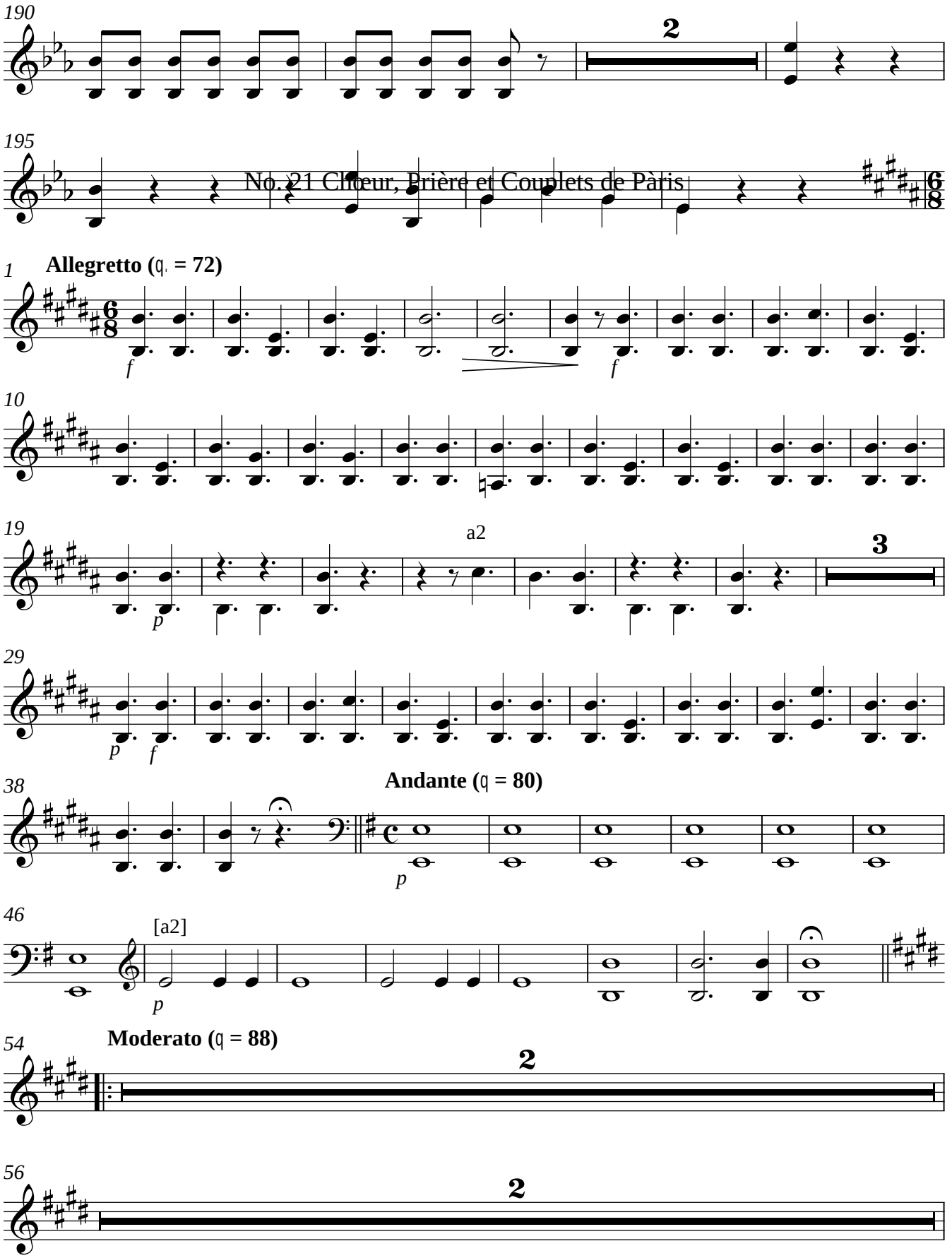
1., 2. Horn in F


Allegro (♩ = 126)
No. 20 Trio patriotique
Moderato (♩ = 92)
Allegro (♩ = 112)
rit.

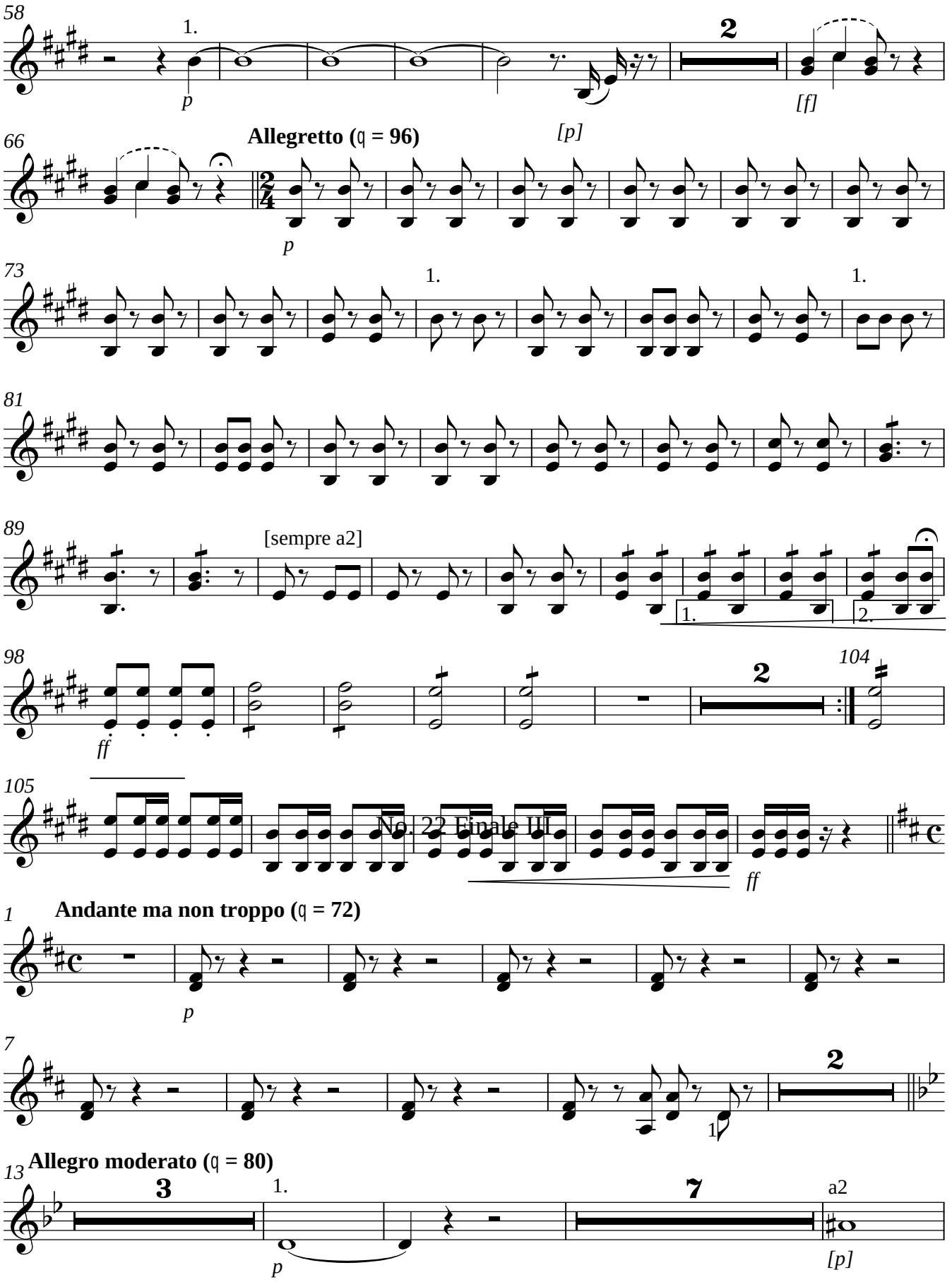

59
Allegretto (♩ = 120)
8
f
1.
2.
p
73
83
6
85
f
93
Maestoso (𝅗𝅥 = 100)
ff
f
rit.
99
4
5
f
111
Allegro (𝅗𝅥 = 120)
f
116
121
3
3
3
[f]
126
129
p

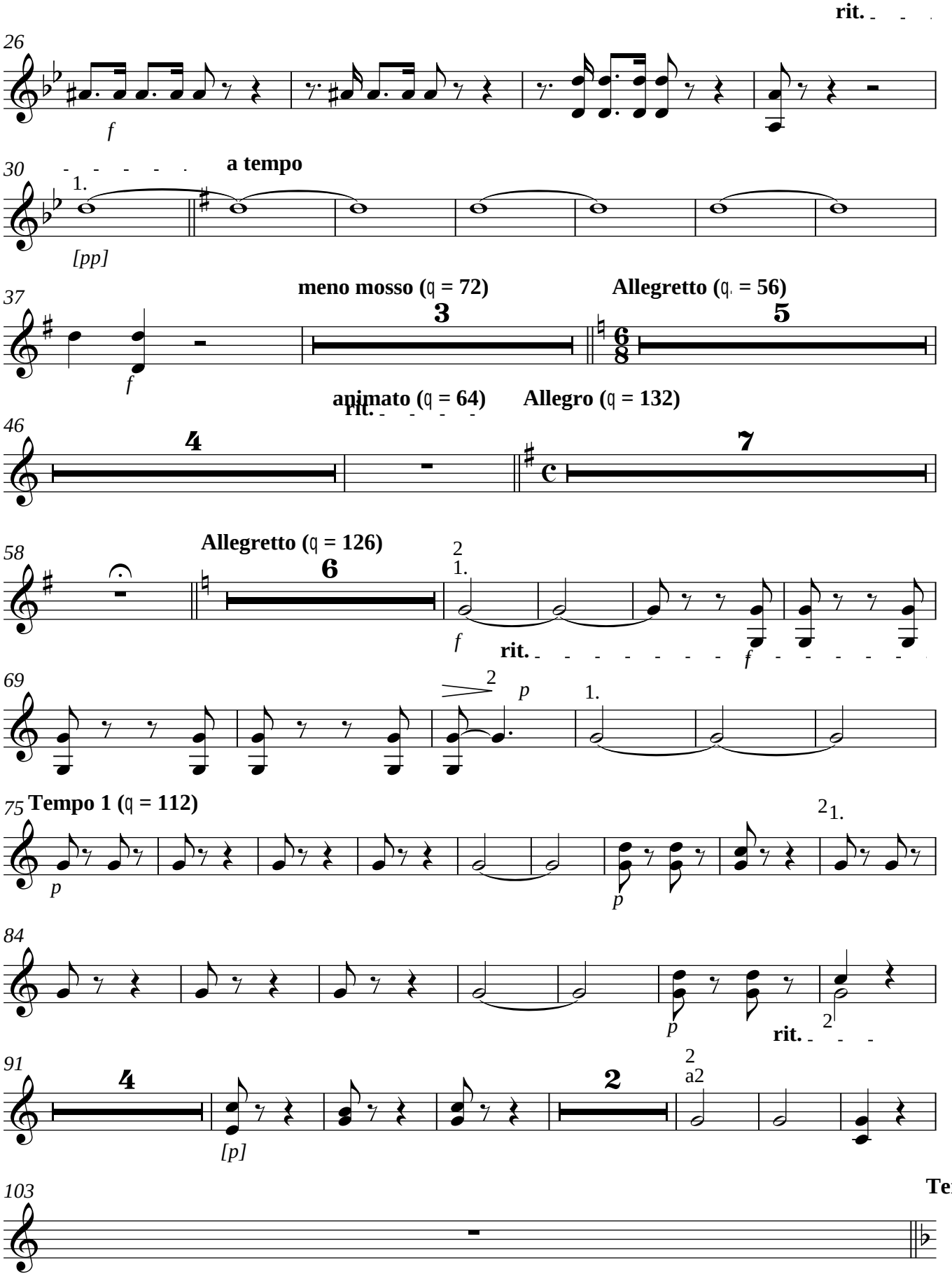

134
1.
p
1.
142
pp
147
152
157
a2
f
rit.
162
a tempo
a2
ff
169
174
179
rit.
185
a tempo

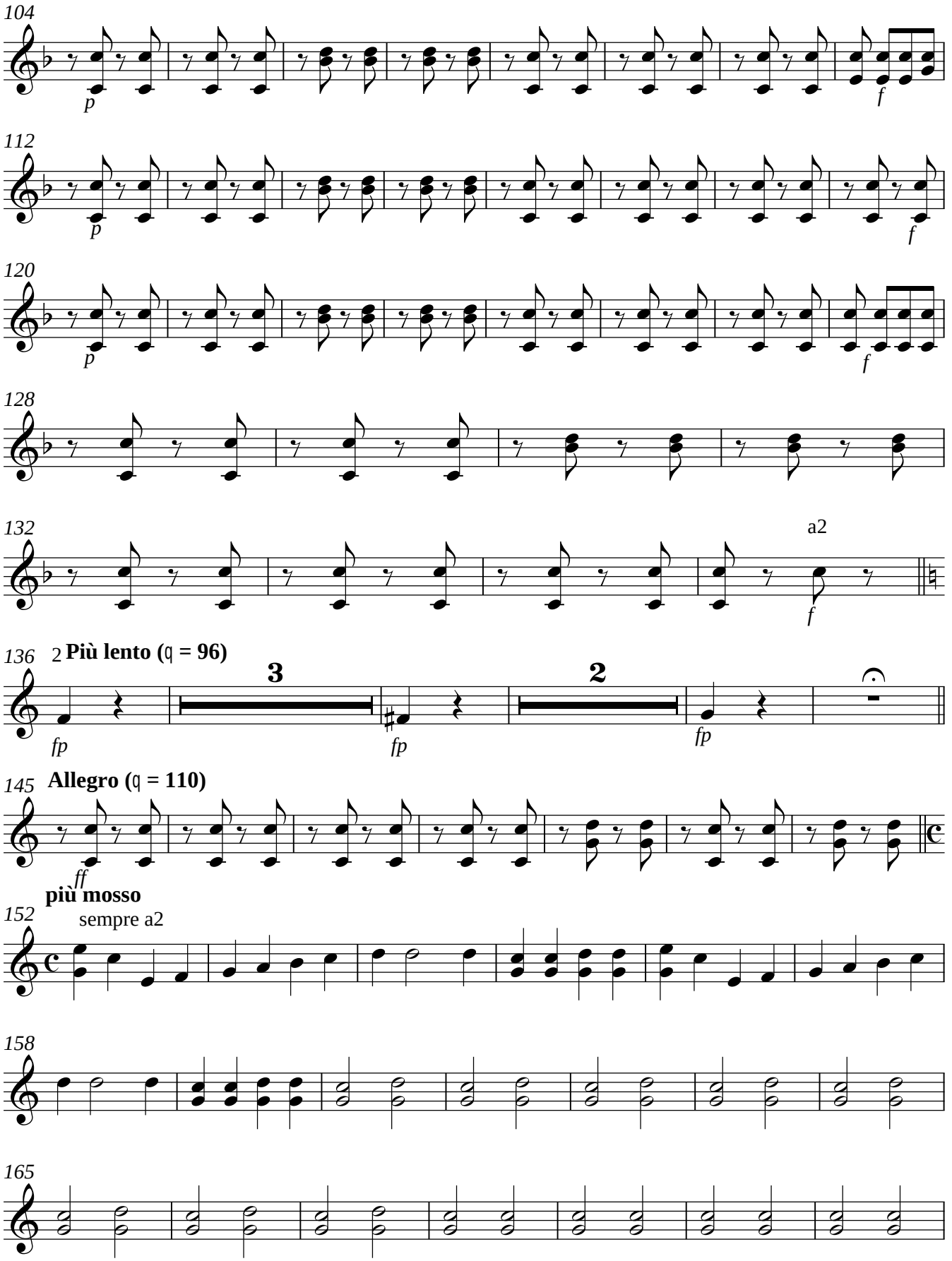
1., 2. Horn in F

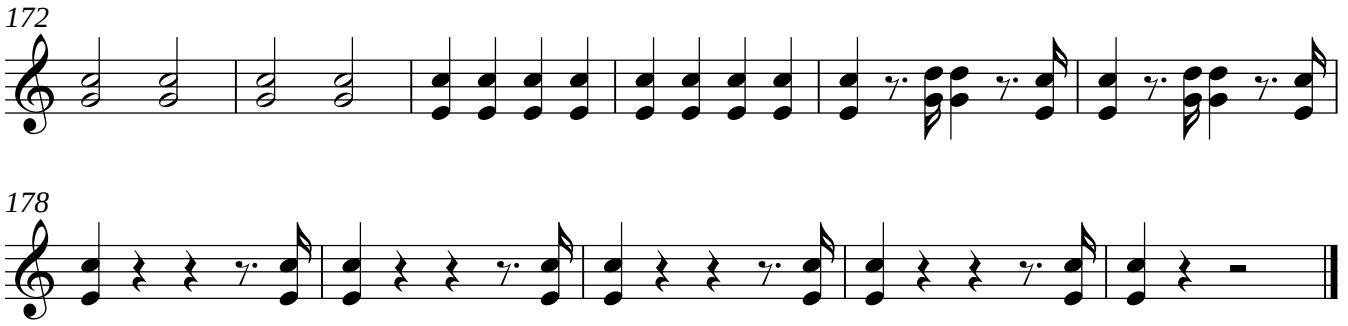

190
2
195
No. 21 Chœur, Prière et Couplets de Pàris
1
Allegretto (♩. = 72)
f
f
10
19
a2
3
p
29
p
f
38
Andante (♩ = 80)
p
46
[a2]
p
54
Moderato (♩ = 88)
2
56
2

1., 2. Horn in F


58
1.
2
p
[f]
66
Allegretto (♩ = 96)
[p]
p
73
1.
1.
81
89
[sempre a2]
1.
2.
98
104
2
ff
105
No. 22 Finale III
ff
1
Andante ma non troppo (♩ = 72)
p
7
2
1.
13
Allegro moderato (♩ = 80)
3
1.
7
a2
p
[p]


rit.
26
f
30
a tempo
1.
[pp]
37
meno mosso (♩ = 72)
3
Allegretto (♩. = 56)
5
f
animato (♩ = 64)
rit.
Allegro (♩ = 132)
46
4
7
58
Allegretto (♩ = 126)
6
2
1.
f
rit.
f
69
2
p
1.
75
Tempo 1 (♩ = 112)
p
2
1.
p
84
p
2
rit.
91
4
2
2
a2
[p]
103
Tempo 1

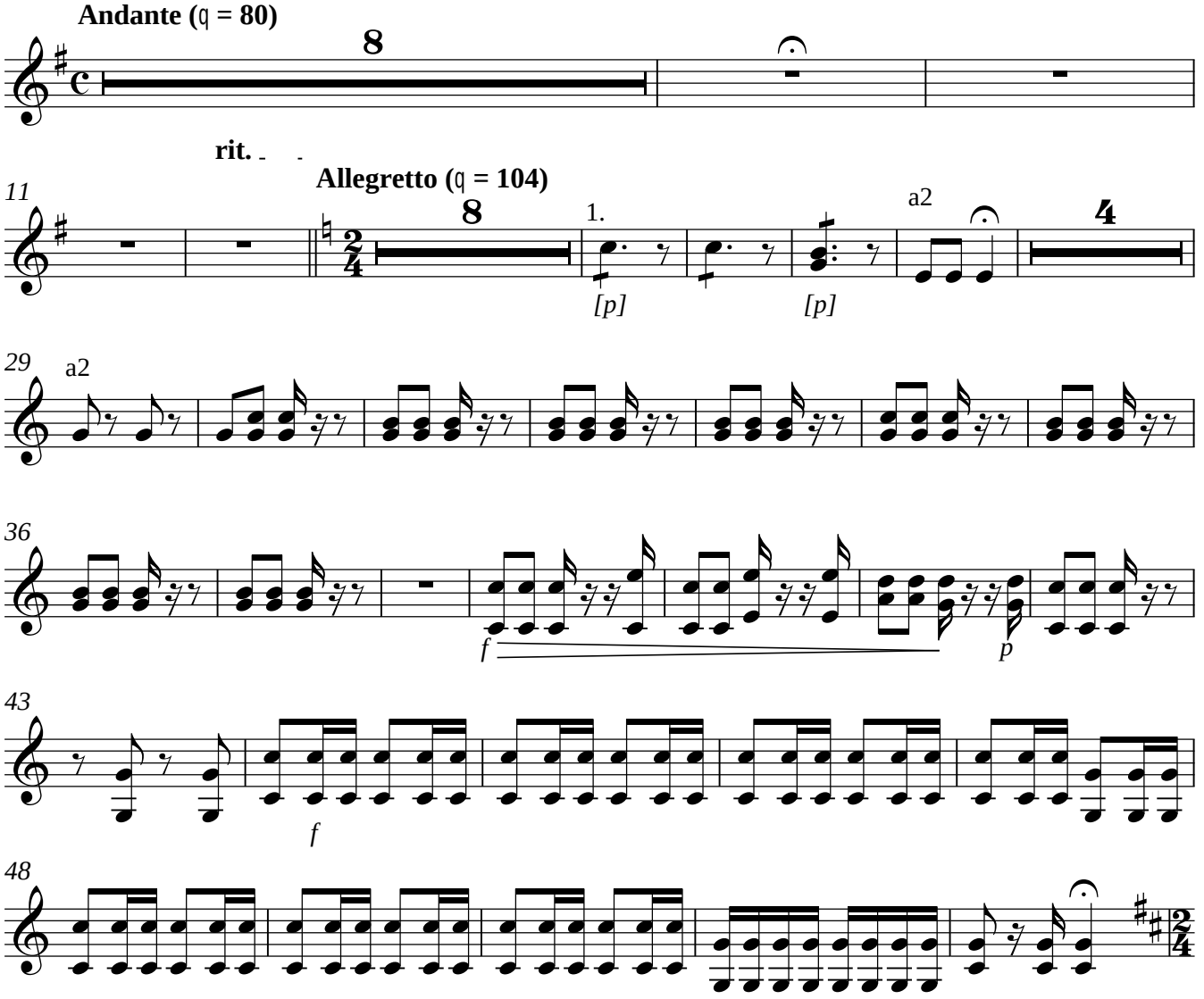

104
p
f
112
p
f
120
p
f
128
132
a2
f
136
2 Più lento (♩ = 96)
3
2
fp
fp
fp
145
Allegro (♩ = 110)
ff
più mosso
152
sempre a2
158
165


172

178

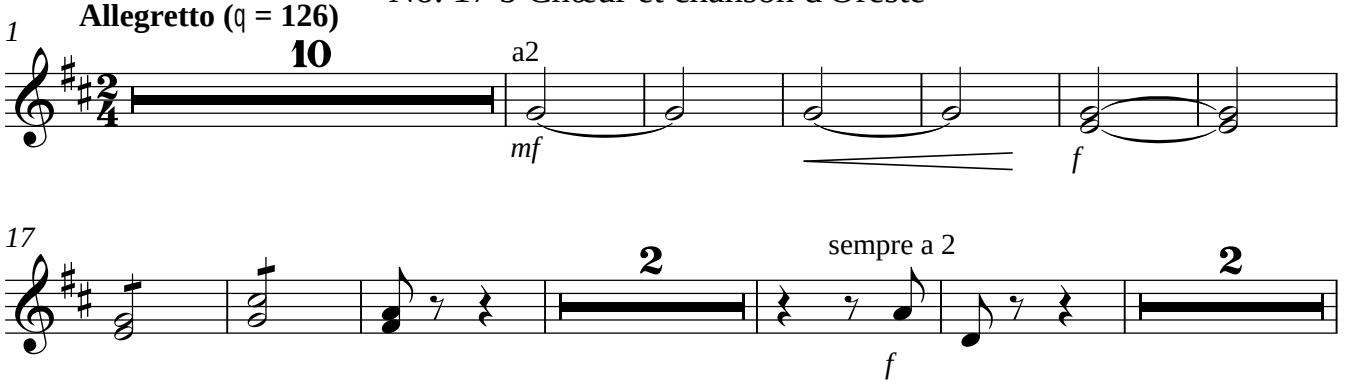
3., 4. Horn in F

No. 17 a Entr'acte

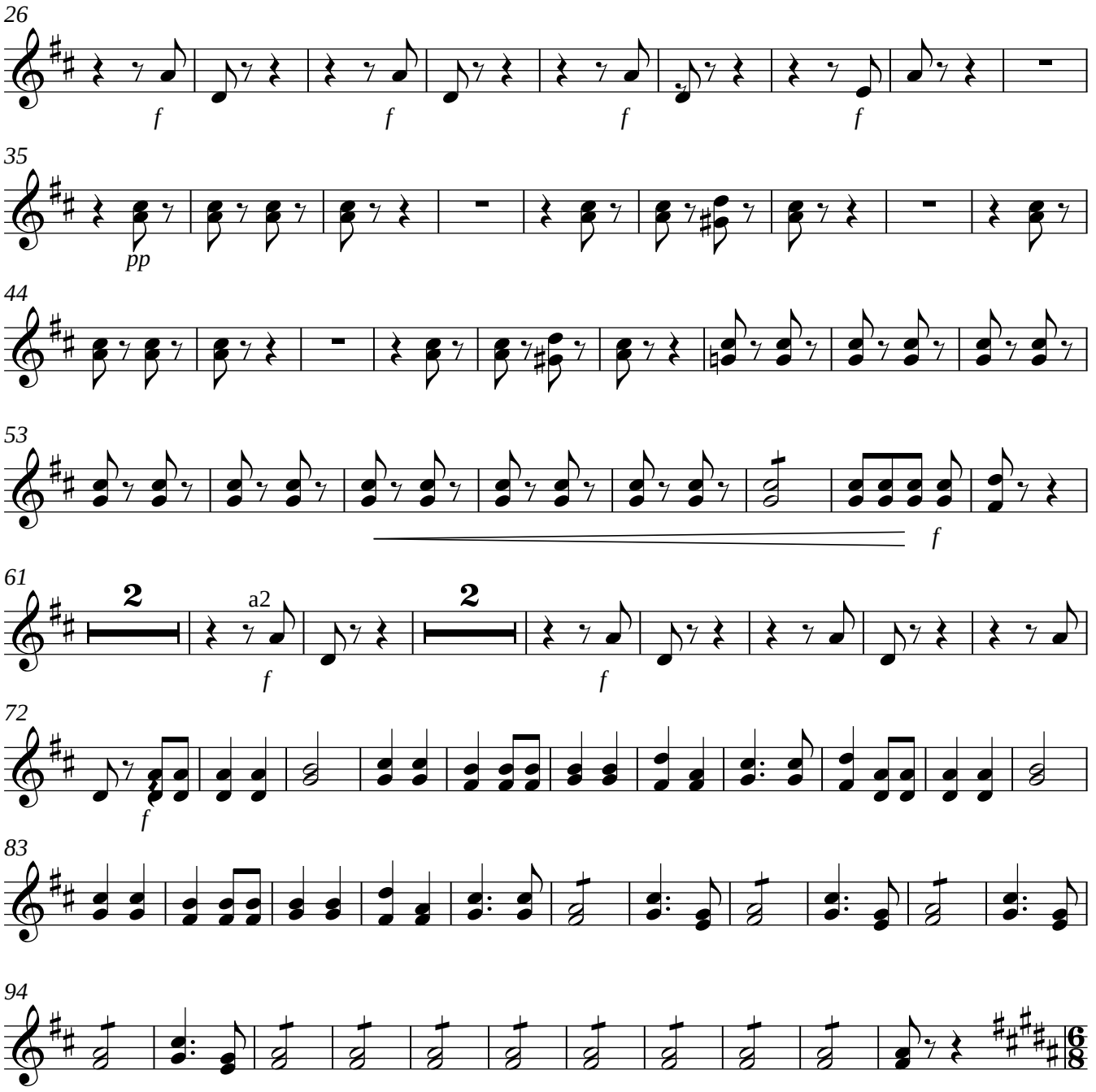


Acte III

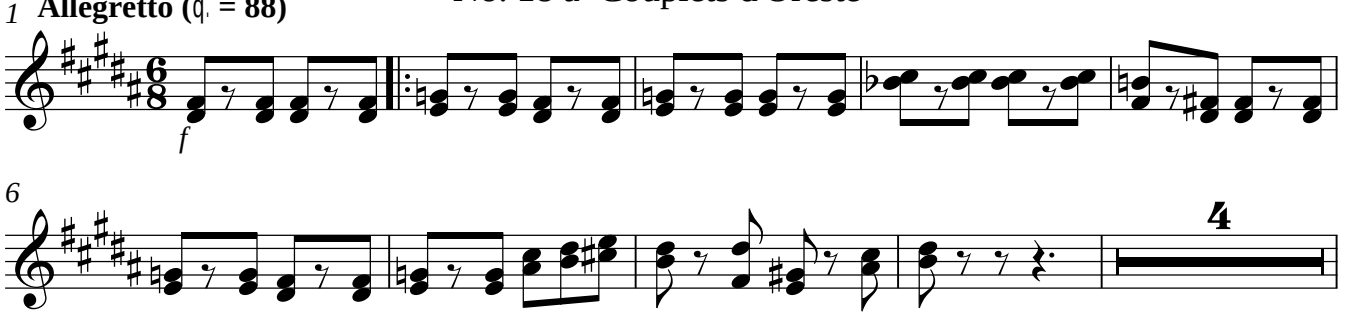
No. 17 b Chœur et chanson d'Oreste



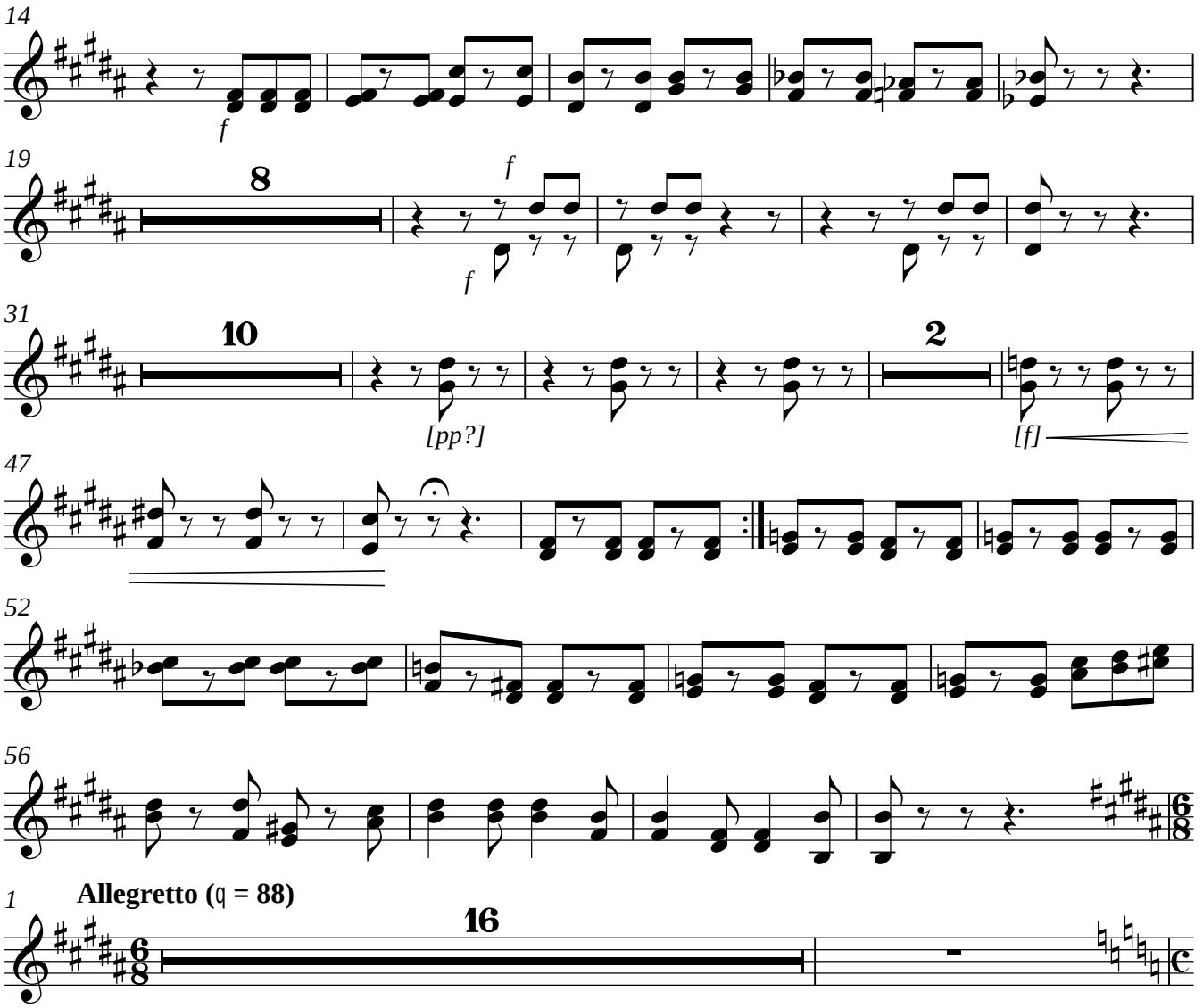
3., 4. Horn in F



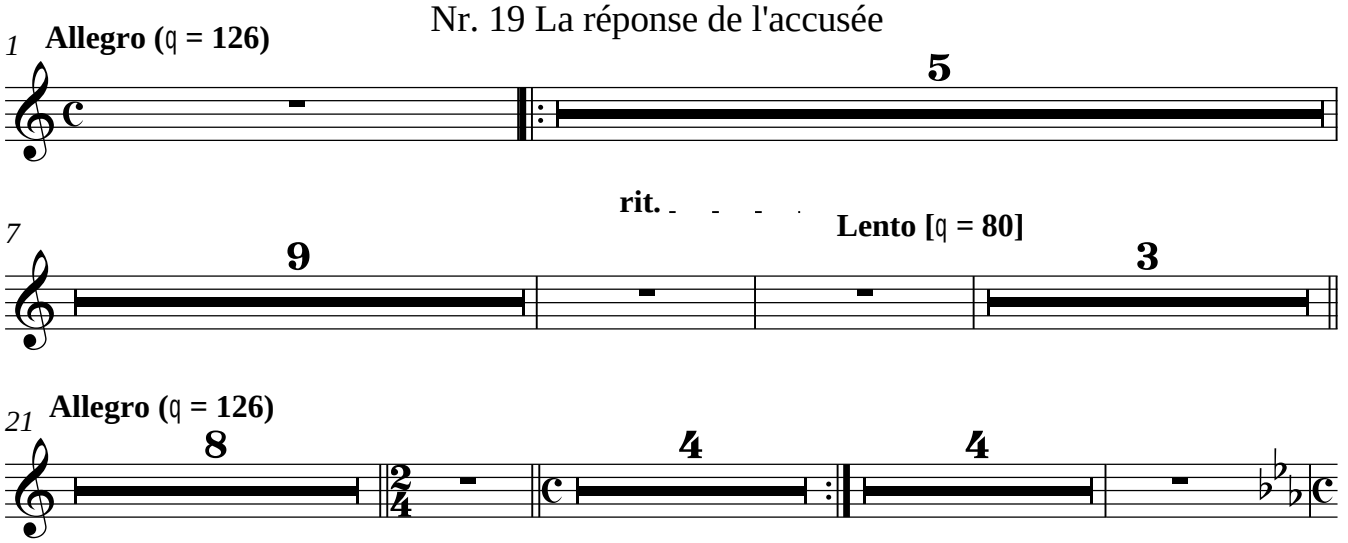
No. 18 a Couplets d'Oreste



3., 4. Horn in F

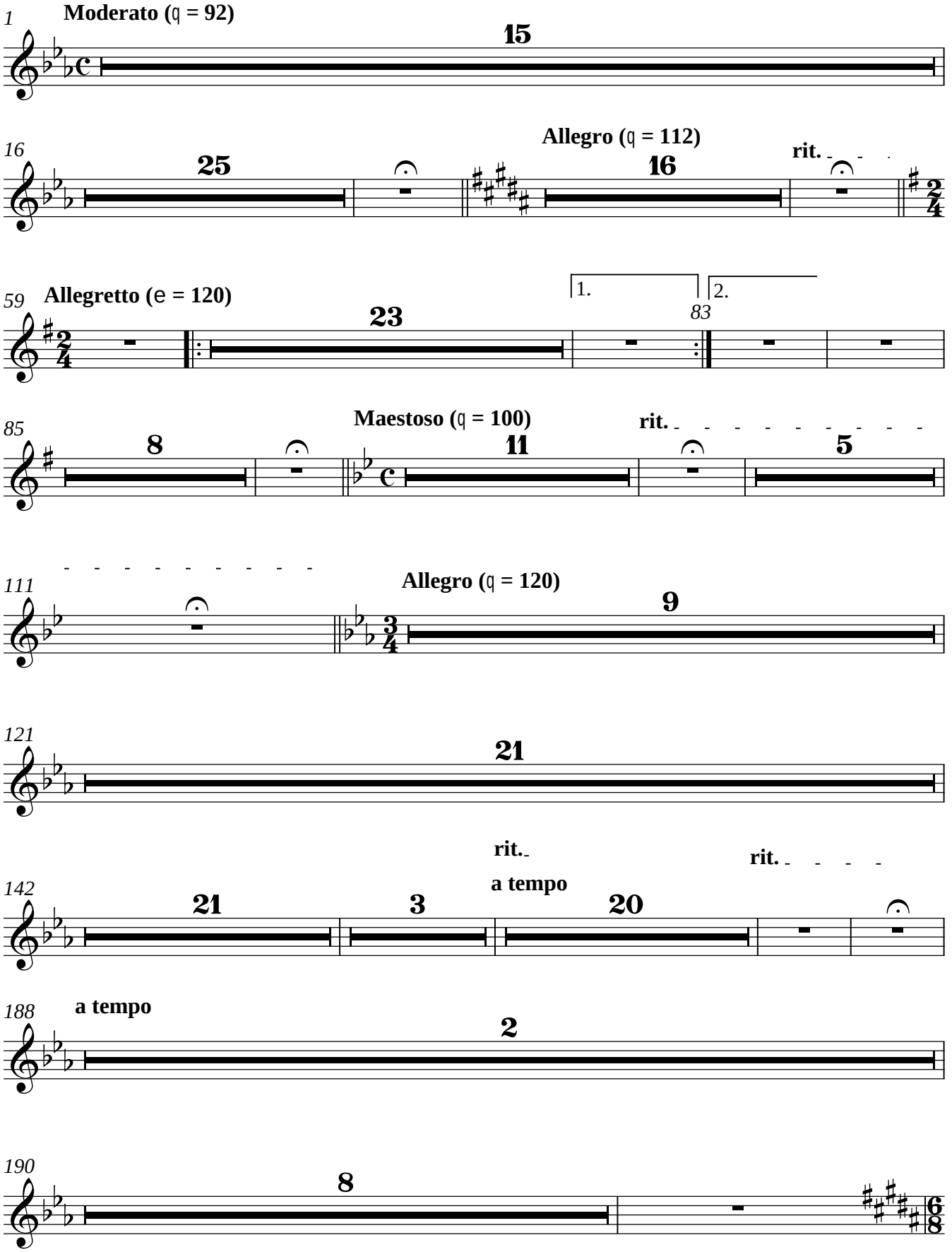


Nr. 19 La réponse de l'accusée

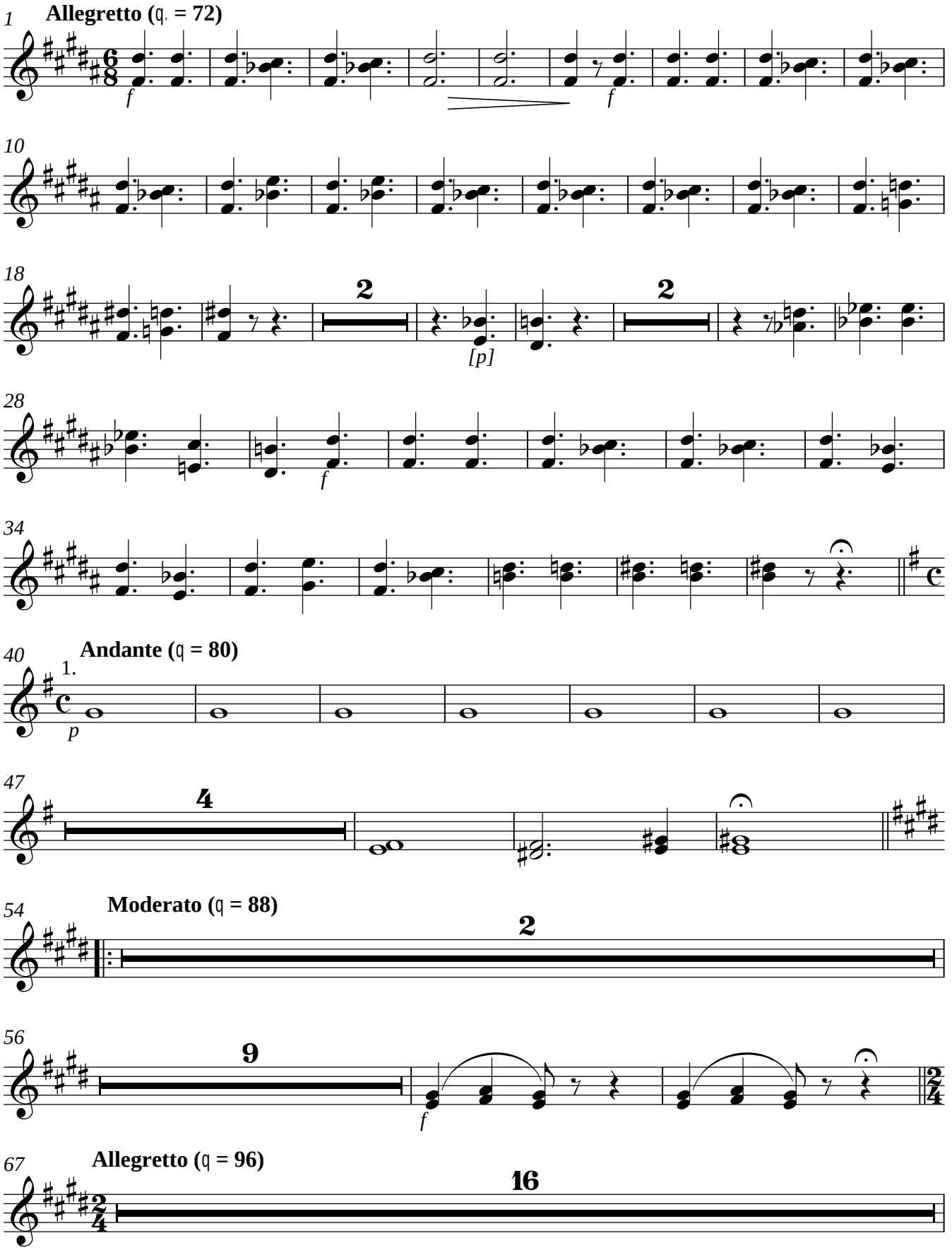


3., 4. Horn in F

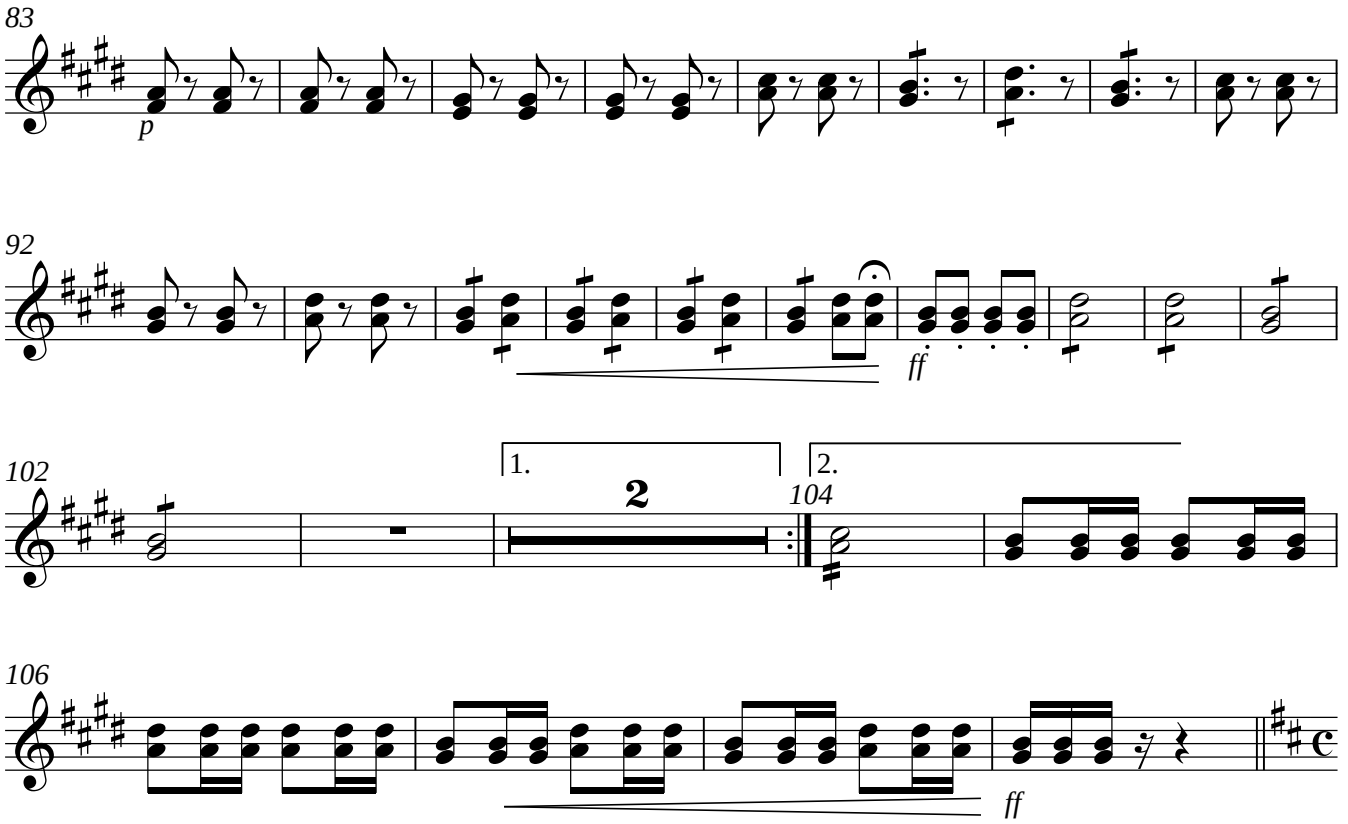
No. 20 Trio patriotique



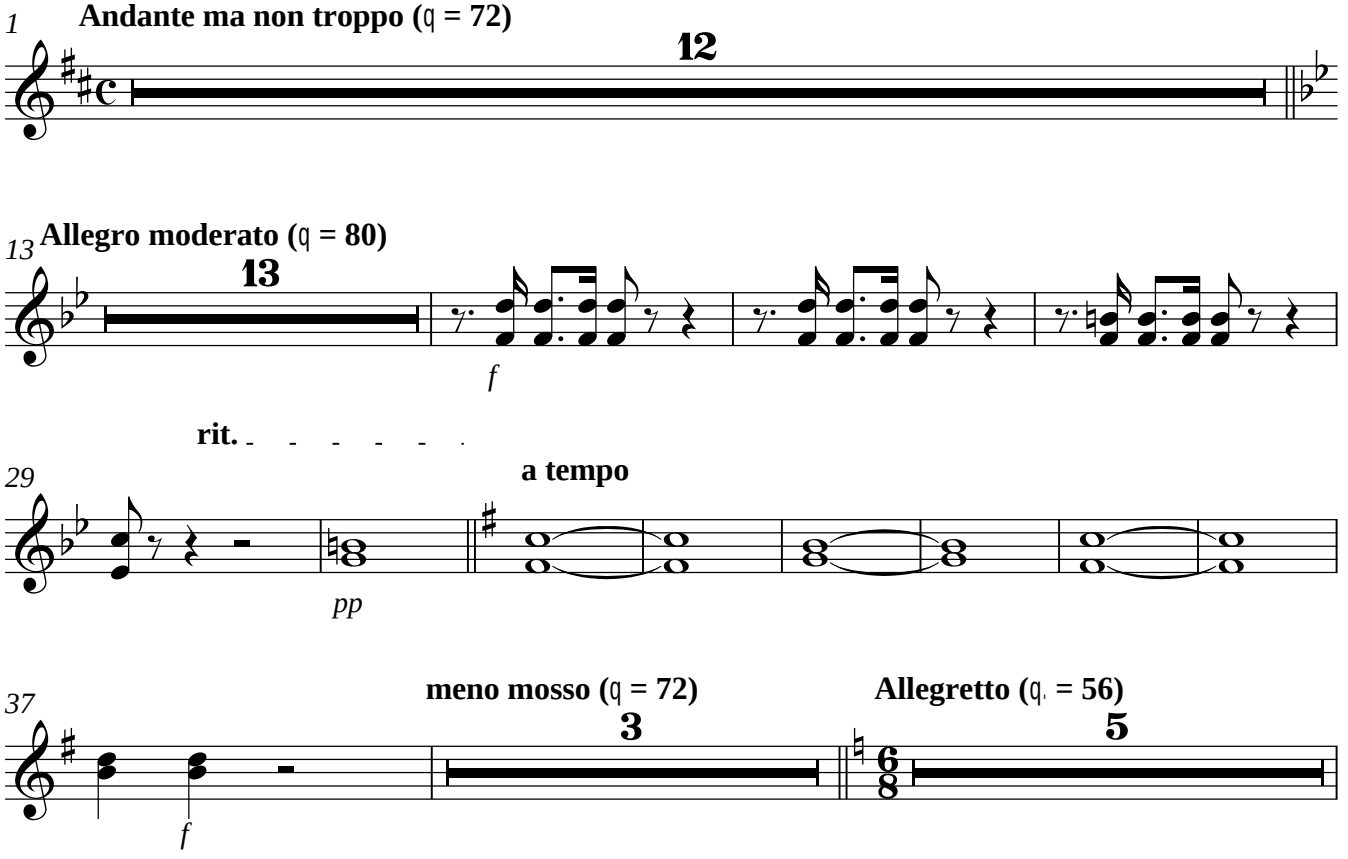
No. 21 Chœur, Prière et Couplets de Pàris

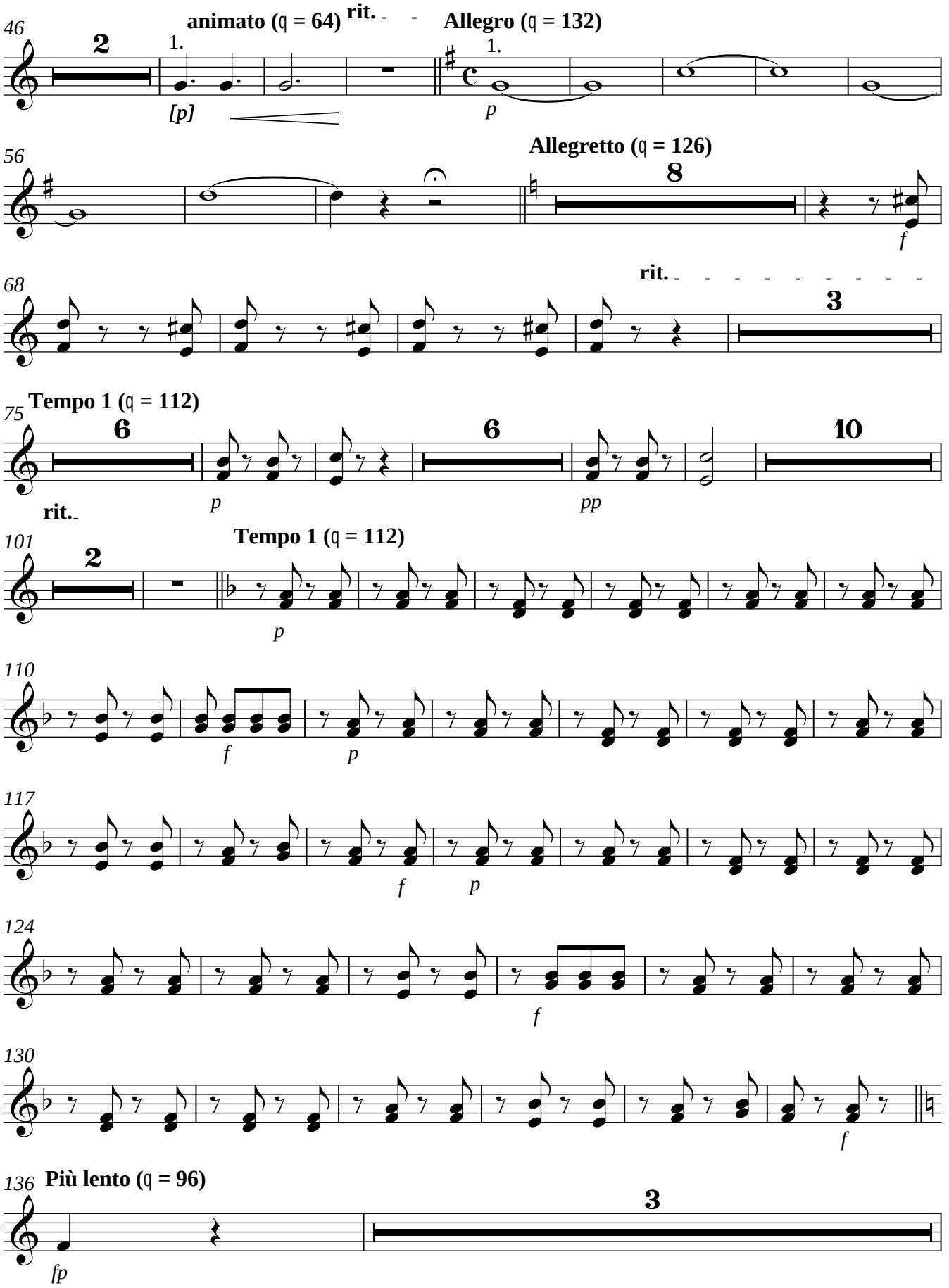


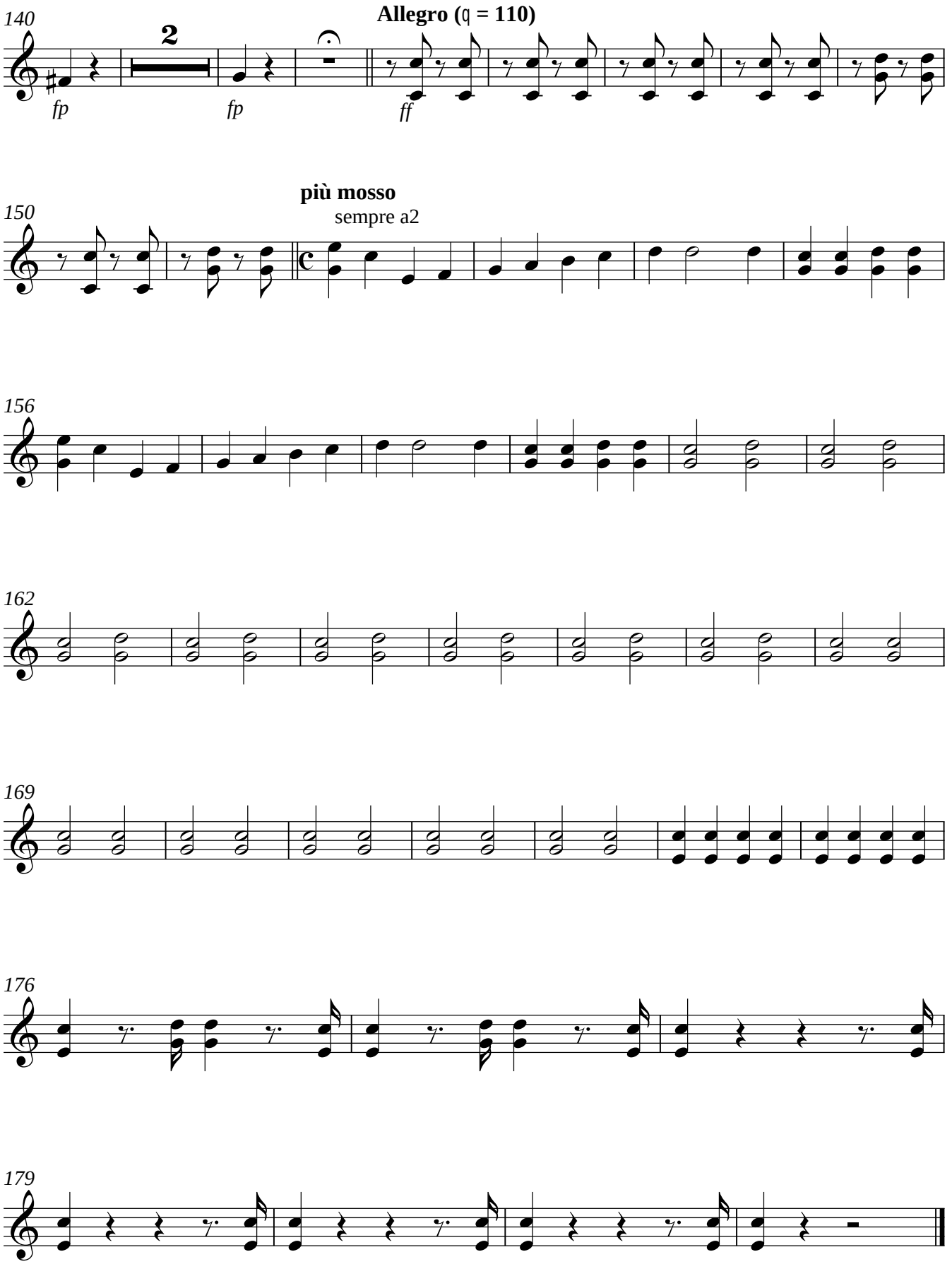
3., 4. Horn in F



No. 22 Finale III




46
2
1.
animato (♩ = 64)
rit.
[p]
Allegro (♩ = 132)
1.
p
56
Allegretto (♩ = 126)
8
f
68
rit.
3
75
Tempo 1 (♩ = 112)
6
p
6
pp
10
rit.
101
2
Tempo 1 (♩ = 112)
p
110
f
p
117
f
p
124
f
130
f
136
Più lento (♩ = 96)
3
fp


Allegro (♩ = 110)
140
2
fp
fp
ff
150
più mosso
sempre a2
156
162
169
176
179

2 Trompeten in A und B

No. 17 a Entr'acte

Andante (♩ = 80)

in A

8

in B

8

11 in B

rit.

Allegretto (♩ = 104)

12

p

2

30

37

f

p

44

f

49

muta in A

Acte III

No. 17 b Chœur et chanson d'Oreste

Allegretto (♩ = 126)

1 in A

14

f

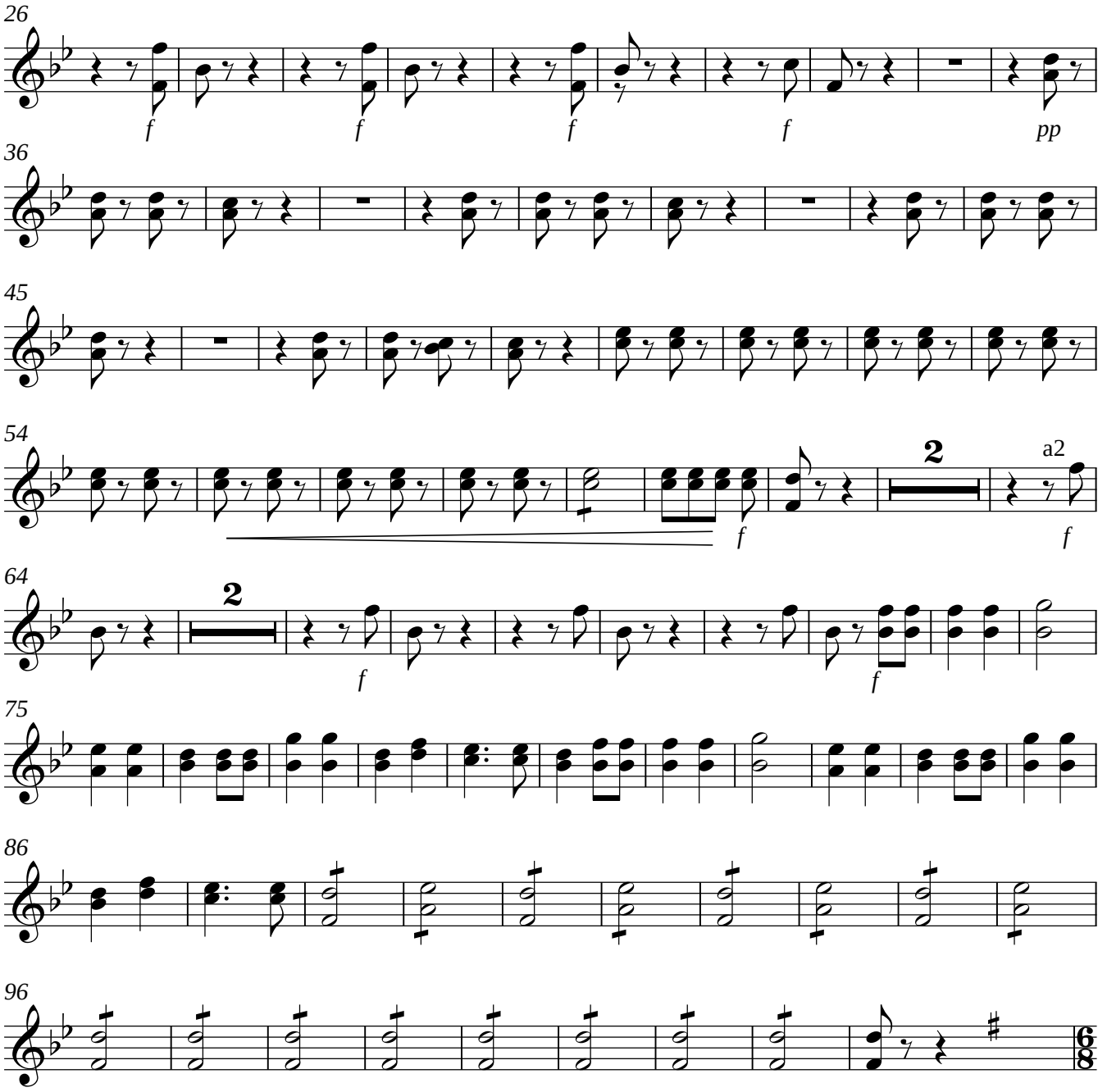
sempre a 2

19

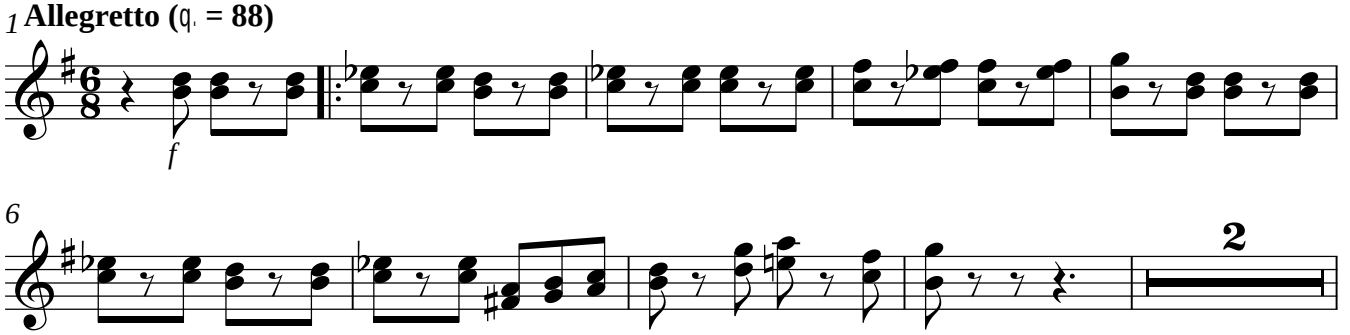
2

f

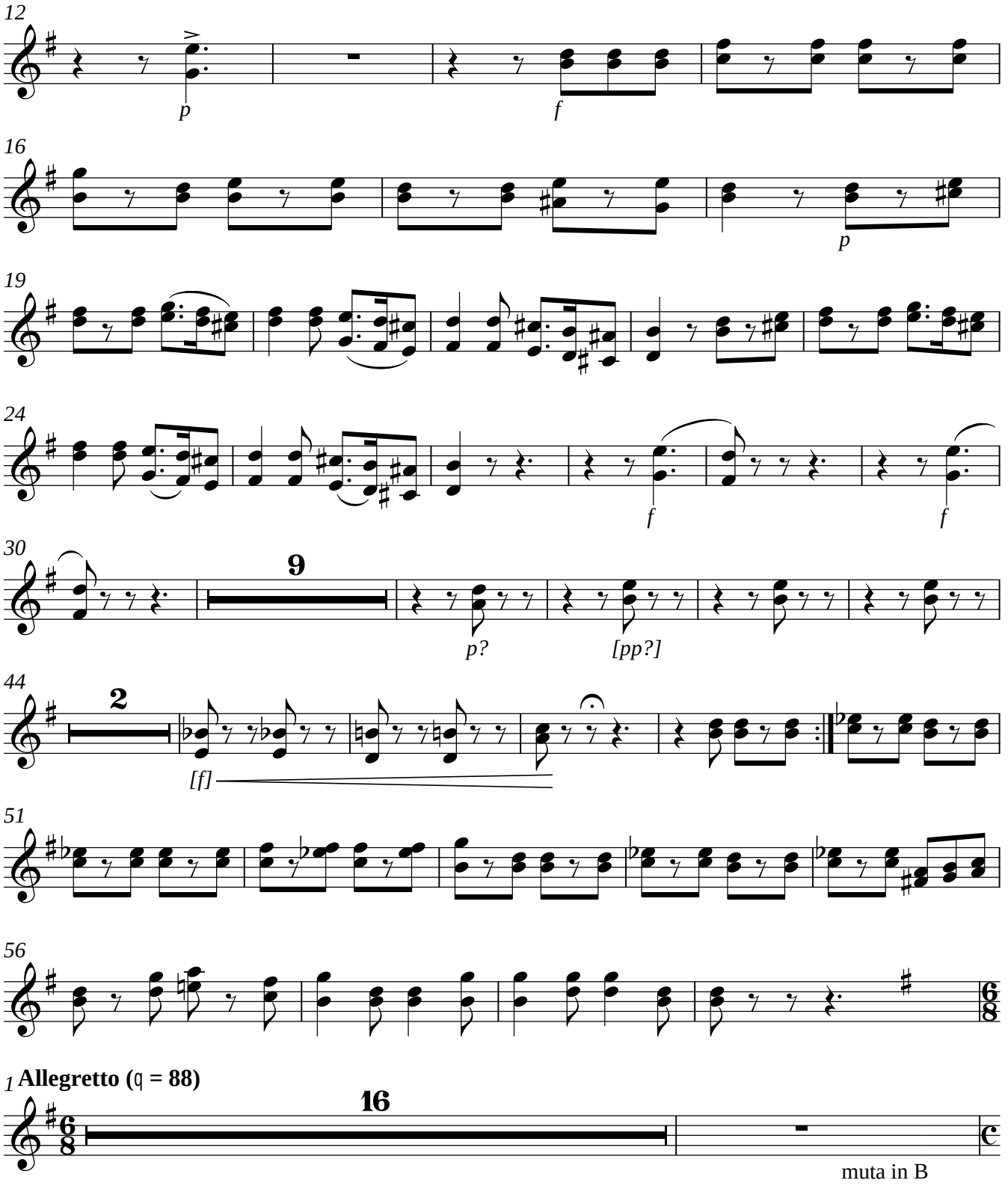
2



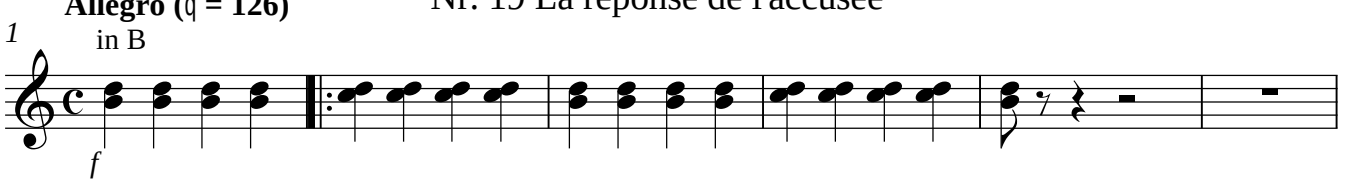
No. 18 a Couplets d'Oreste



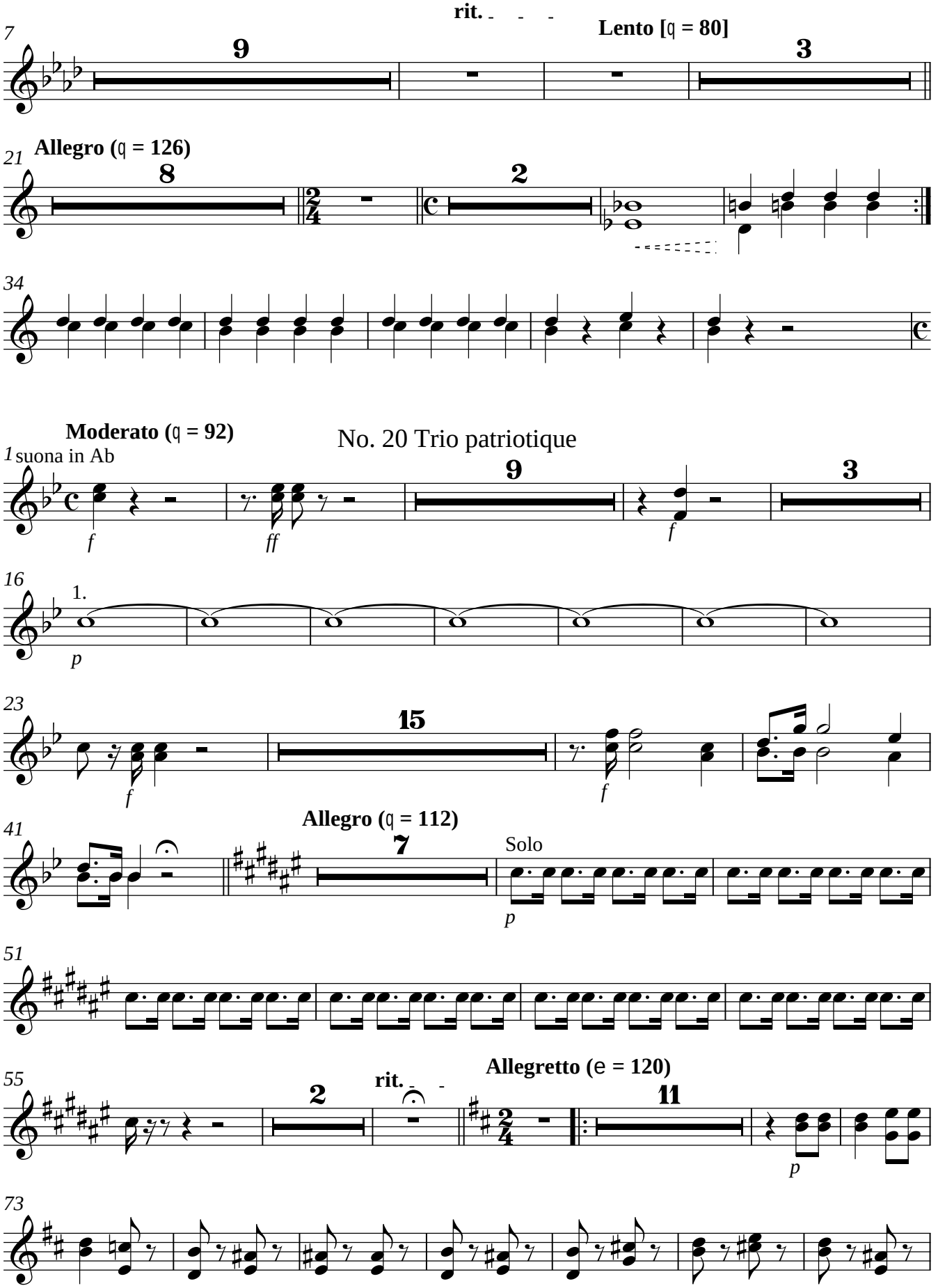
2 Trompeten in A und B

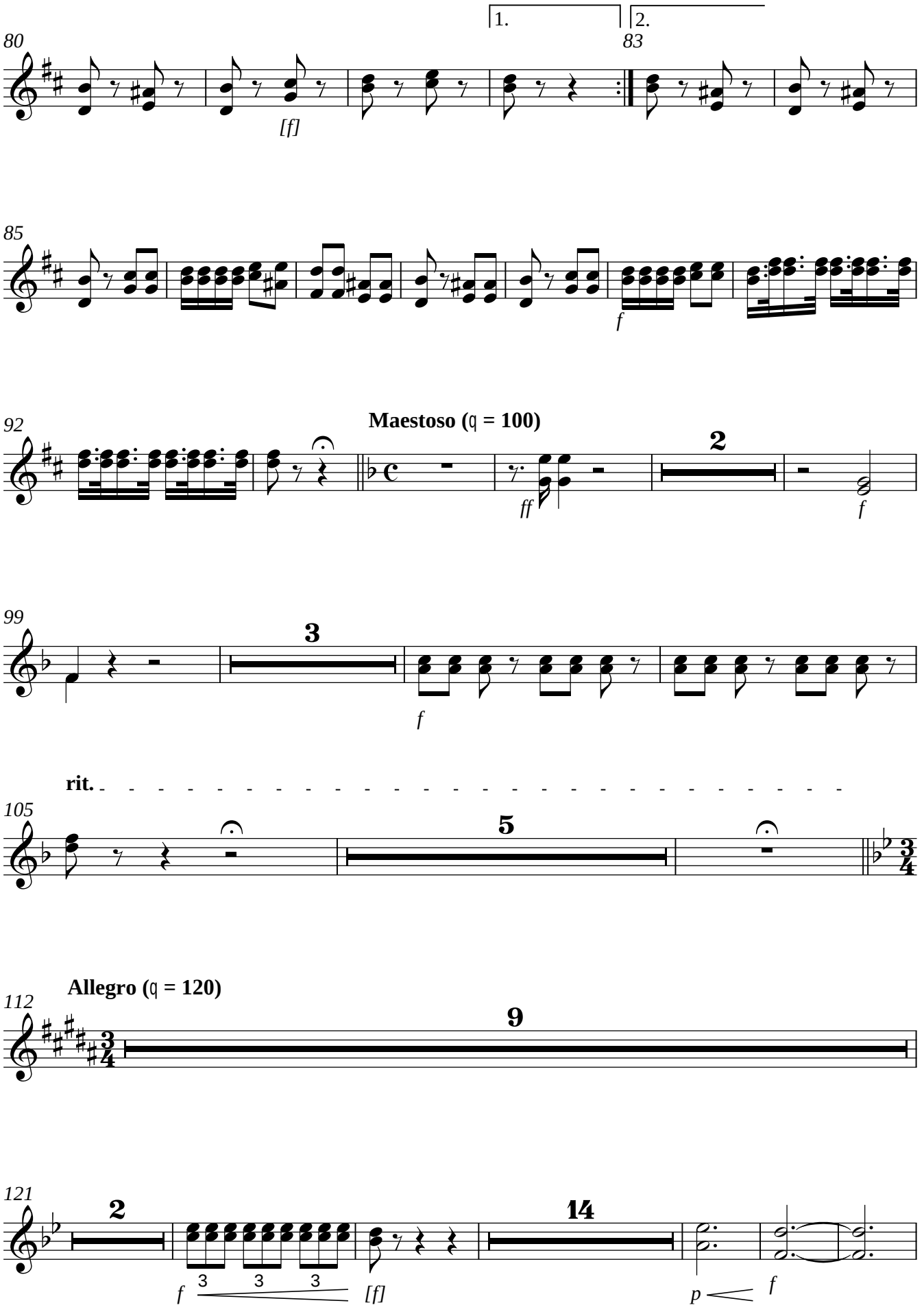


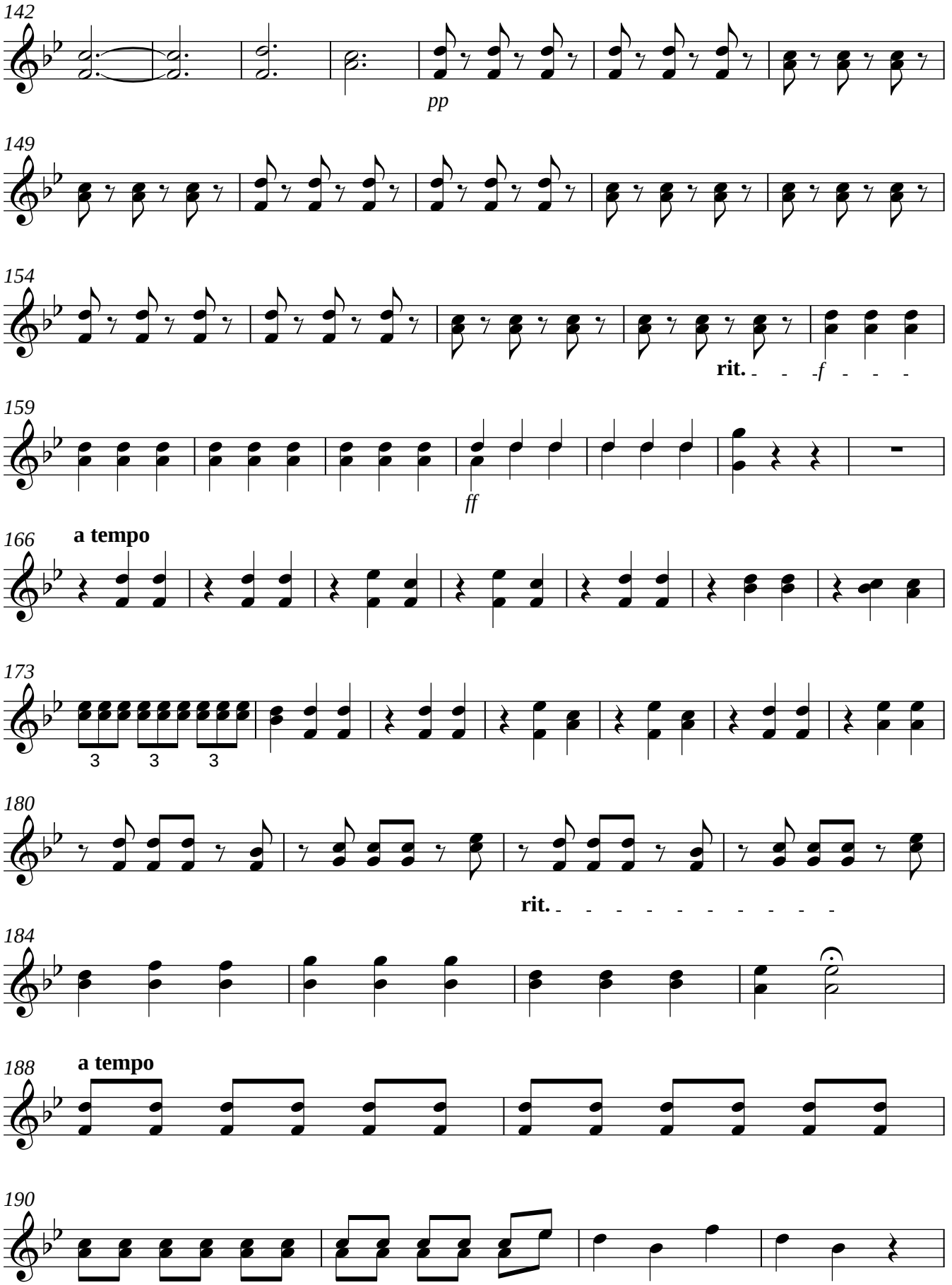
Nr. 19 La réponse de l'accusée



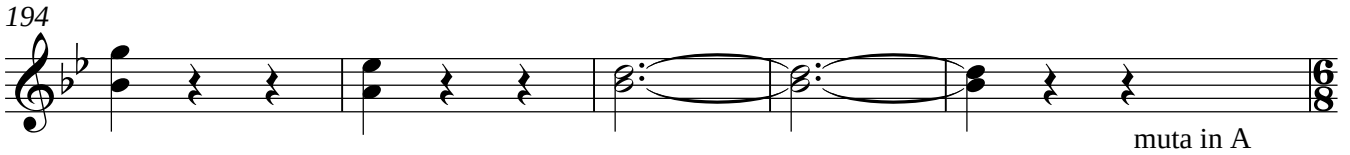
2 Trompeten in A und B



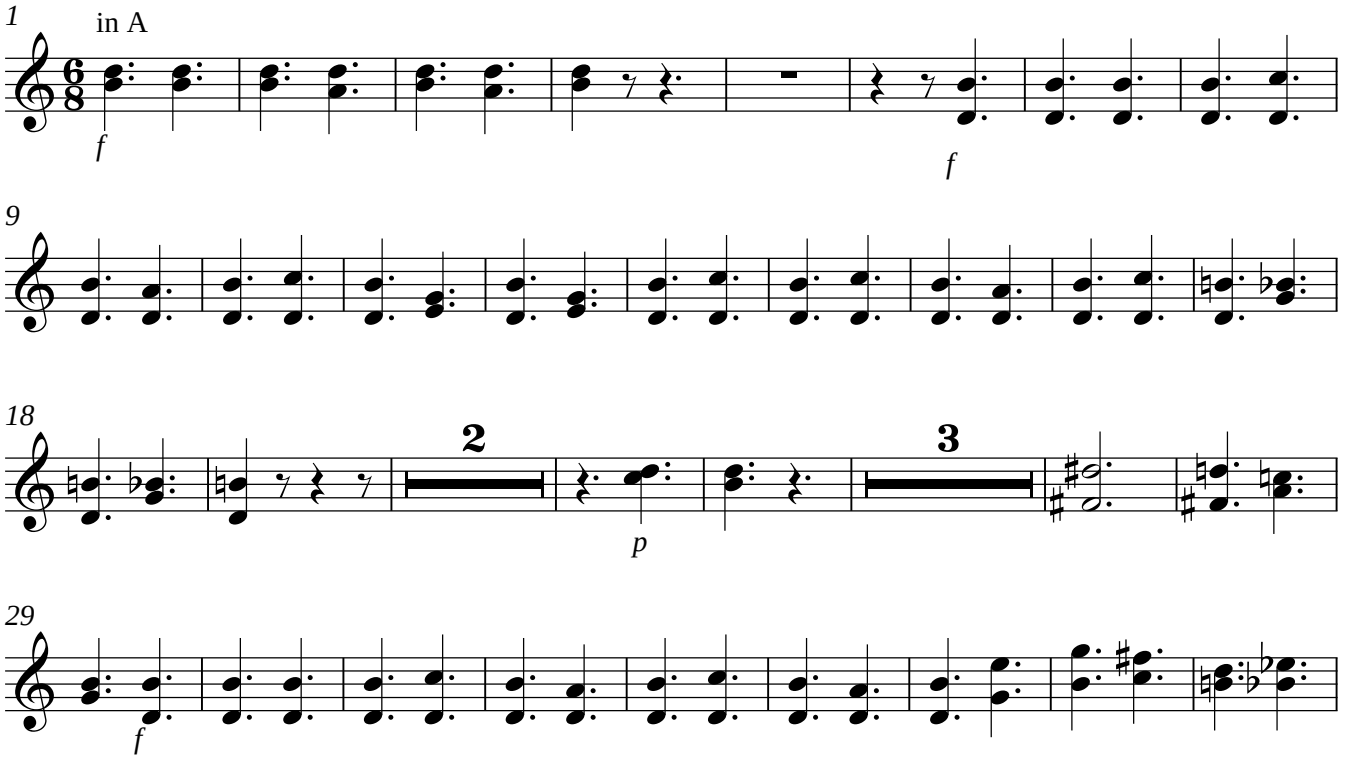

80
1.
2.
83
[f]
85
f
92
Maestoso (♩ = 100)
2
ff
f
99
3
f
rit.
105
5
112
Allegro (♩ = 120)
9
121
2
14
f
3
3
3
[f]
p
f


142
pp
149
154
rit.
f
159
ff
166
a tempo
173
3
3
3
180
rit.
184
188
a tempo
190

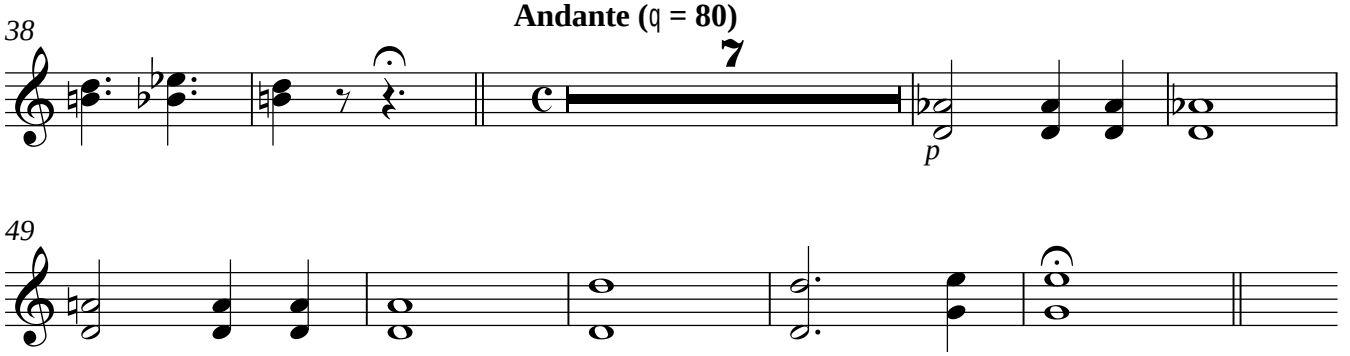
2 Trompeten in A und B



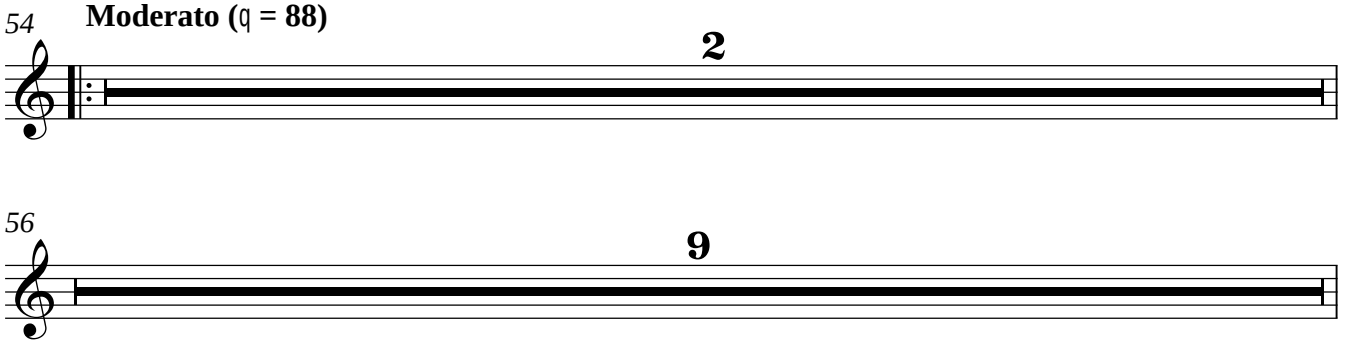
Allegretto (♩. = 72) No. 21 Chœur, Prière et Couplets de Pàris

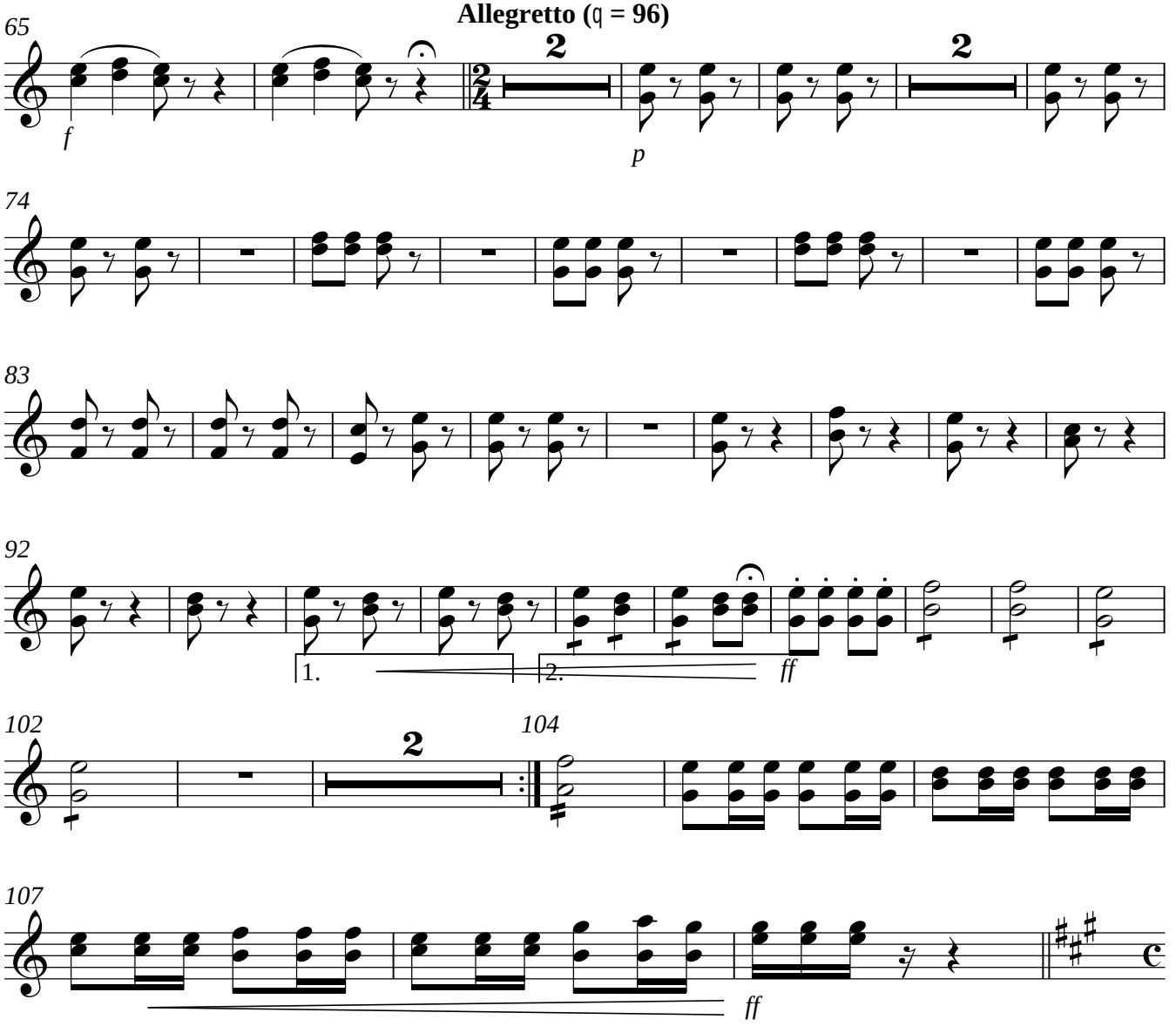


Andante (♩ = 80)

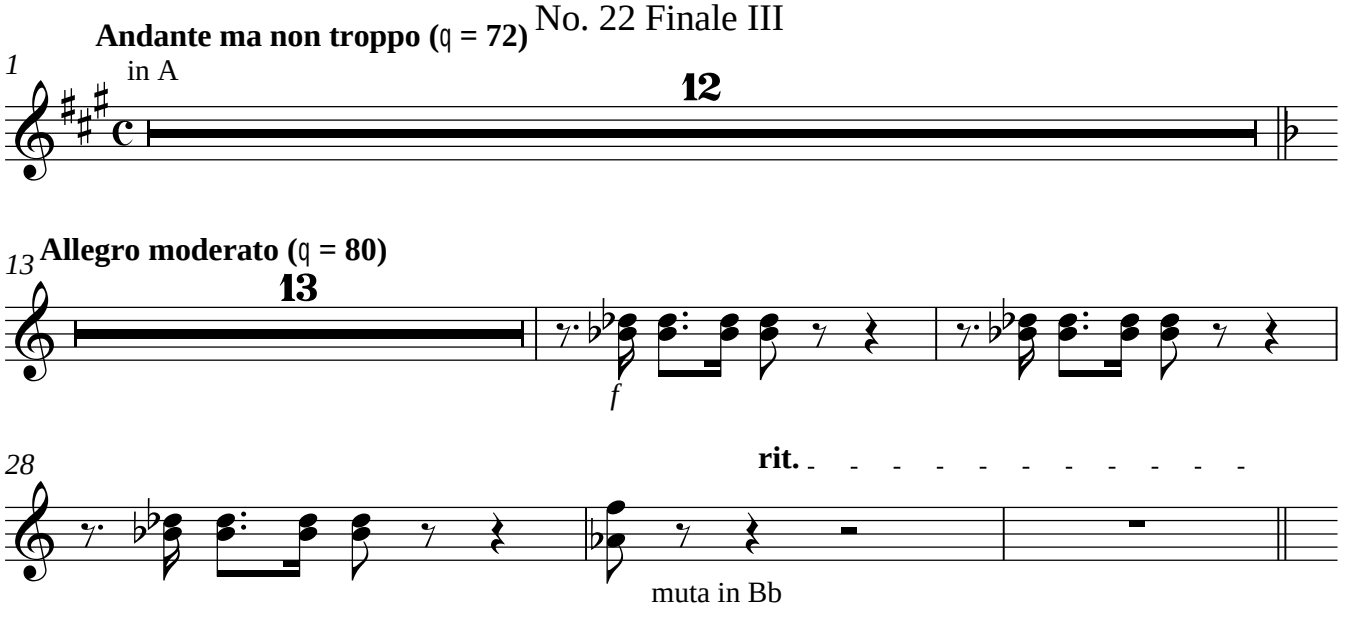


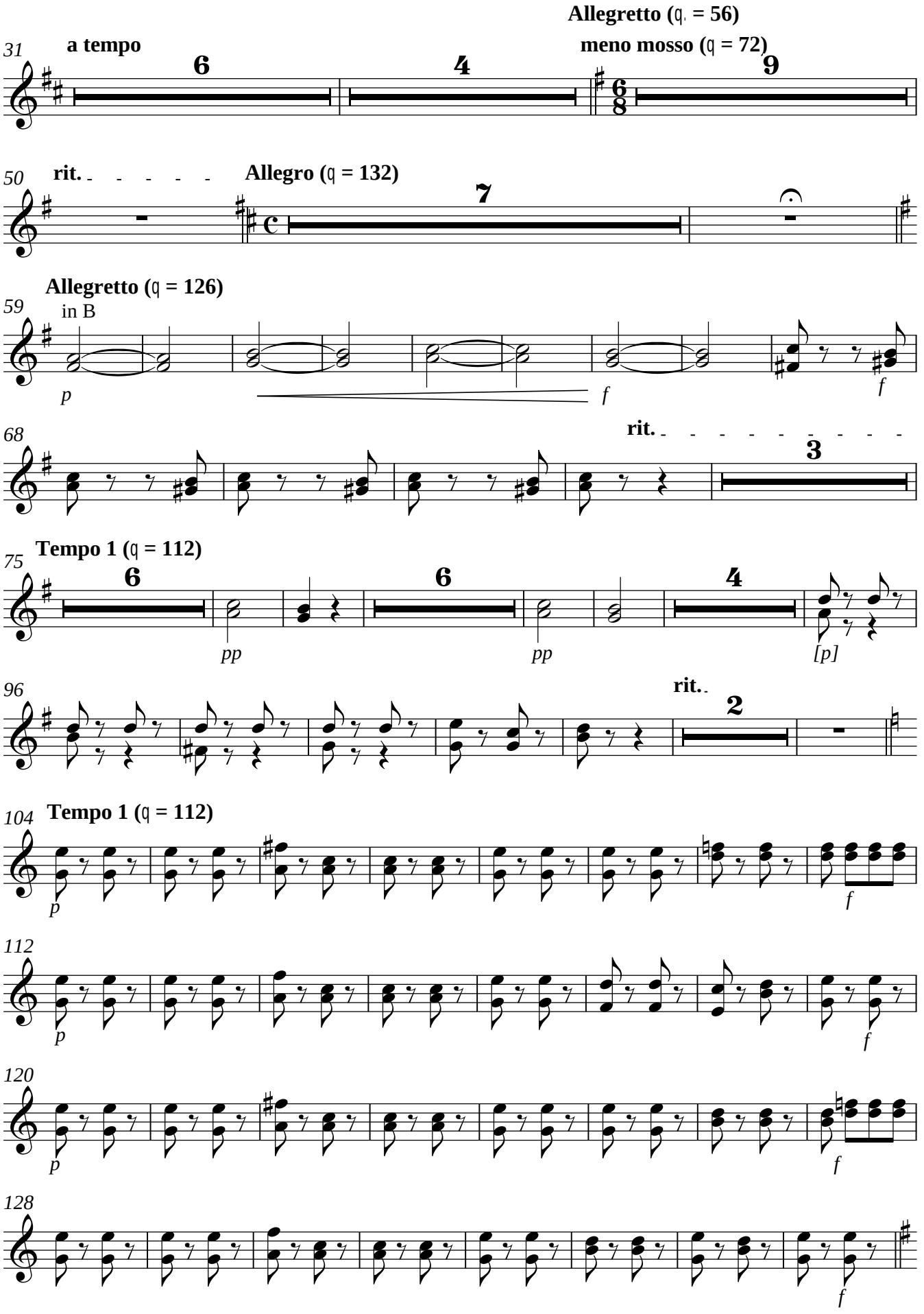
Moderato (♩ = 88)



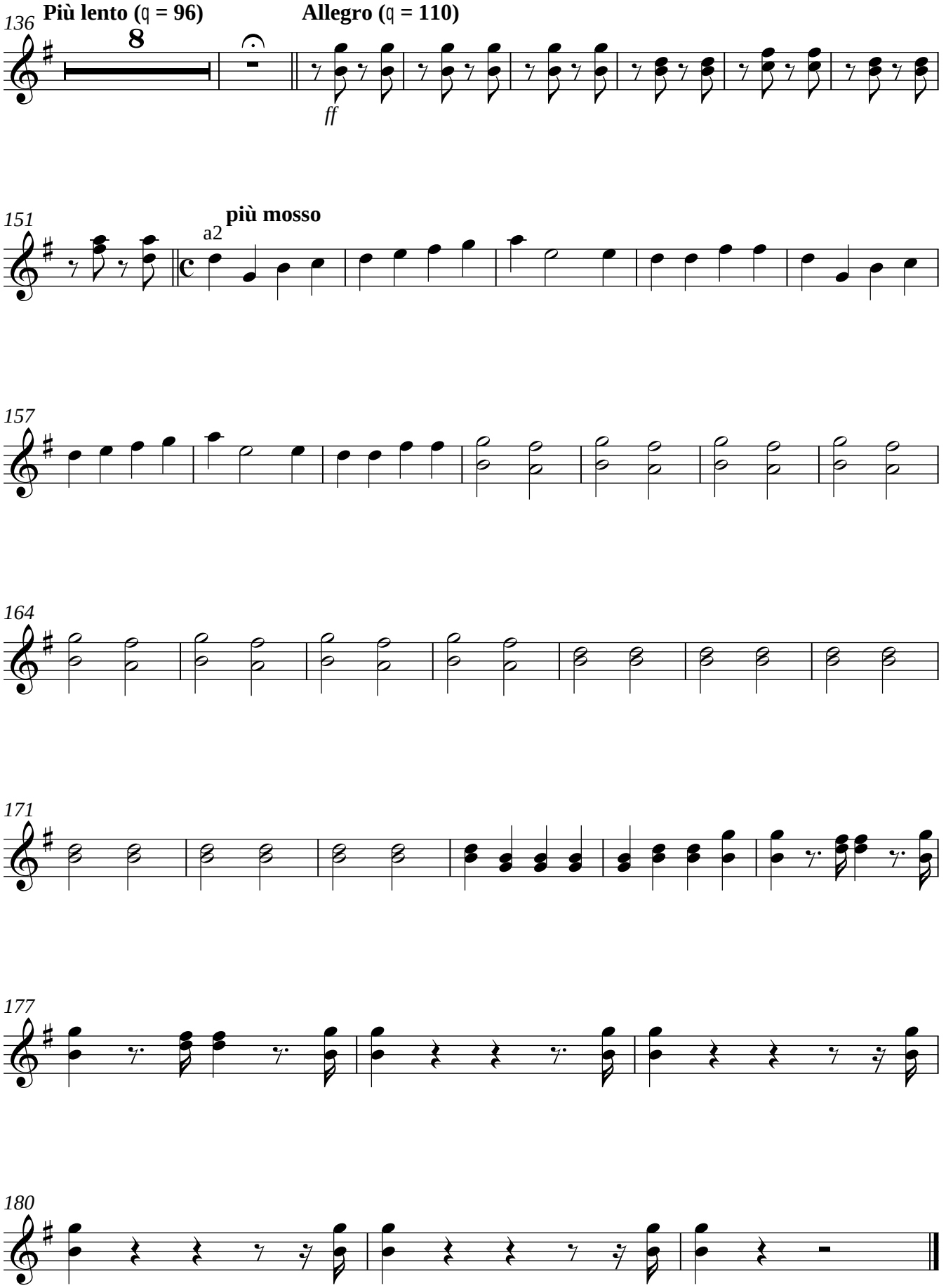


No. 22 Finale III




Allegretto (♩. = 56)
meno mosso (♩ = 72)
31
a tempo
6
4
6/8
9
50
rit.
Allegro (♩ = 132)
7
c
59
Allegretto (♩ = 126)
in B
p
f
f
68
rit.
3
75
Tempo 1 (♩ = 112)
6
6
4
pp
pp
[p]
96
rit.
2
104
Tempo 1 (♩ = 112)
p
f
112
p
f
120
p
f
128
f

V.S.

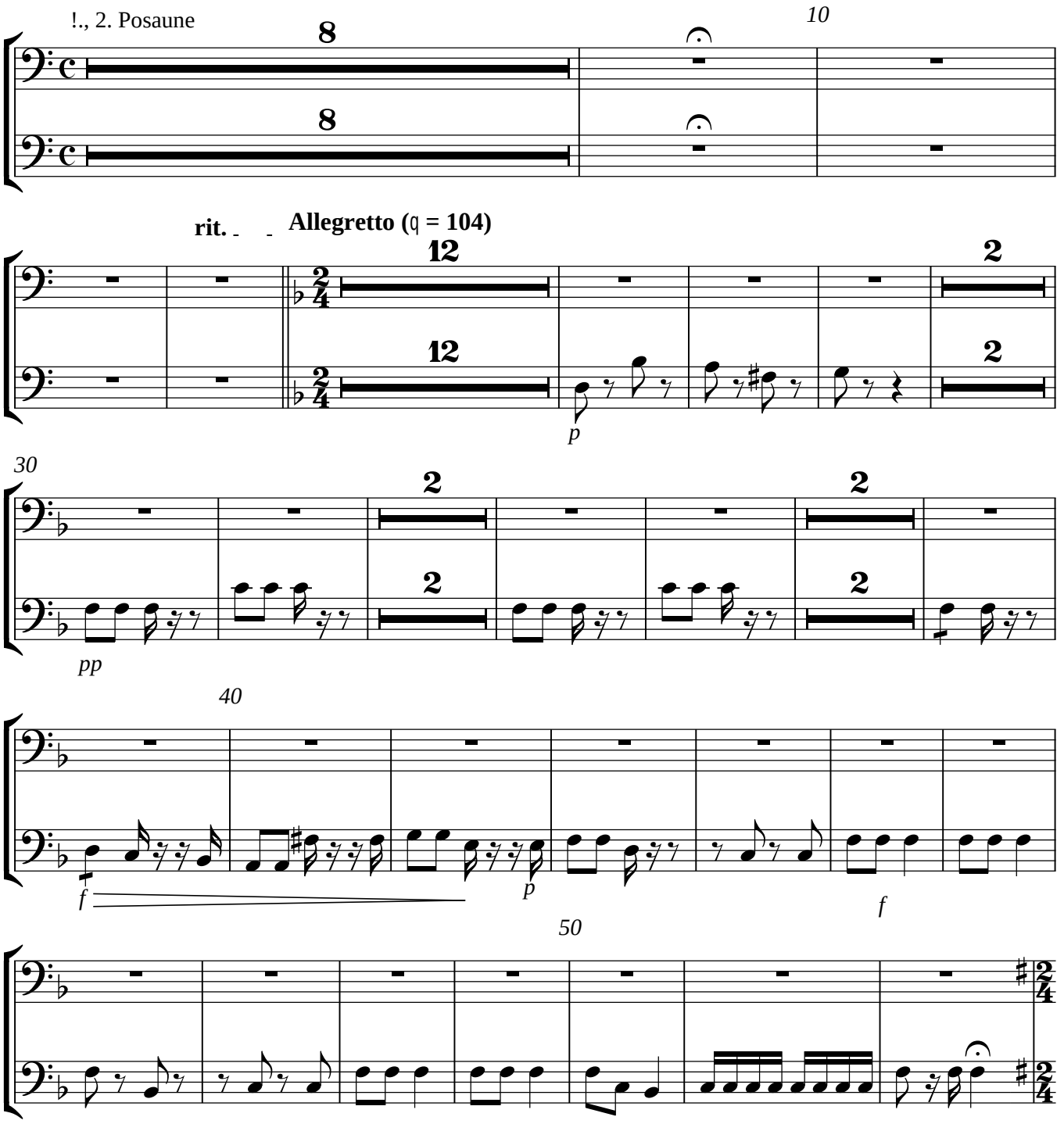

136
Più lento (♩ = 96)
8
Allegro (♩ = 110)
ff
151
a2
più mosso
157
164
171
177
180

3 Posaunen

No. 17 a Entr'acte

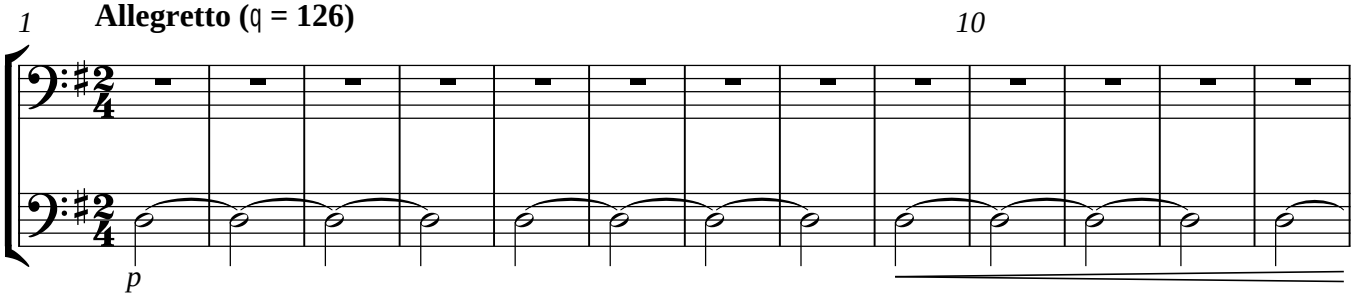
Andante (♩ = 80)

!., 2. Posaune

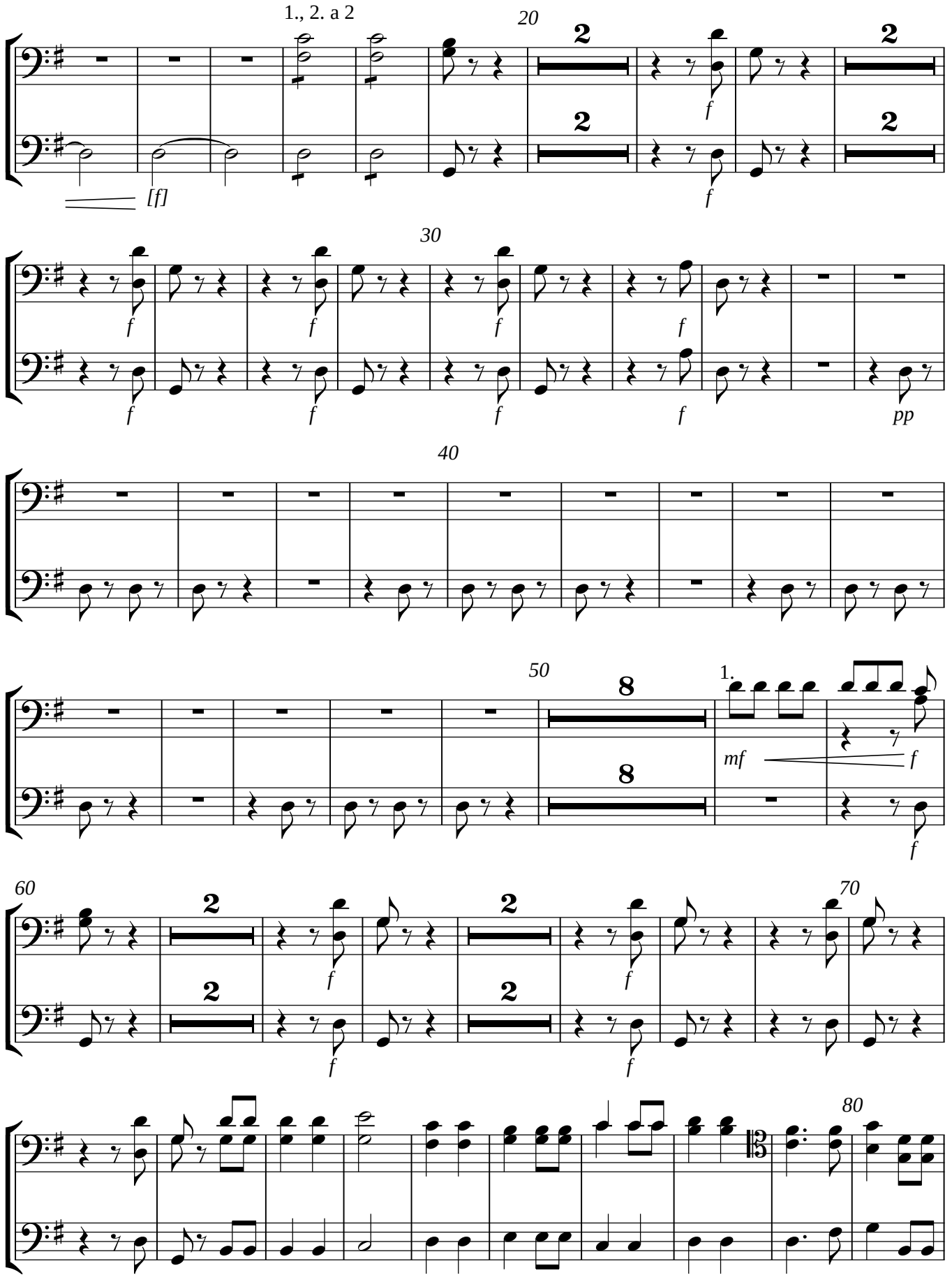


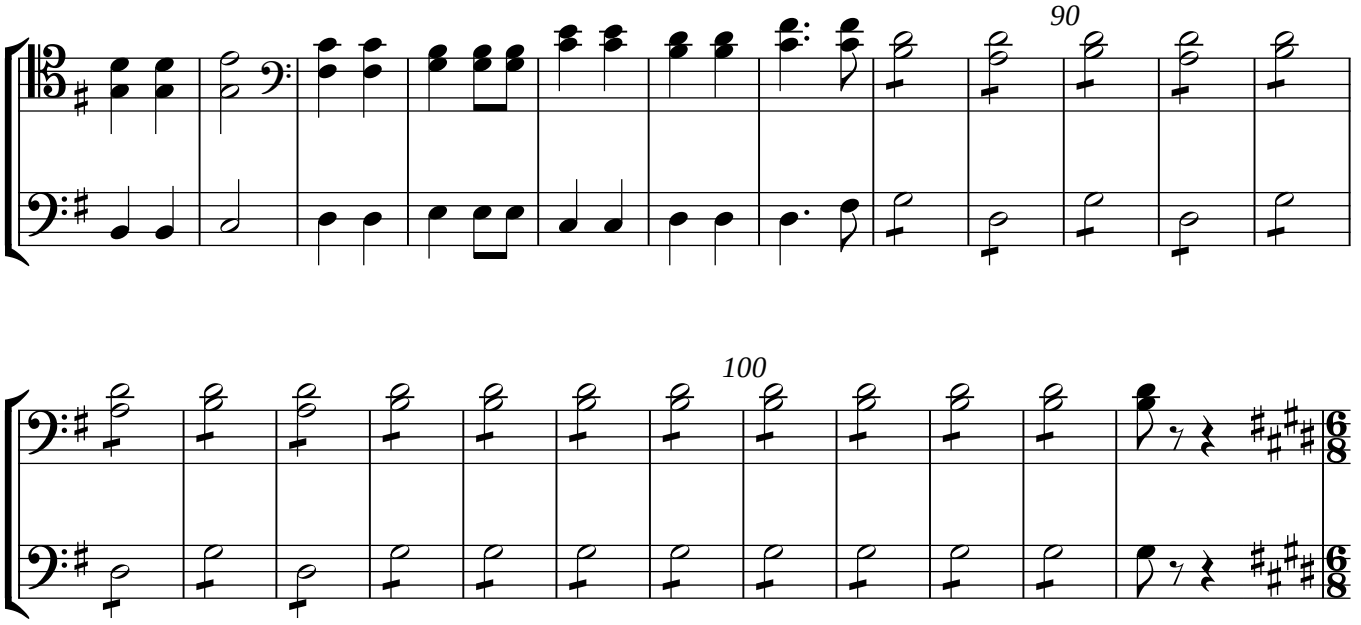
Acte III

No. 17 b Chœur et chanson d'Oreste

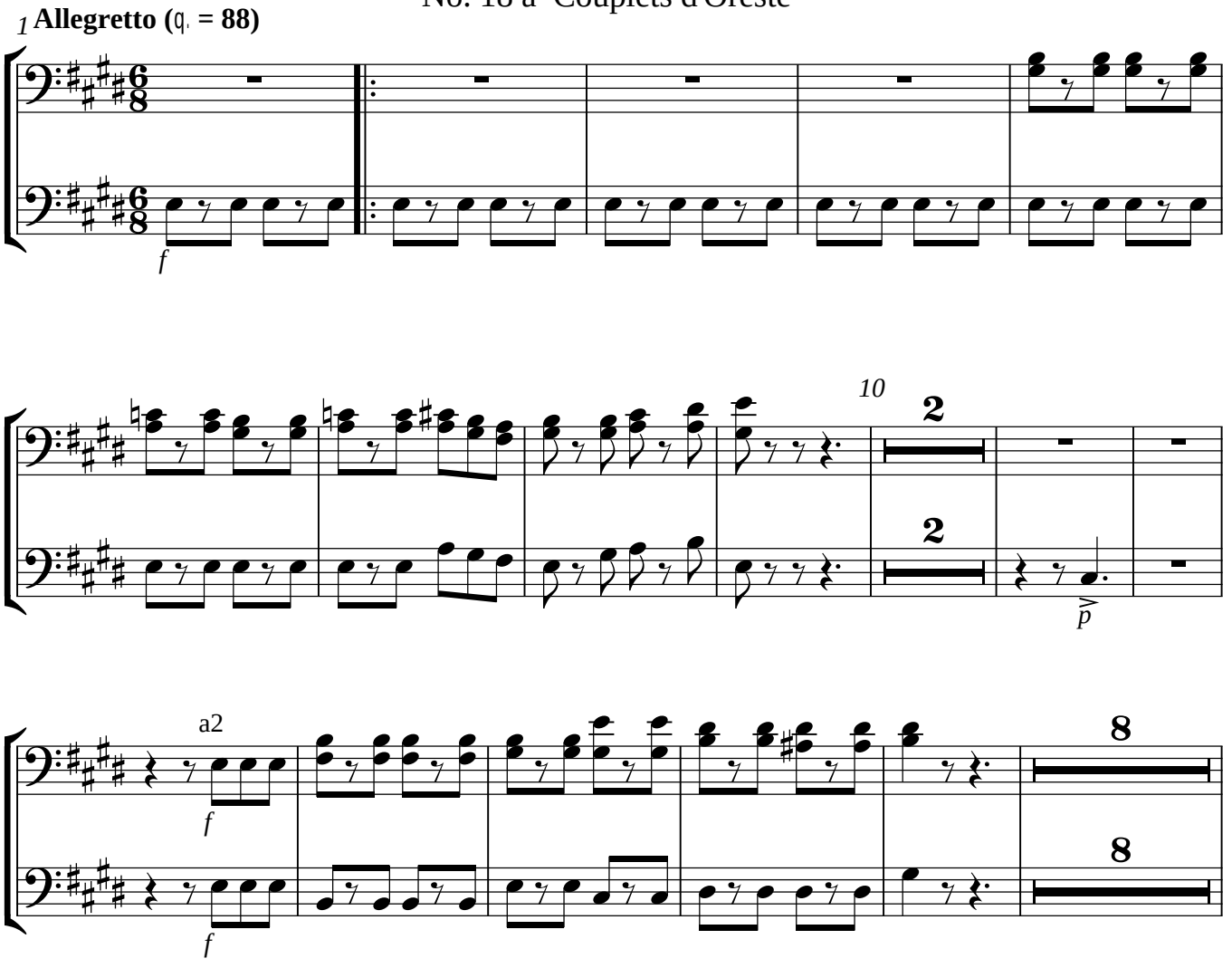


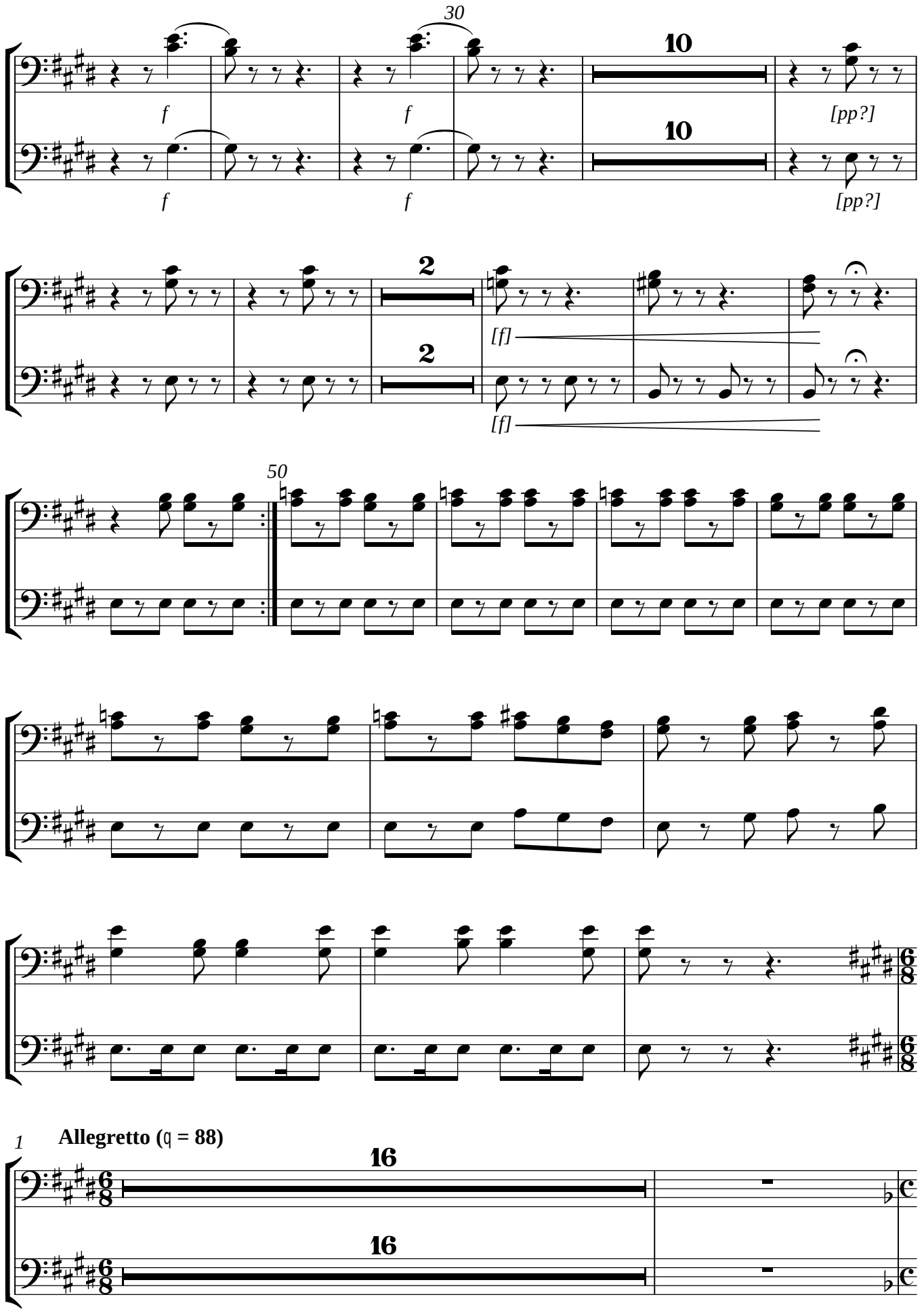
V.S.


1., 2. a 2
20
[f]
f
30
pp
40
50
8
1.
mf
60
70
80

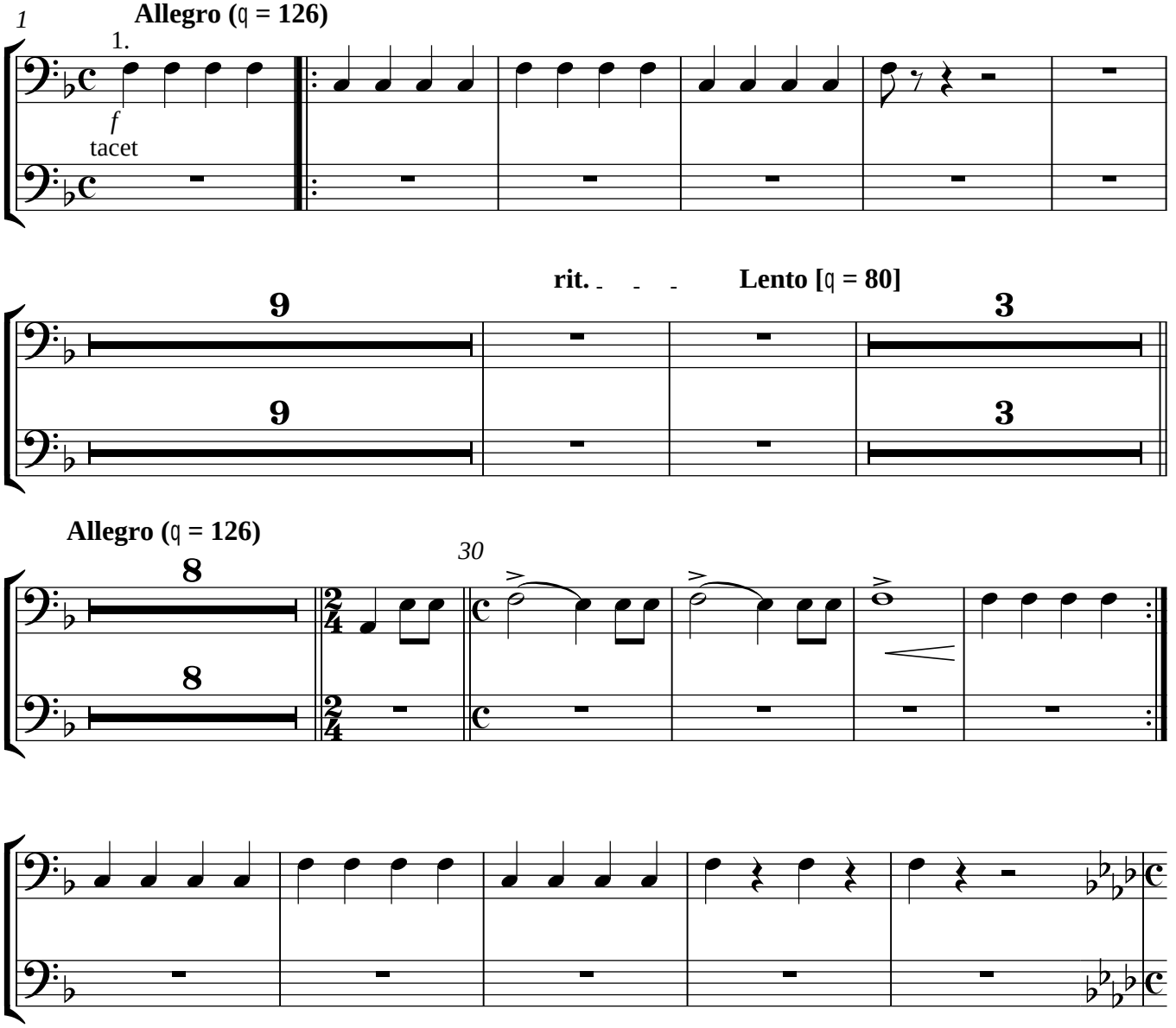


No. 18 a Couplets d'Oreste

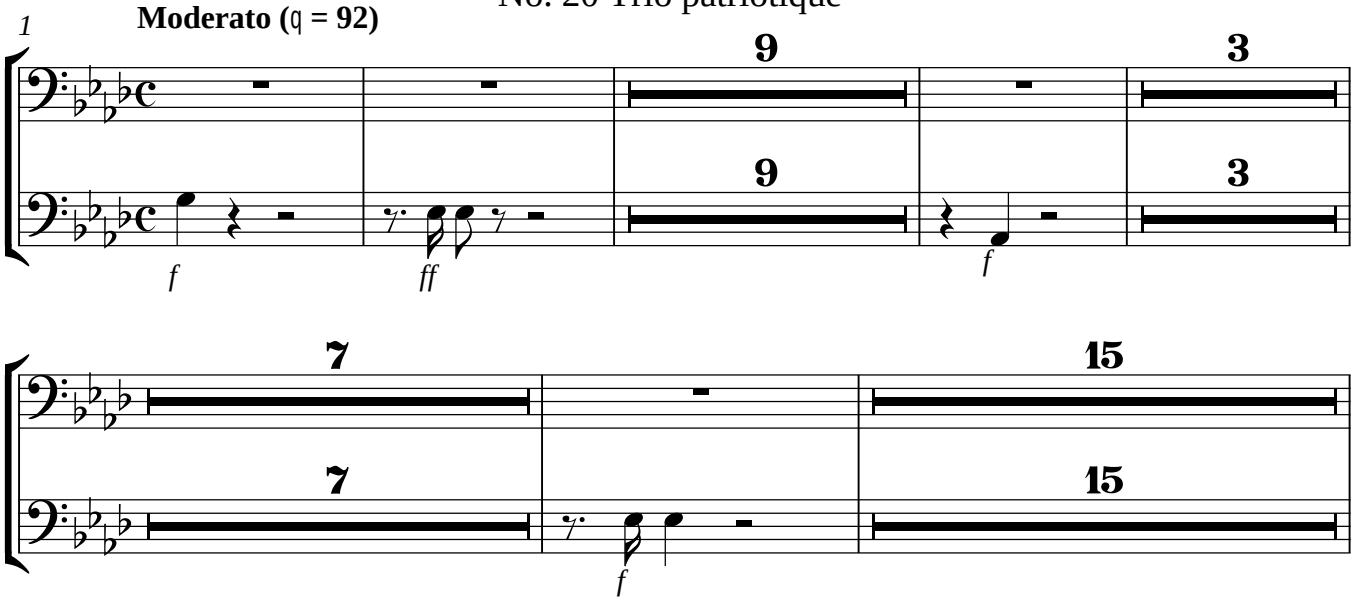


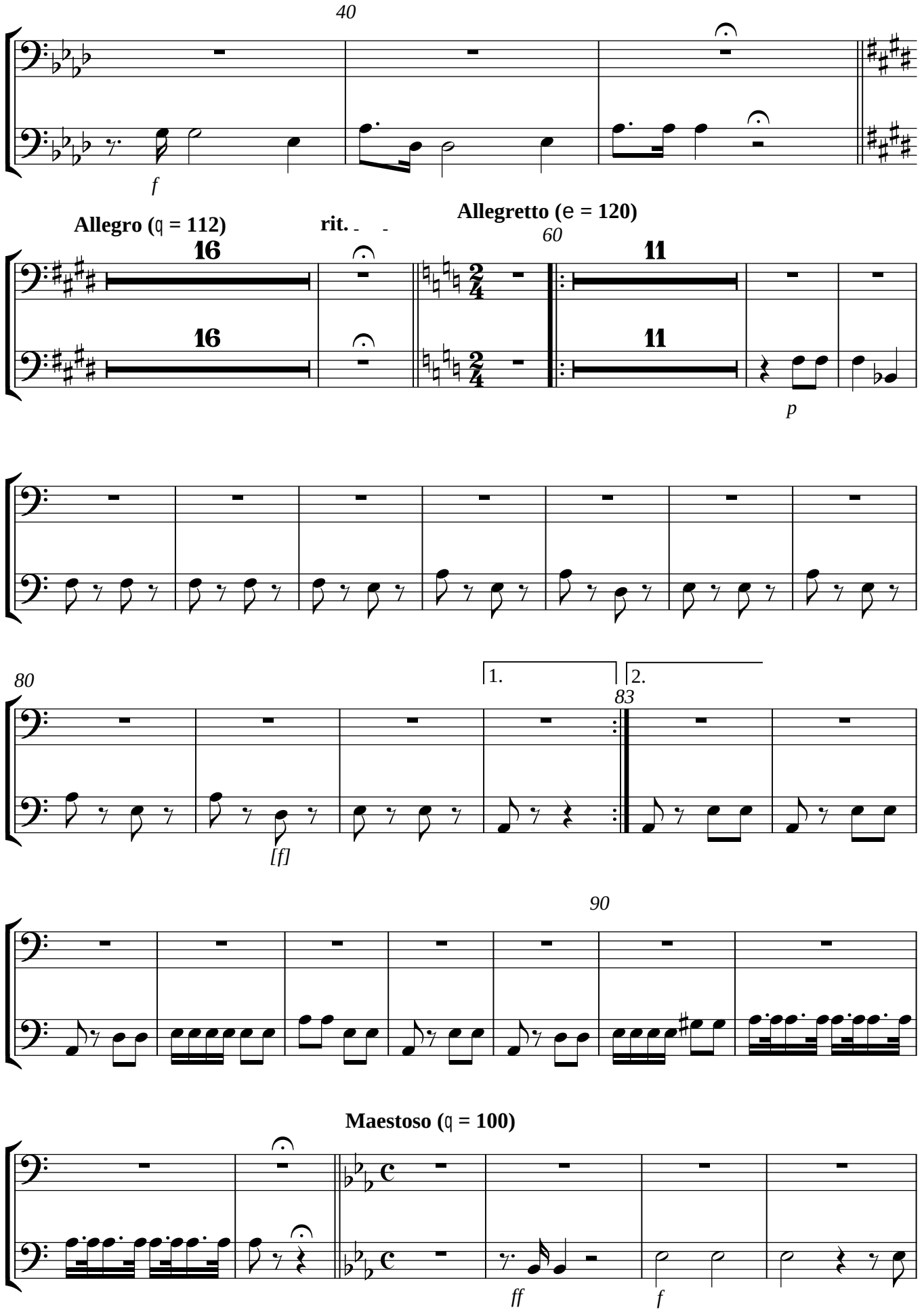

30
10
10
f
f
f
f
[pp?]
[pp?]
2
2
[f]
[f]
50
1
Allegretto (♩ = 88)
16
16

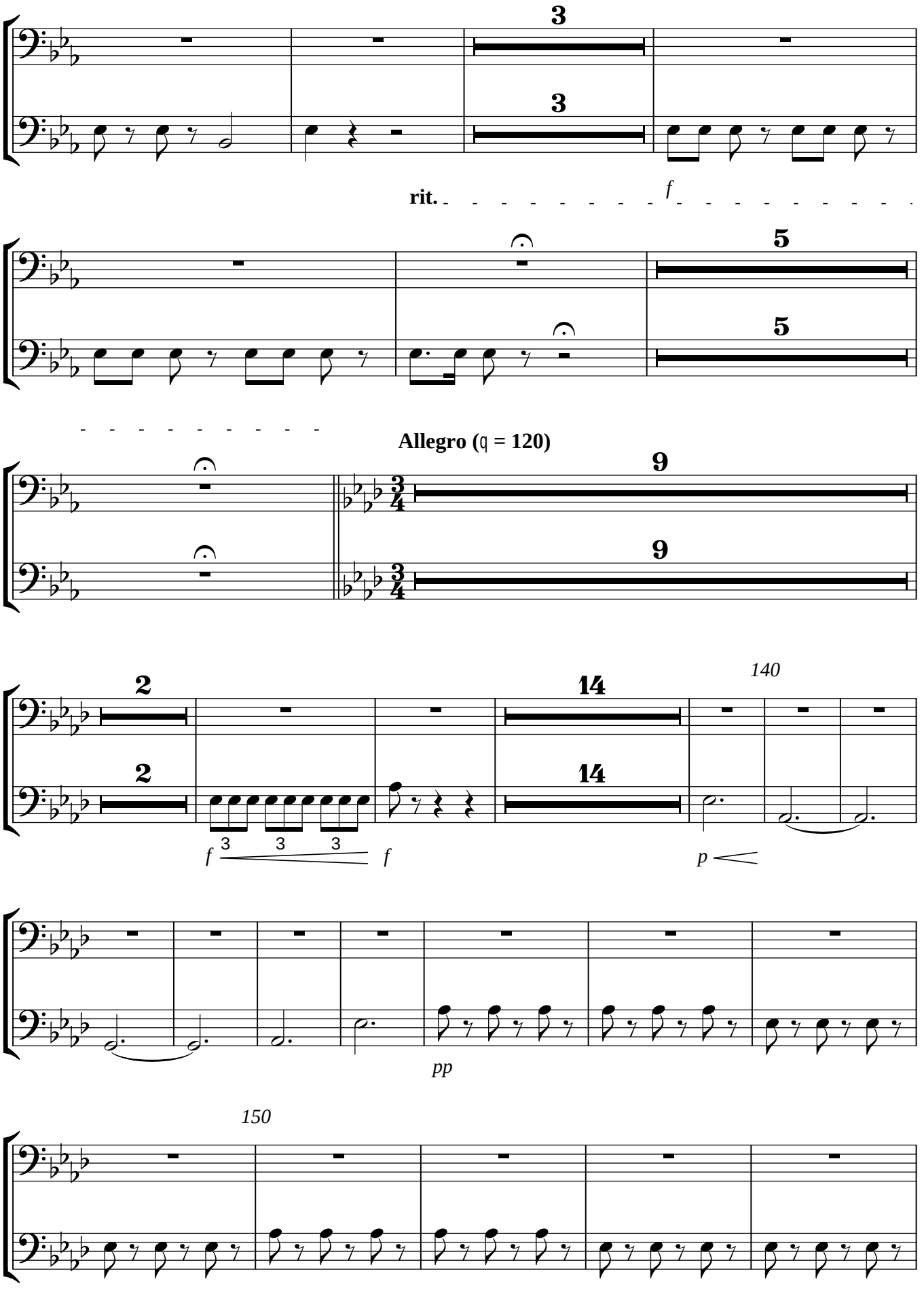
Nr. 19 La réponse de l'accusée



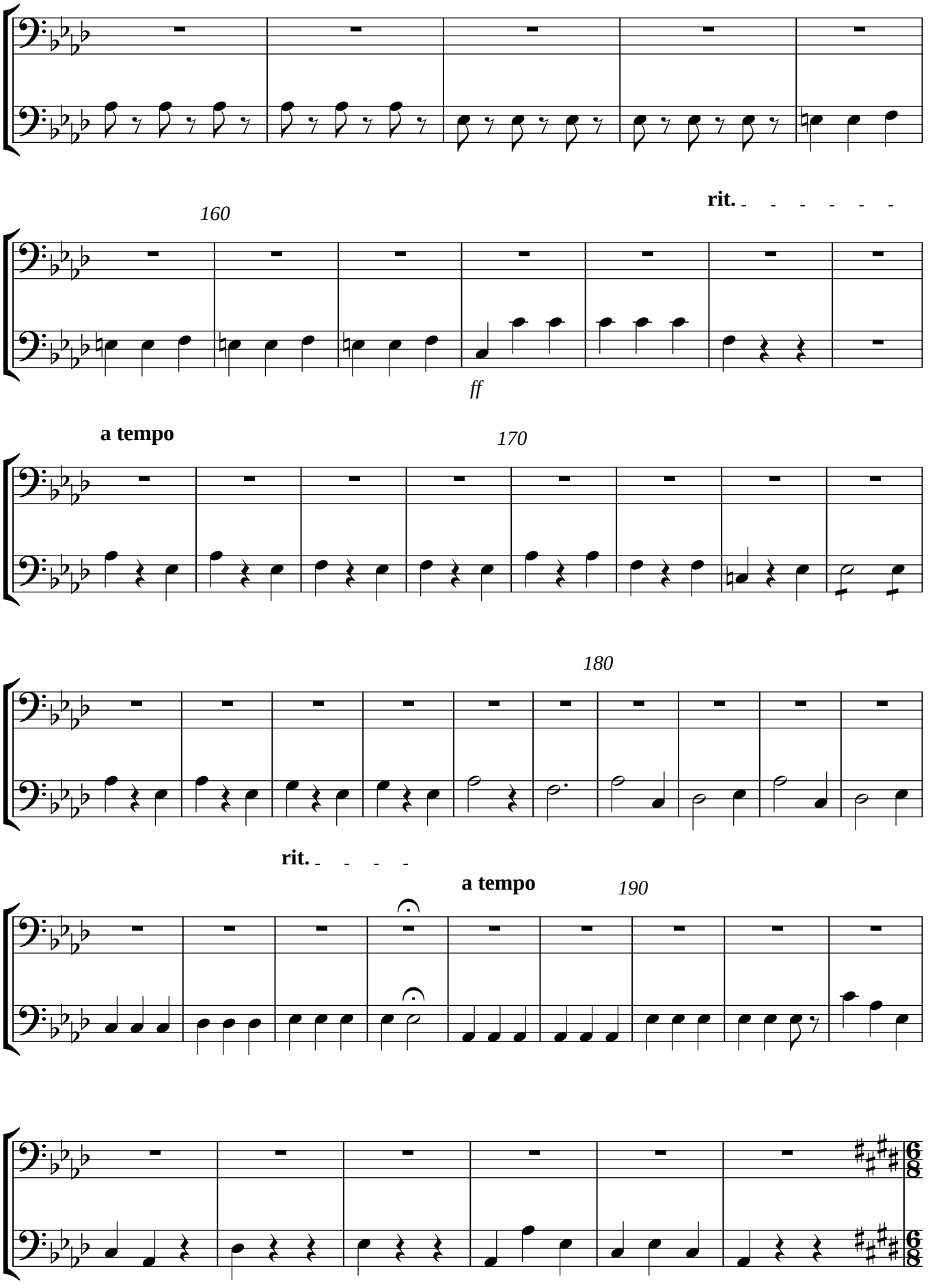
No. 20 Trio patriotique




40
f
Allegro (♩ = 112)
16
16
rit.
Allegretto (𝅗𝅥 = 120)
60
11
11
p
80
[f]
1.
2.
83
90
Maestoso (♩ = 100)
ff
f

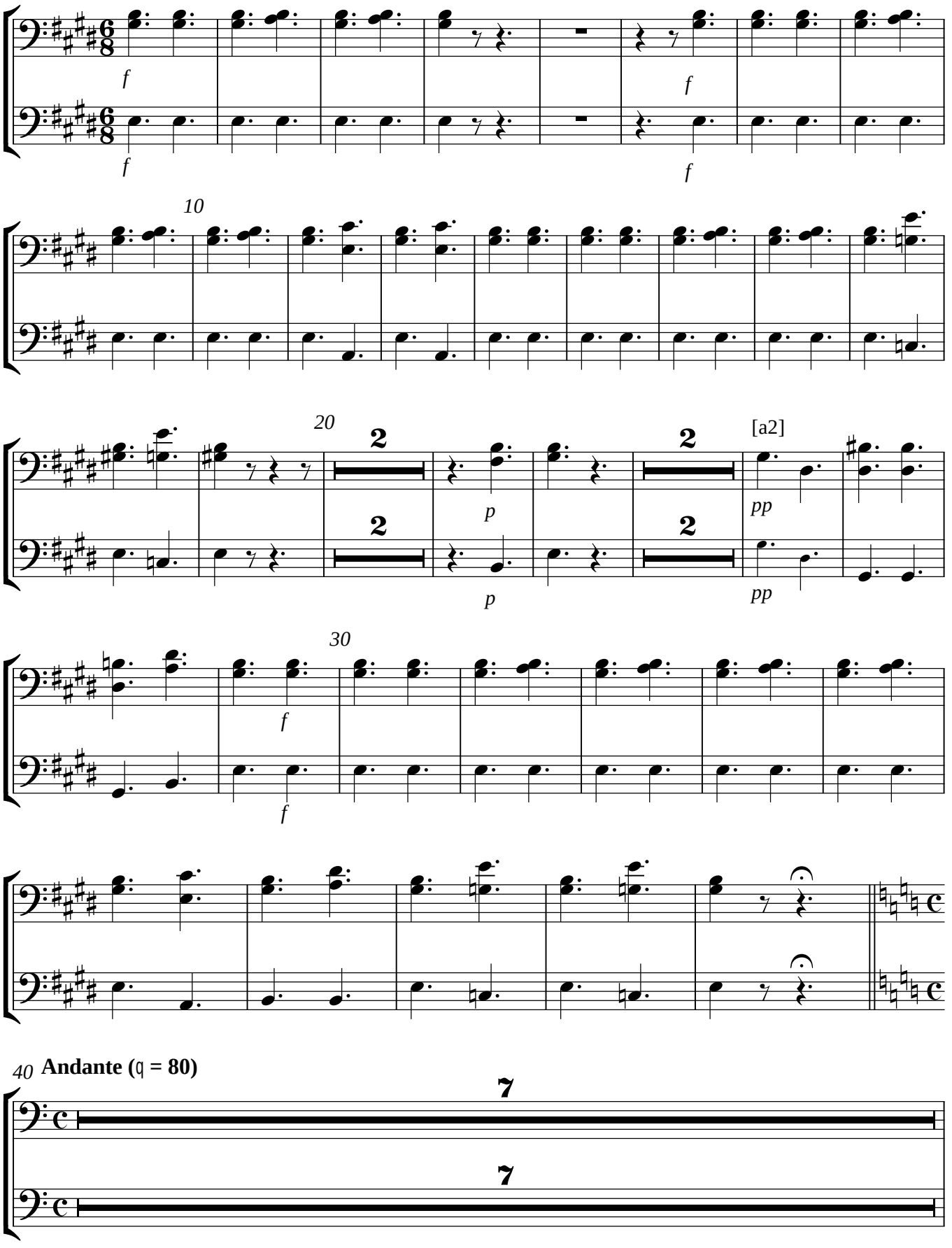


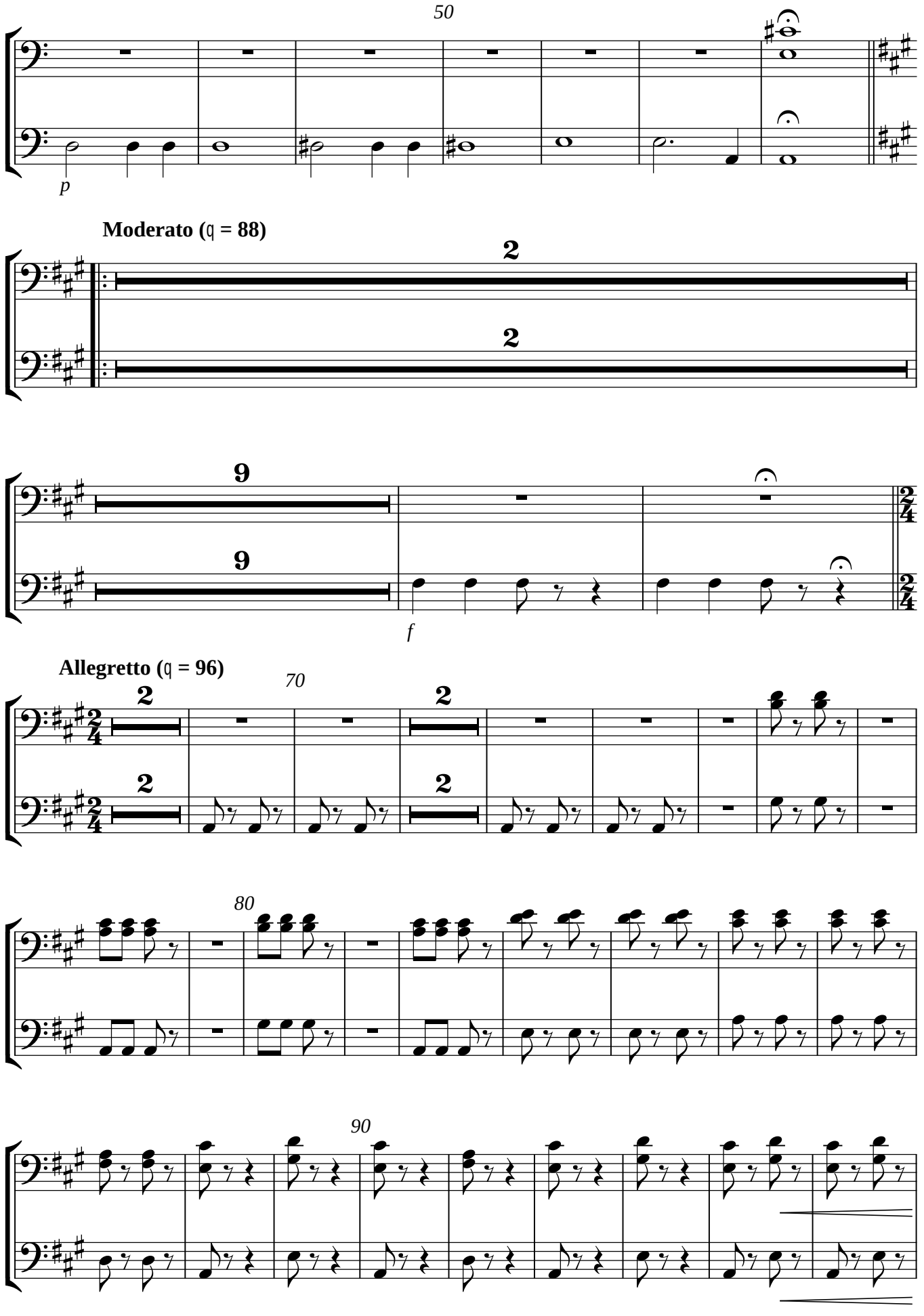
V.S.

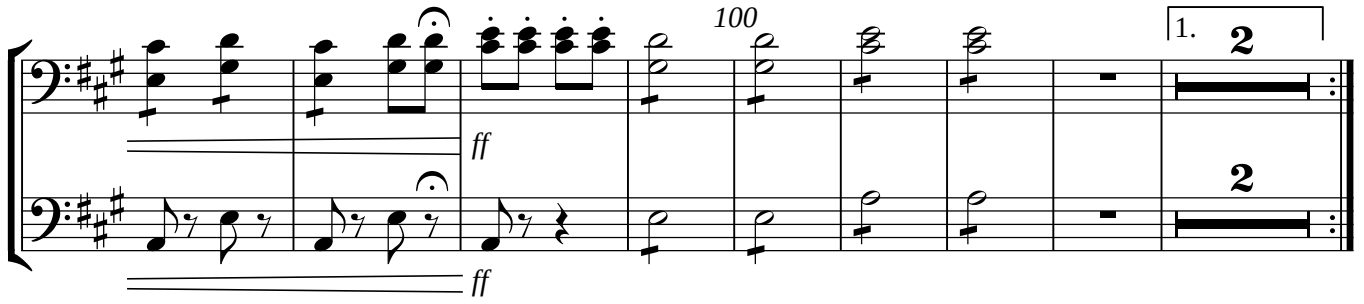

rit.
160
ff
a tempo
170
180
rit.
a tempo
190

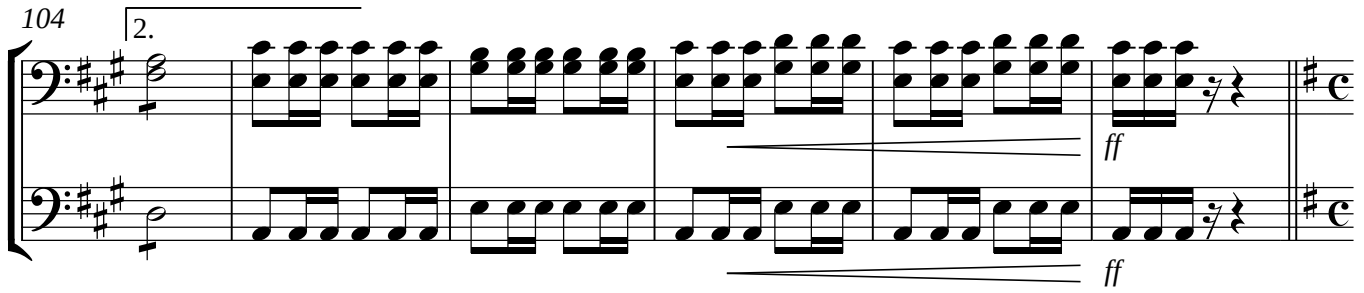
No. 21 Chœur, Prière et Couplets de Pàris

1 **Allegretto (♩. = 72)**

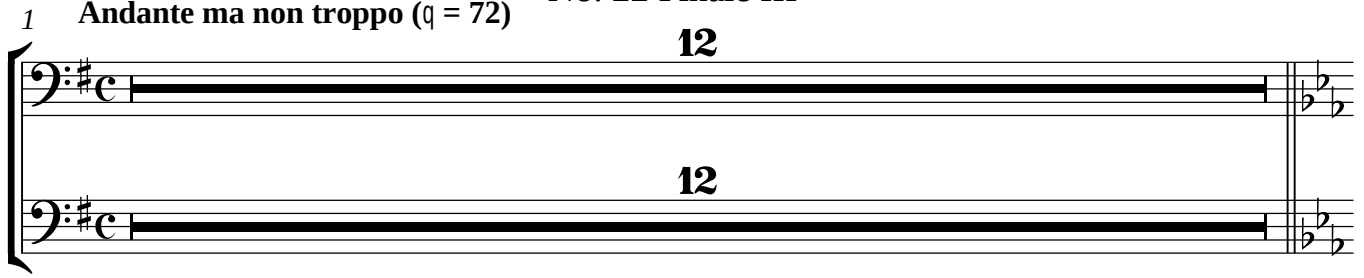


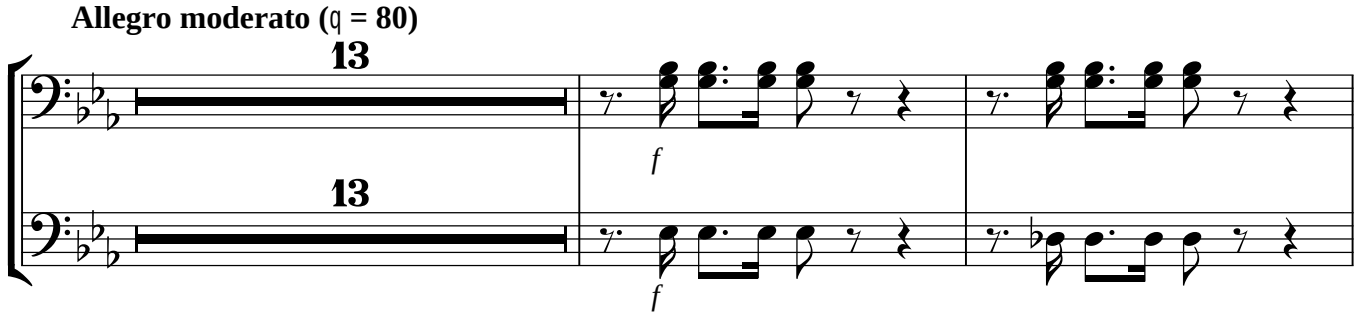

50
p
Moderato (♩ = 88)
2
2
9
9
f
Allegretto (♩ = 96)
70
2
2
2
2
80
90

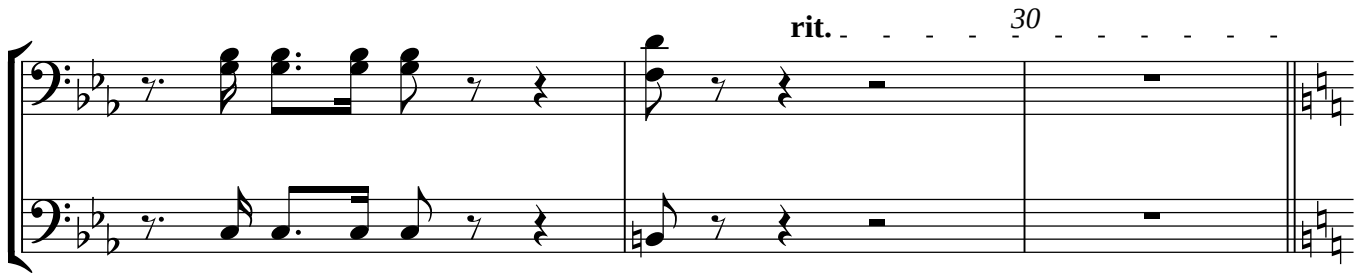


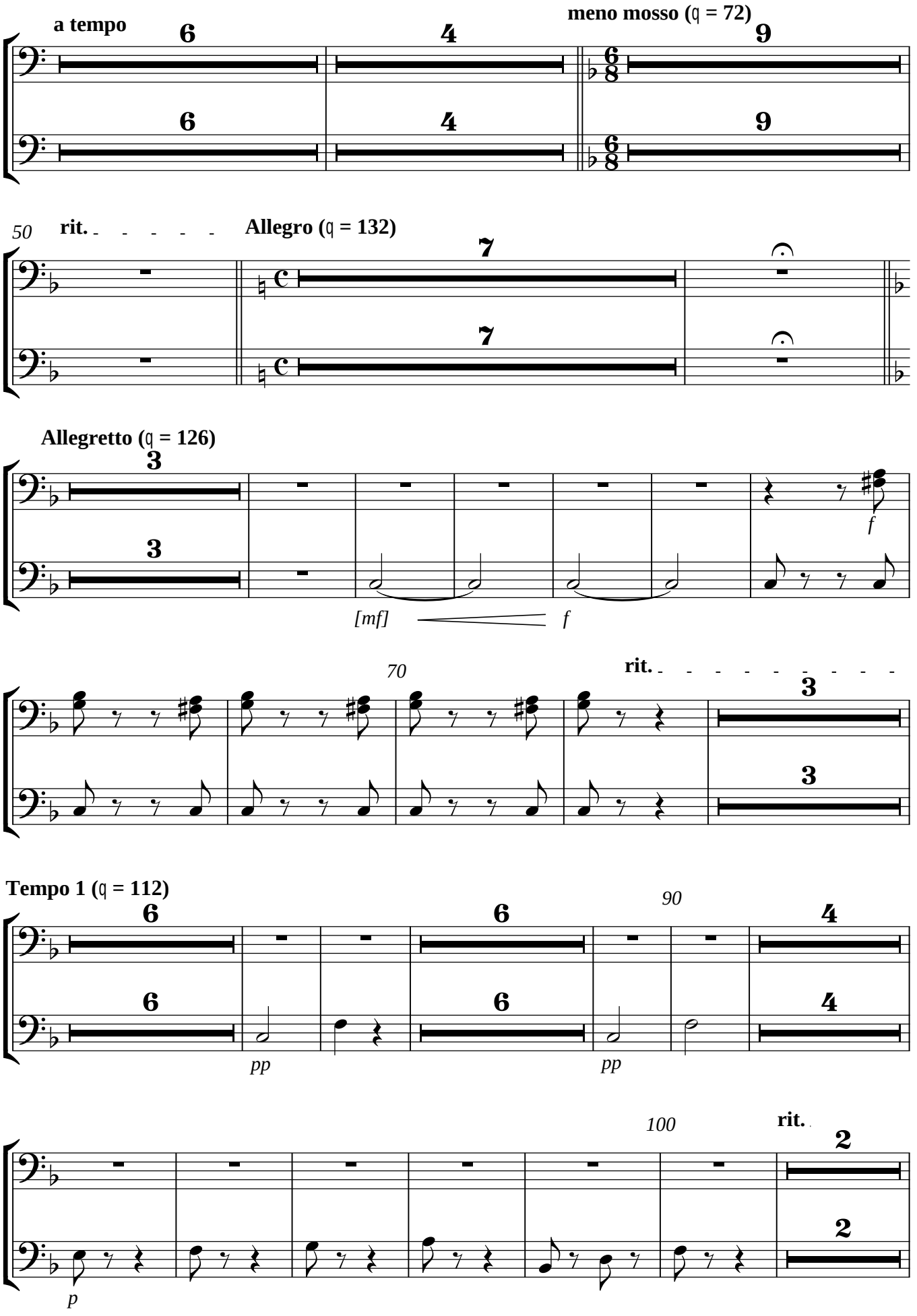


No. 22 Finale III

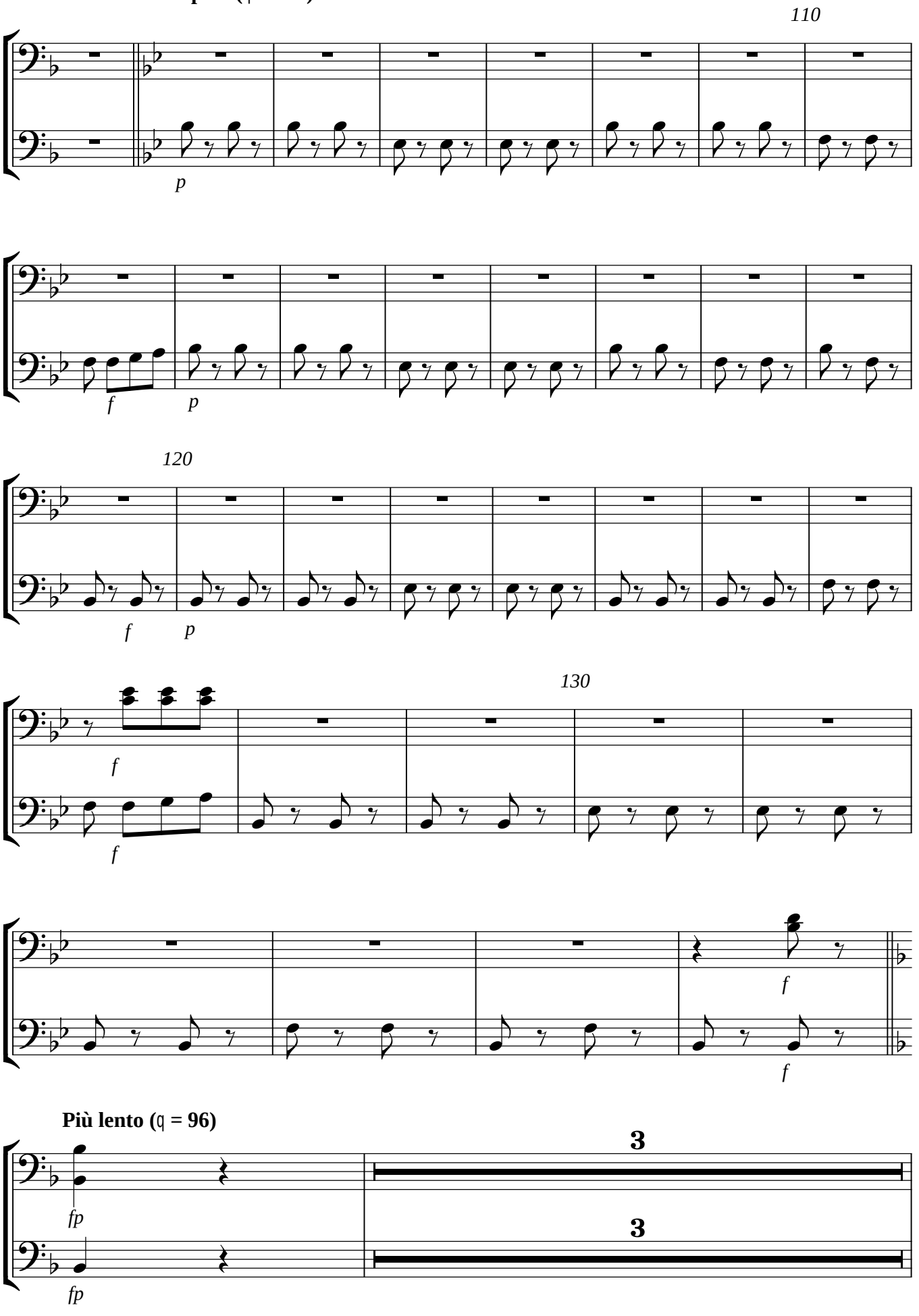


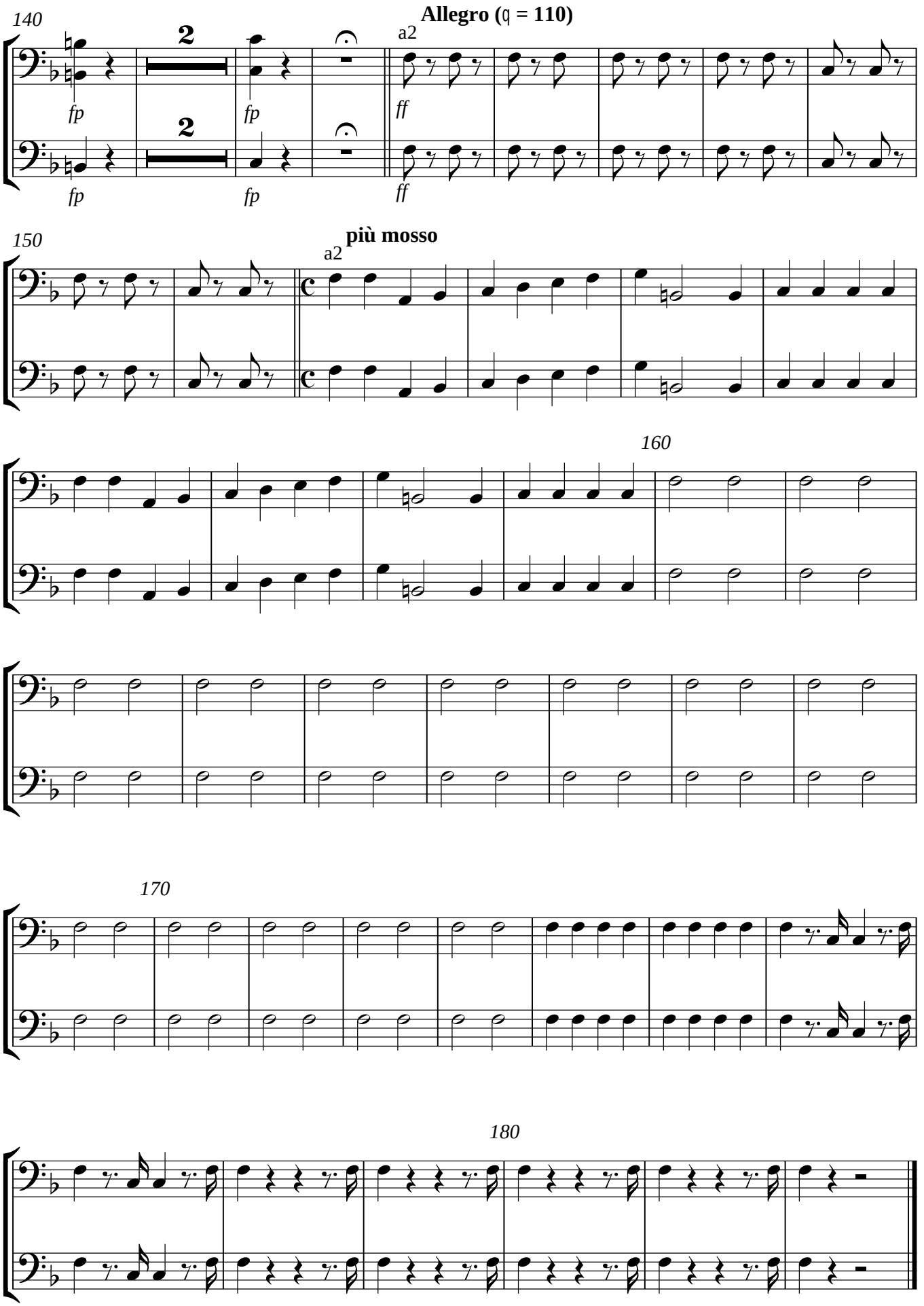





a tempo
meno mosso (♩ = 72)
50
rit.
Allegro (♩ = 132)
Allegretto (♩ = 126)
[mf]
f
70
rit.
Tempo 1 (♩ = 112)
90
pp
pp
100
rit.
p

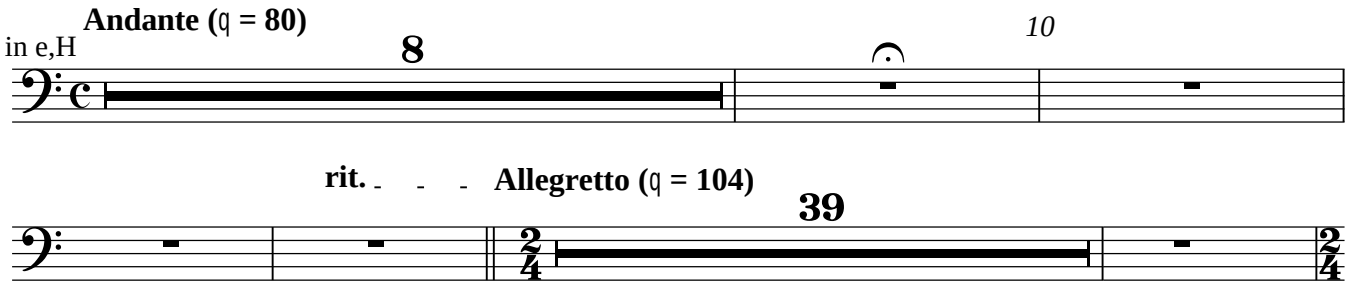
Tempo 1 (♩ = 112)




140
Allegro (♩ = 110)
a2
fp
ff
150
più mosso
160
170
180

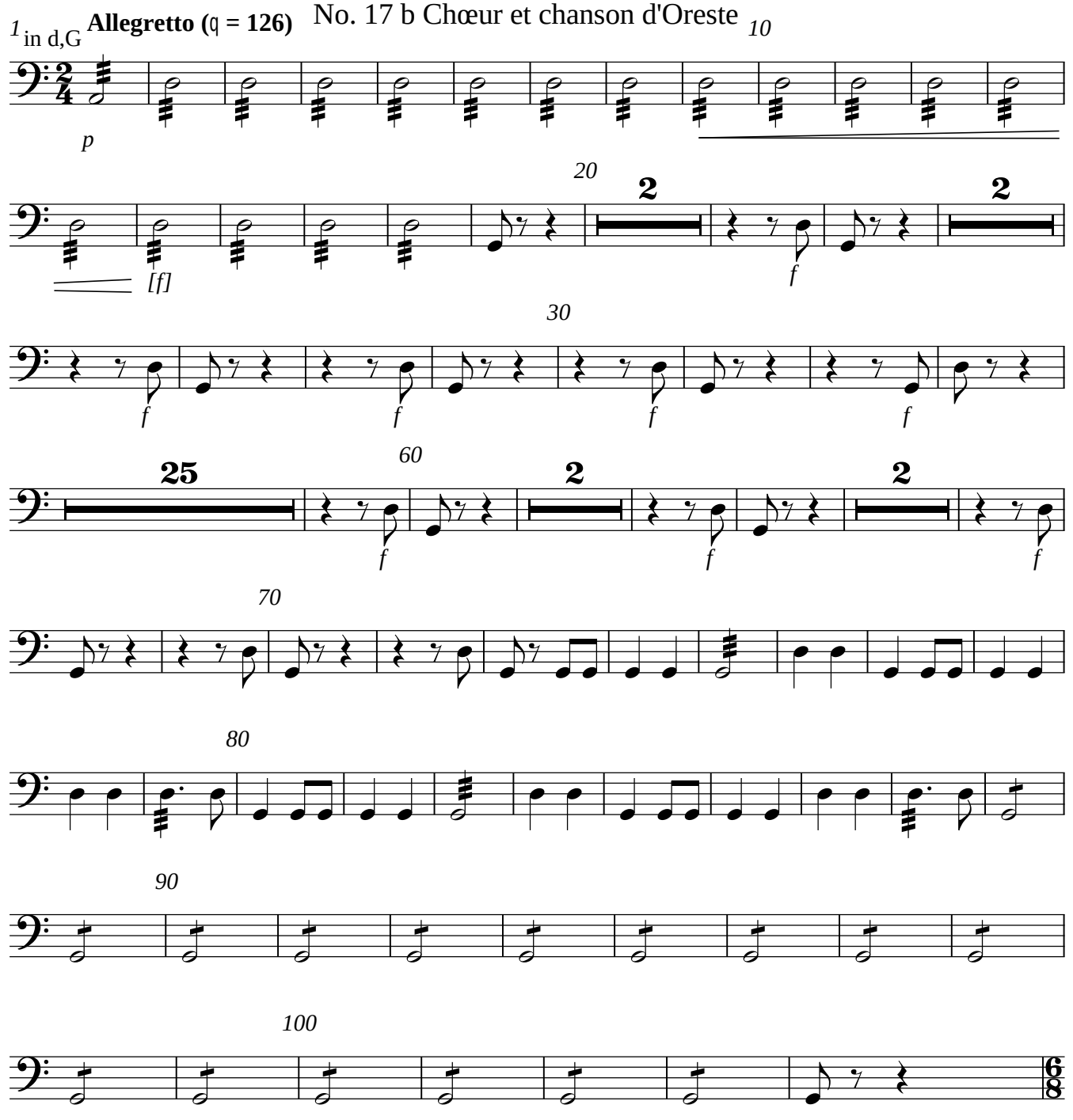
Pauken

No. 17 a Entr'acte



Acte III

No. 17 b Chœur et chanson d'Oreste



V.S.

No. 18 a Couplets d'Oreste

1 **Allegretto (♩. = 88)**

in es, B

f

10

2

pp

f

22

[pp?]

2

[f]

50

1 **Allegretto (♩ = 88)**

16

Nr. 19 La réponse de l'accusée

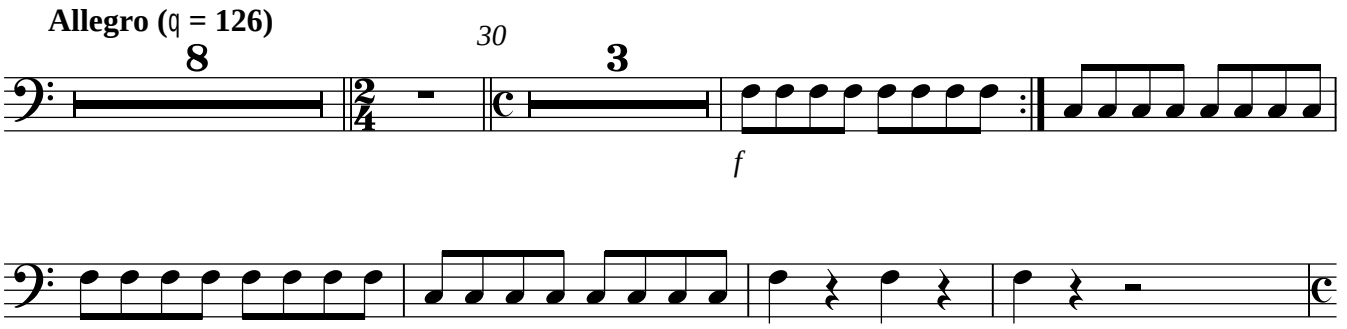
1 in f, c **Allegro (♩ = 126)**

f

rit. **Lento [♩ = 80]**

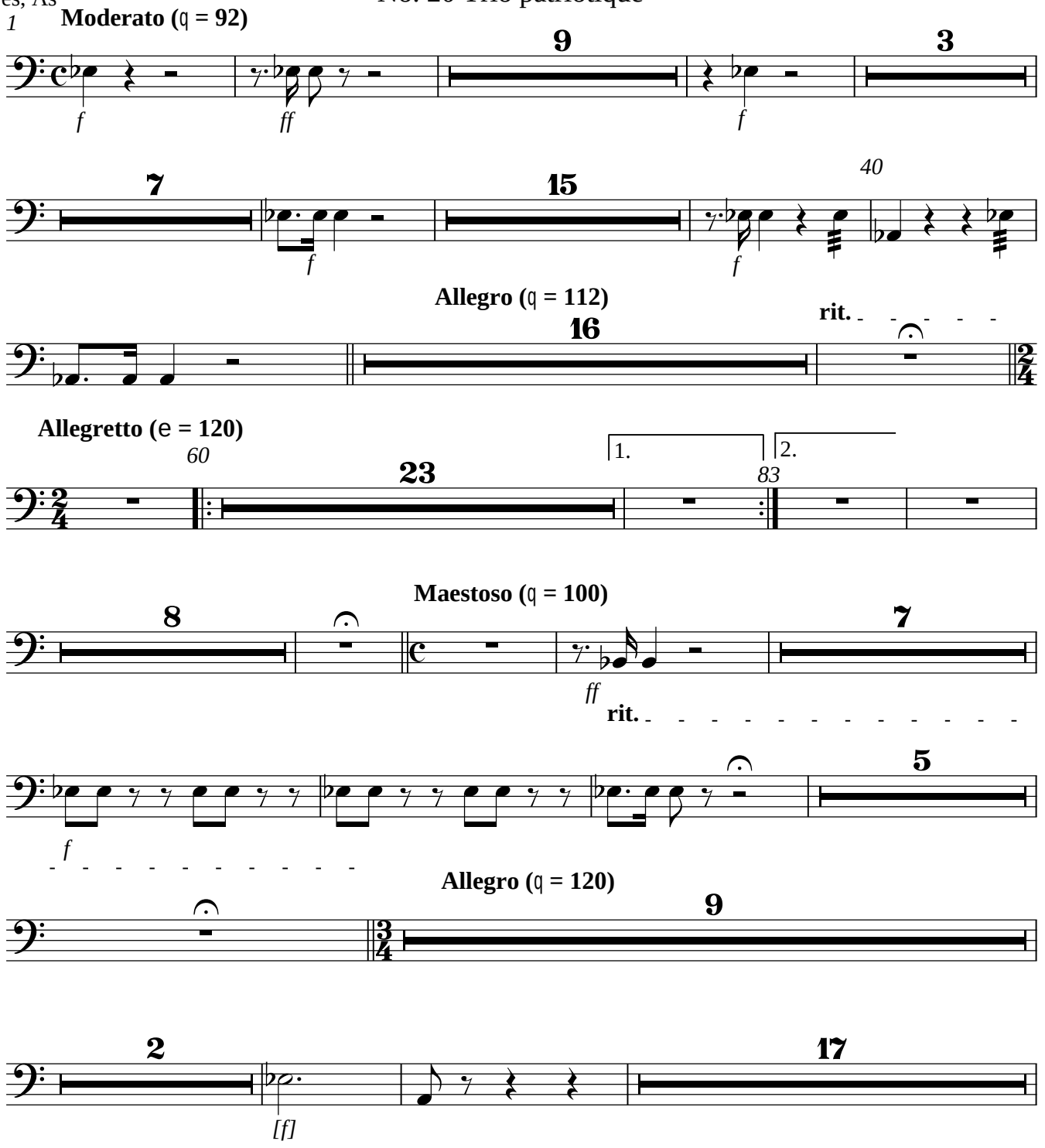
9

3

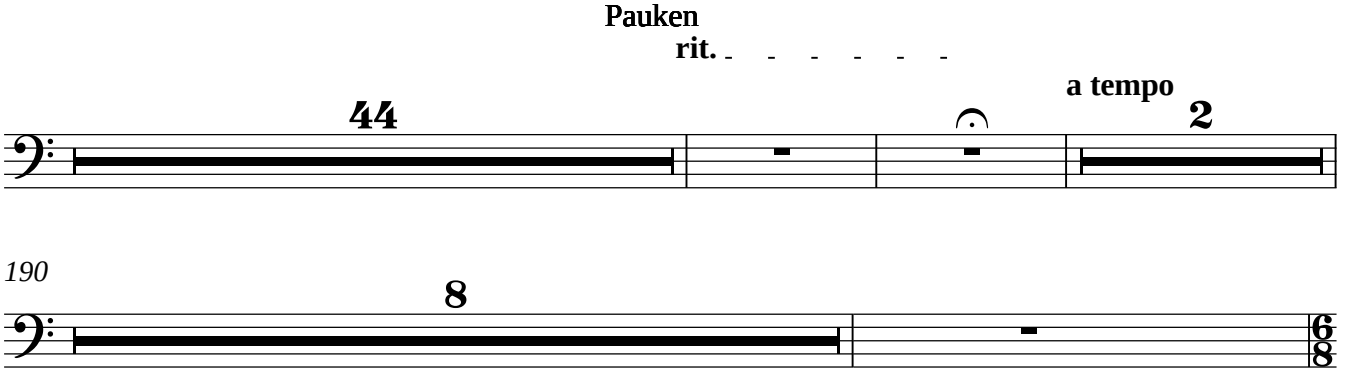


No. 20 Trio patriotique

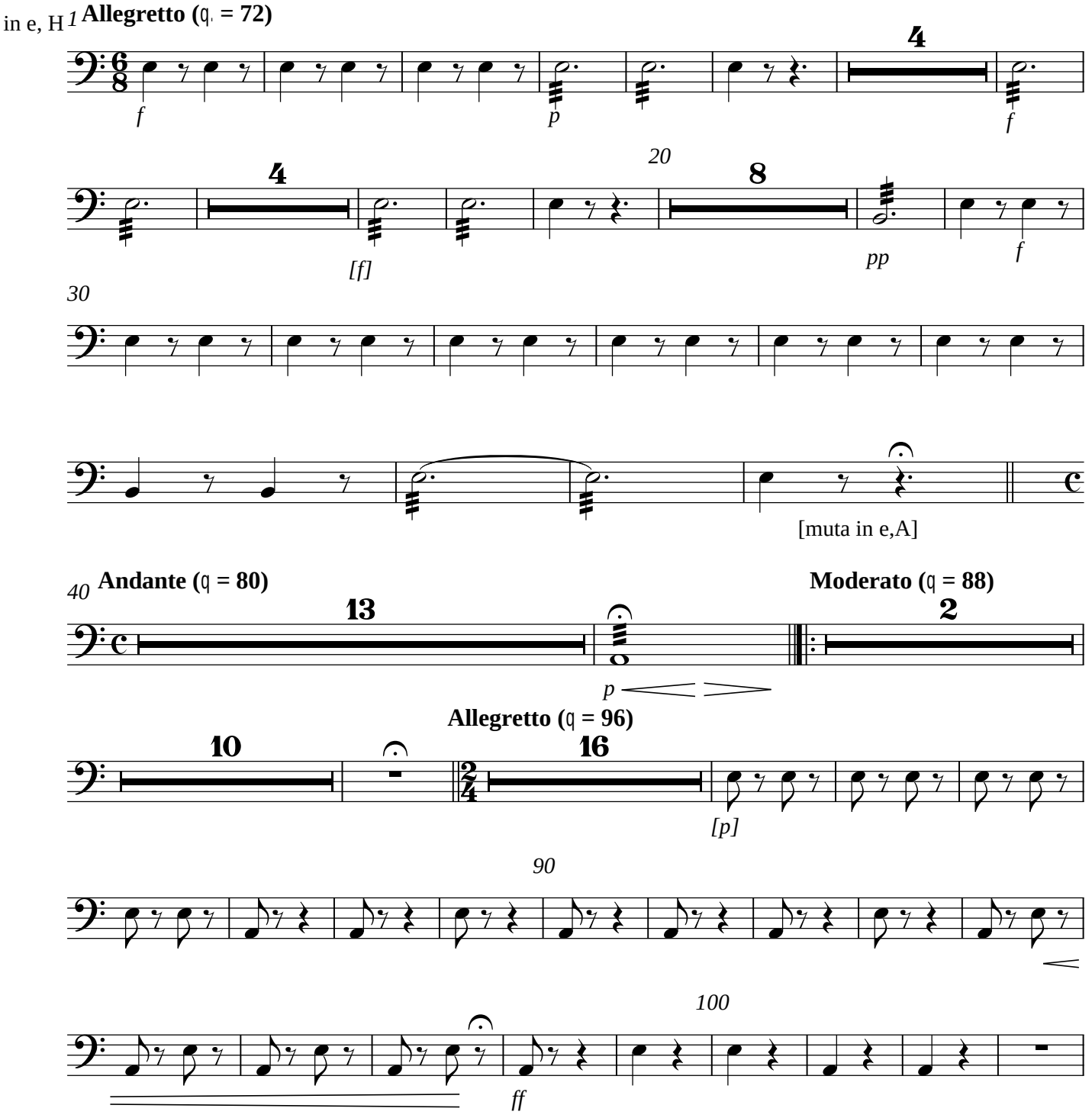
in es, As

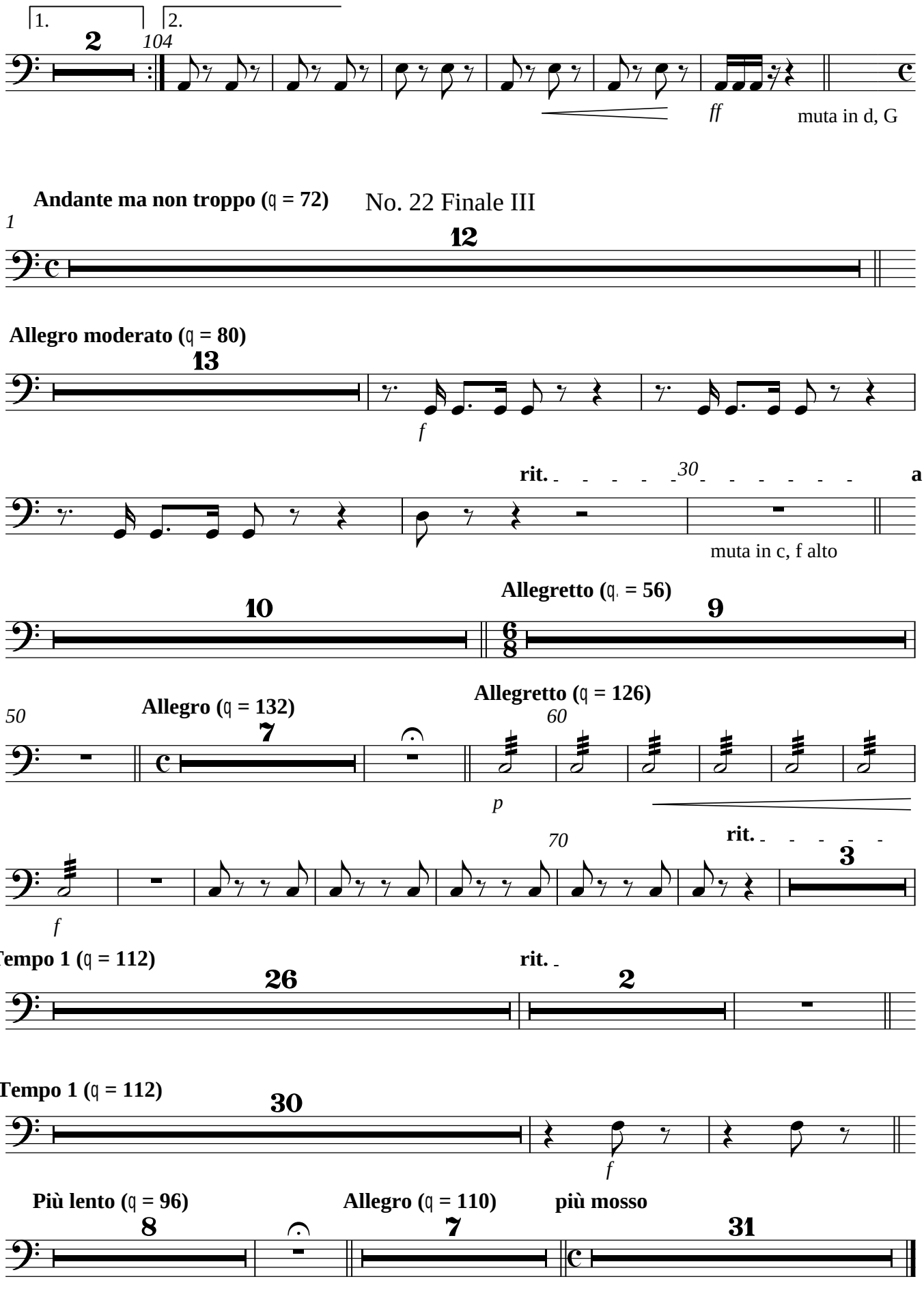


Pauken



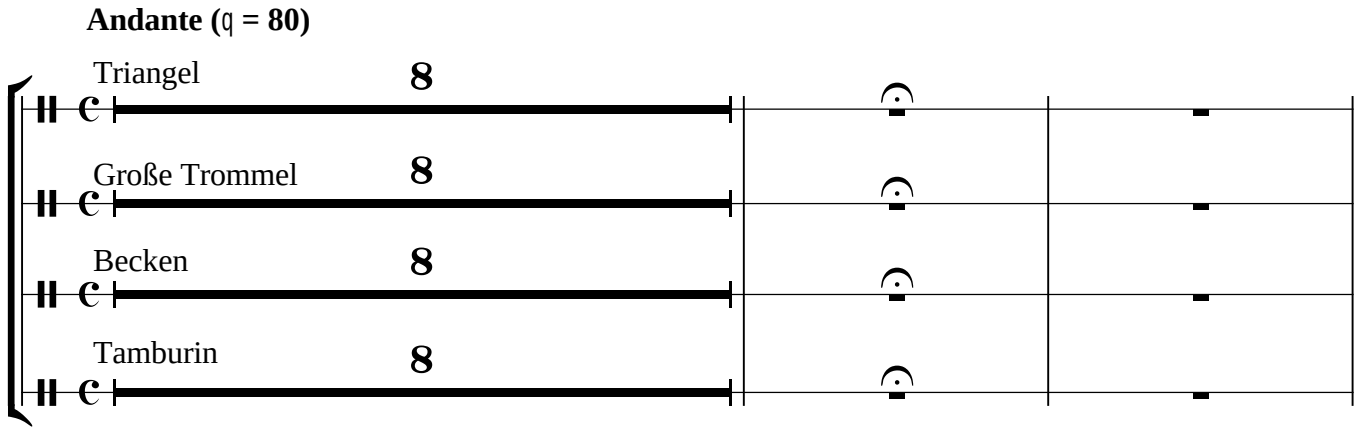
No. 21 Chœur, Prière et Couplets de Pàris

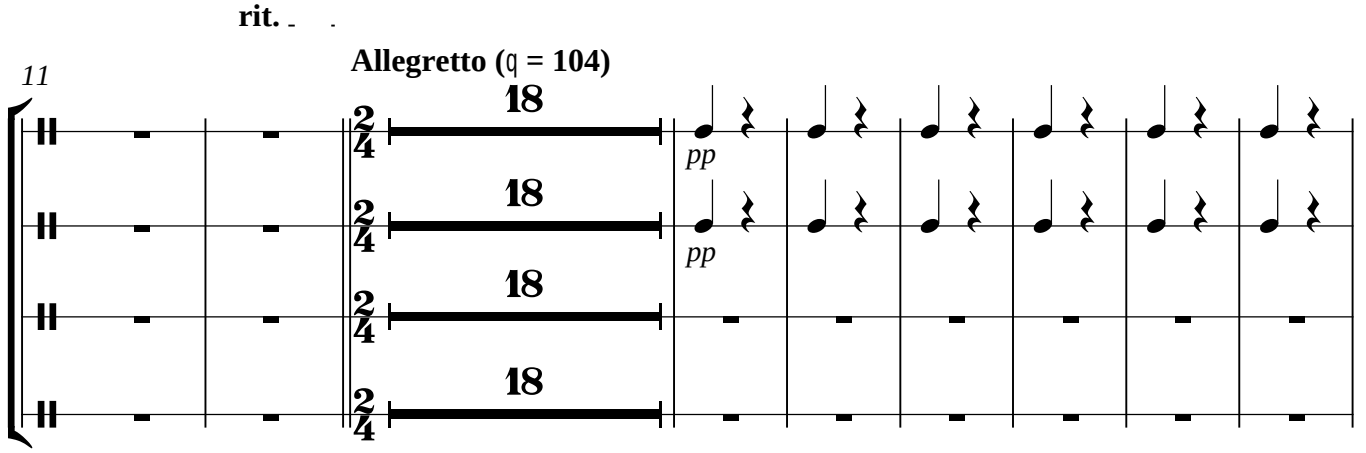


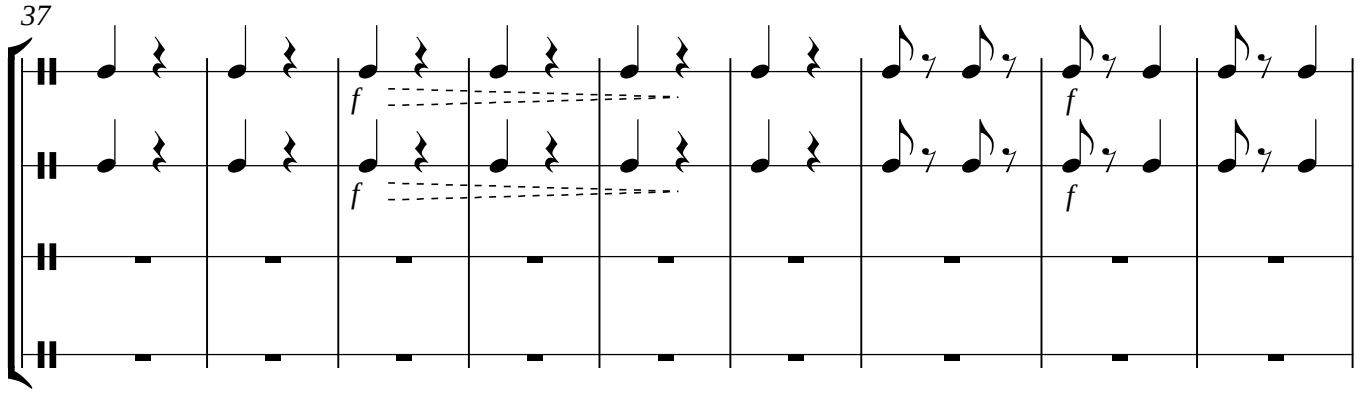

1.
2.
2
104
ff
muta in d, G
Andante ma non troppo (♩ = 72)
No. 22 Finale III
1
12
Allegro moderato (♩ = 80)
13
f
rit.
30
a tempo
muta in c, f alto
Allegretto (♩. = 56)
10
9
Allegro (♩ = 132)
Allegretto (♩ = 126)
50
7
60
p
70
rit.
3
f
Tempo 1 (♩ = 112)
rit.
26
2
Tempo 1 (♩ = 112)
30
f
Più lento (♩ = 96)
Allegro (♩ = 110)
più mosso
8
7
31

Perkussion

No. 17 a Entr'acte

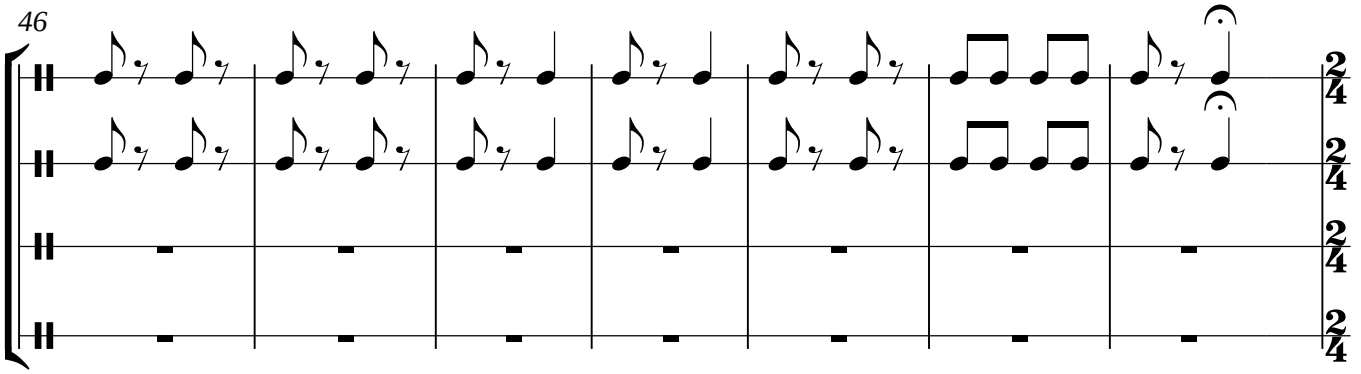






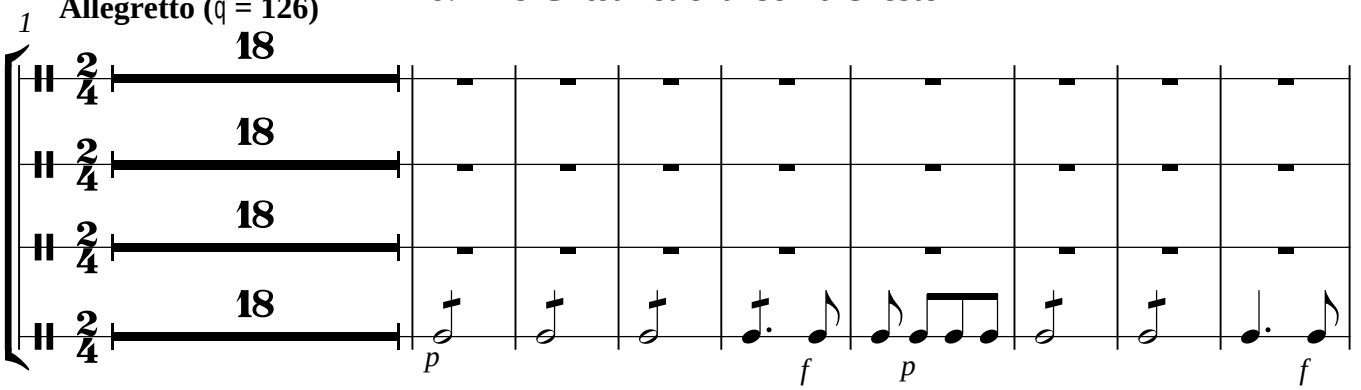
V.S.

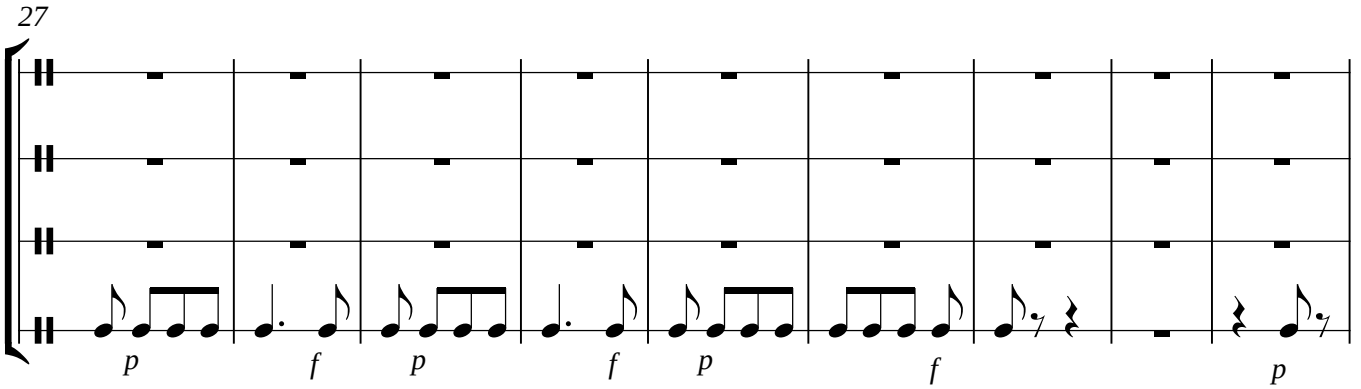
Perkussion

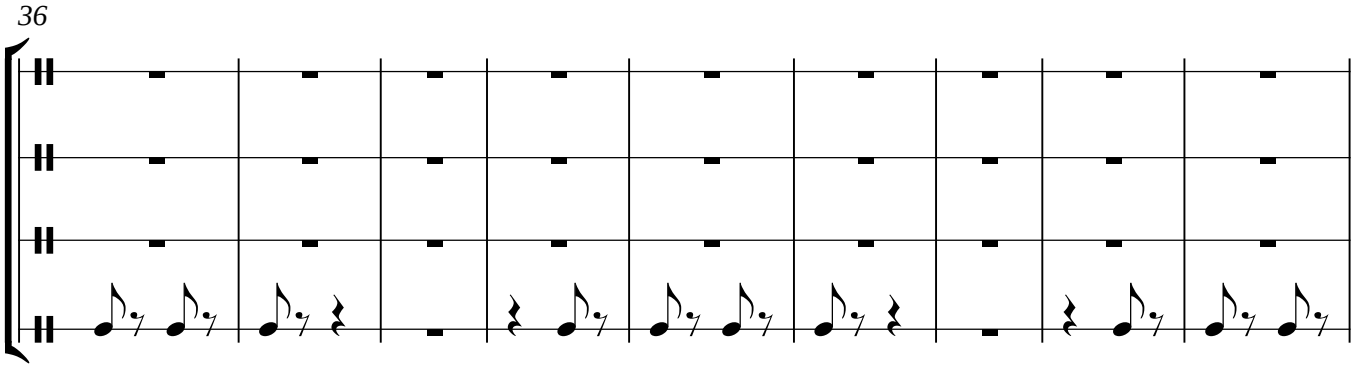


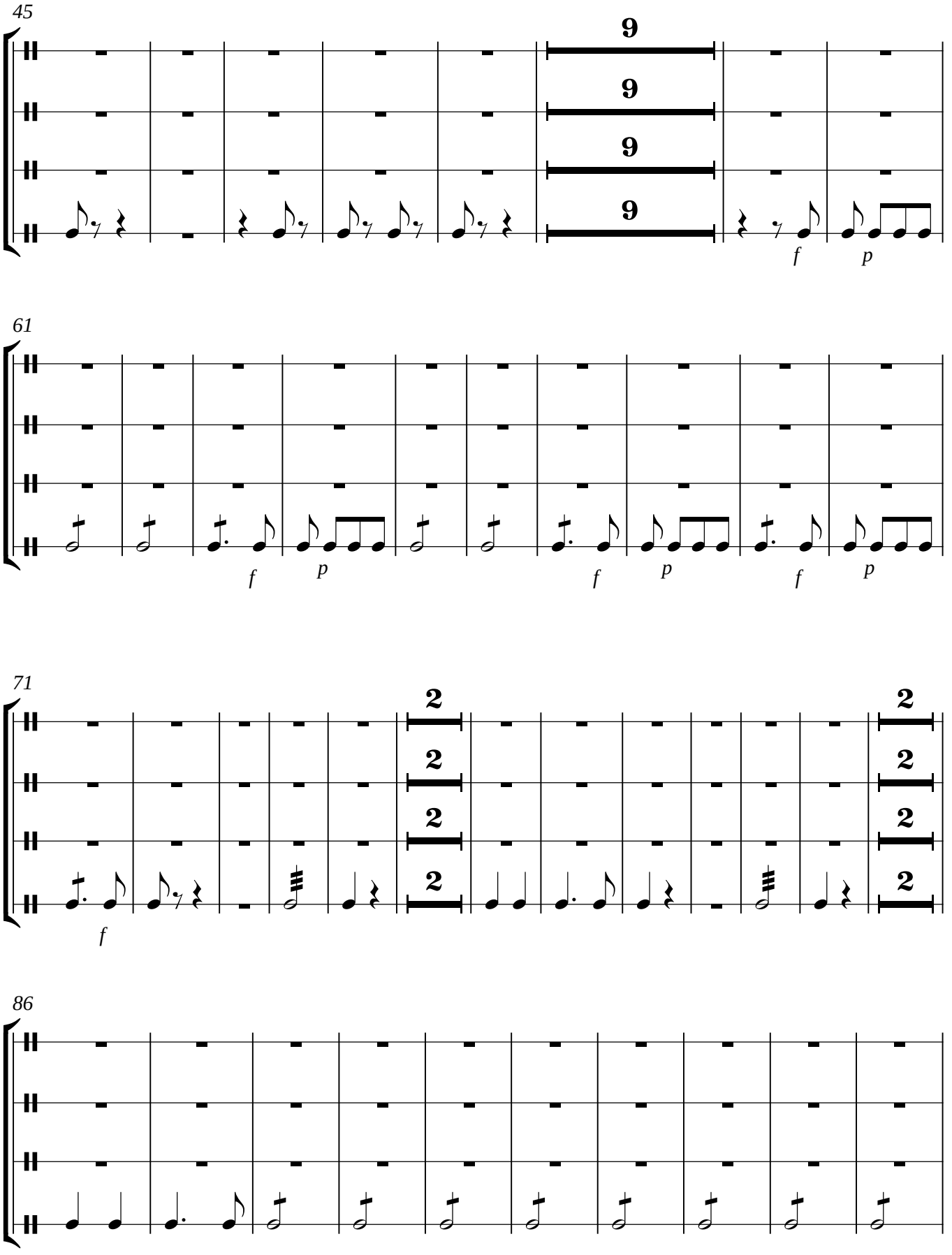
Acte III

No. 17 b Chœur et chanson d'Oreste



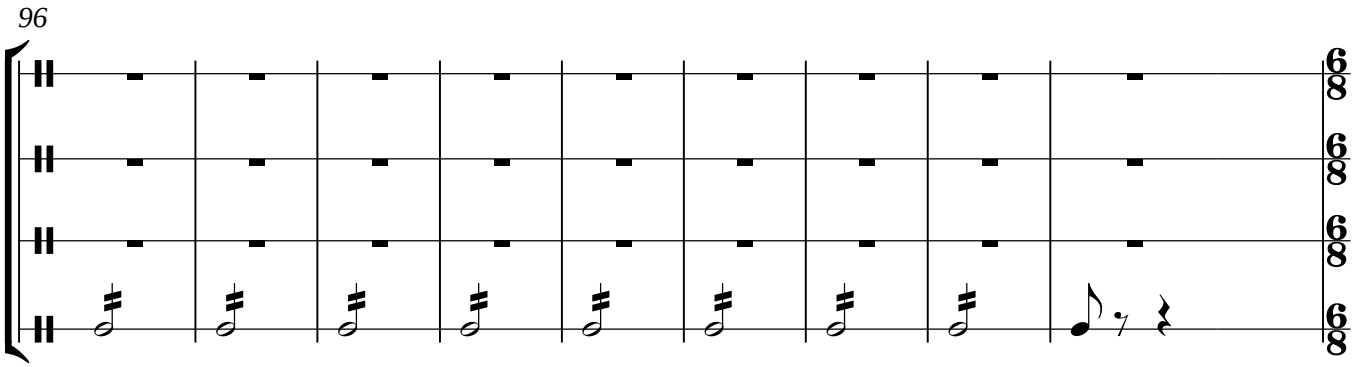






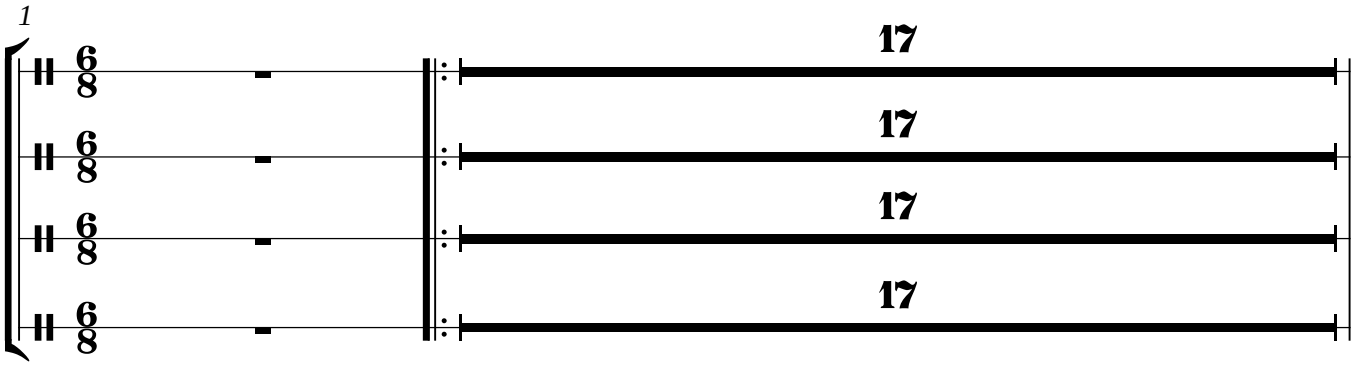
V.S.

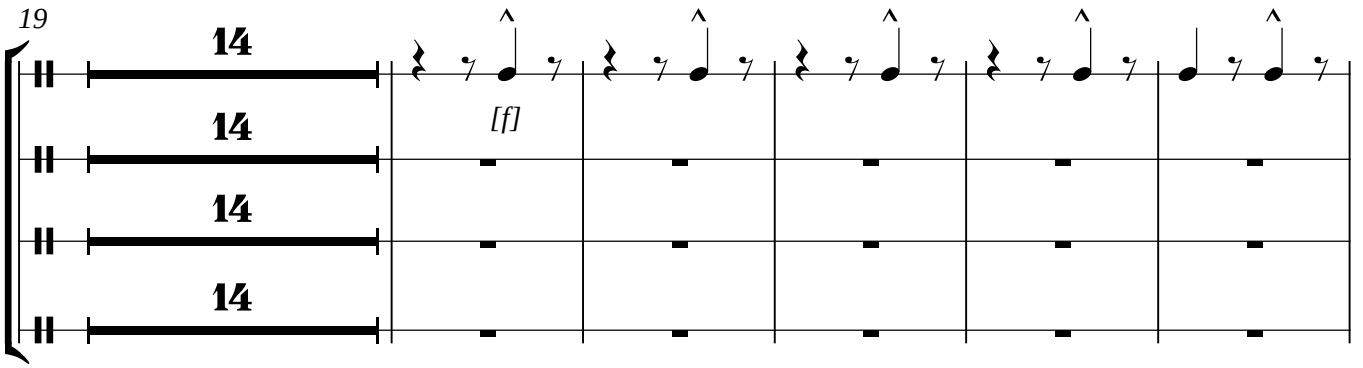
Perkussion

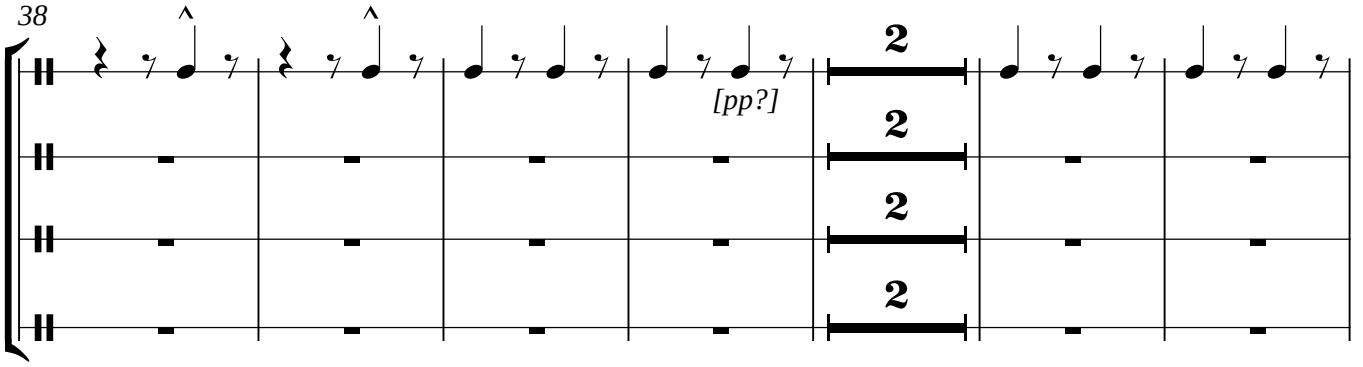


Allegretto (♩. = 88)

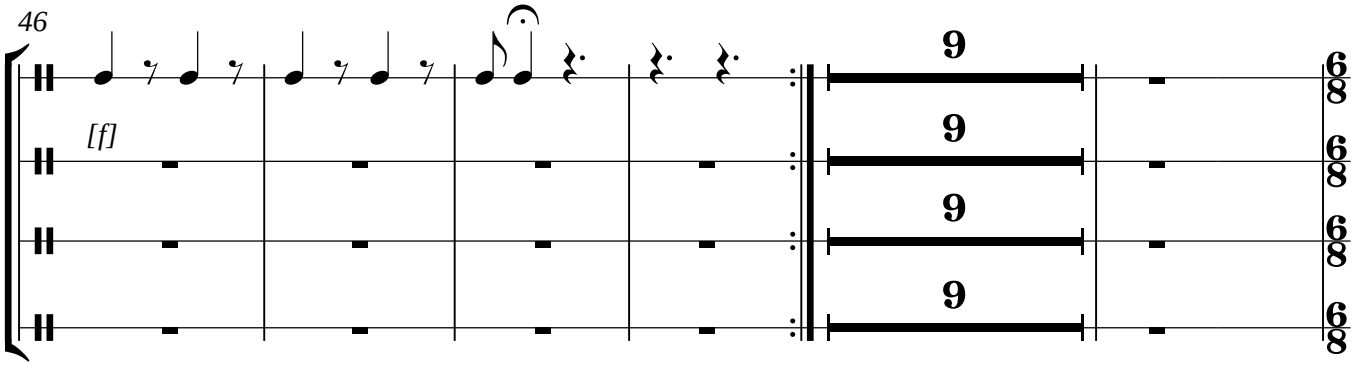
No. 18 a Couplets d'Oreste



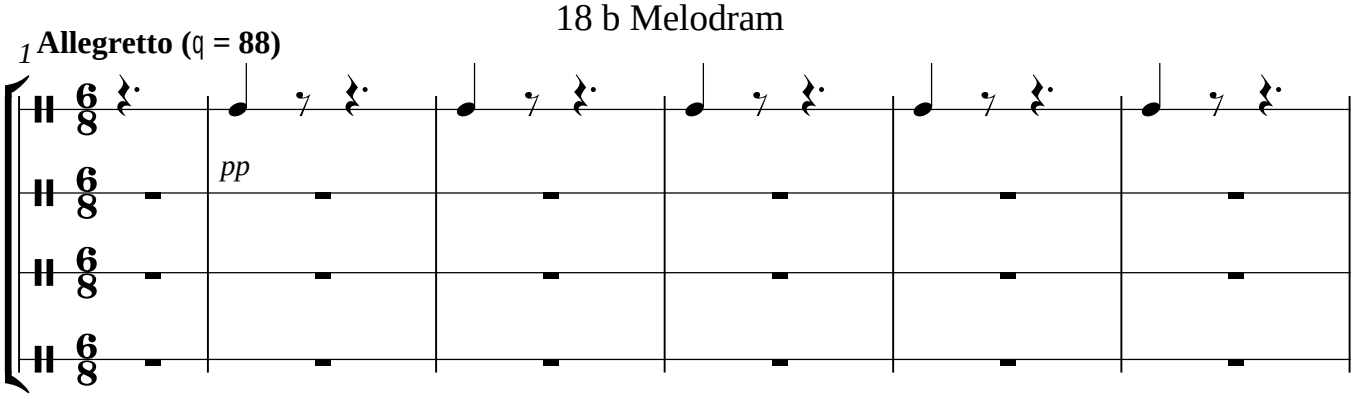


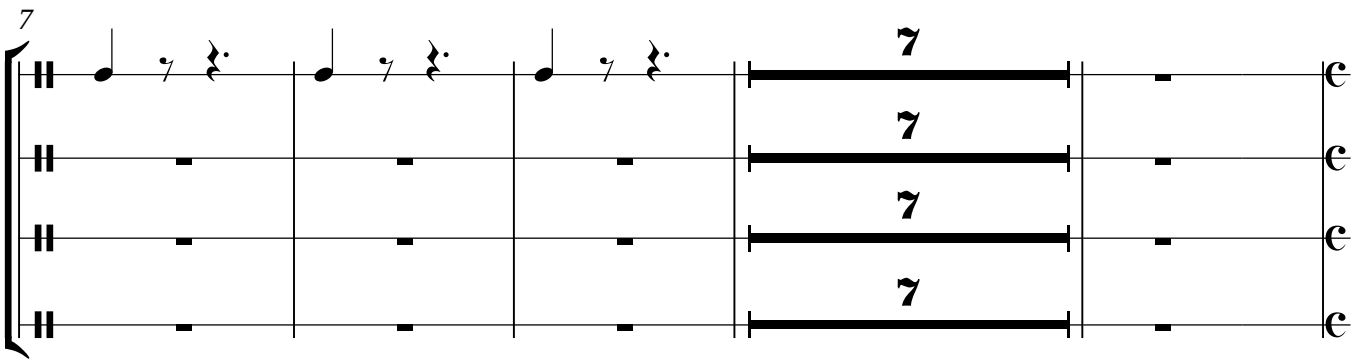


Perkussion

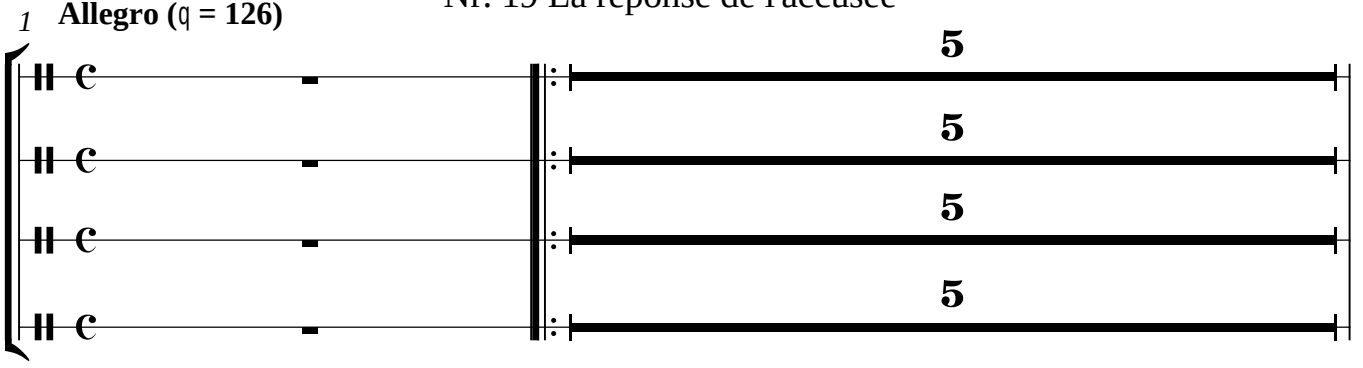


18 b Melodram

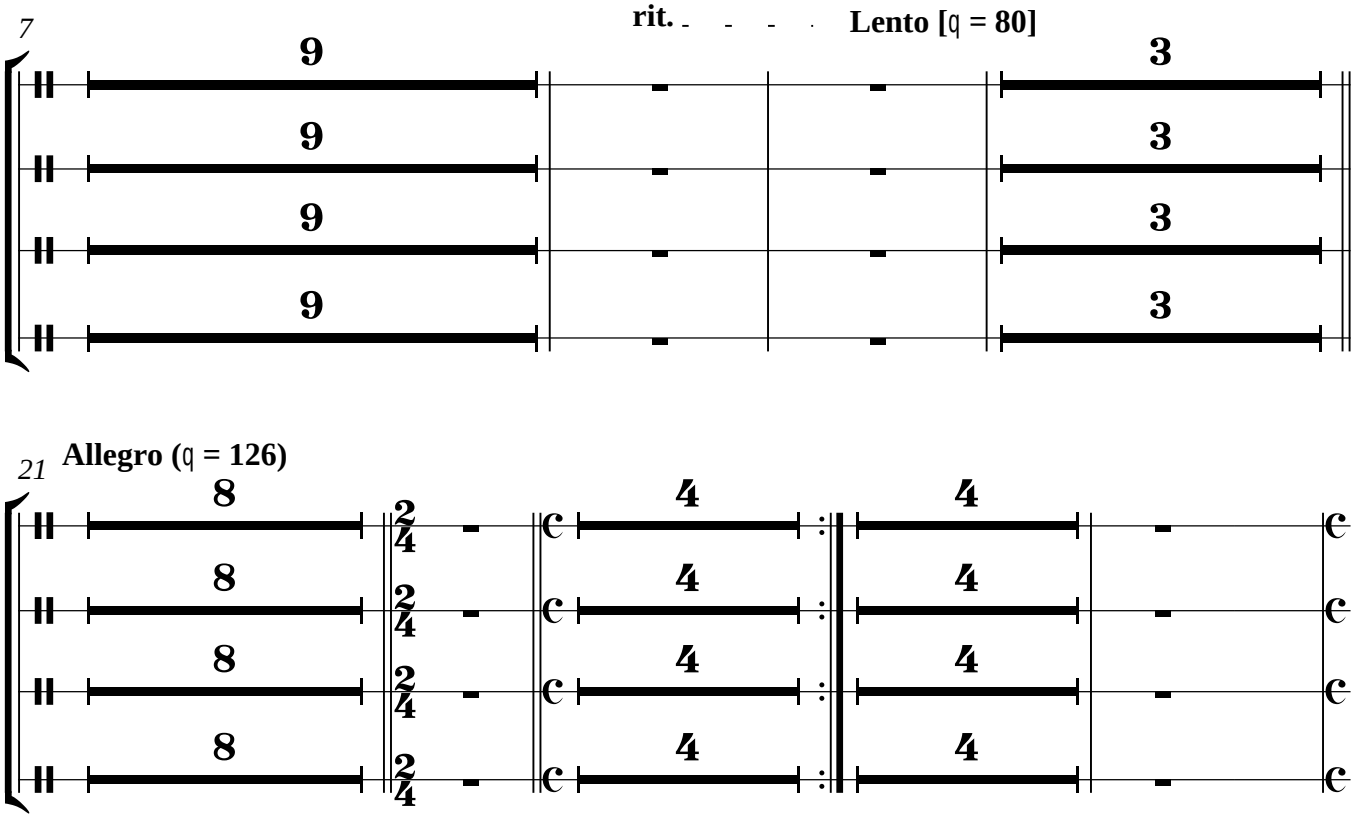




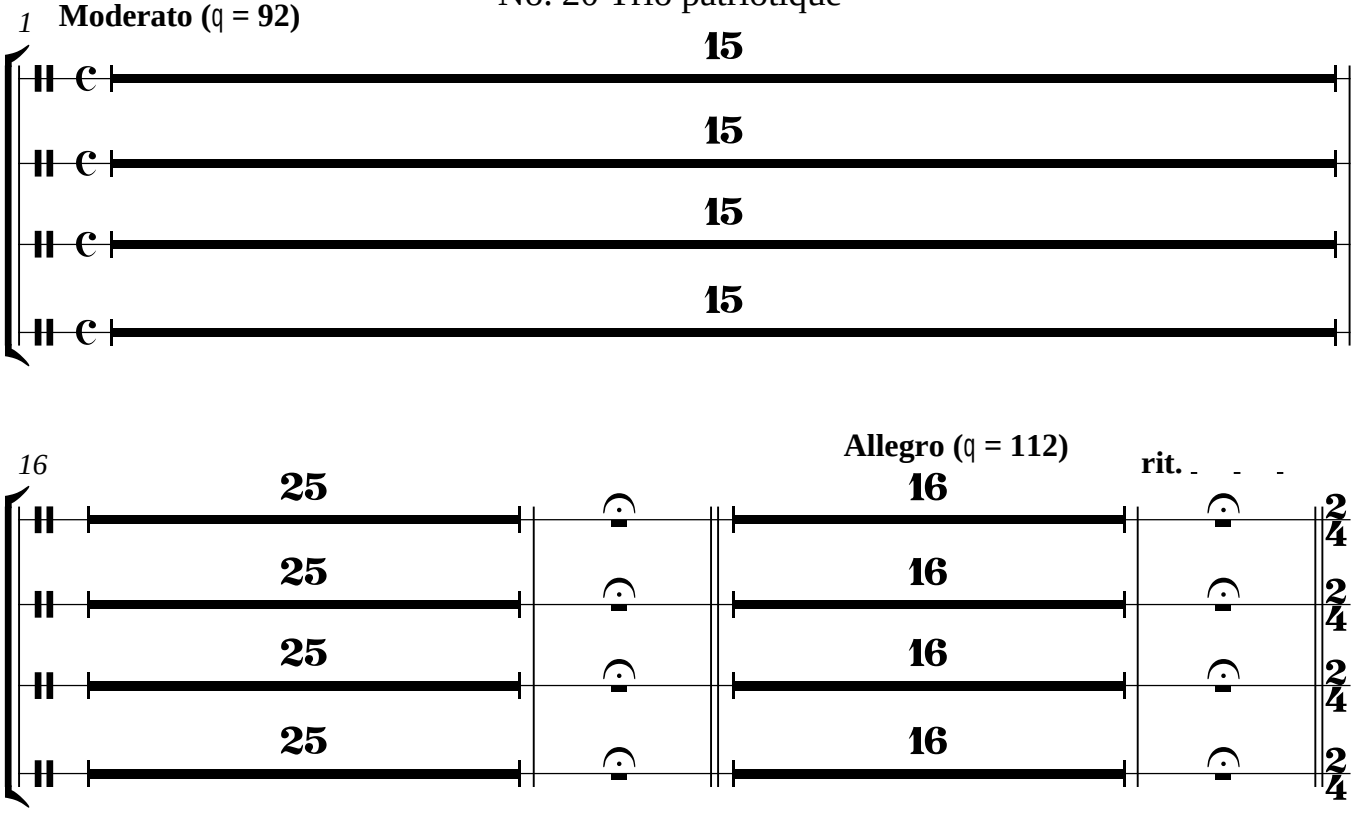
Nr. 19 La réponse de l'accusée



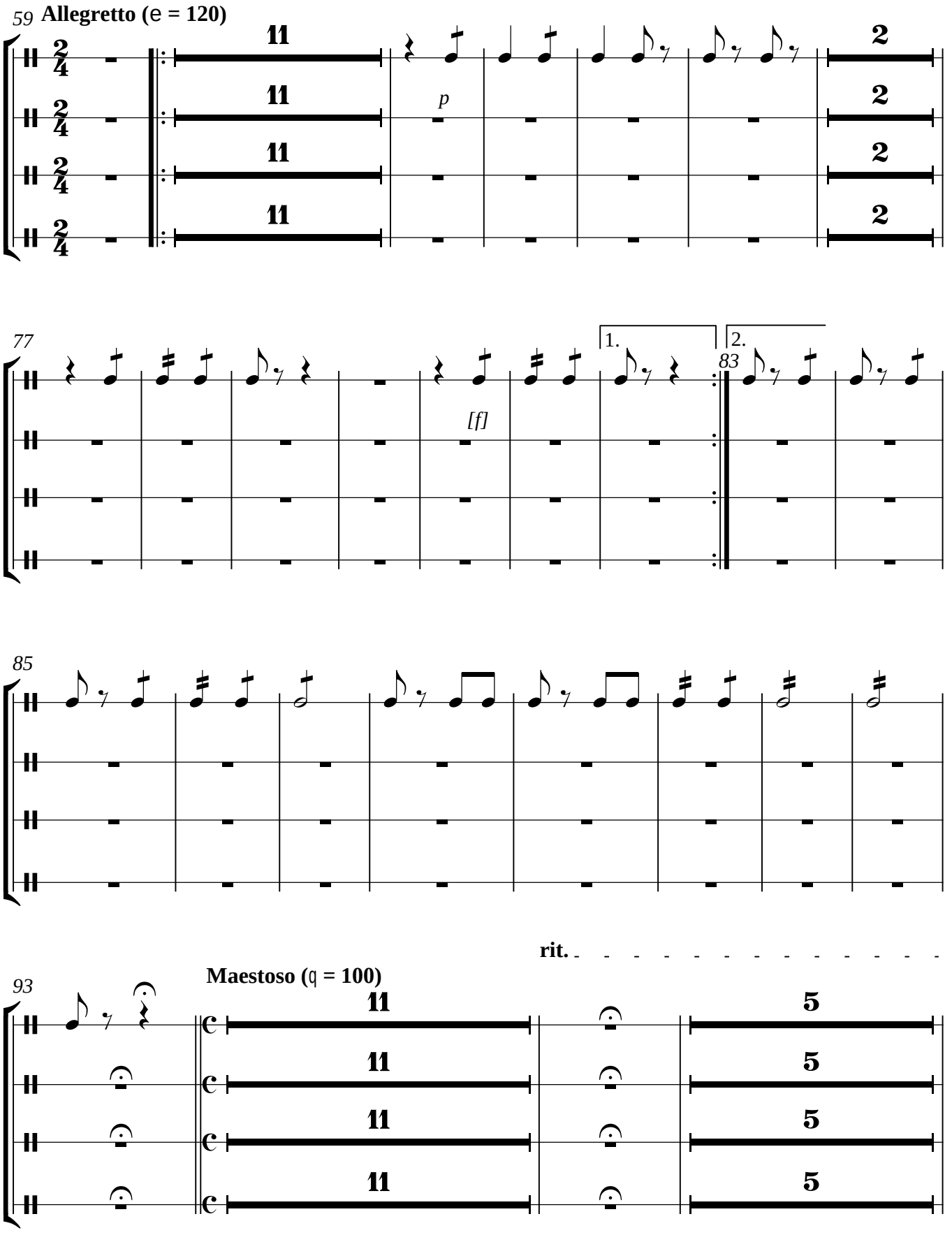
Perkussion



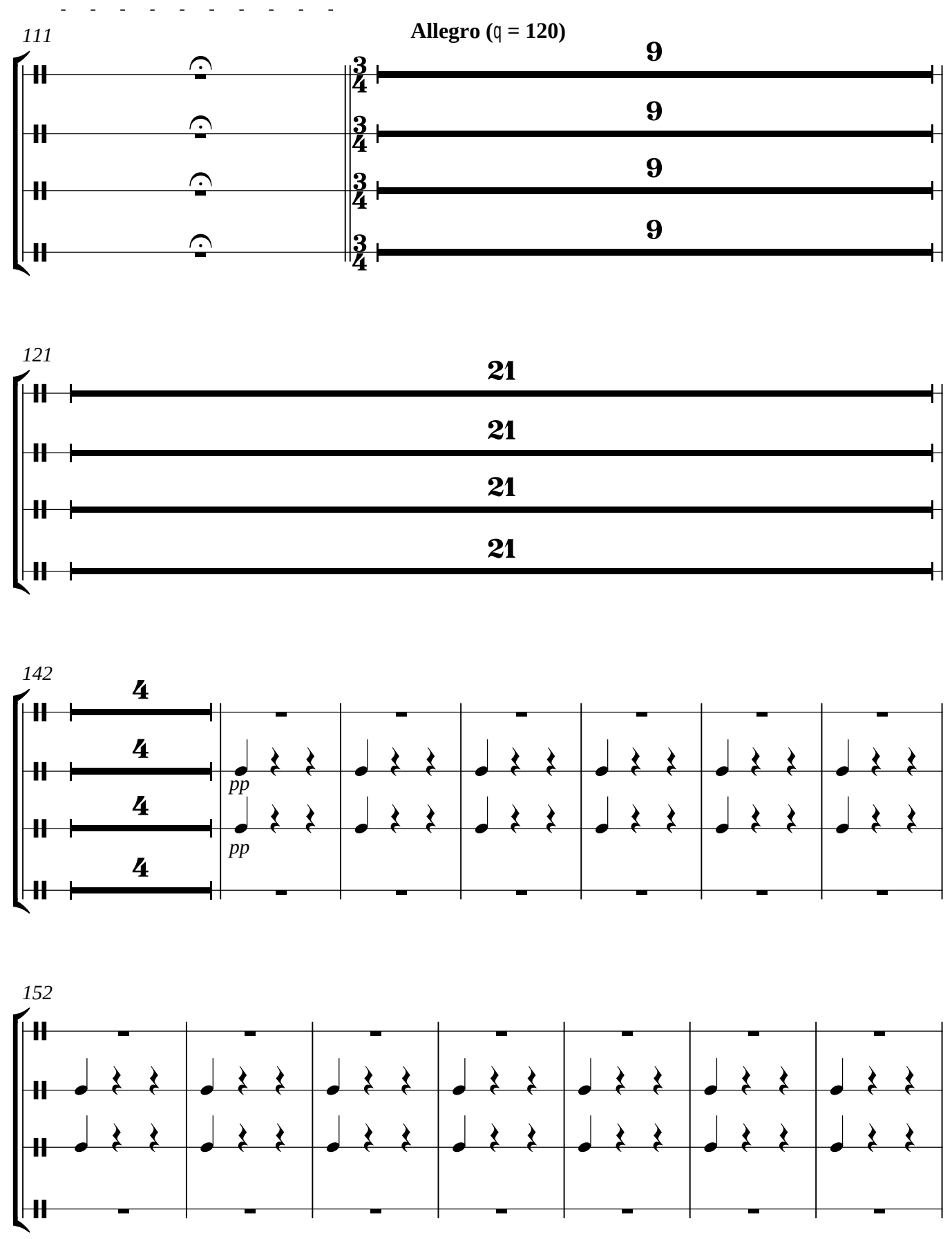
No. 20 Trio patriotique



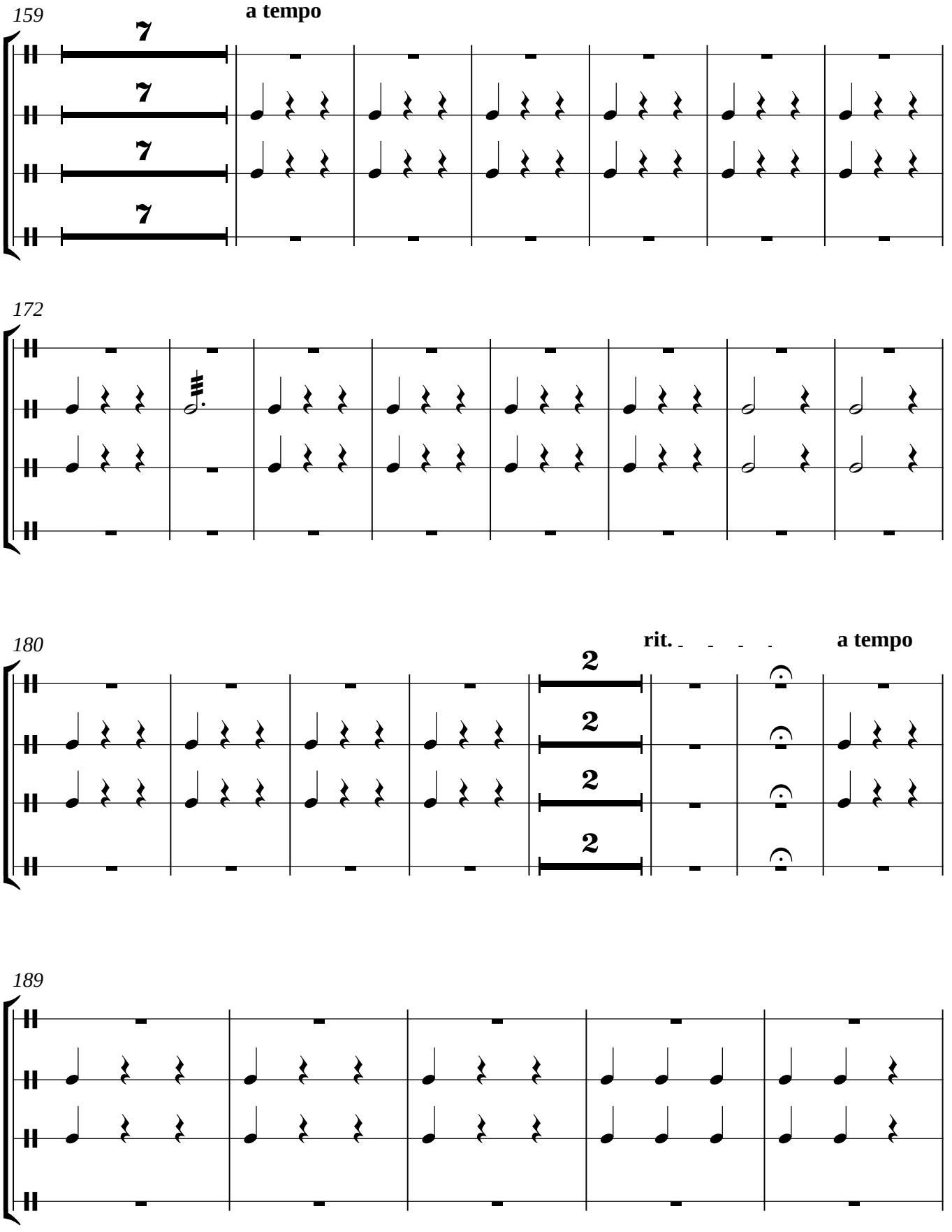
Perkussion



Perkussion

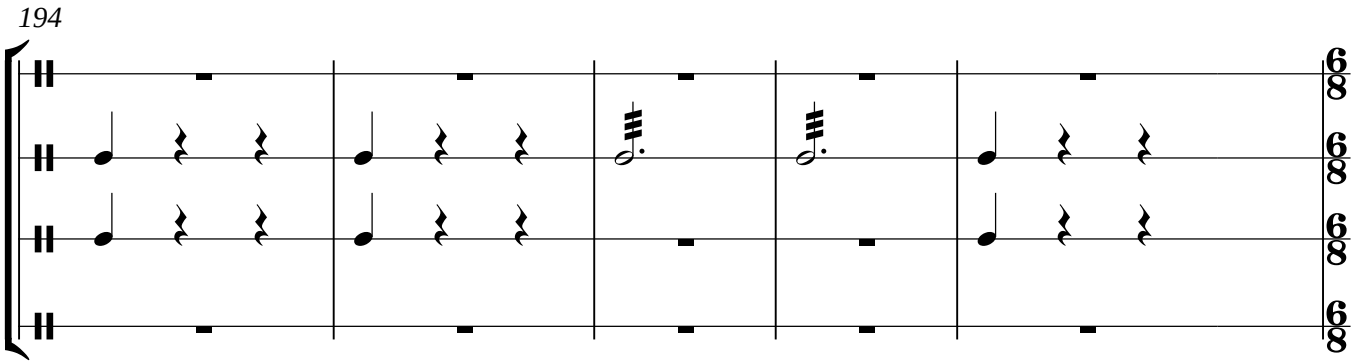


Perkussion

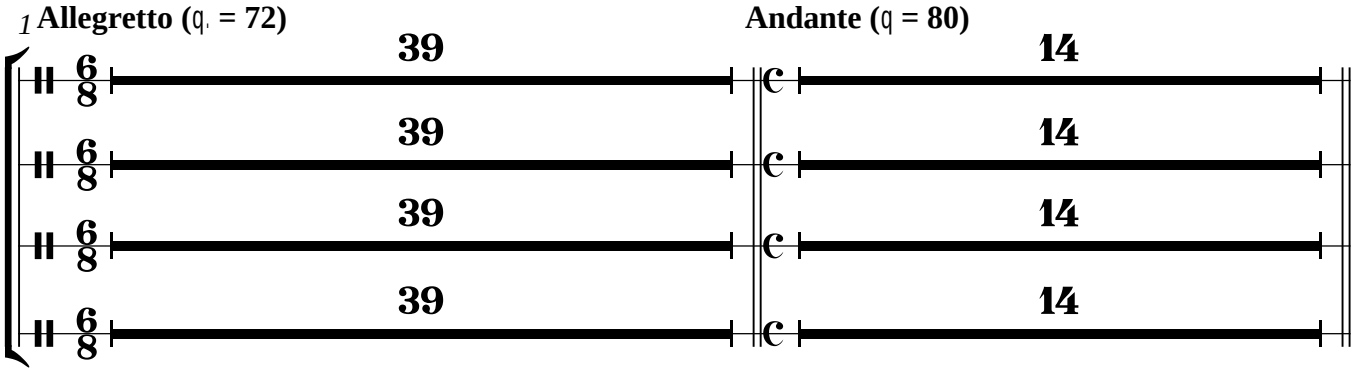


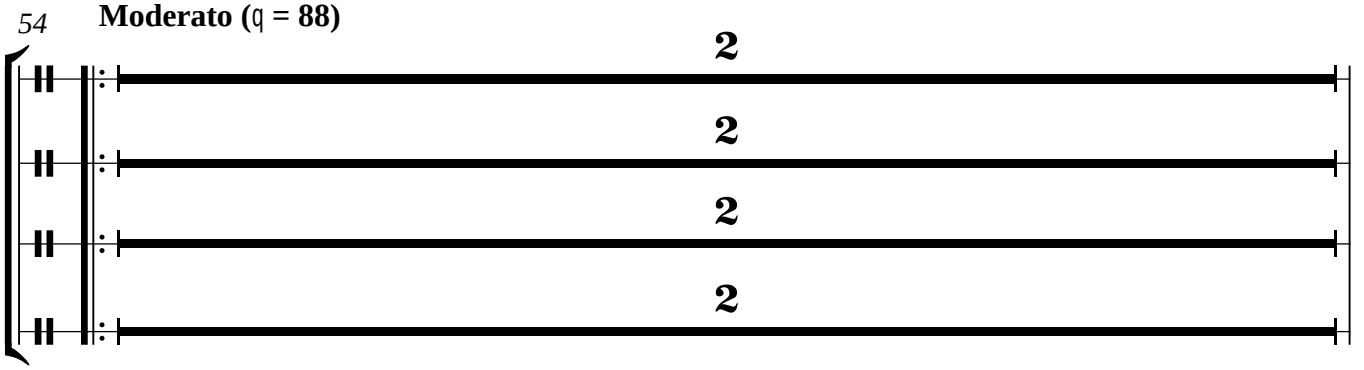
V.S.

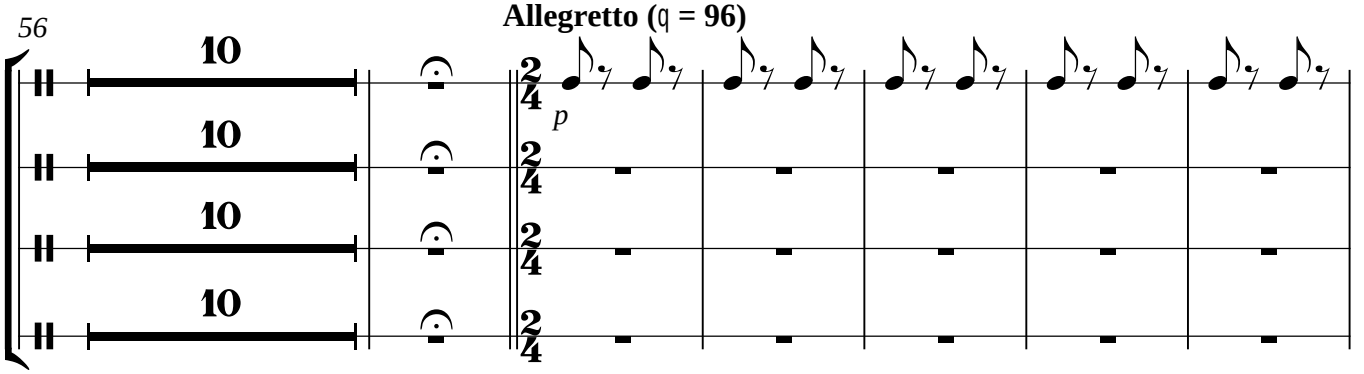
Perkussion



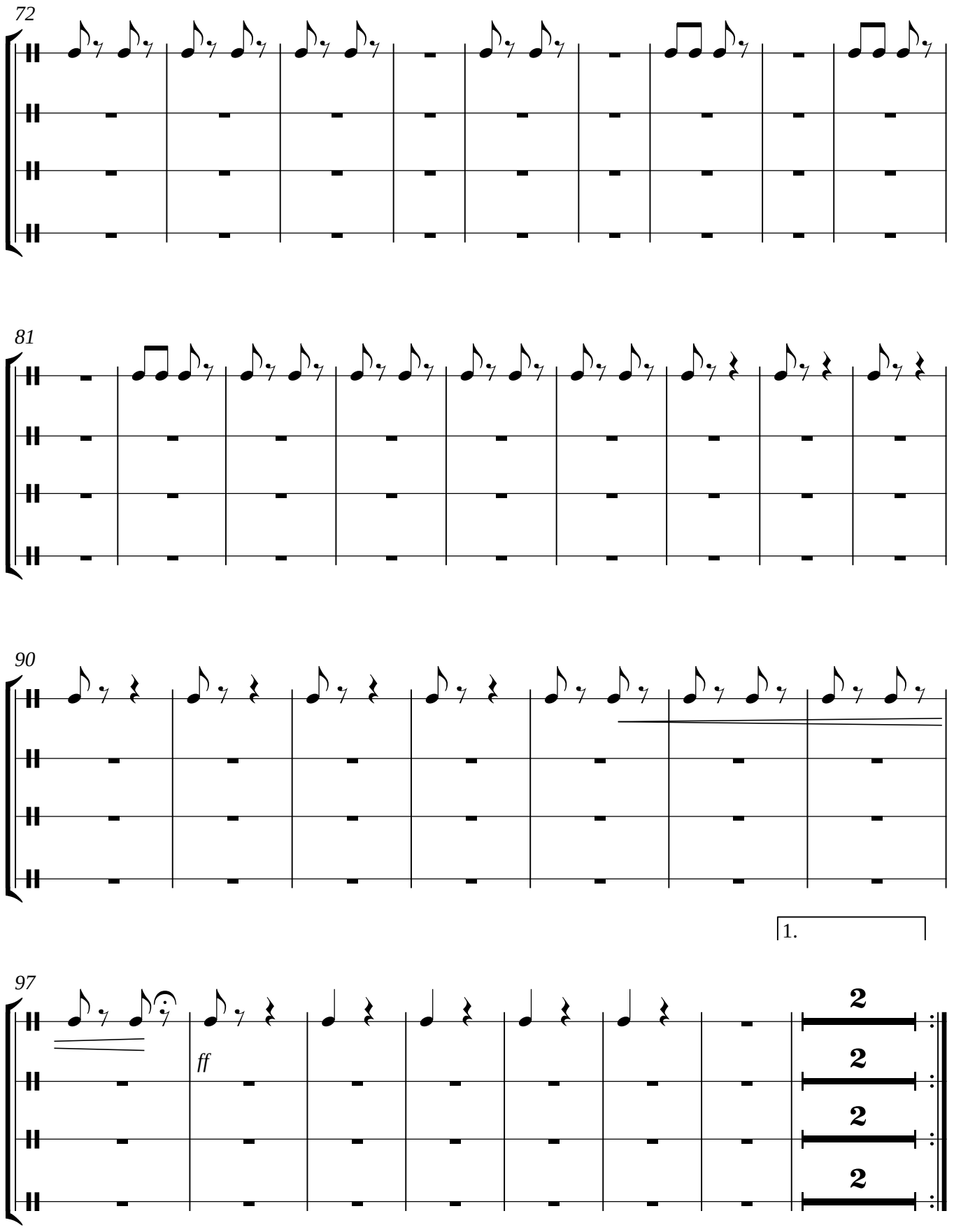
No. 21 Chœur, Prière et Couplets de Pàris



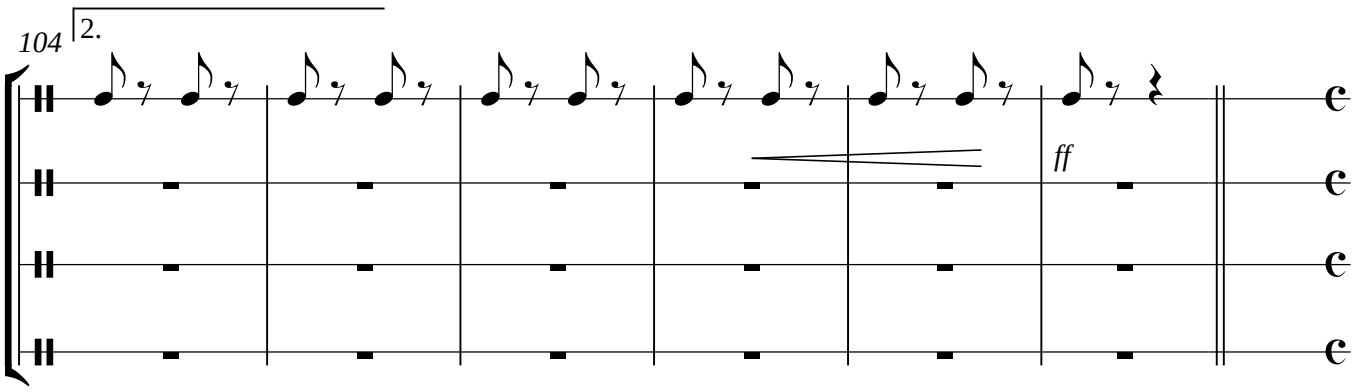




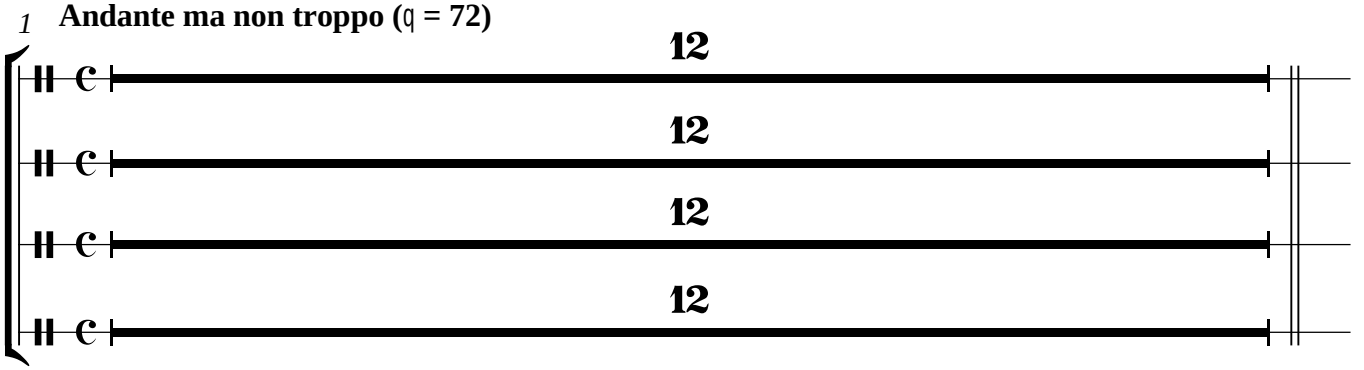
Perkussion

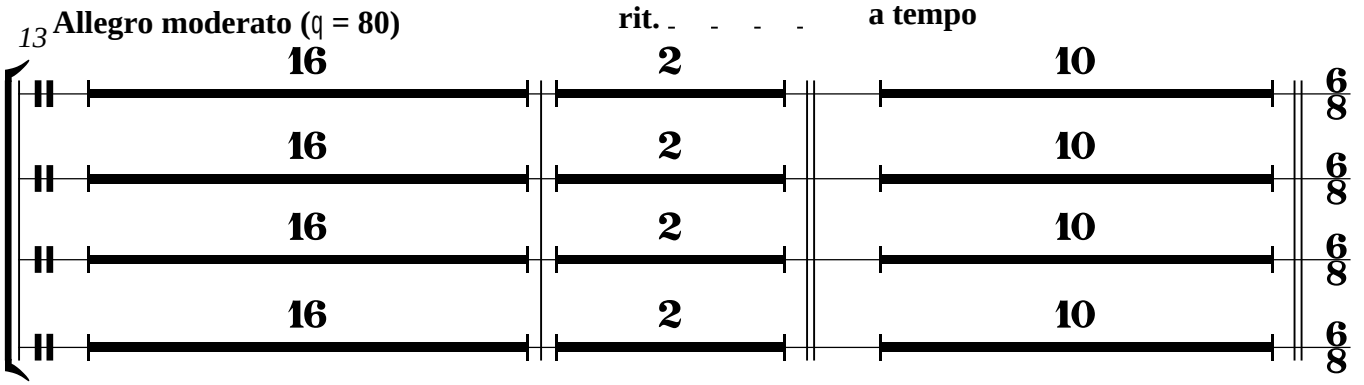


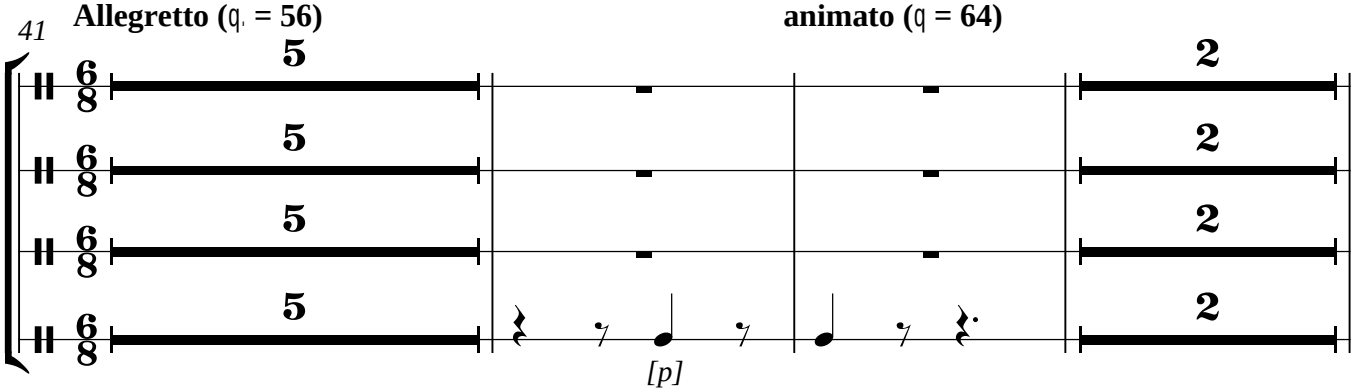
Perkussion



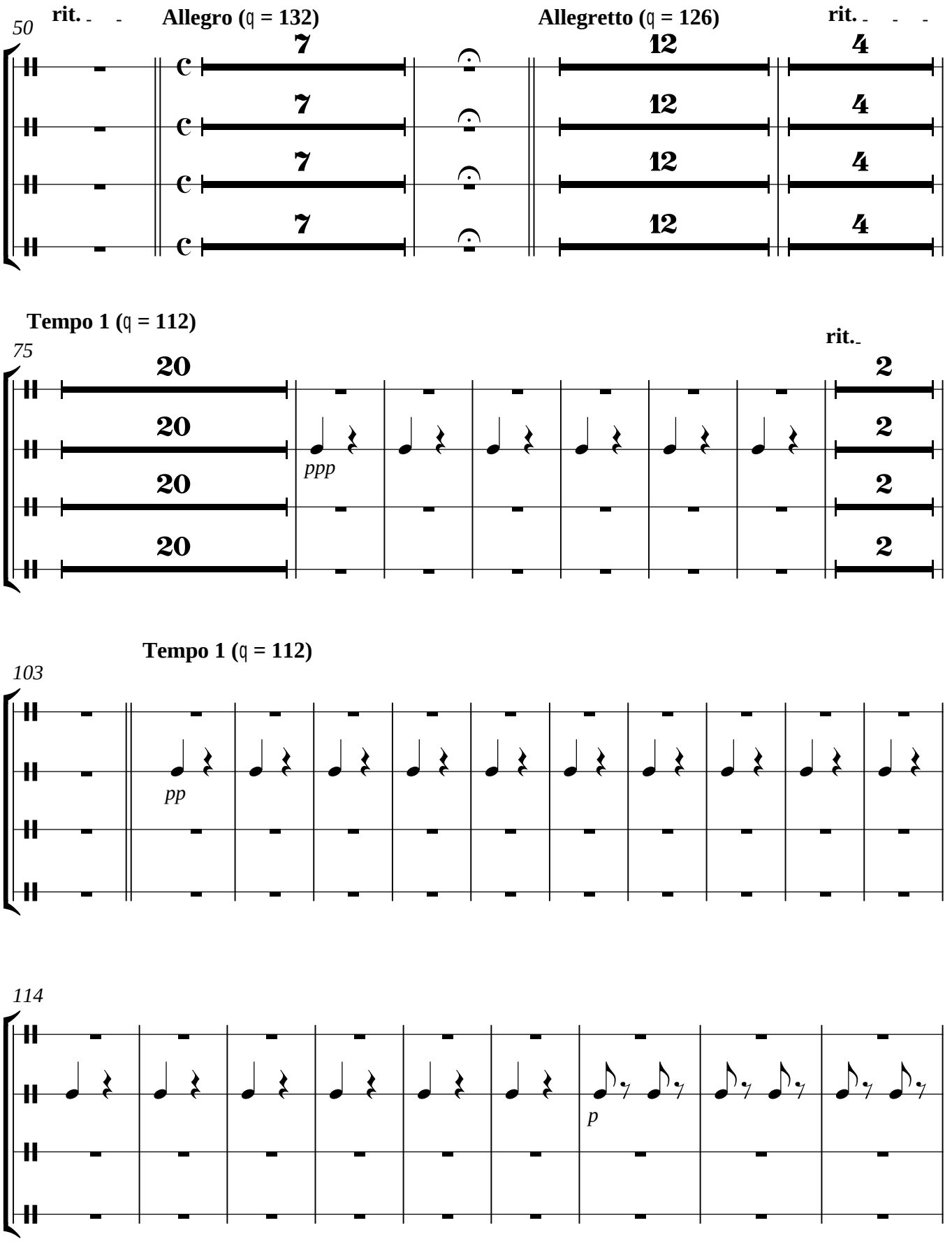
No. 22 Finale III





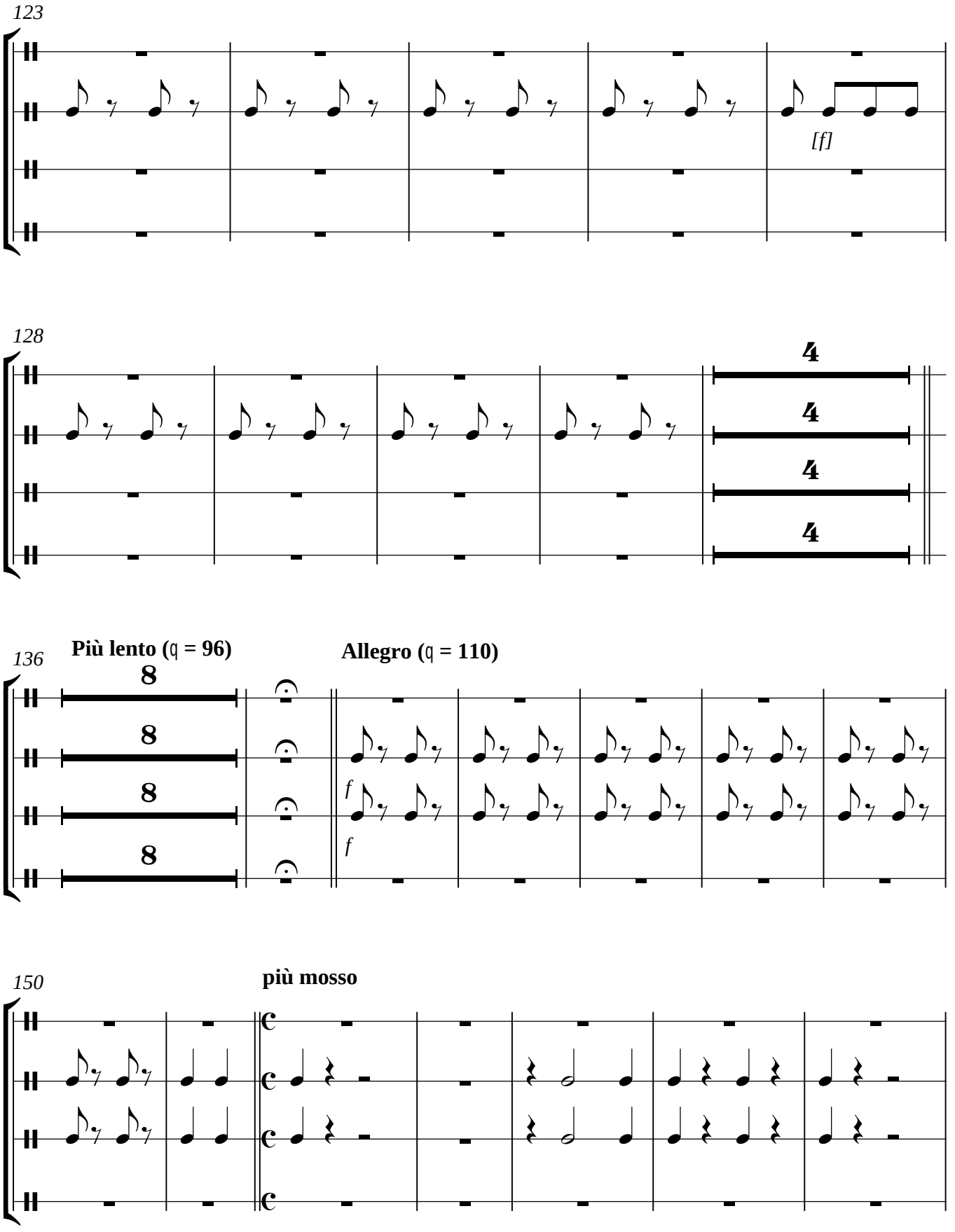


Perkussion



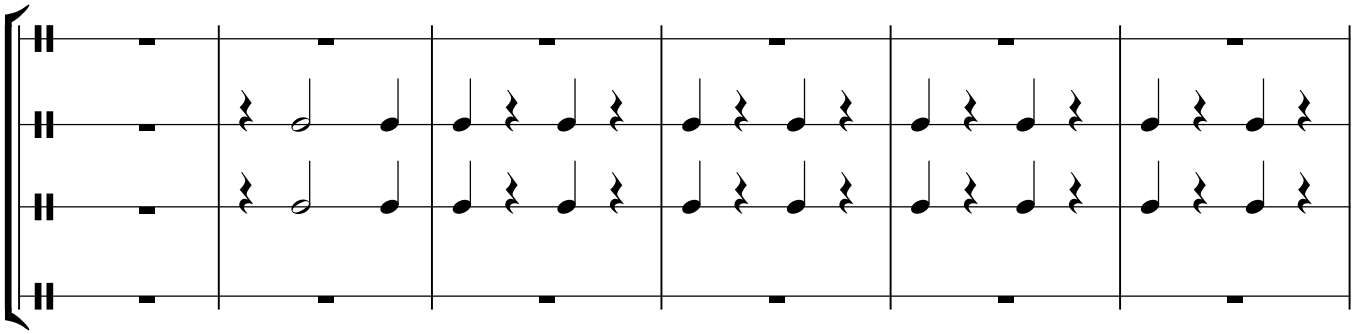
V.S.

Perkussion

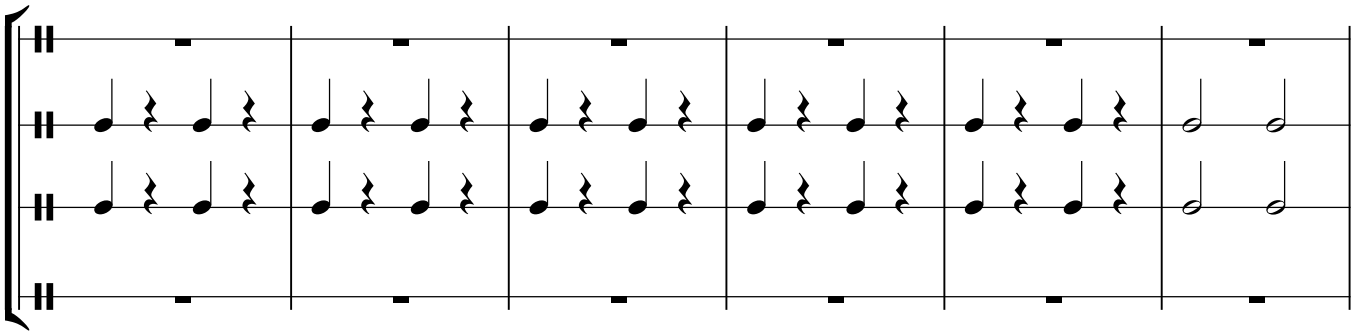

123
[f]
128
4
4
4
4
136
Più lento (♩ = 96)
8
8
8
8
Allegro (♩ = 110)
f
f
150
più mosso
c
c
c
c

Perkussion

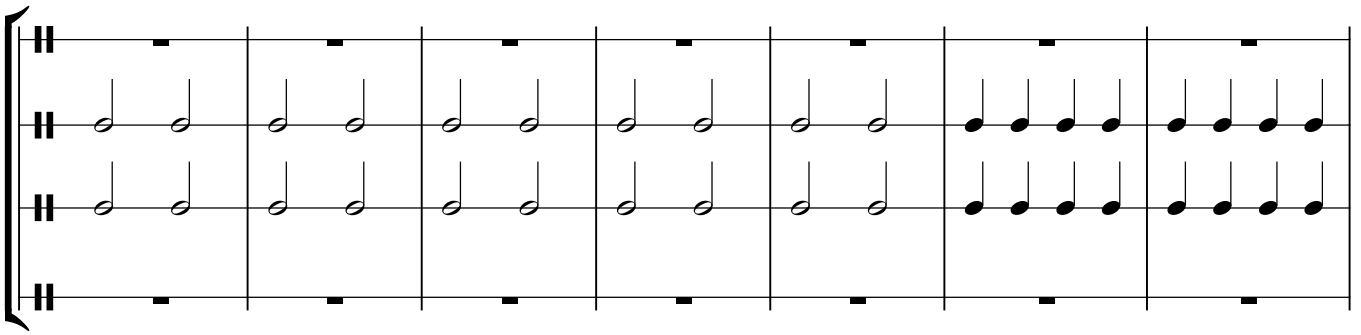
157



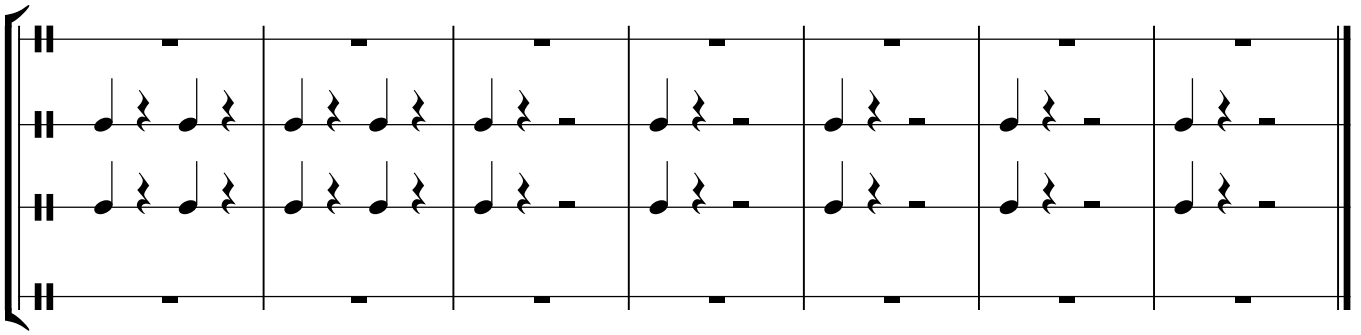
163



169

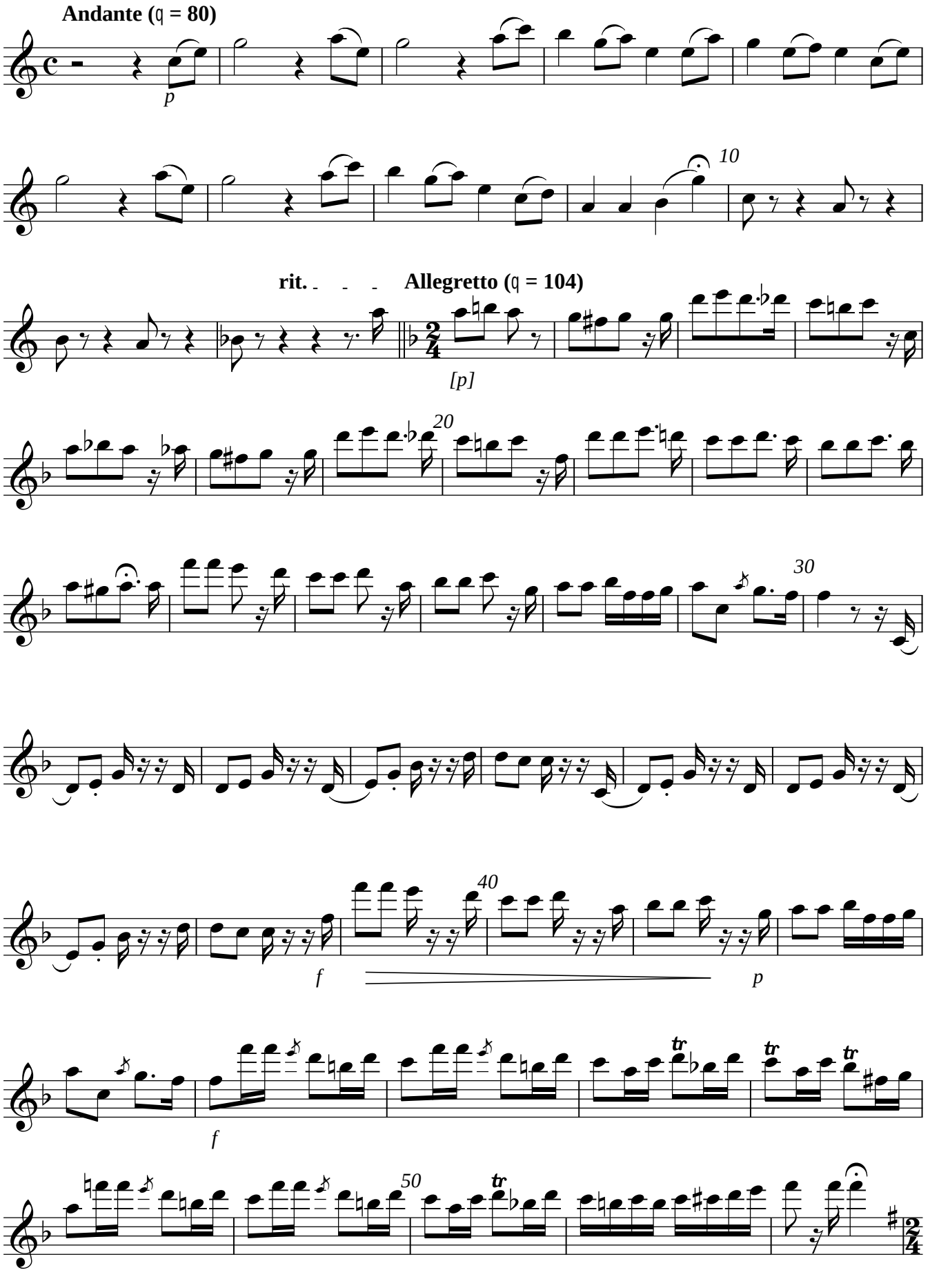


176



Violine I

No. 17 a Entr'acte



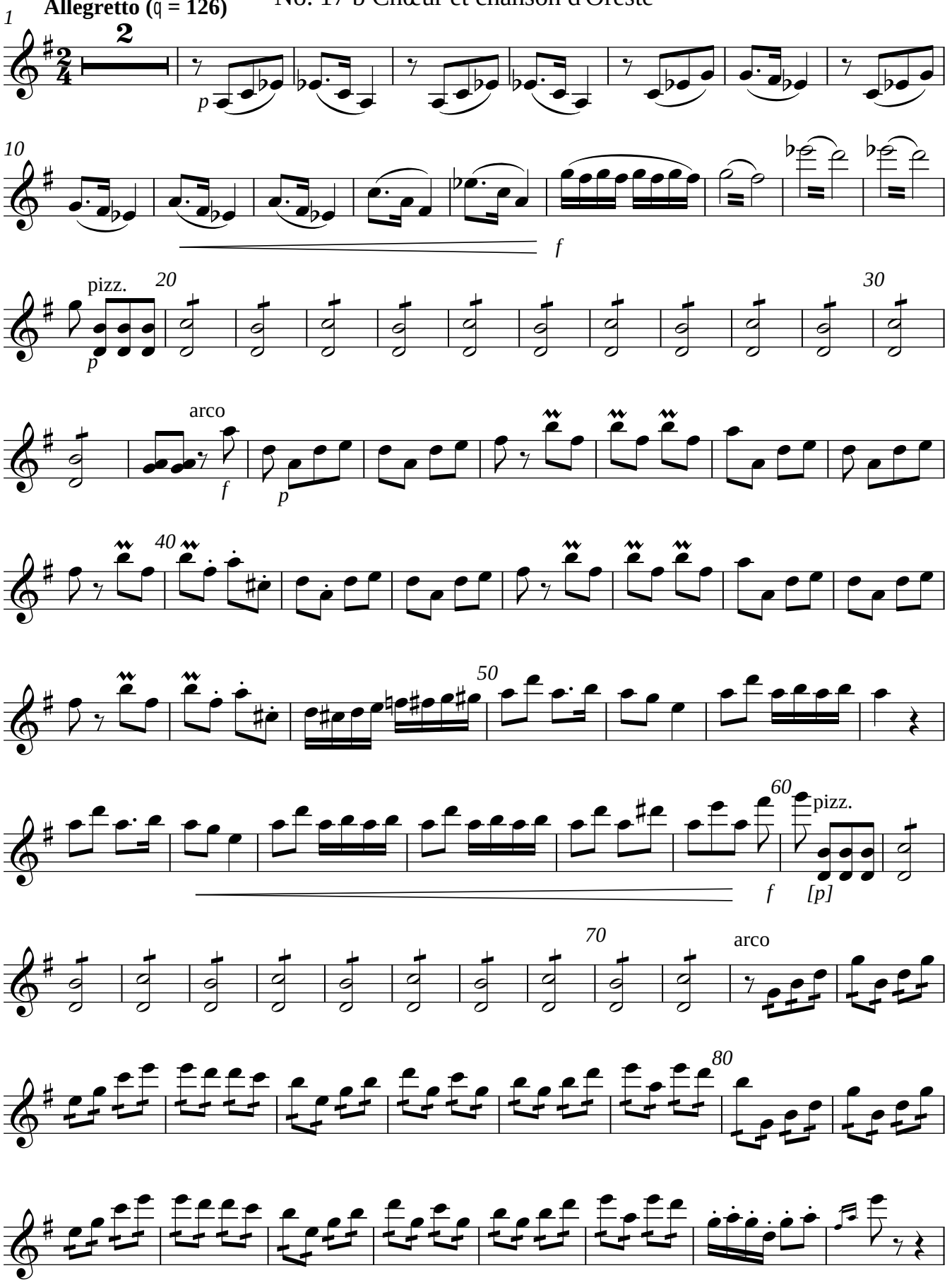
V.S.

Violine I

Acte III

No. 17 b Chœur et chanson d'Oreste

Allegretto (♩ = 126)



Violine I

90

8va

100

(8)

No. 18 a Couplets d'Oreste

1 **Allegretto (♩. = 88)**

f

10

p

f

20

p

p *f* *p* *f*

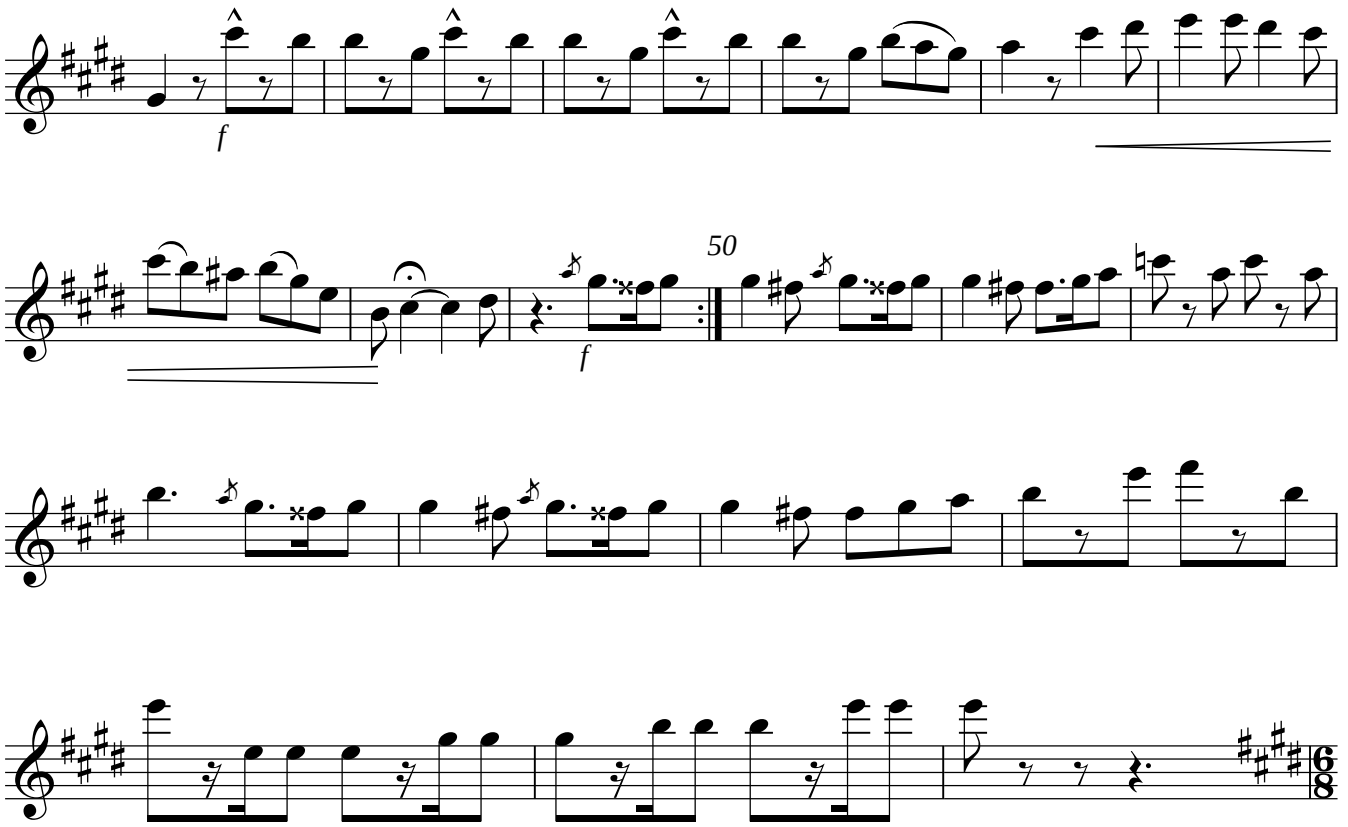
30

p

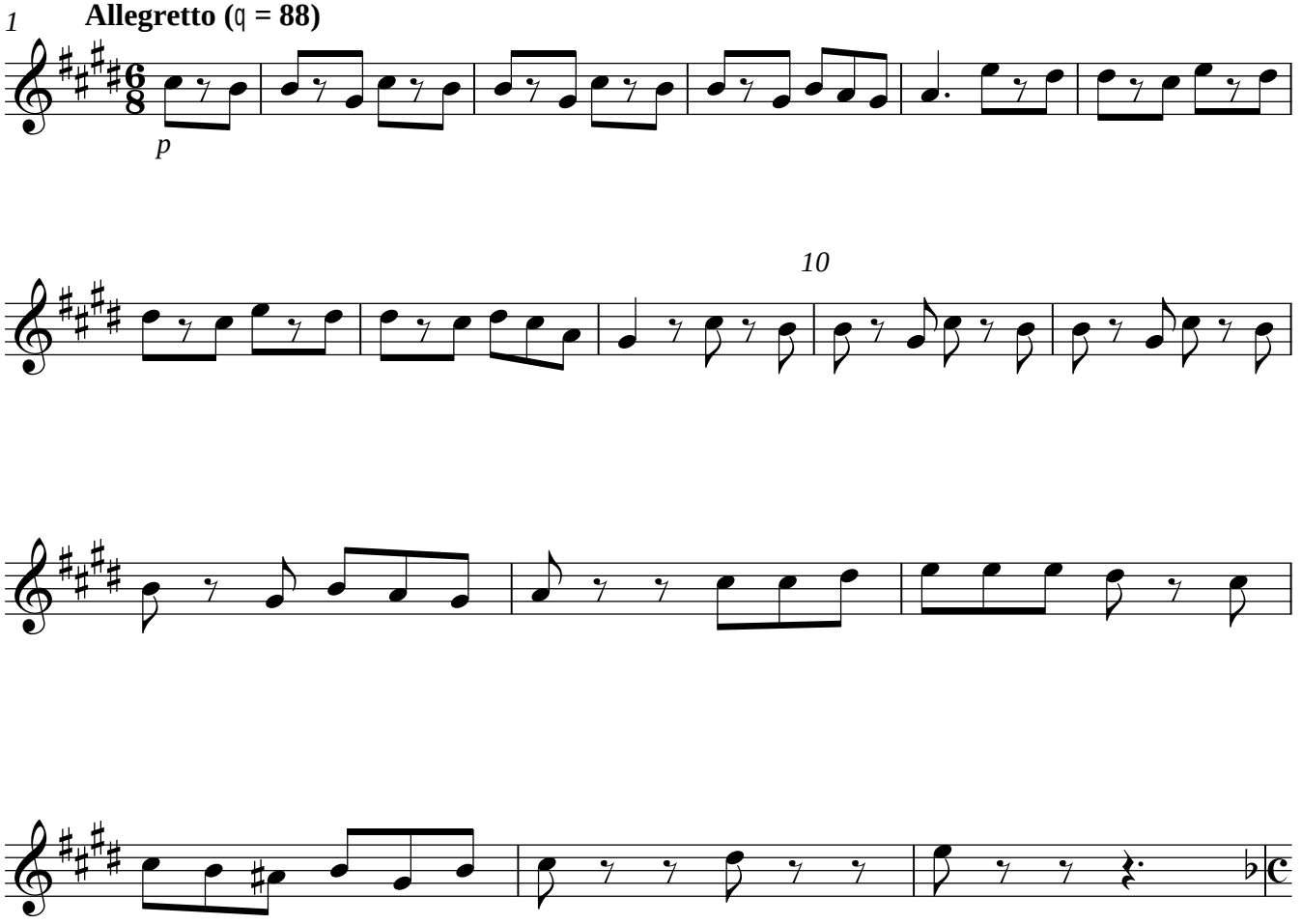
f

40

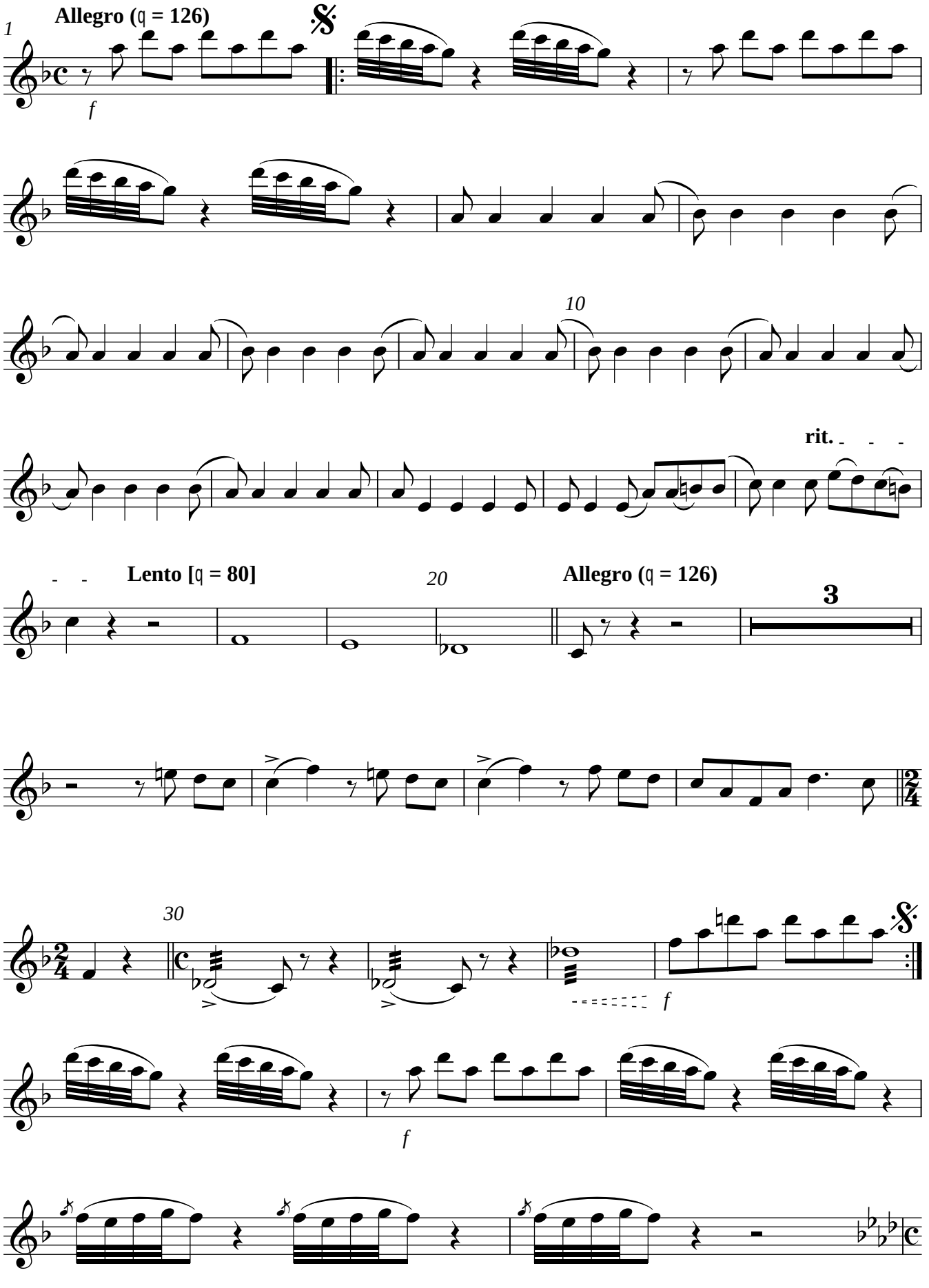
Violine I



18 b Melodram



Nr. 19 La réponse de l'accusée

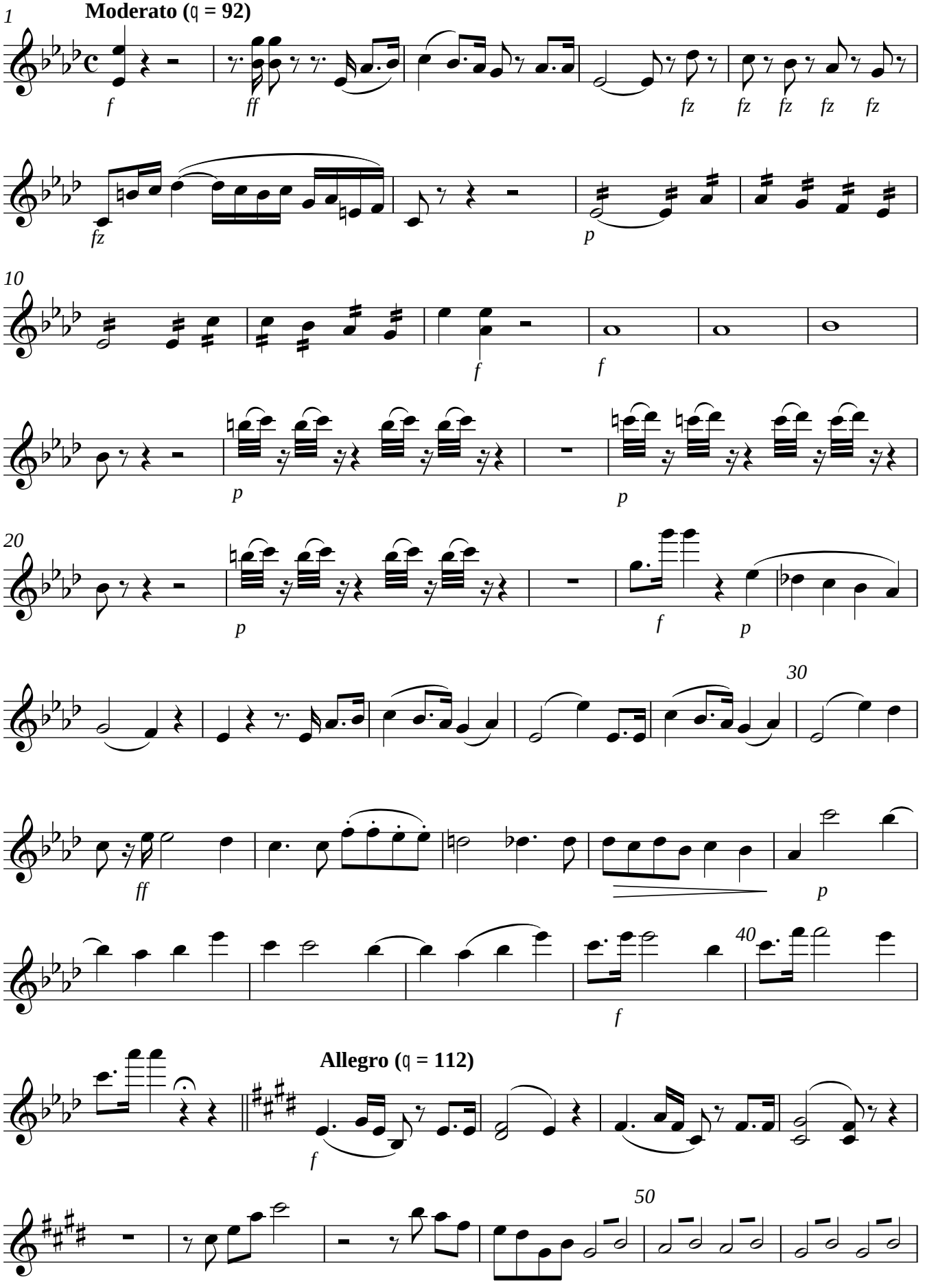


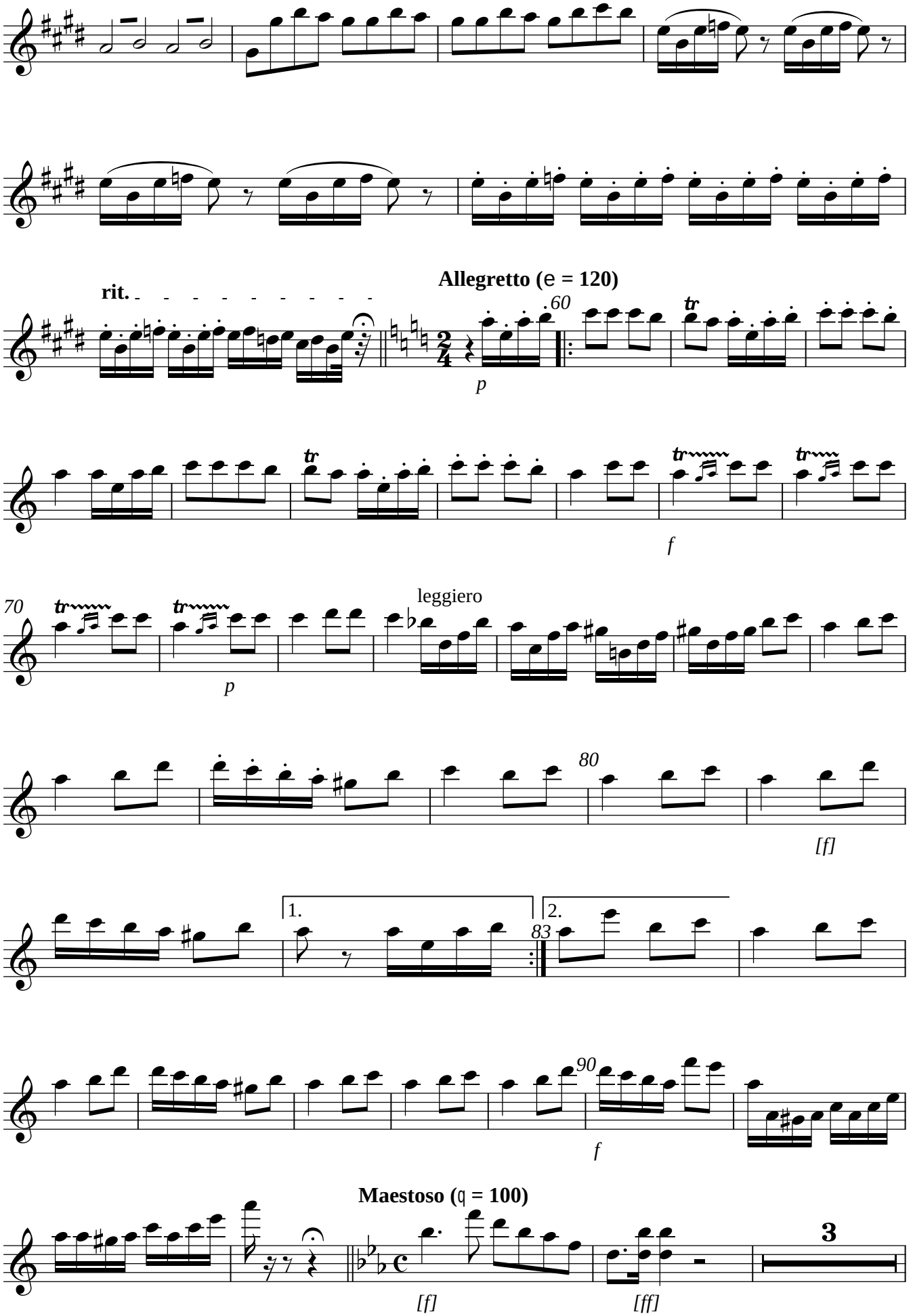
V.S.

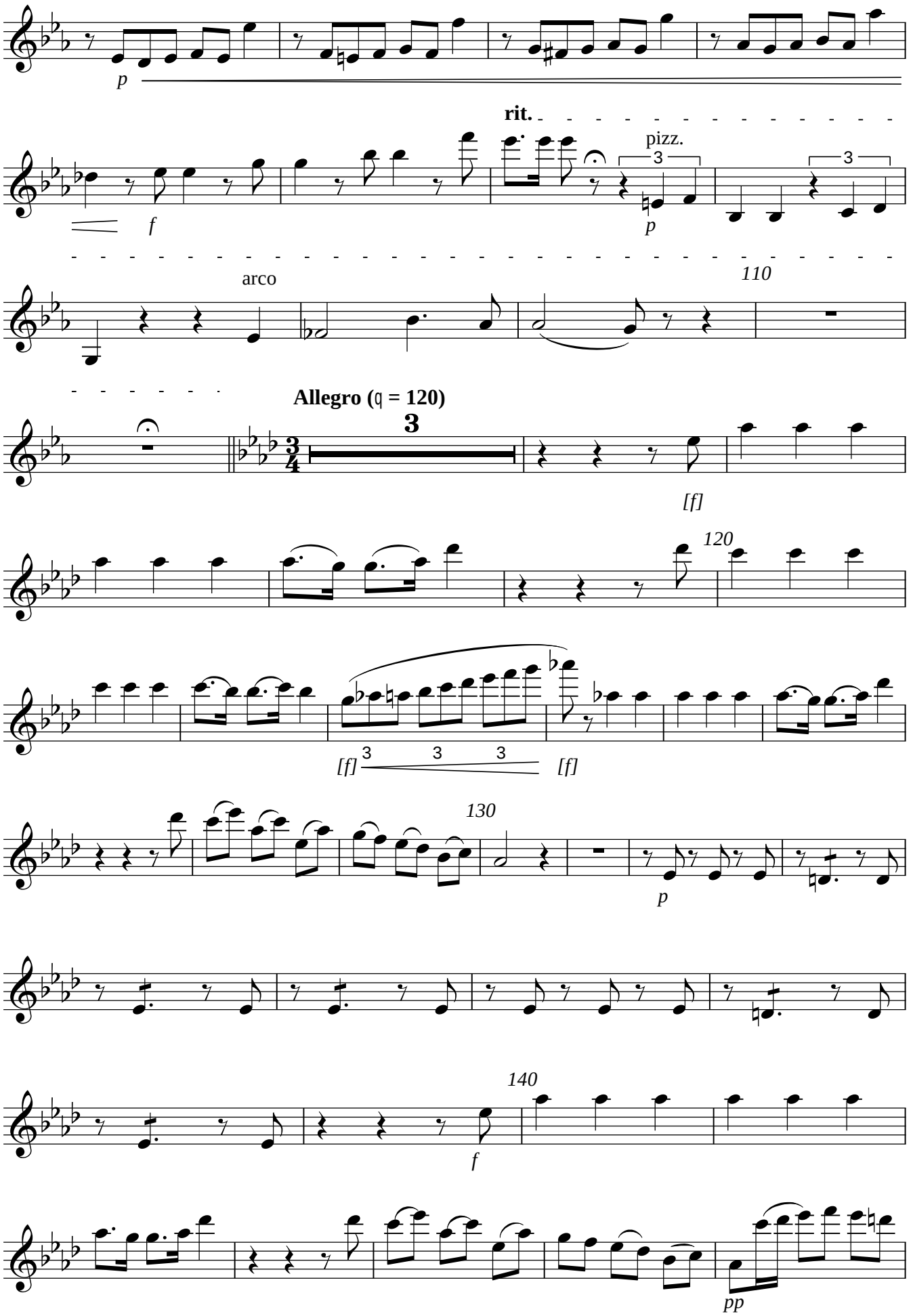
Violine I

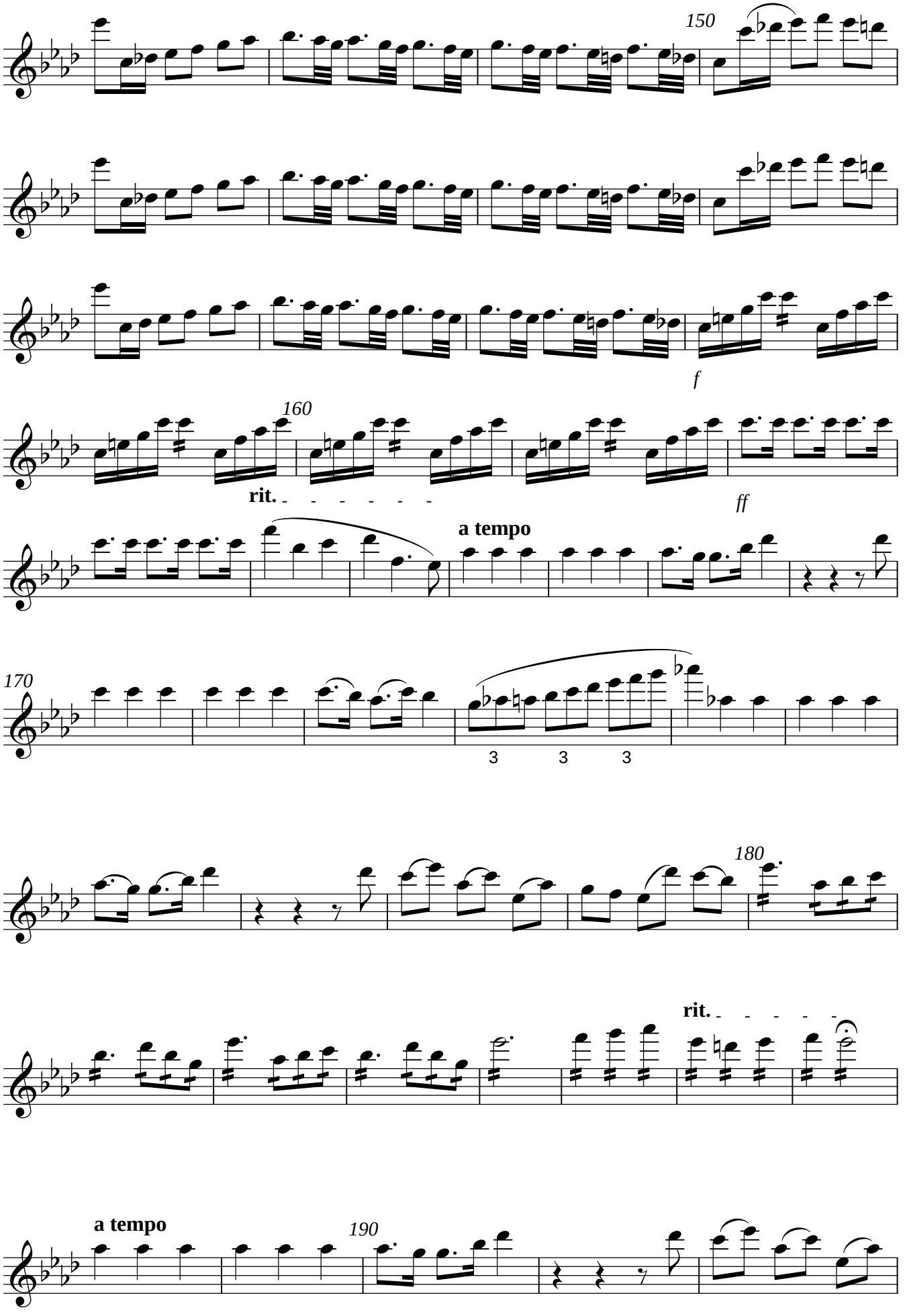
No. 20 Trio patriotique

Moderato (♩ = 92)

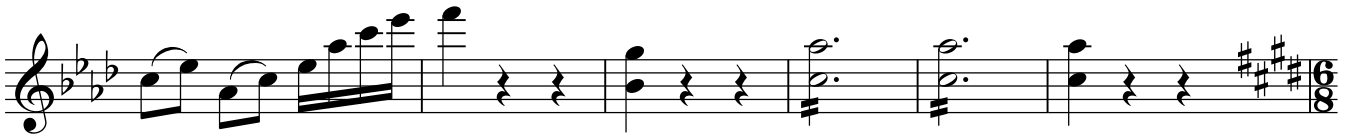



rit.
Allegretto (𝅗𝅥 = 120)
60
p
f
70
leggiero
p
80
[f]
1.
2.
83
90
f
Maestoso (𝅘𝅥 = 100)
3
[f]
[ff]


p
rit.
pizz.
3
3
f
p
arco
110
Allegro (♩ = 120)
3
[f]
120
[f]
3 3 3
[f]
130
p
140
f
pp

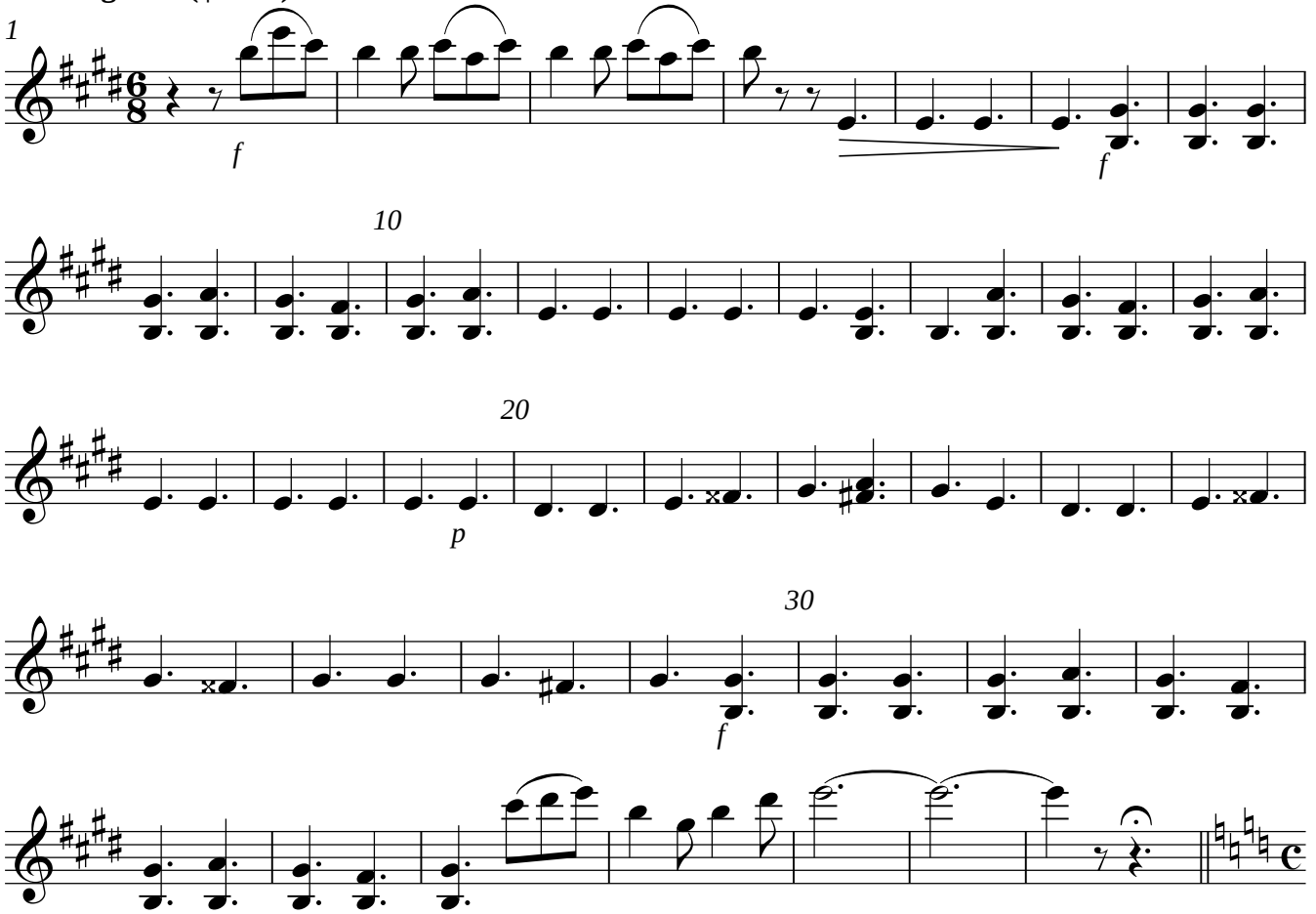

150
f
160
rit.
ff
a tempo
170
3 3 3
180
rit.
a tempo
190

Violine I

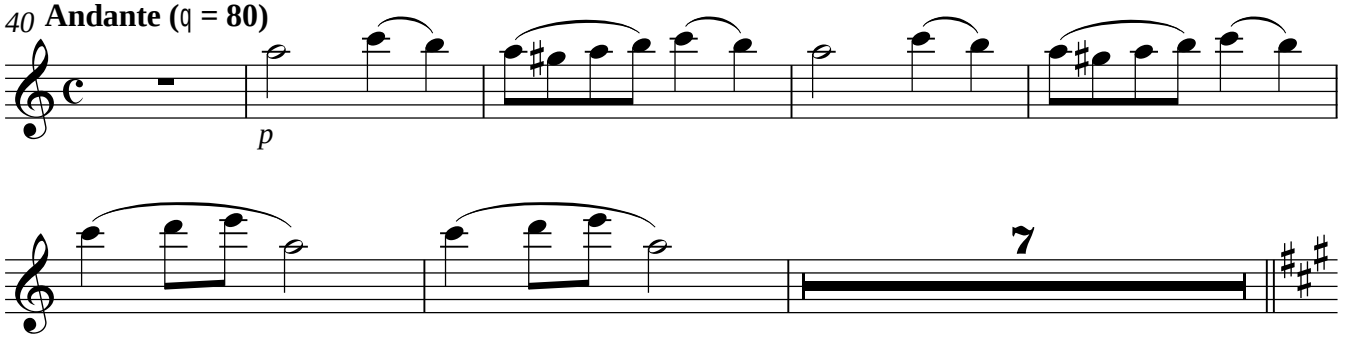


No. 21 Chœur, Prière et Couplets de Pàris

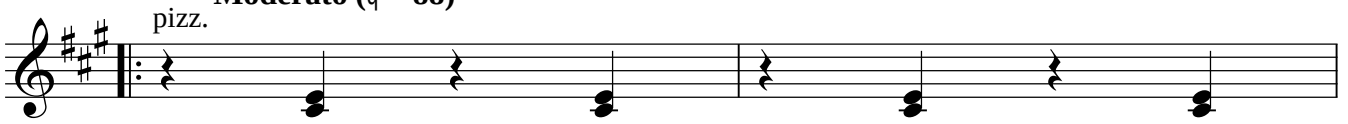
Allegretto (♩. = 72)

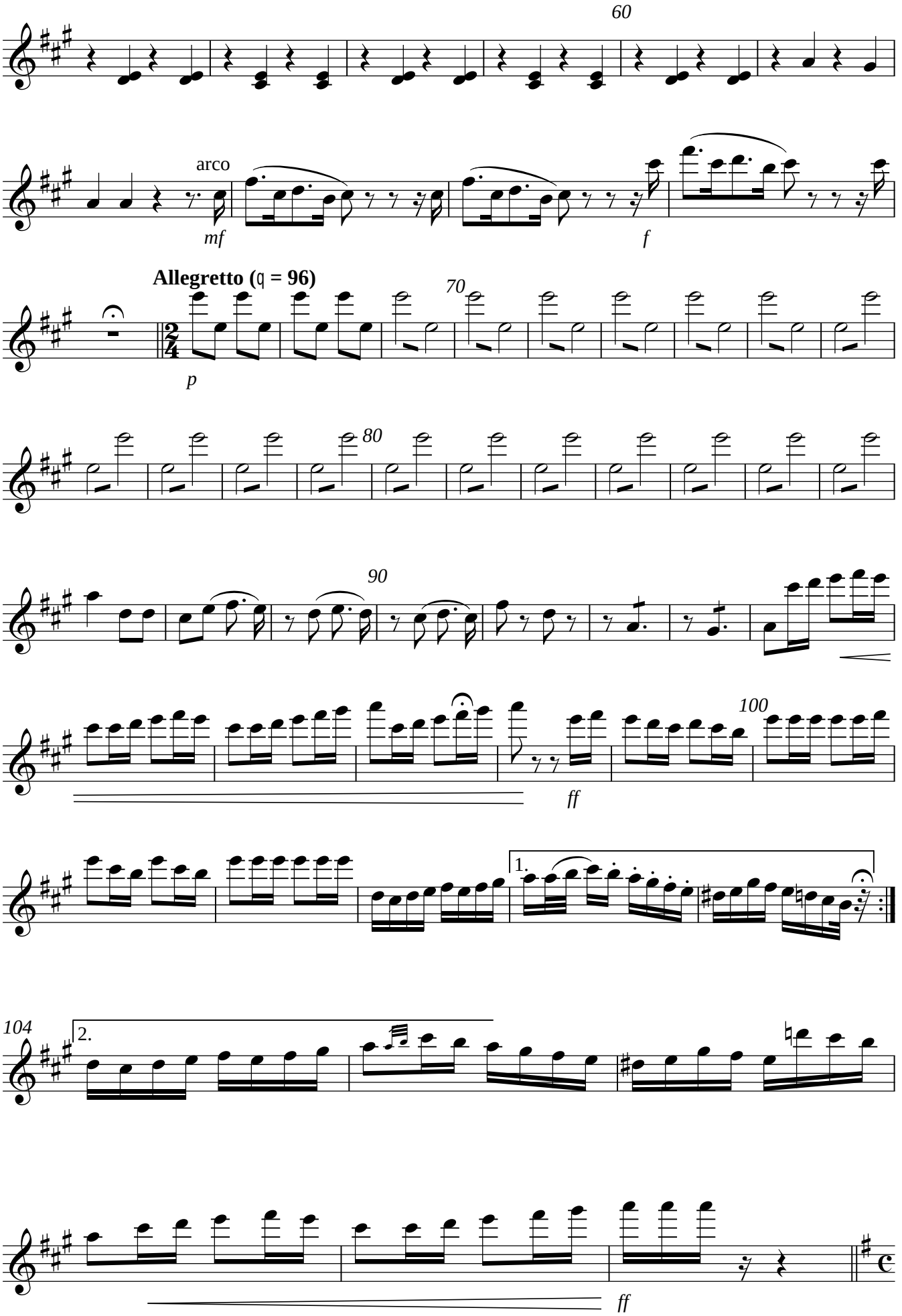


40 **Andante (♩ = 80)**



Moderato (♩ = 88)




60
arco
mf
f
Allegretto (♩ = 96)
p
70
80
90
100
ff
1.
104
2.
ff

Violine I

No. 22 Finale III

Andante ma non troppo (♩ = 72)

1 pizz. *p*

10 **2**

Allegro moderato (♩ = 80)

arco *[p]*

20 *f*

rit. 30 **a tempo** *p*

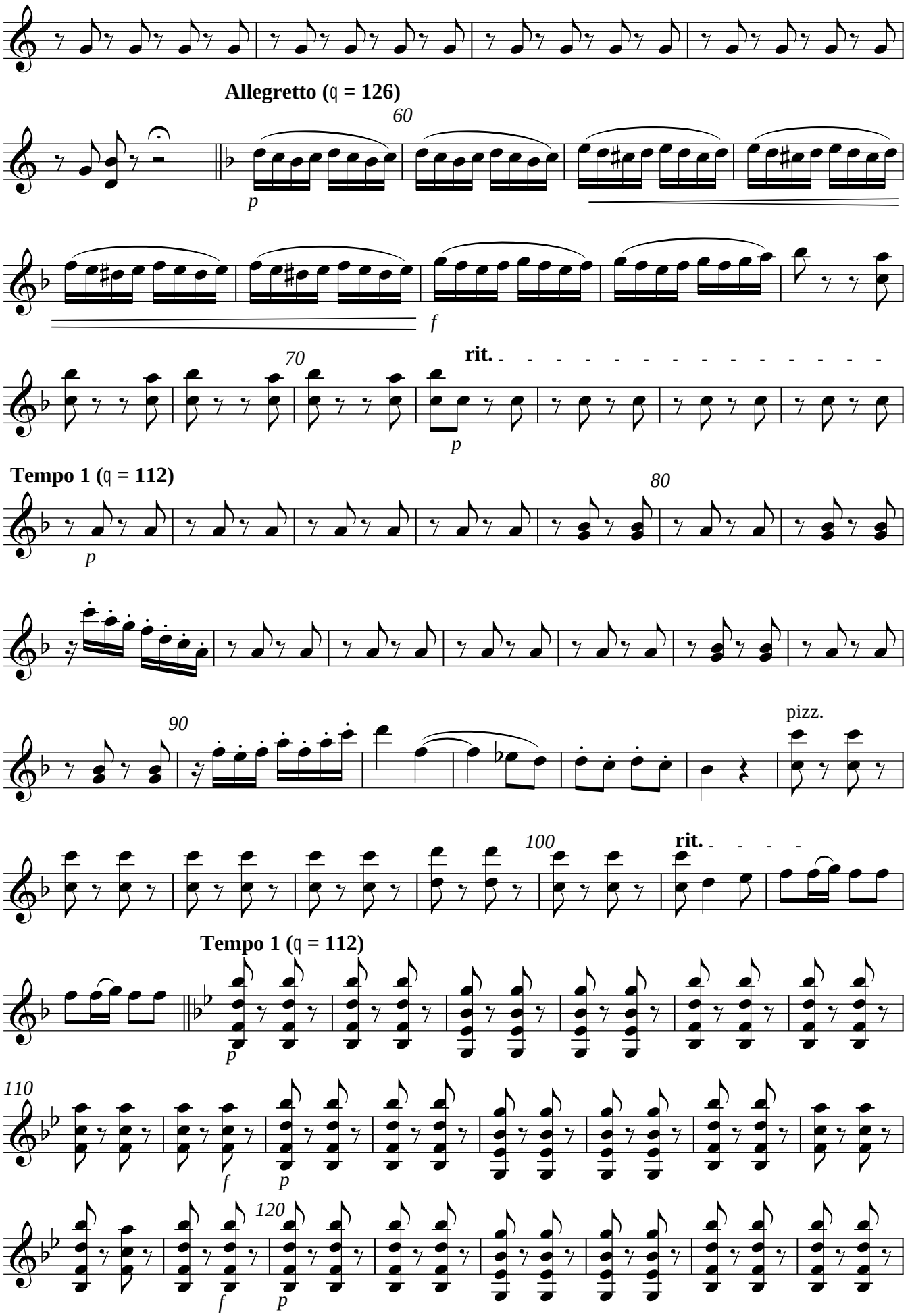
meno mosso (♩ = 72) **3** *f*

Allegretto (♩. = 56)

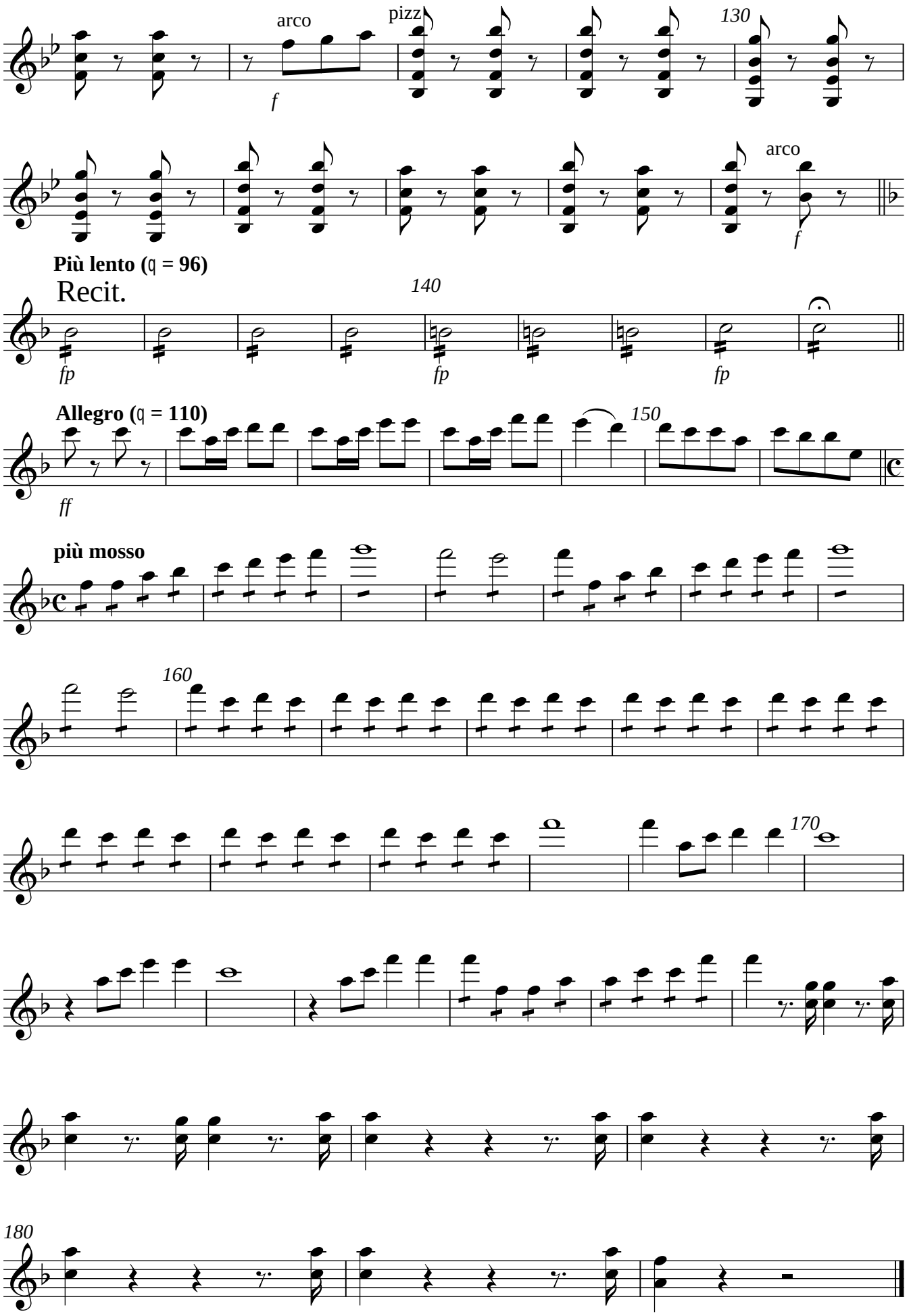
pizz. *[p]*

arco **animato** (♩ = 64)

50 **rit.** **Allegro** (♩ = 132) *p*


Allegretto (♩ = 126)
60
p
f
70
rit.
p
Tempo 1 (♩ = 112)
80
p
90
pizz.
100
rit.
Tempo 1 (♩ = 112)
p
110
f
p
120
f
p

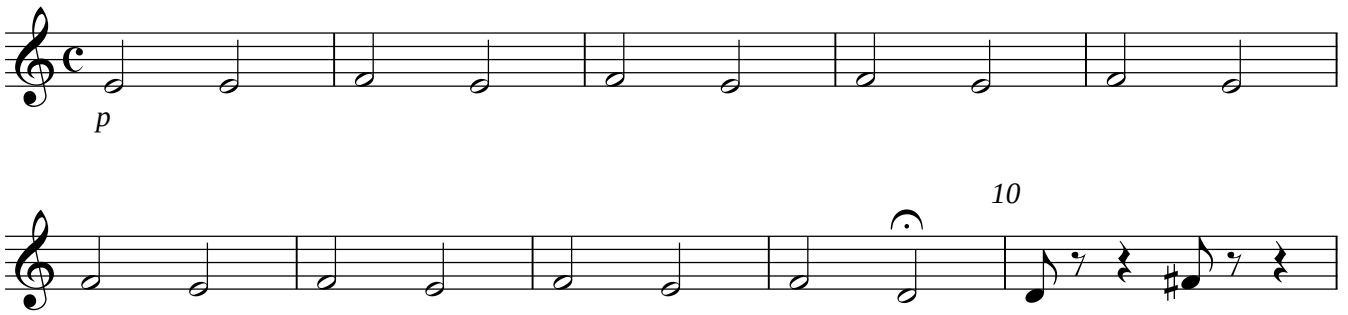
V.S.


arco
pizz
130
f
arco
f
Più lento (𝅗𝅥 = 96)
Recit.
140
fp
fp
fp
Allegro (𝅗𝅥 = 110)
150
ff
più mosso
160
170
180

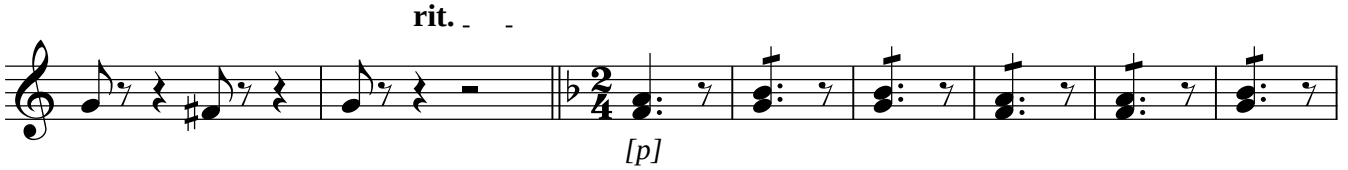
Violine II

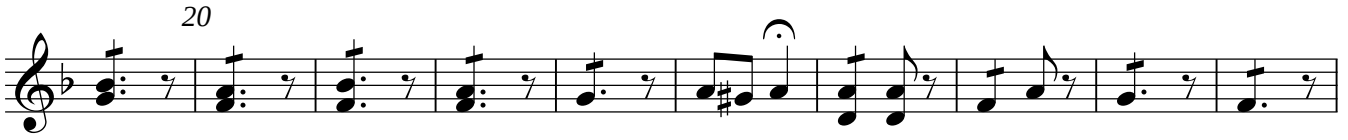
No. 17 a Entr'acte

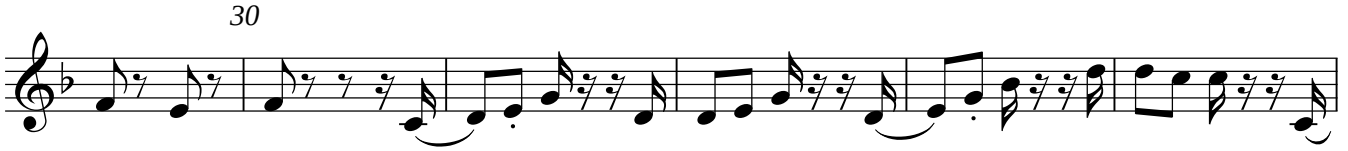
Andante (♩ = 80)

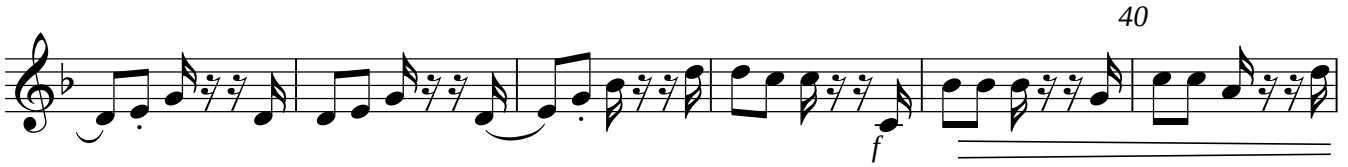


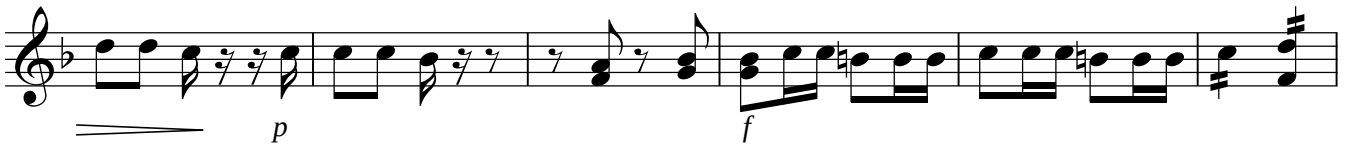
Allegretto (♩ = 104)

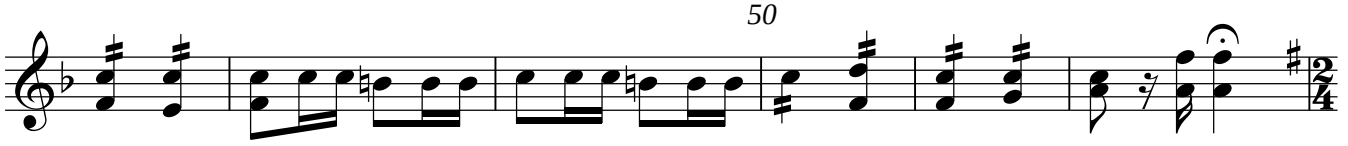










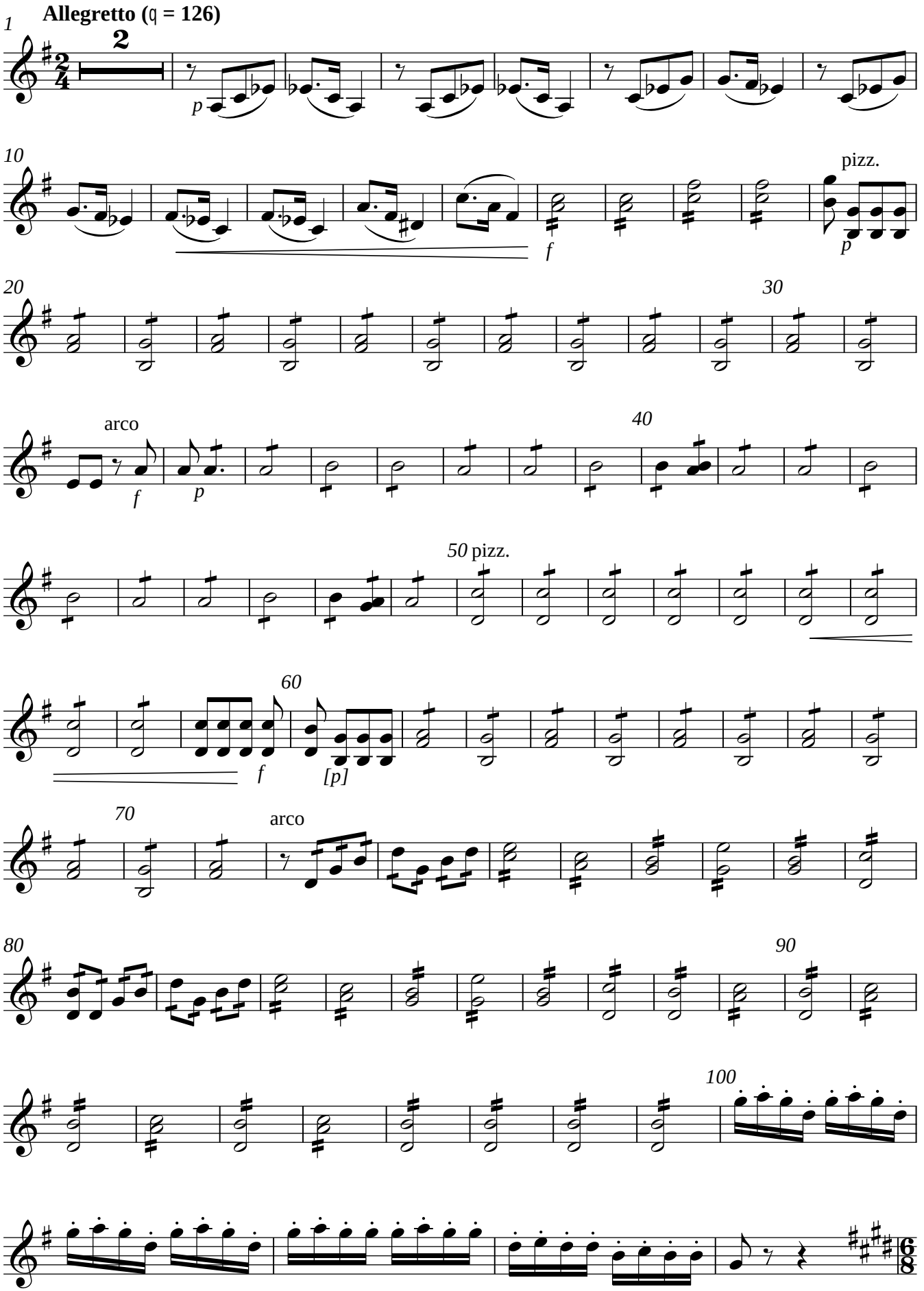


V.S.

Acte III

No. 17 b Chœur et chanson d'Oreste

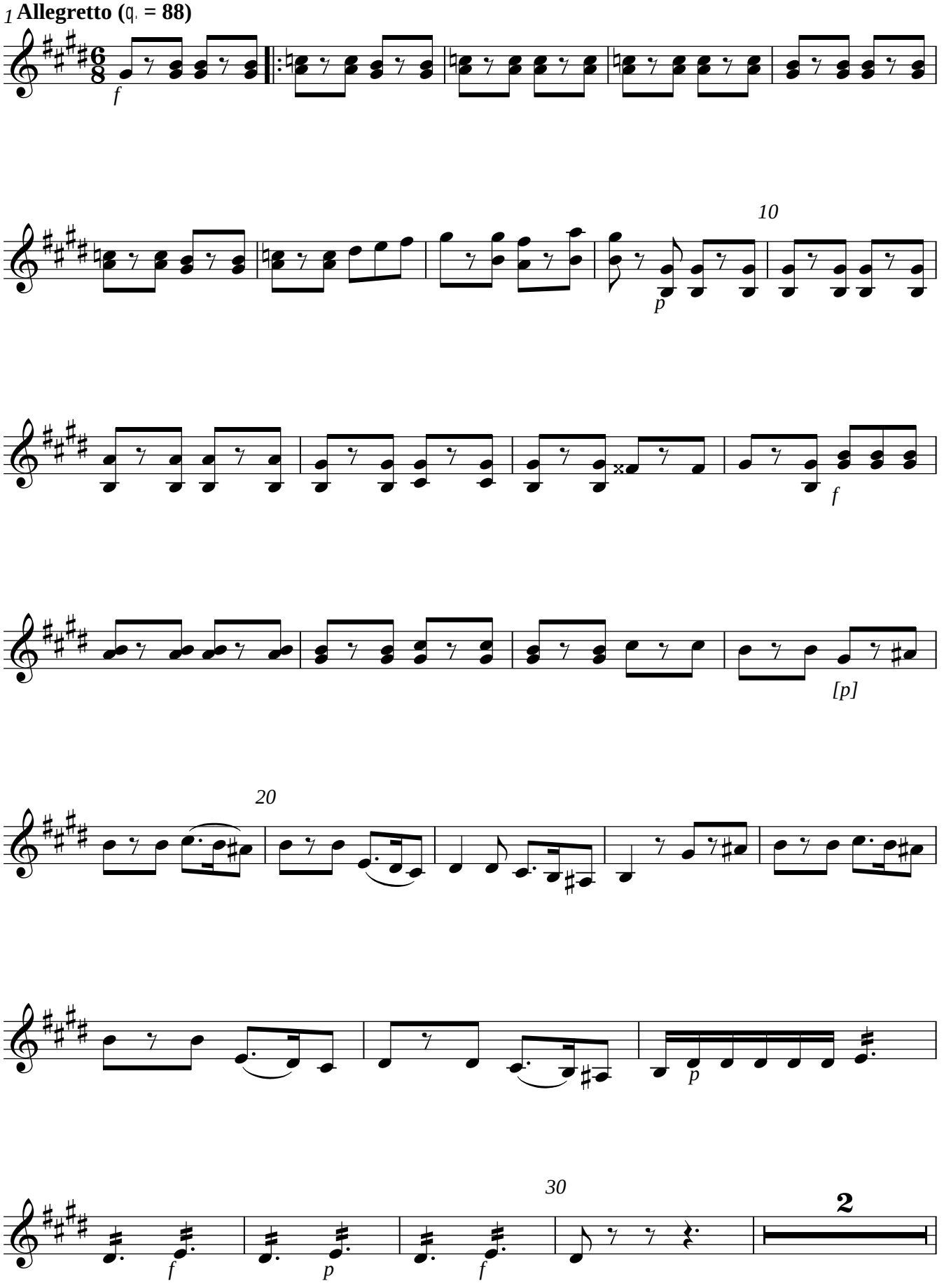
Violine II



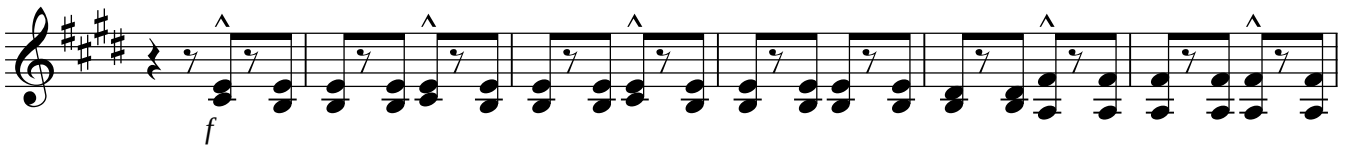
Violine II

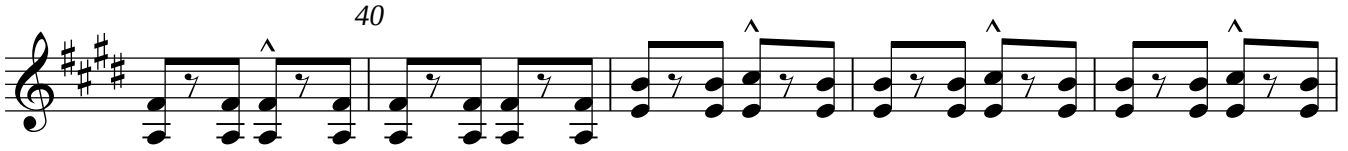
No. 18 a Couplets d'Oreste

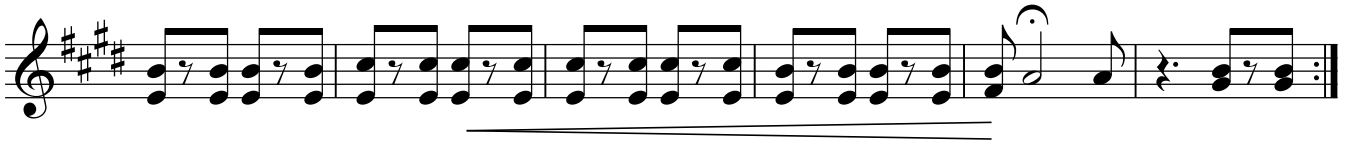
1 **Allegretto (♩. = 88)**

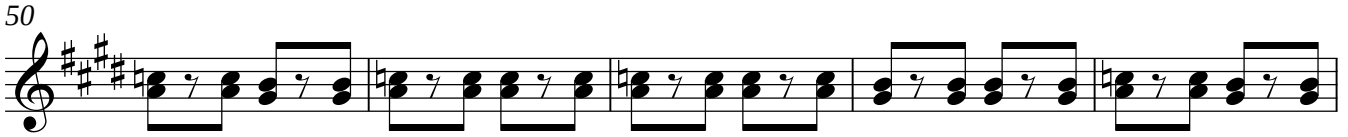


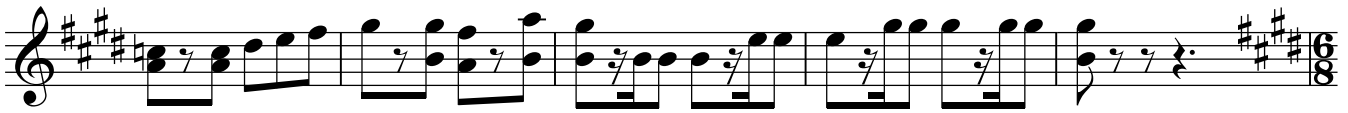
Violine II



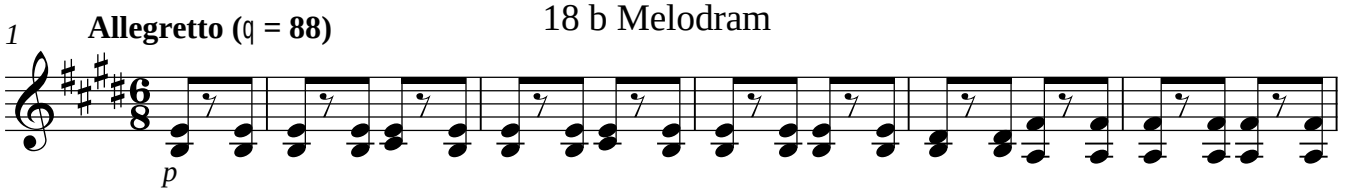


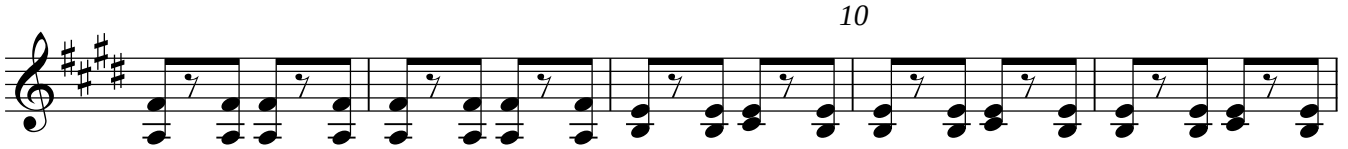


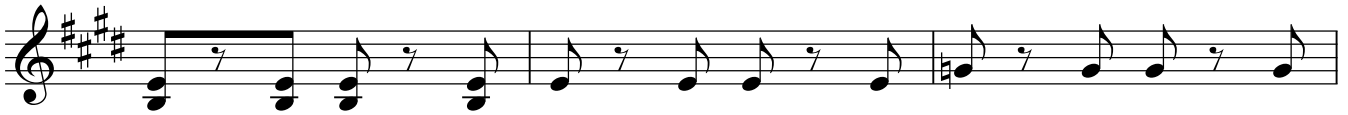


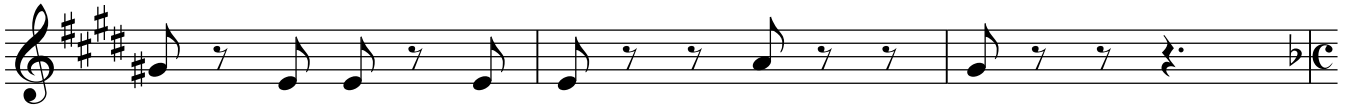


18 b Melodram

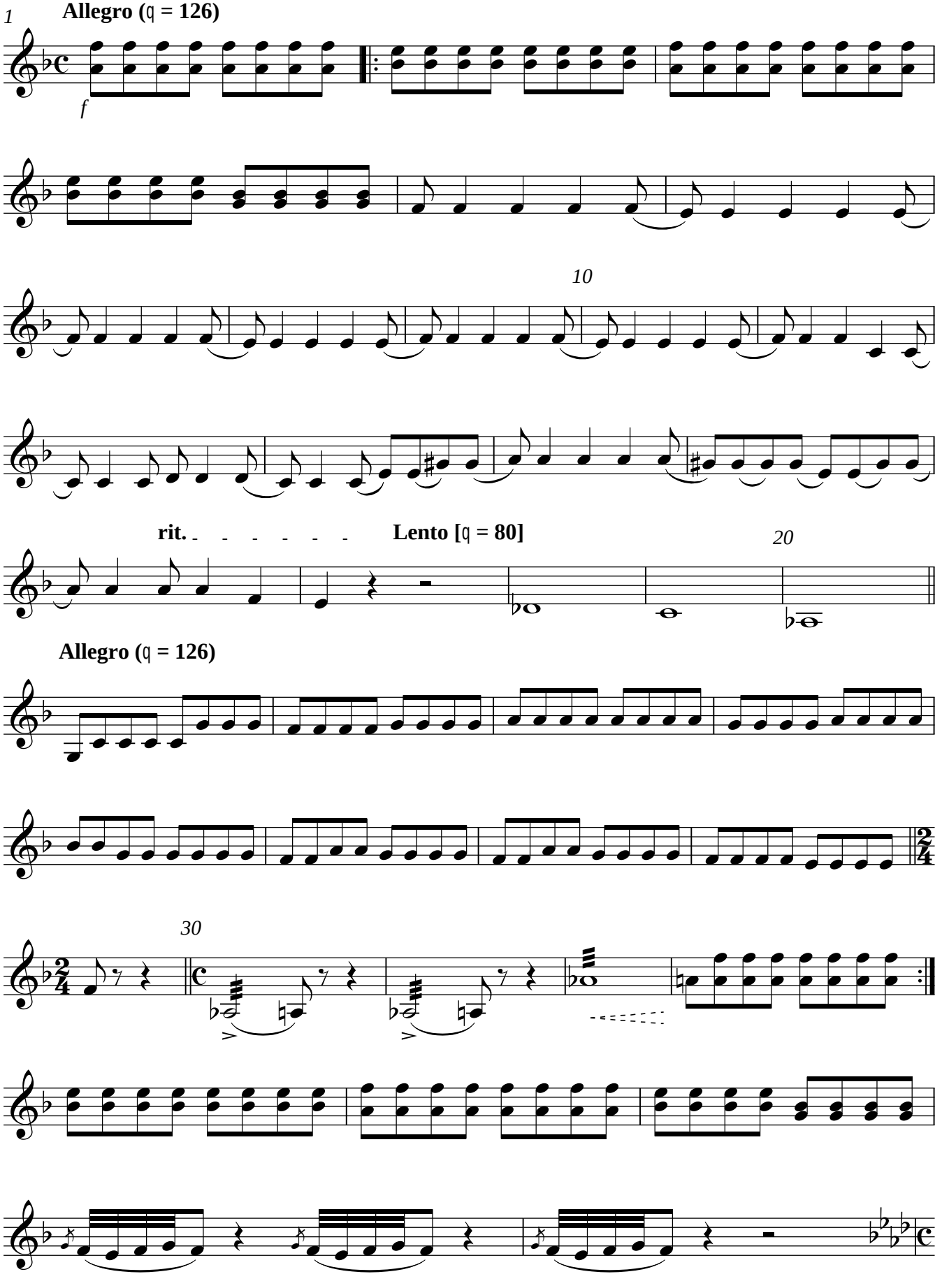








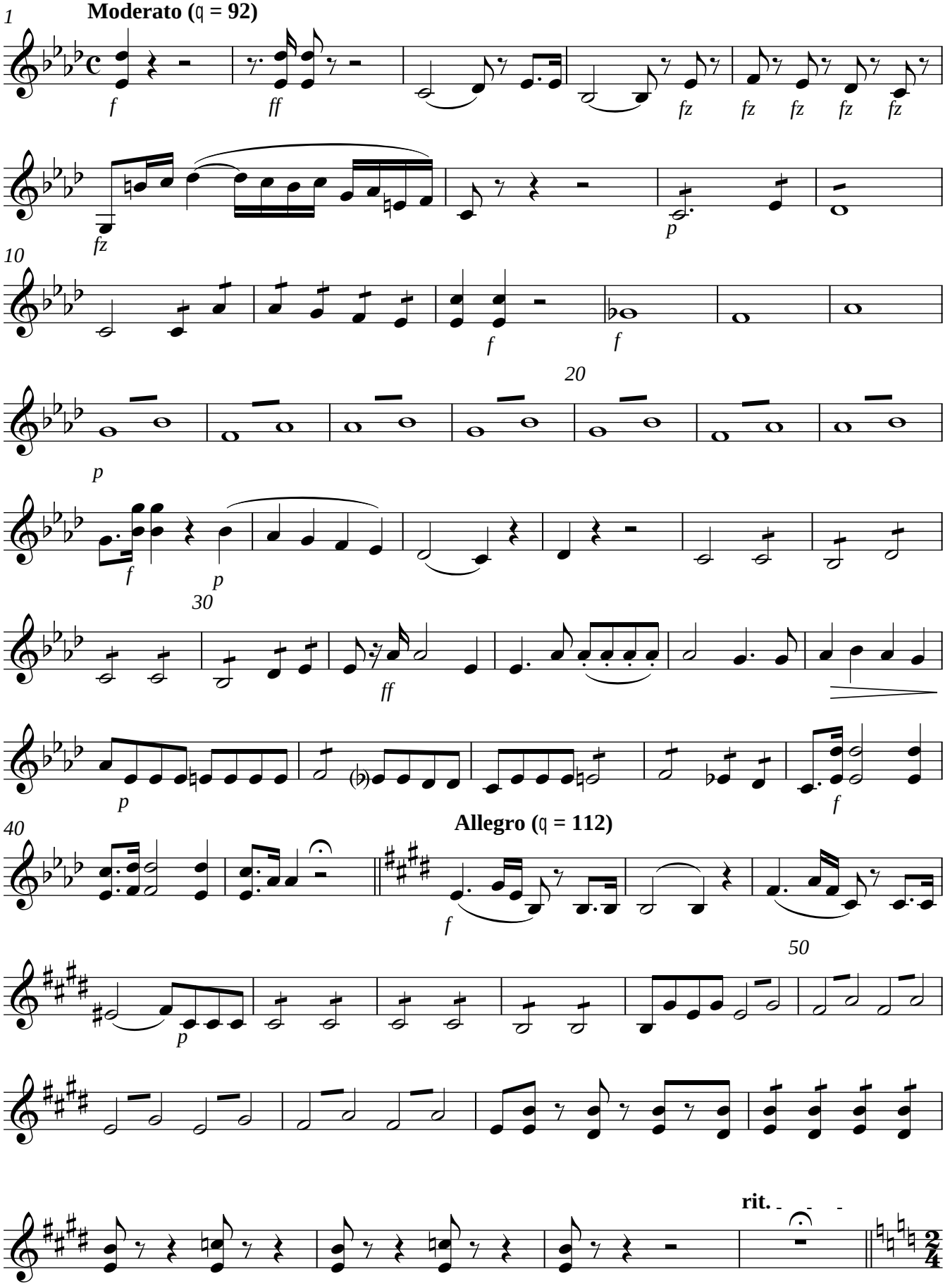
Nr. 19 La réponse de l'accusée

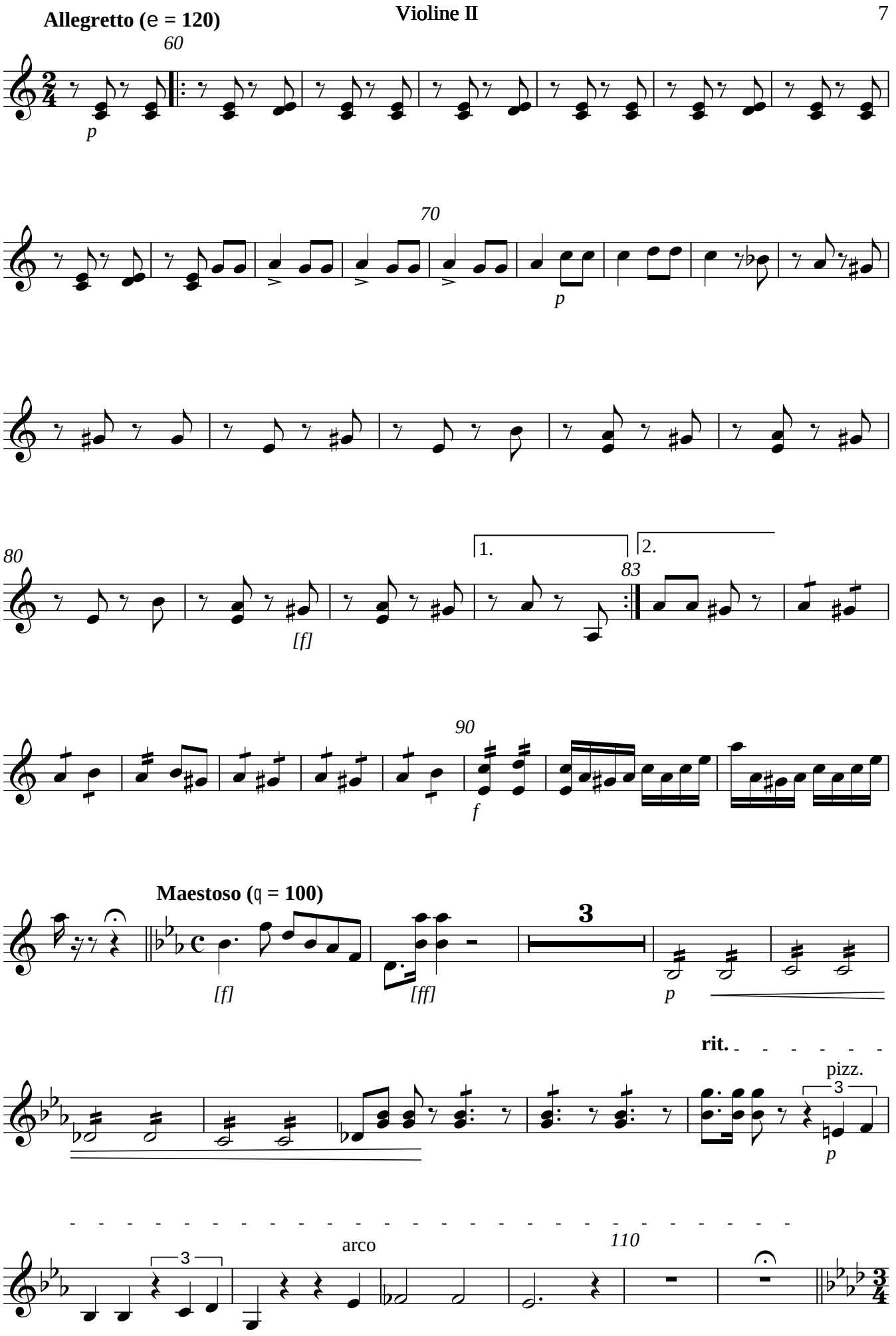


V.S.

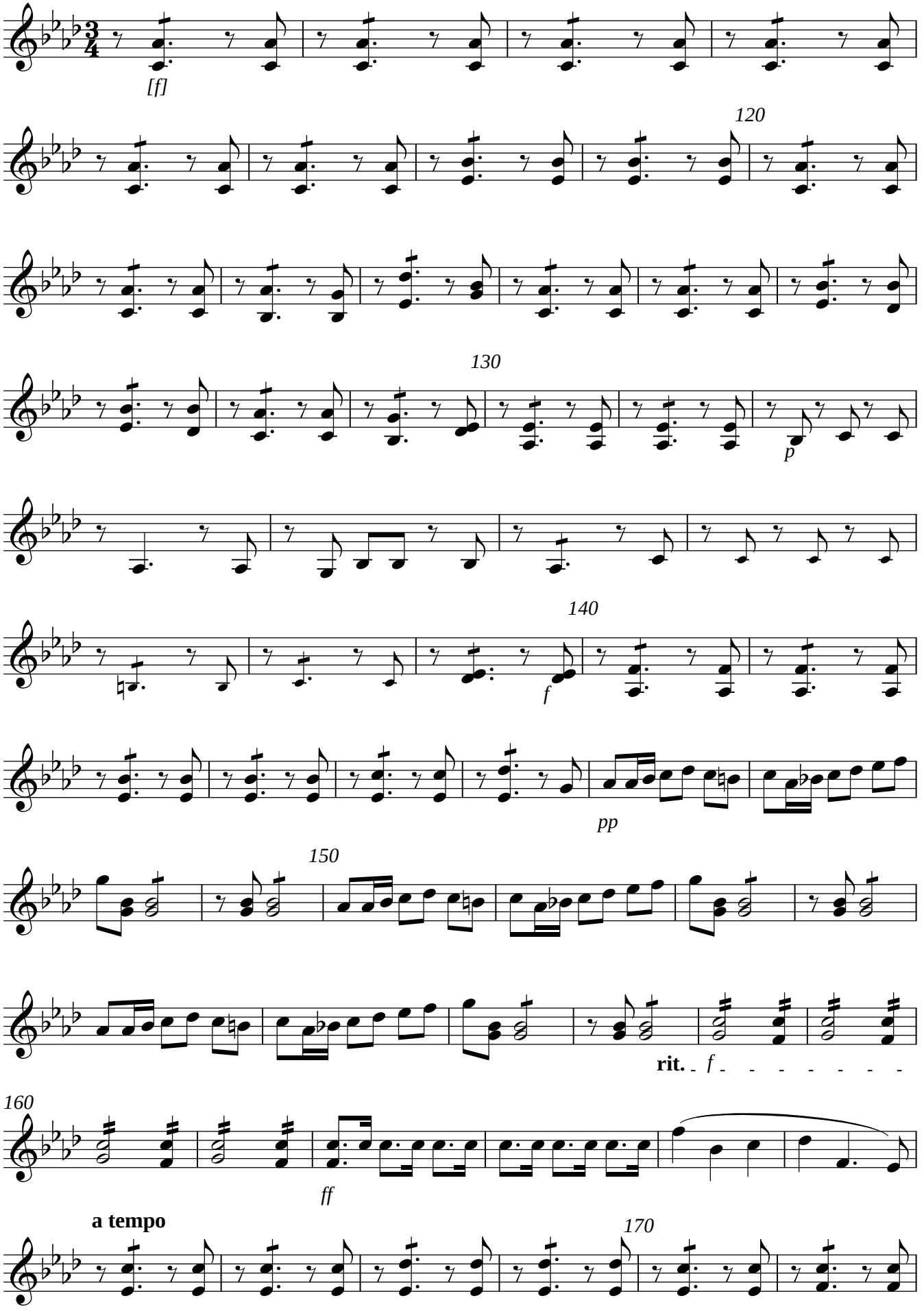
Violine II

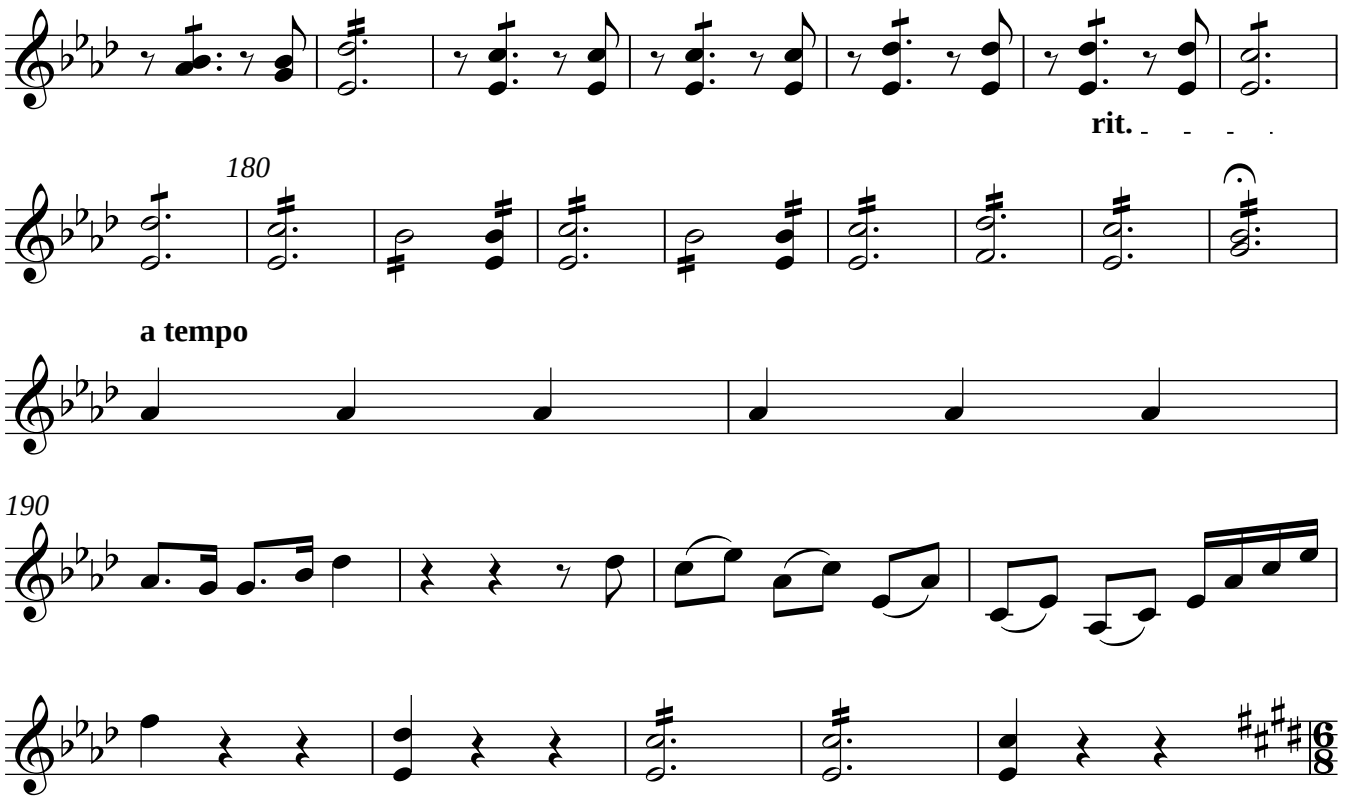
No. 20 Trio patriotique



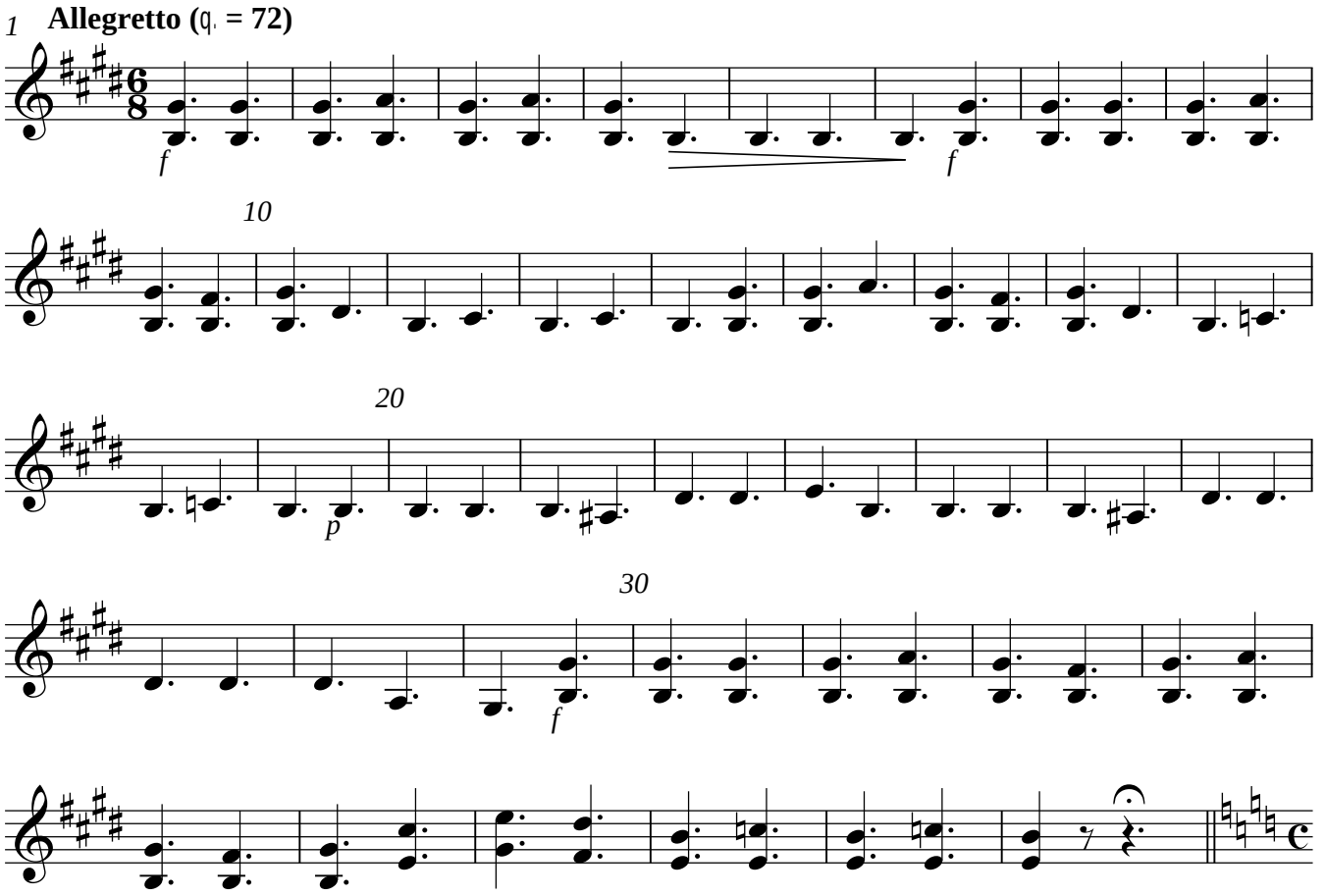

Allegretto (♩ = 120)
60
p
70
p
80
[f]
1.
2.
83
90
f
Maestoso (𝅗𝅥 = 100)
3
[f]
[ff]
p
rit.
pizz.
3
p
3
arco
110

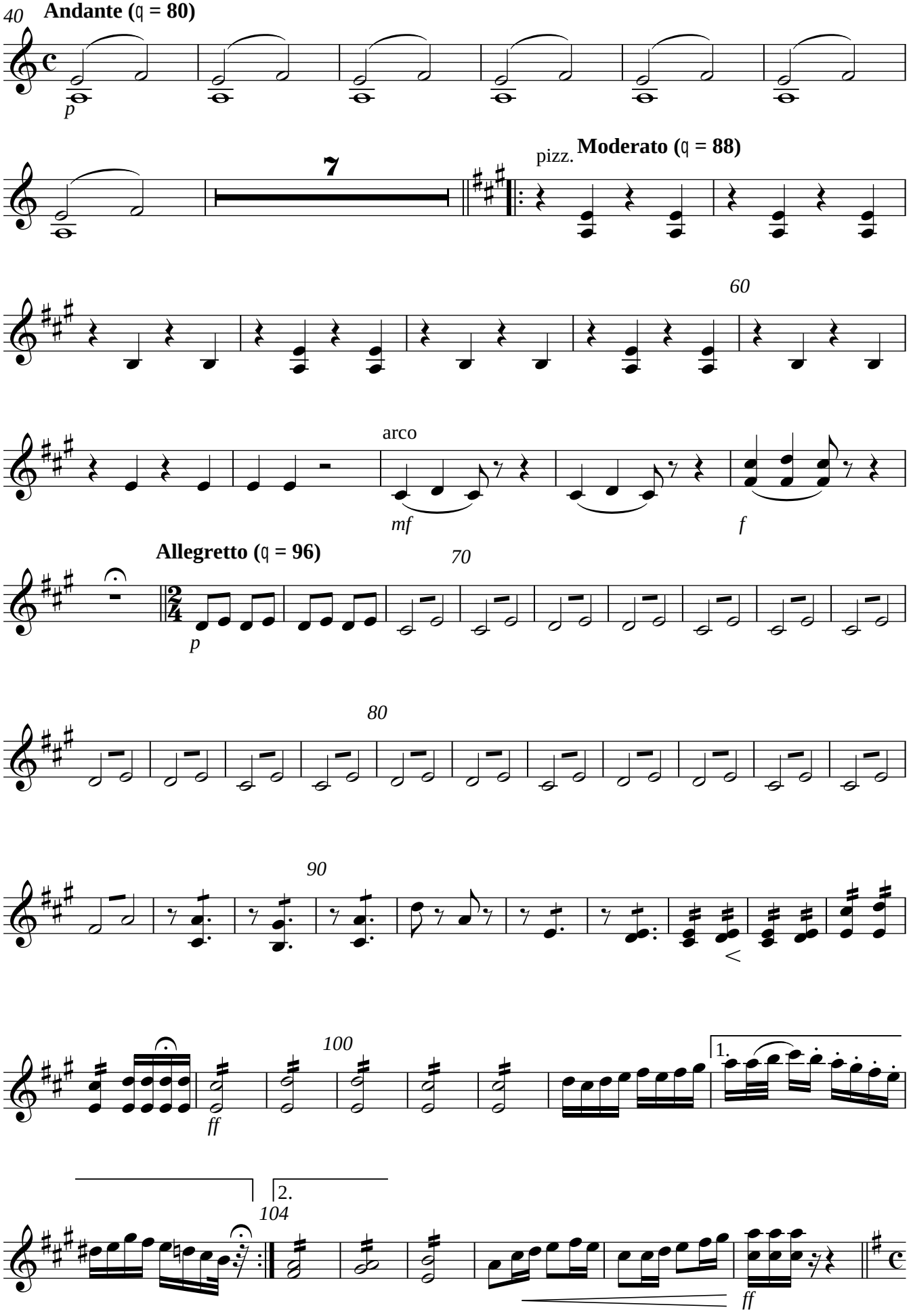
Allegro (♩ = 120)





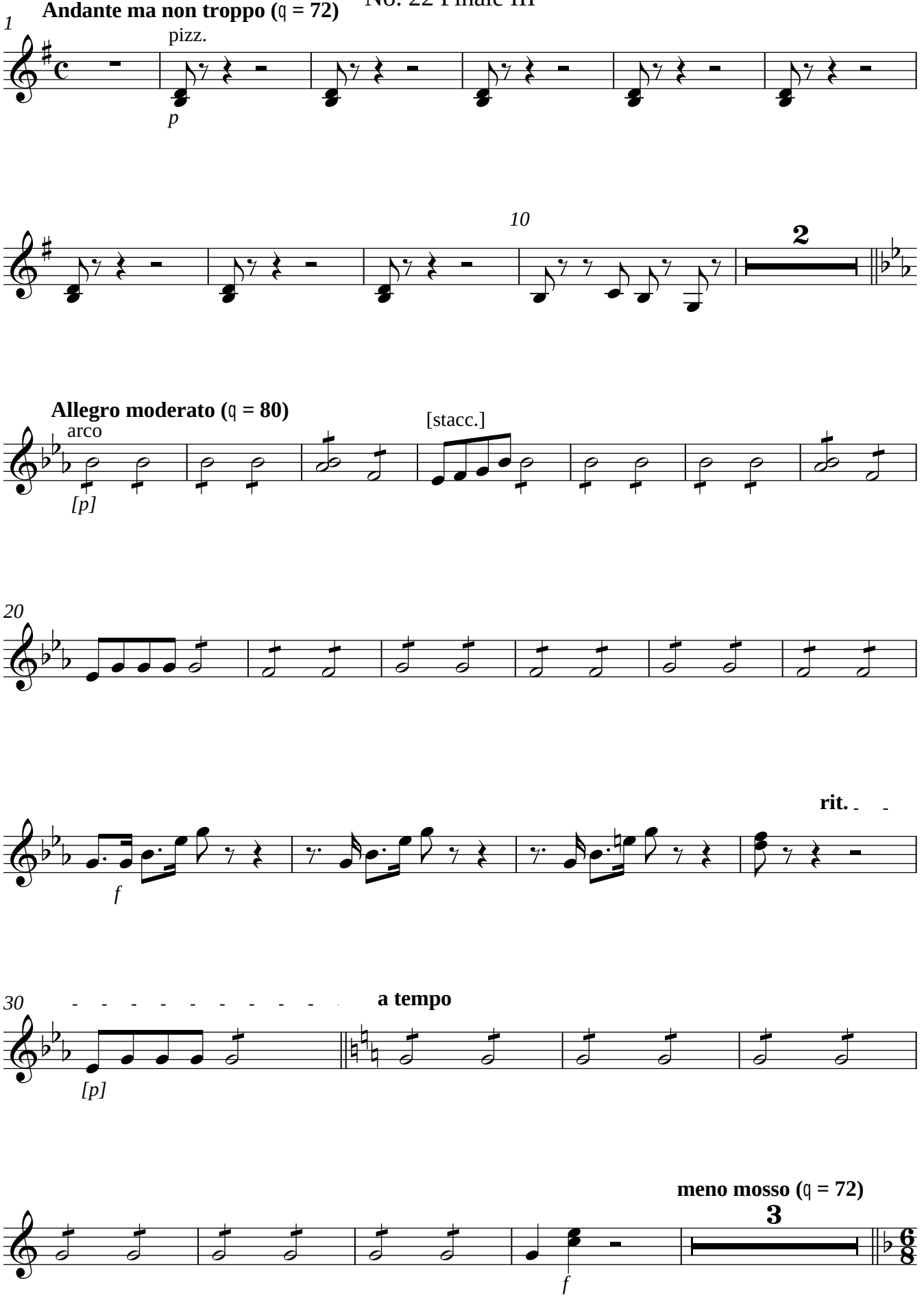
No. 21 Chœur, Prière et Couplets de Pàris




40
Andante (♩ = 80)
p
7
pizz.
Moderato (♩ = 88)
60
arco
mf
f
Allegretto (♩ = 96)
70
p
80
90
<
100
ff
1.
2.
104
ff

Violine II

No. 22 Finale III



Violine II

Allegretto (♩. = 56)

pizz.

[p]

arco **animato (♩ = 64)**

50 **rit.** **Allegro (♩ = 132)**

p

Allegretto (♩ = 126)

60

p *f*

70 **rit.**

p

Tempo 1 (♩ = 112)

80

p

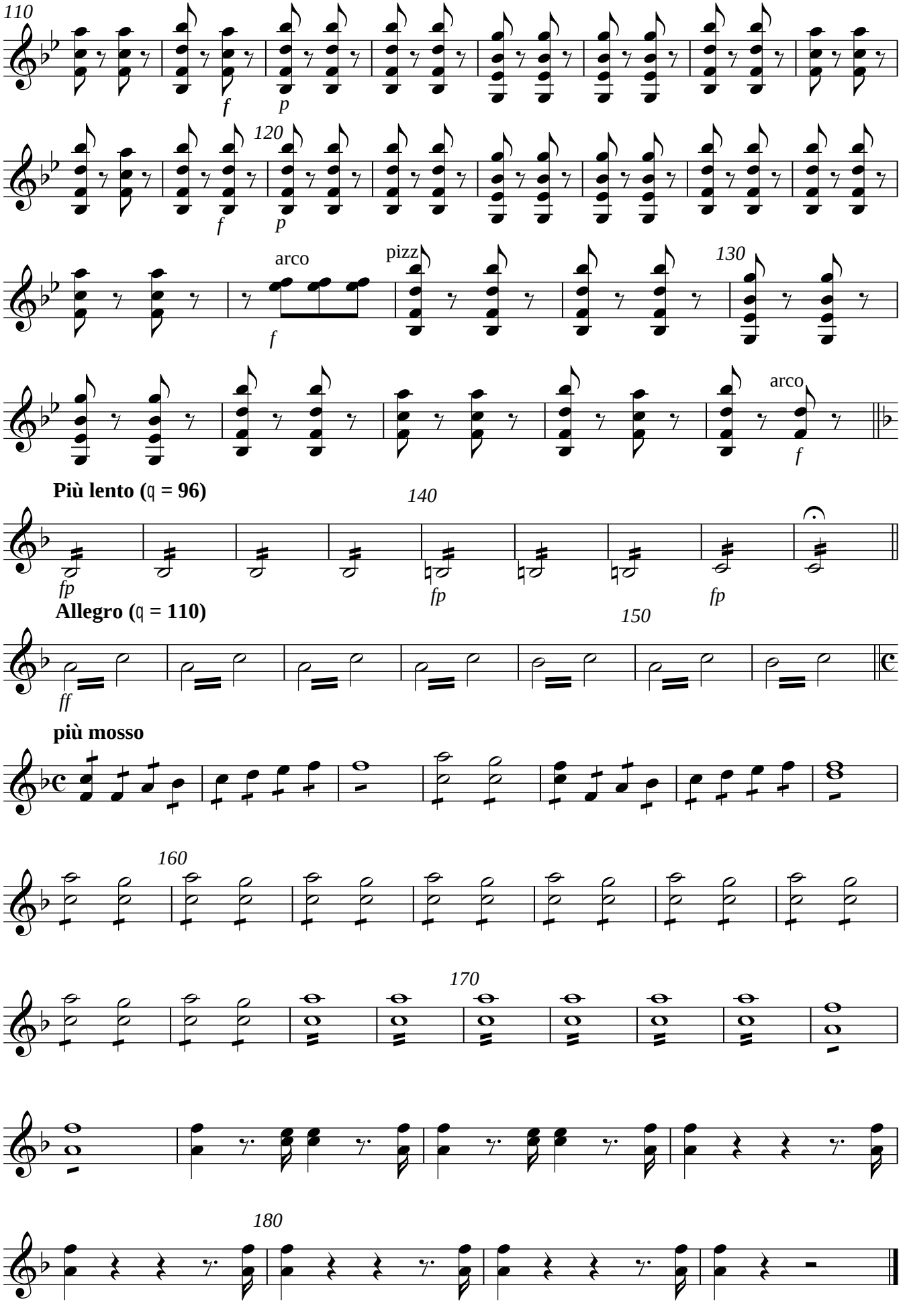
90

100 **rit.**

Tempo 1 (♩ = 112)

pizz.

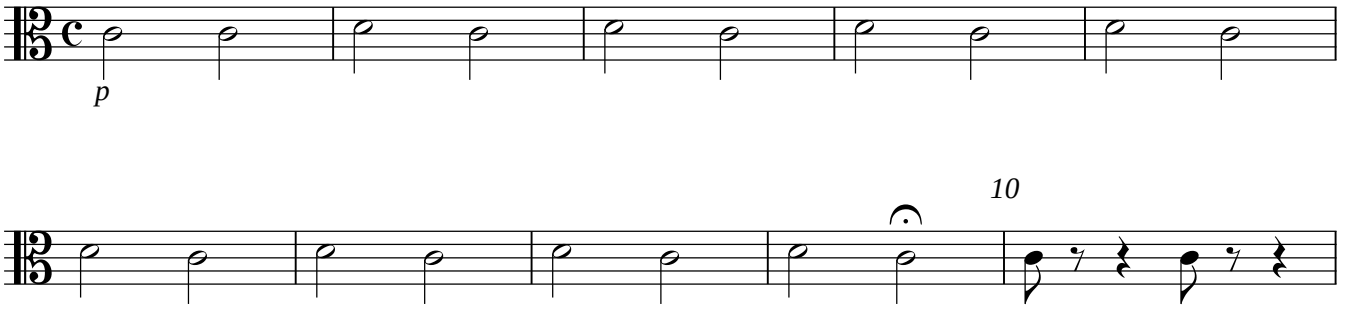
p


110
f
p
120
f
p
arco
pizz
130
f
arco
f
Più lento (♩ = 96)
140
fp
fp
fp
Allegro (♩ = 110)
150
ff
più mosso
160
170
180

Viola

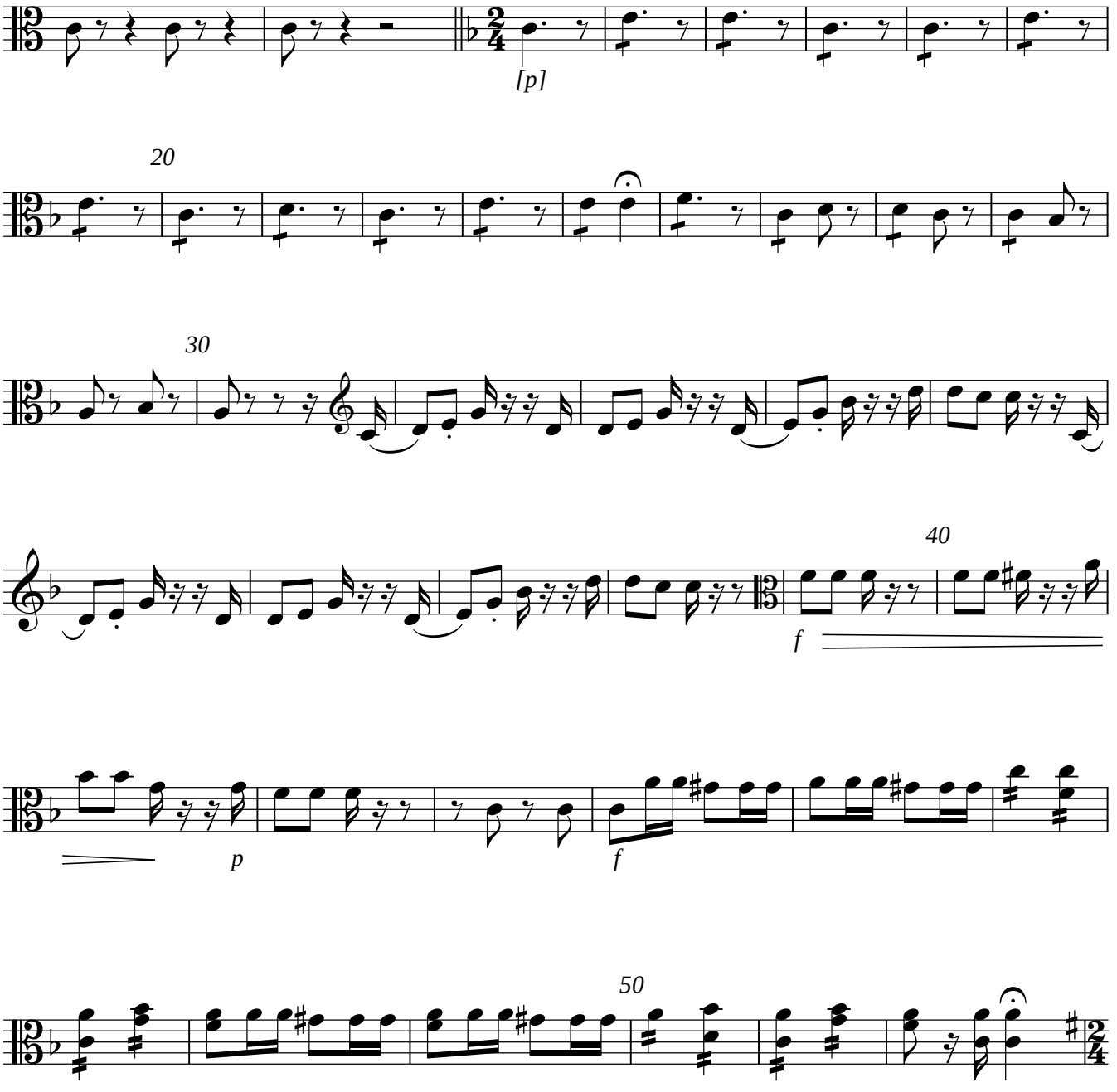
No. 17 a Entr'acte

Andante (♩ = 80)



Allegretto (♩ = 104)

rit.

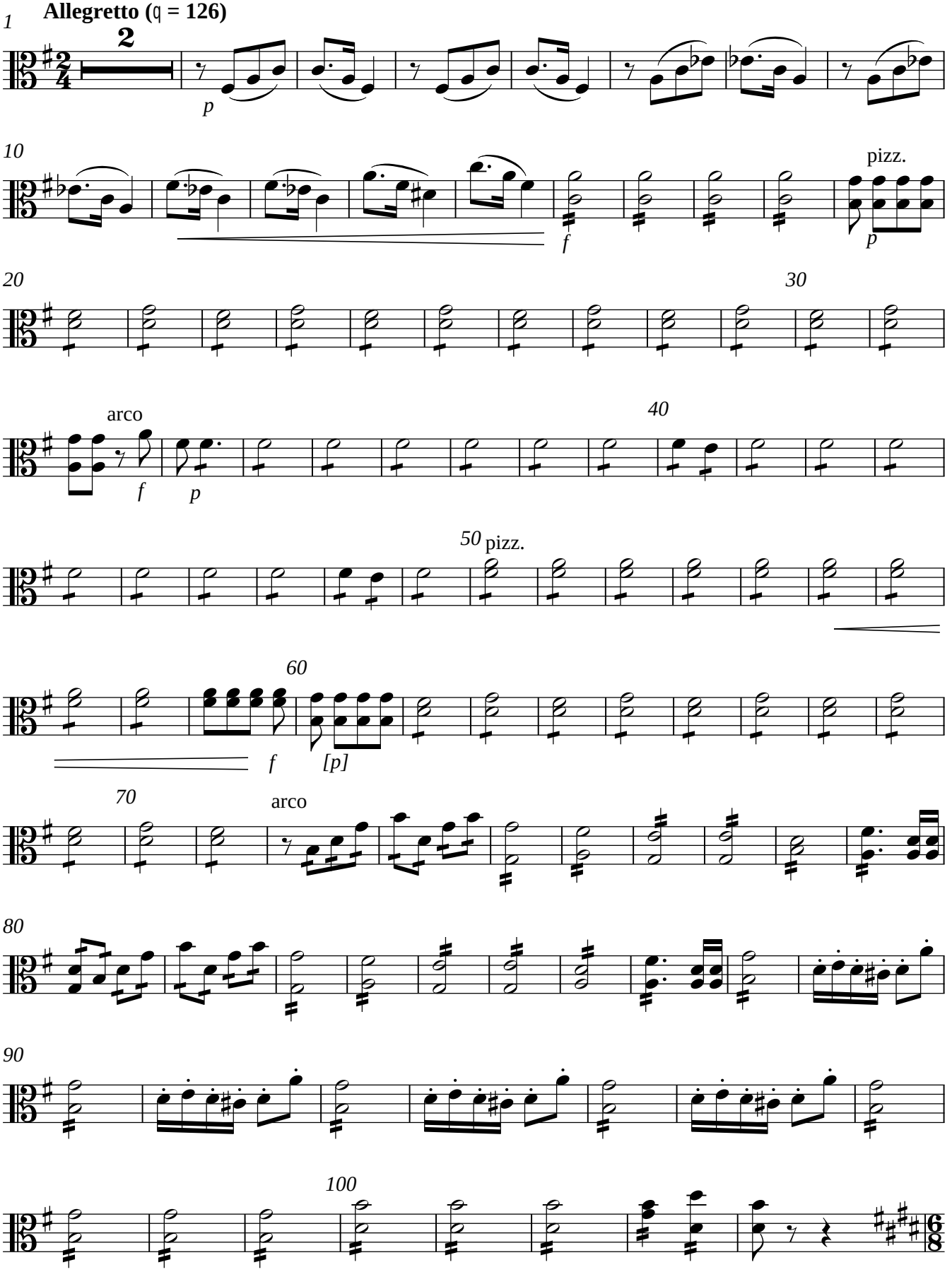


V.S.

Viola

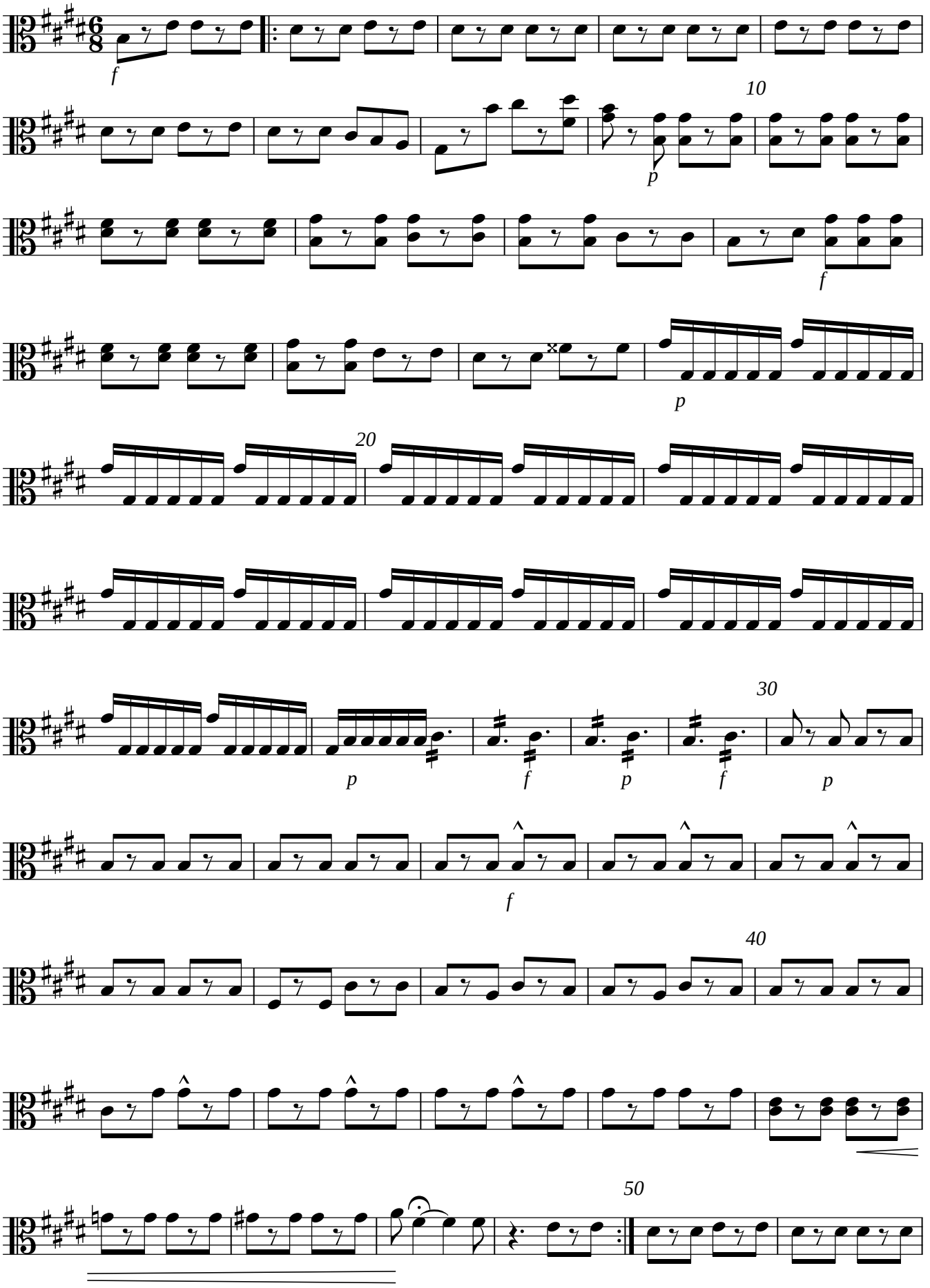
Acte III

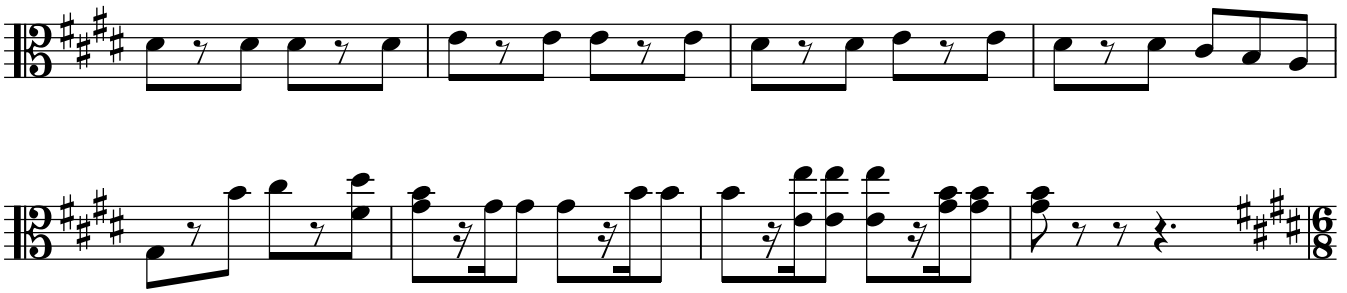
No. 17 b Chœur et chanson d'Oreste



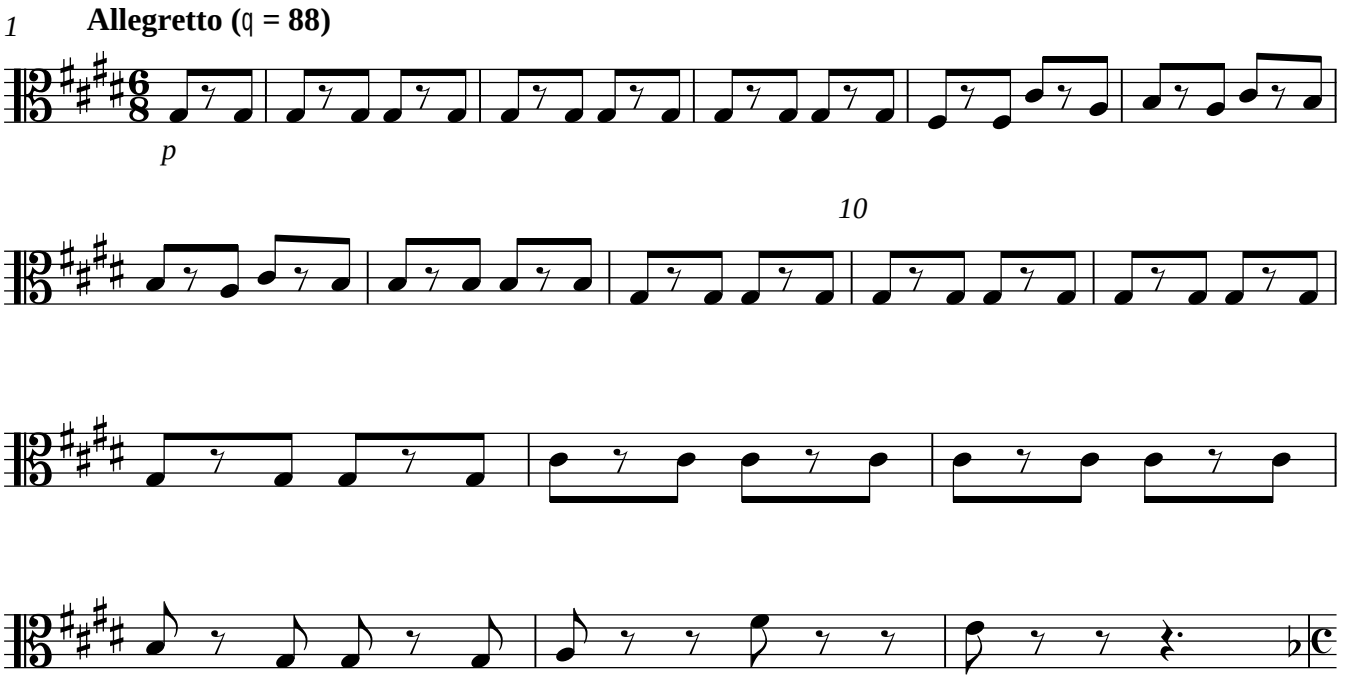
No. 18 a Couplets d'Oreste

Allegretto (♩. = 88)

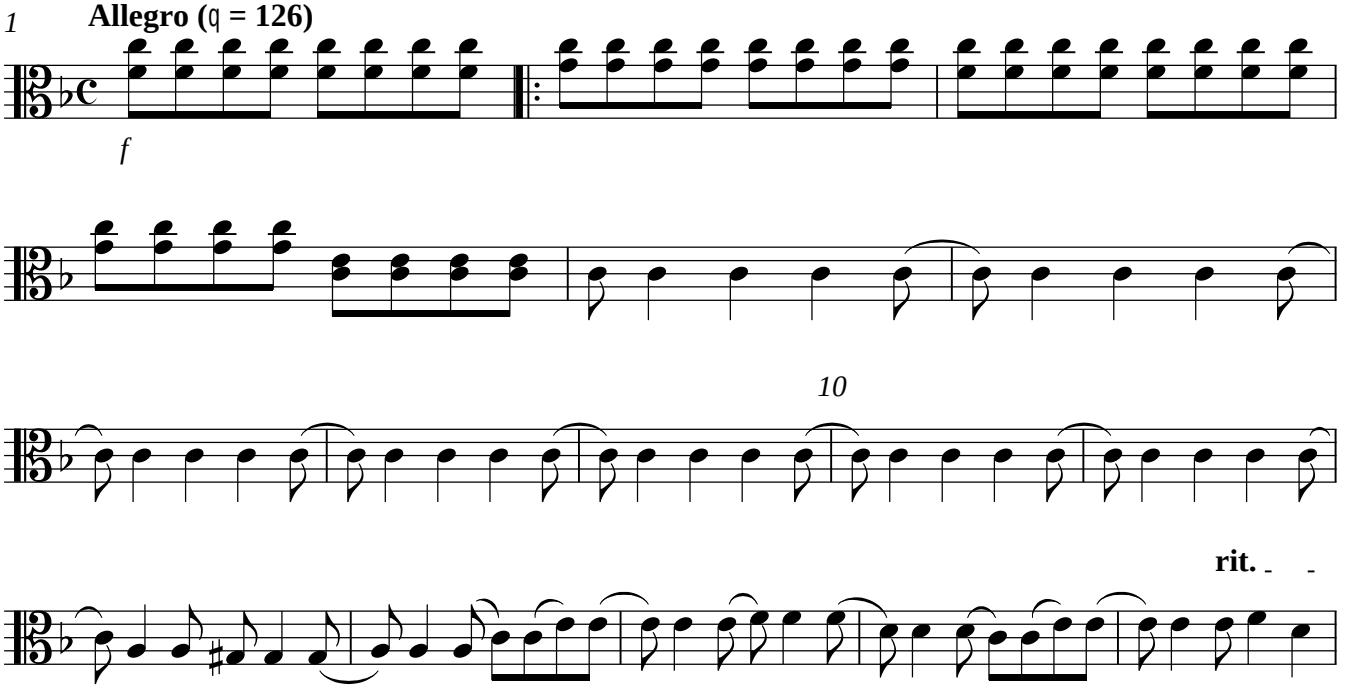




18 b Melodram



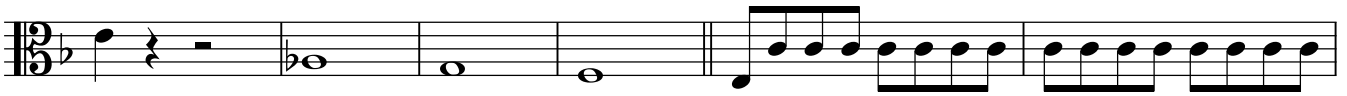
Nr. 19 La réponse de l'accusée

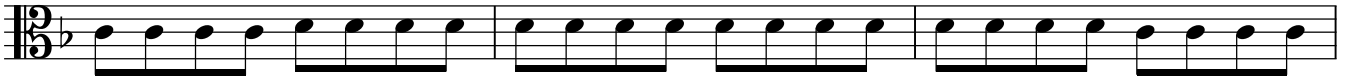


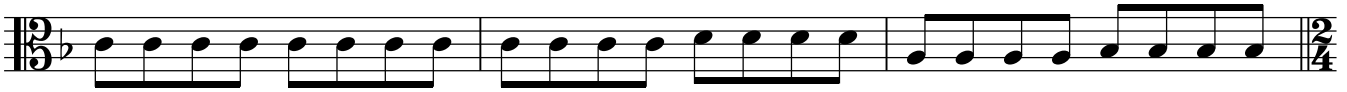
Lento [♩ = 80]

20

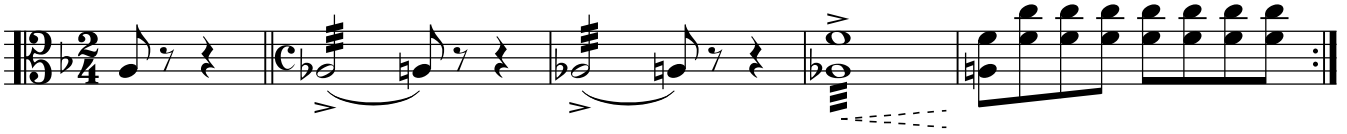
Allegro (♩ = 126)

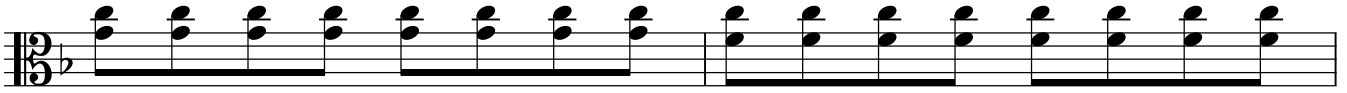


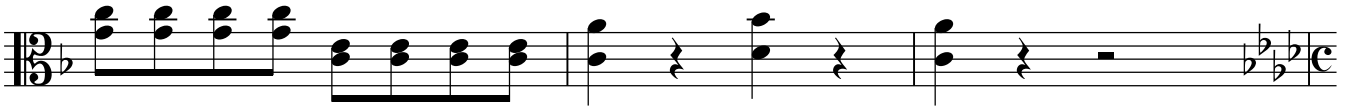




30





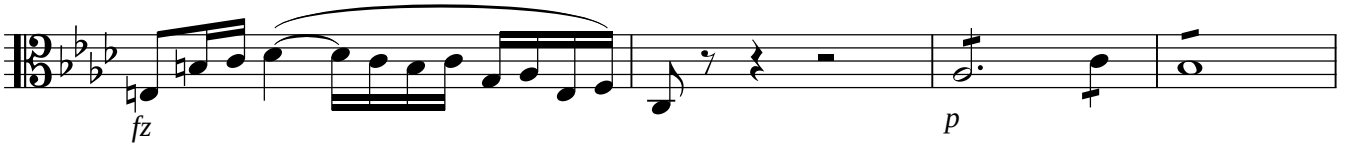


No. 20 Trio patriotique

1

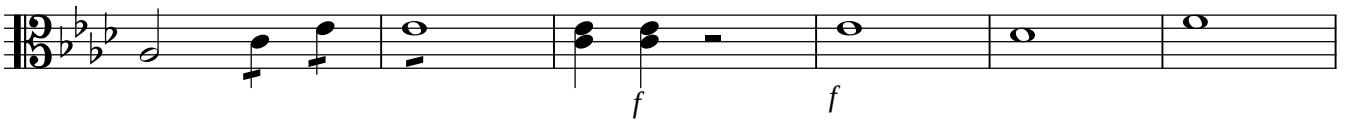
Moderato (♩ = 92)

f *ff* *fz* *fz* *fz* *fz* *fz*

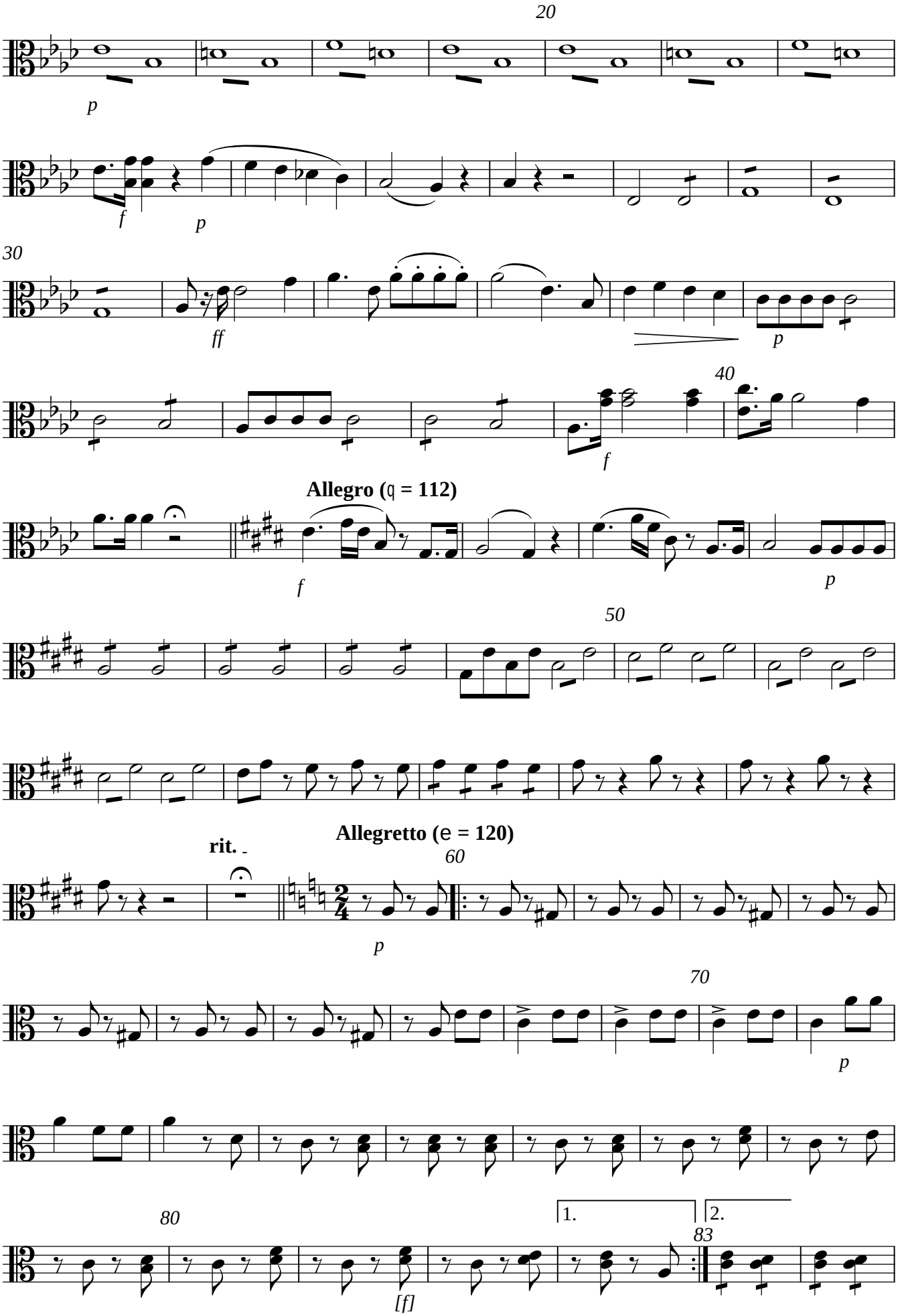


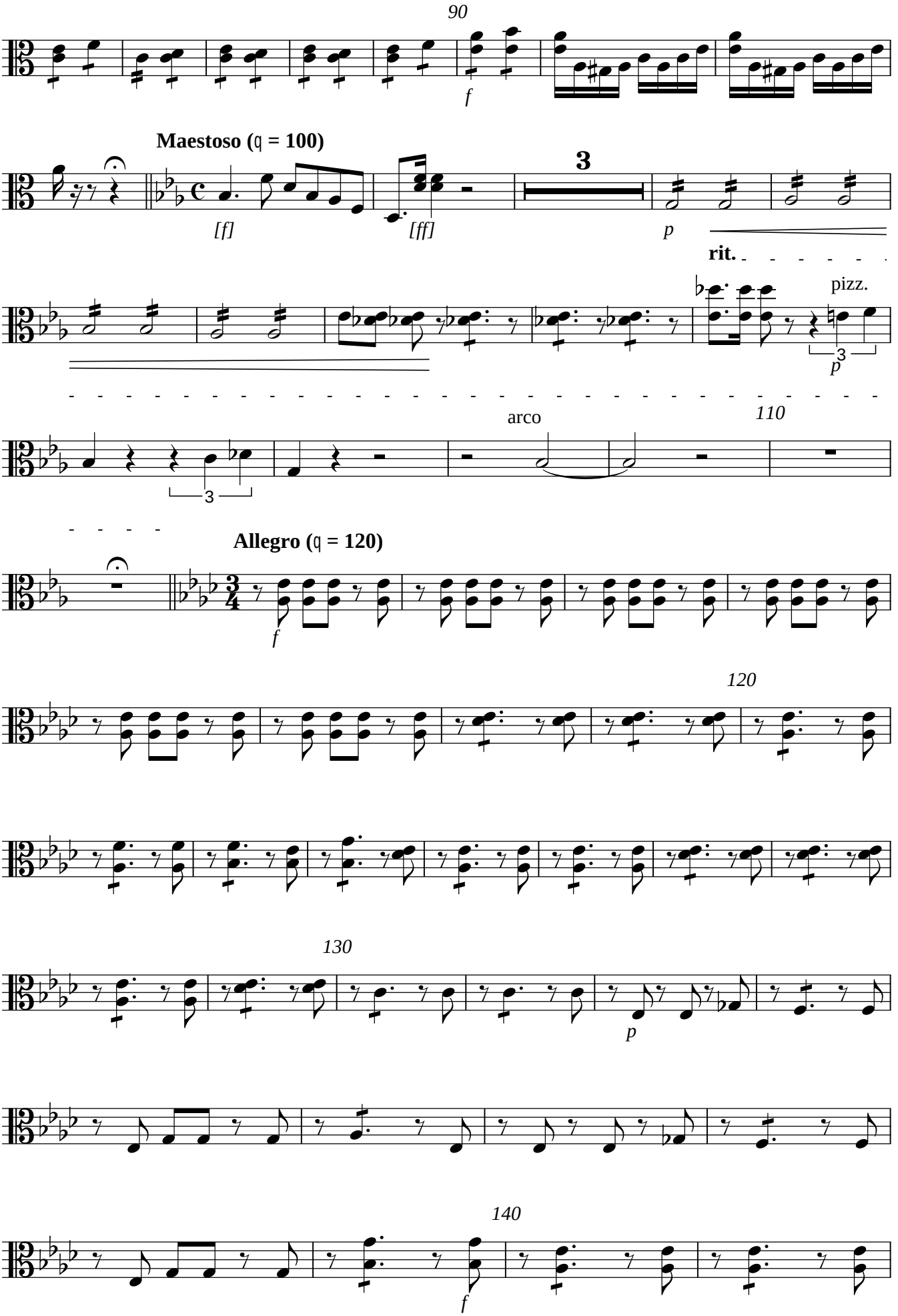
fz *p*

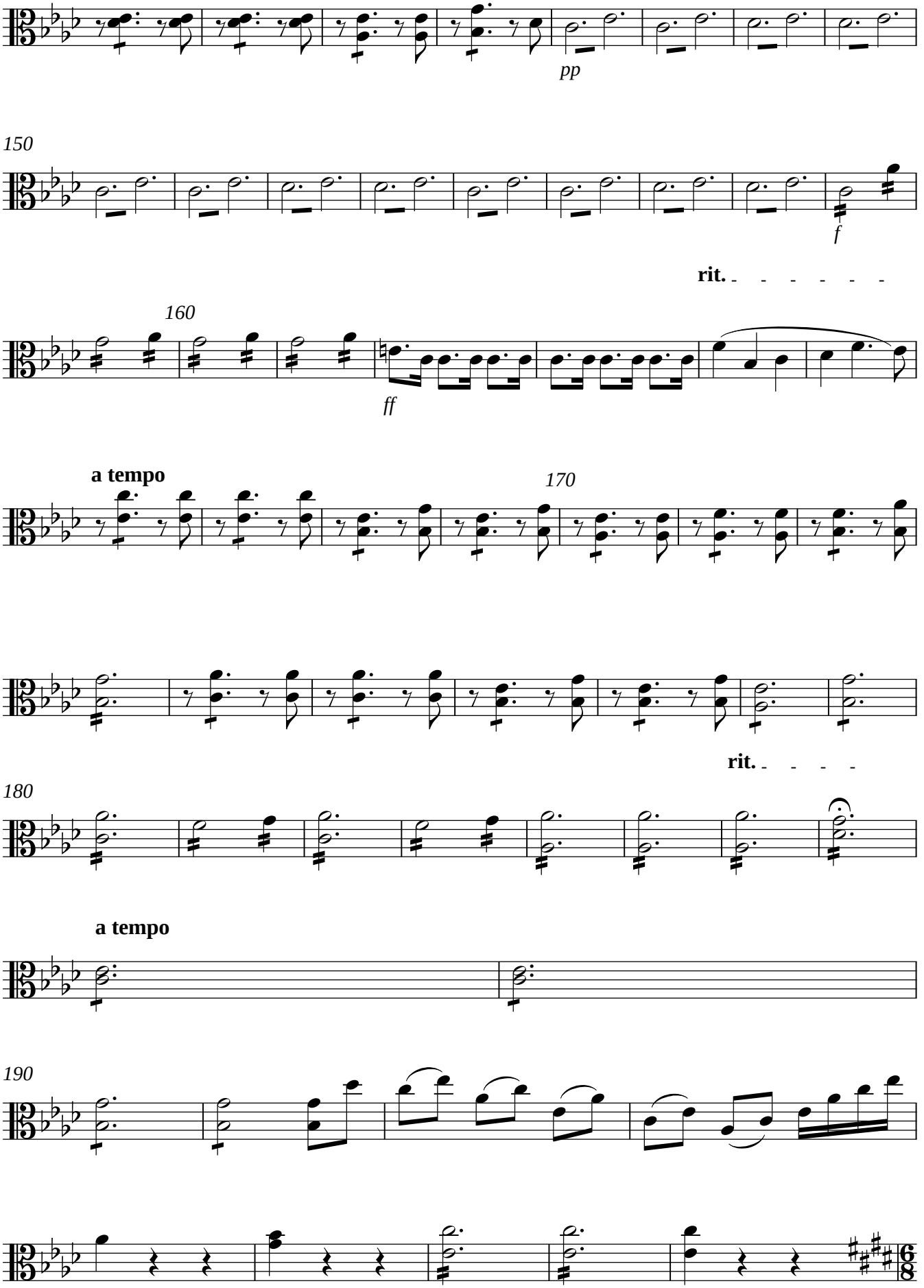
10



f *f*

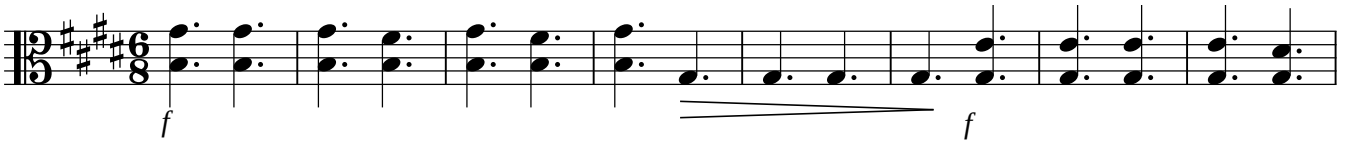

20
p
f
p
30
ff
p
40
f
Allegro (♩ = 112)
f
p
50
Allegretto (𝅗𝅥 = 120)
rit.
60
p
70
p
80
[f]
1.
2.
83

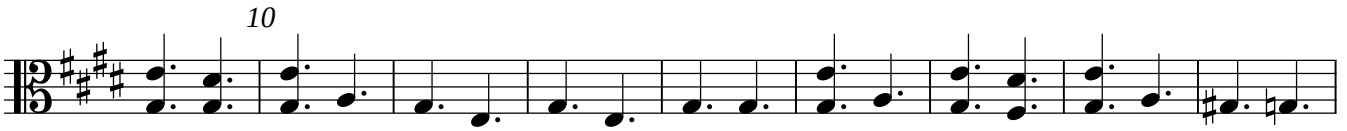

90
f
Maestoso (♩ = 100)
3
[f]
[ff]
p
rit.
pizz.
p
110
arco
Allegro (♩ = 120)
f
120
130
p
140
f

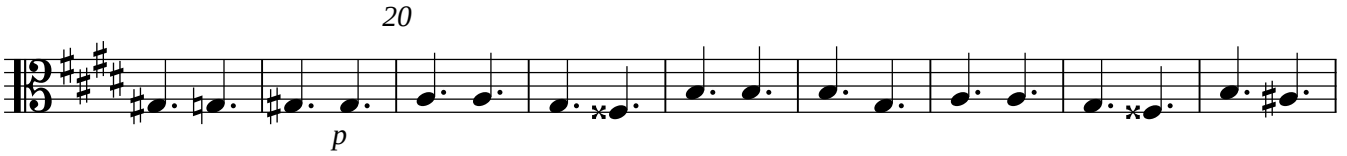

pp
150
f
rit.
160
ff
a tempo
170
rit.
180
a tempo
190

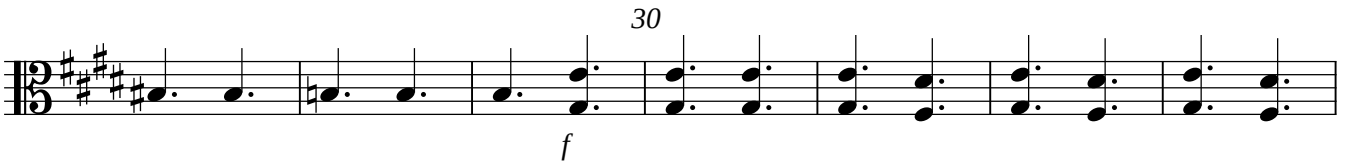
No. 21 Chœur, Prière et Couplets de Pàris

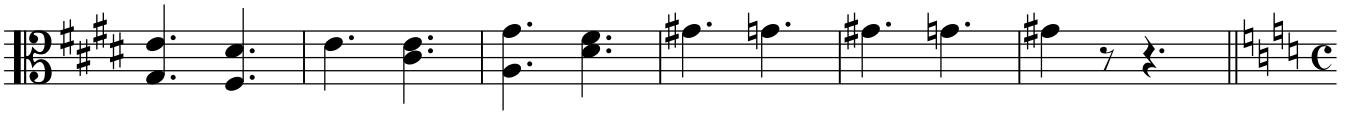
1 **Allegretto (♩. = 72)**



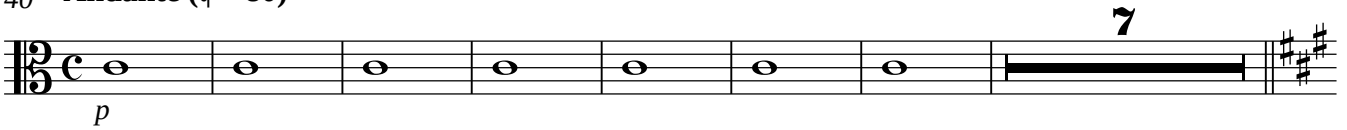




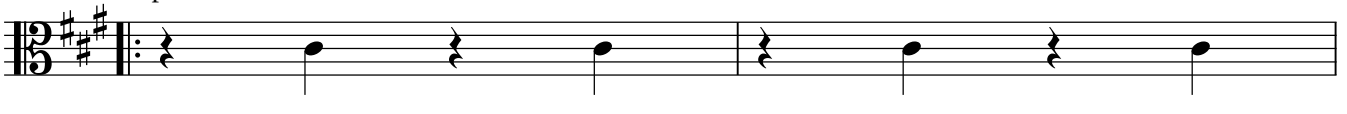


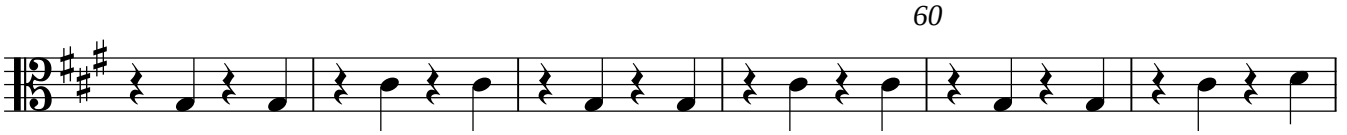


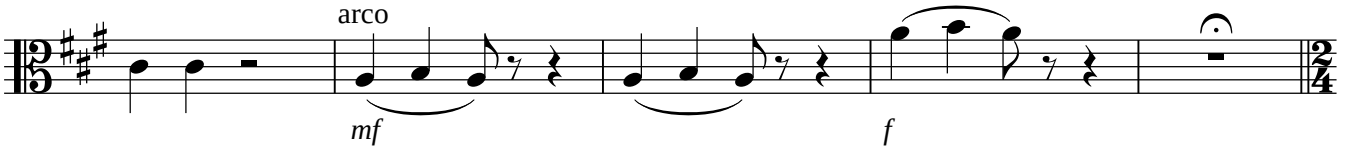
40 **Andante (♩ = 80)**



pizz. **Moderato (♩ = 88)**

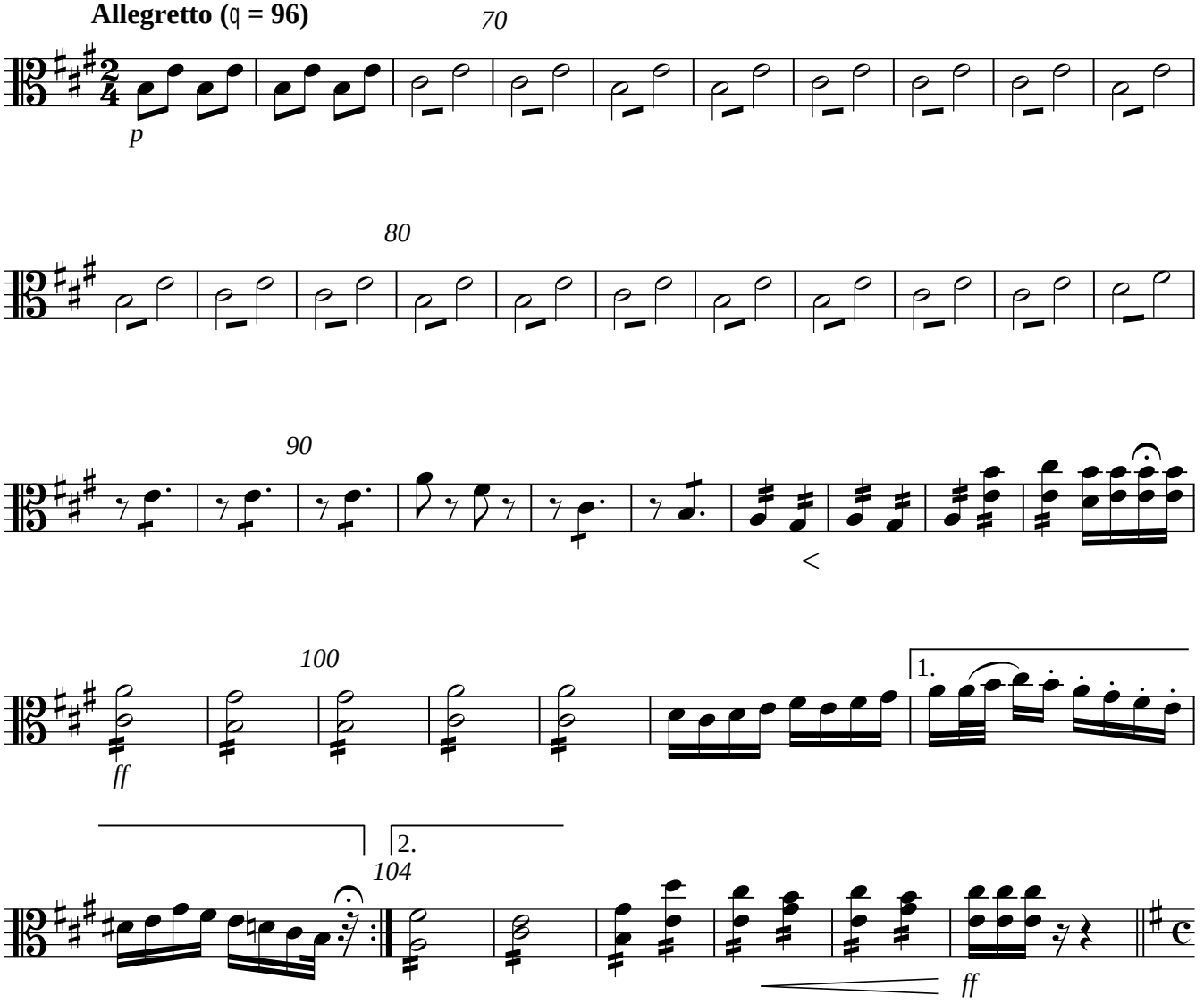






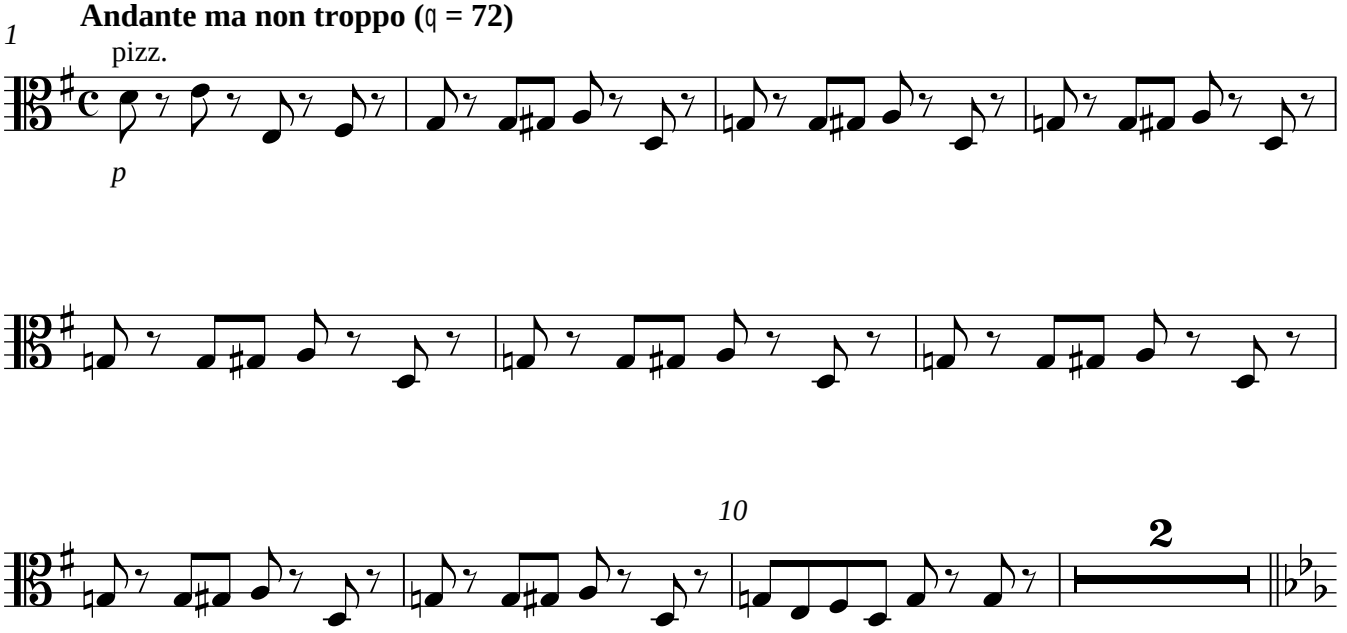
Viola

Allegretto (♩ = 96)



No. 22 Finale III

Andante ma non troppo (♩ = 72)



Allegro moderato (♩ = 80)

arco [stacc.]

[p]

20

rit.

f

30 **a tempo**

[p]

meno mosso (♩ = 72)

3

f

Allegretto (♩. = 56)

pizz.

[p]

arco **animato (♩ = 64)**

50 **rit.** **Allegro (♩ = 132)**

p

Allegretto (♩ = 126)

60

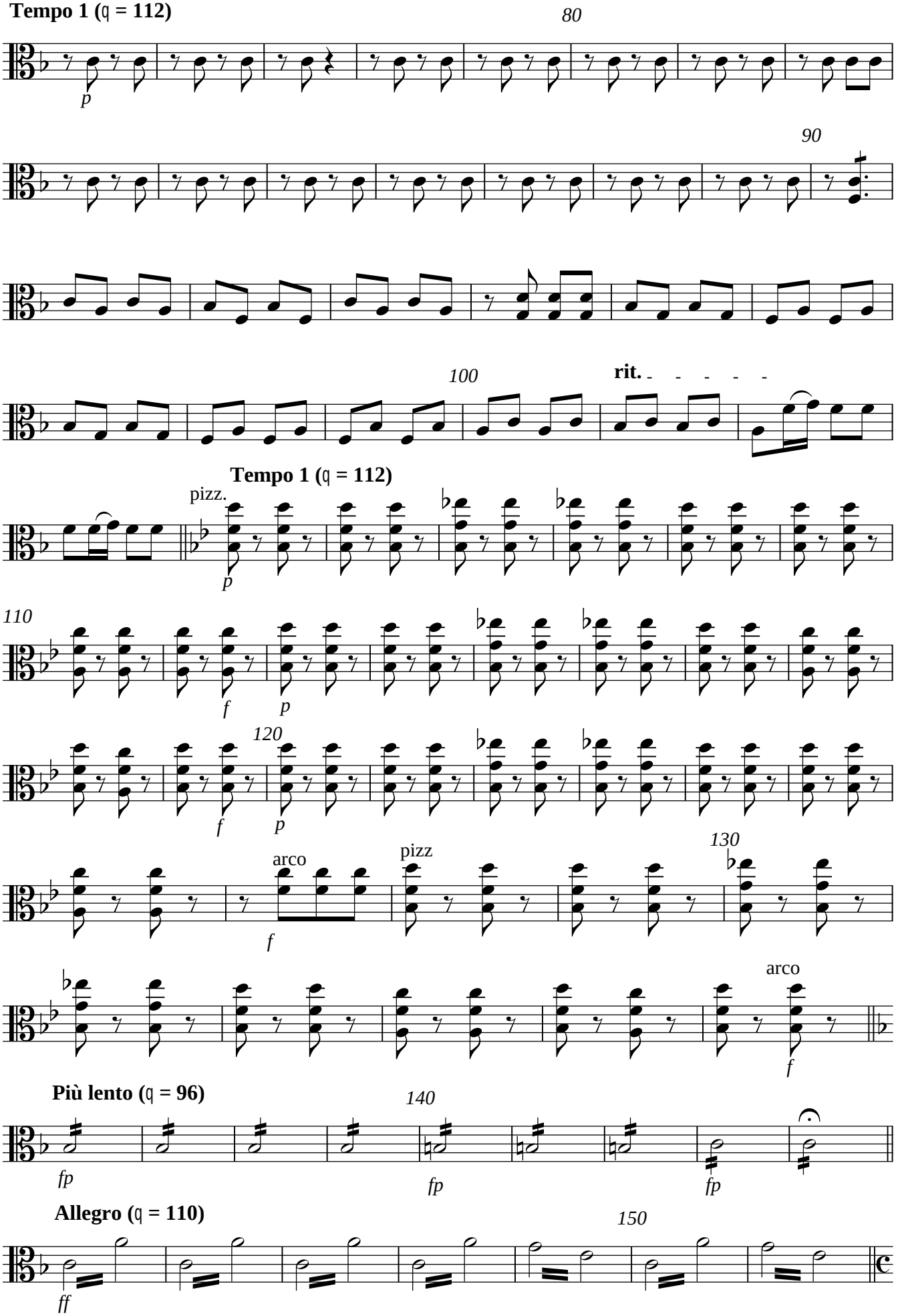
p *f*

70 **rit.**

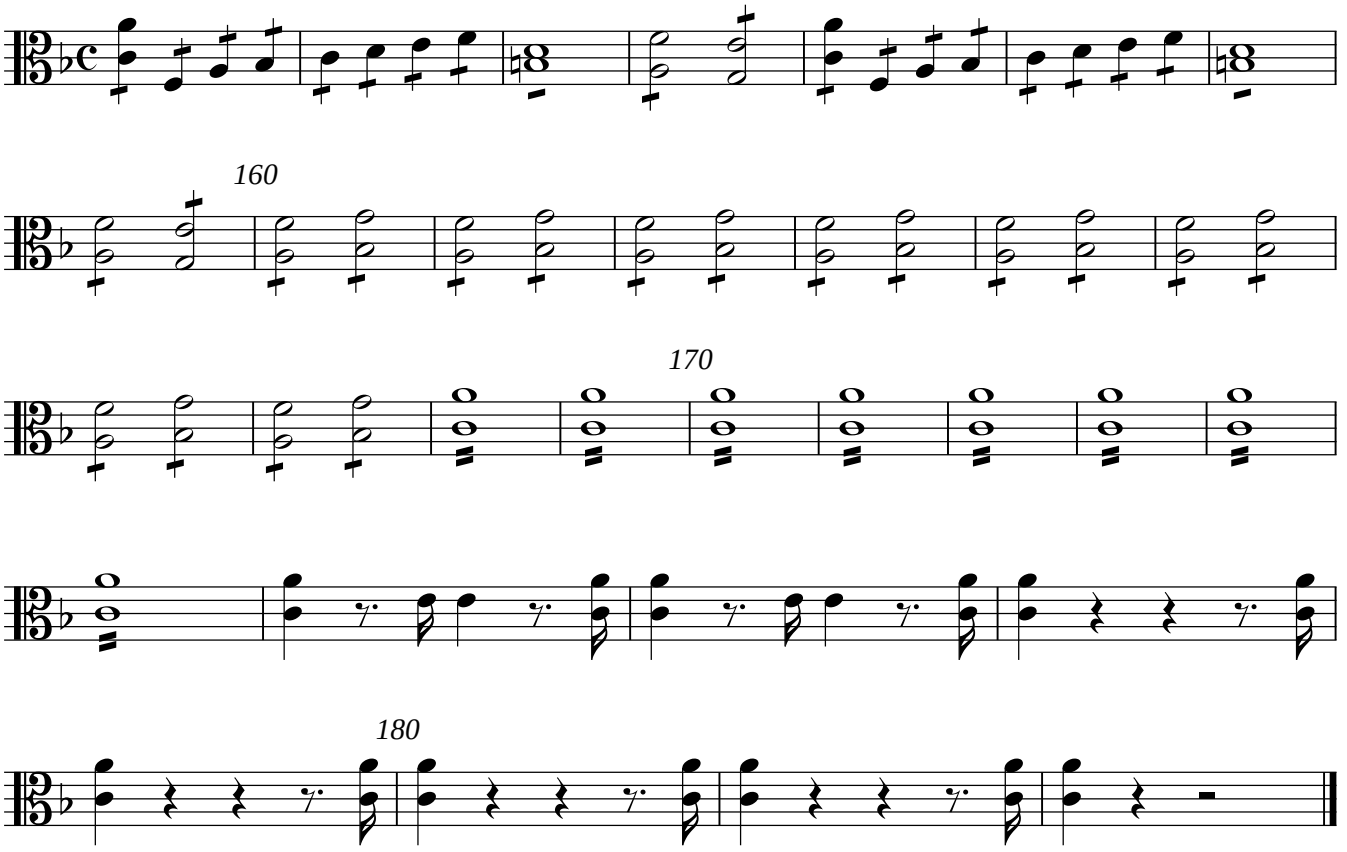
p

V.S.

Tempo 1 (♩ = 112)


80
p
90
100
rit.
Tempo 1 (♩ = 112)
pizz.
p
110
f
p
120
f
p
arco
f
pizz
130
arco
f
Più lento (♩ = 96)
140
fp
fp
fp
Allegro (♩ = 110)
150
ff

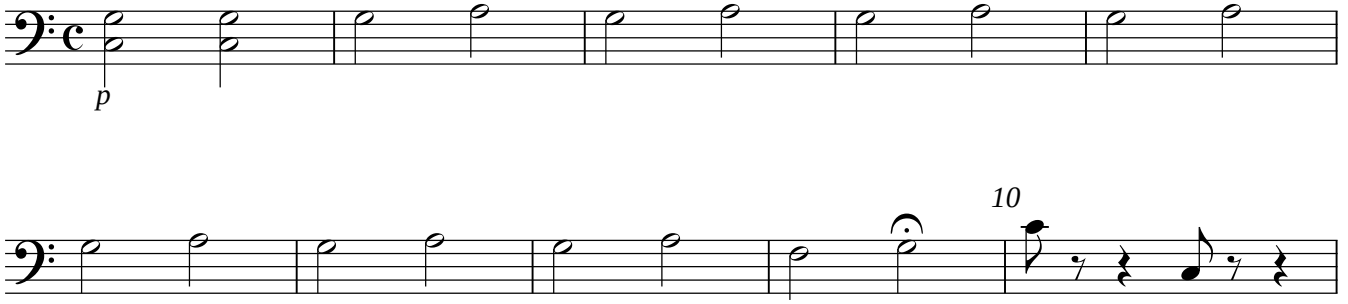
più mosso



Violoncello

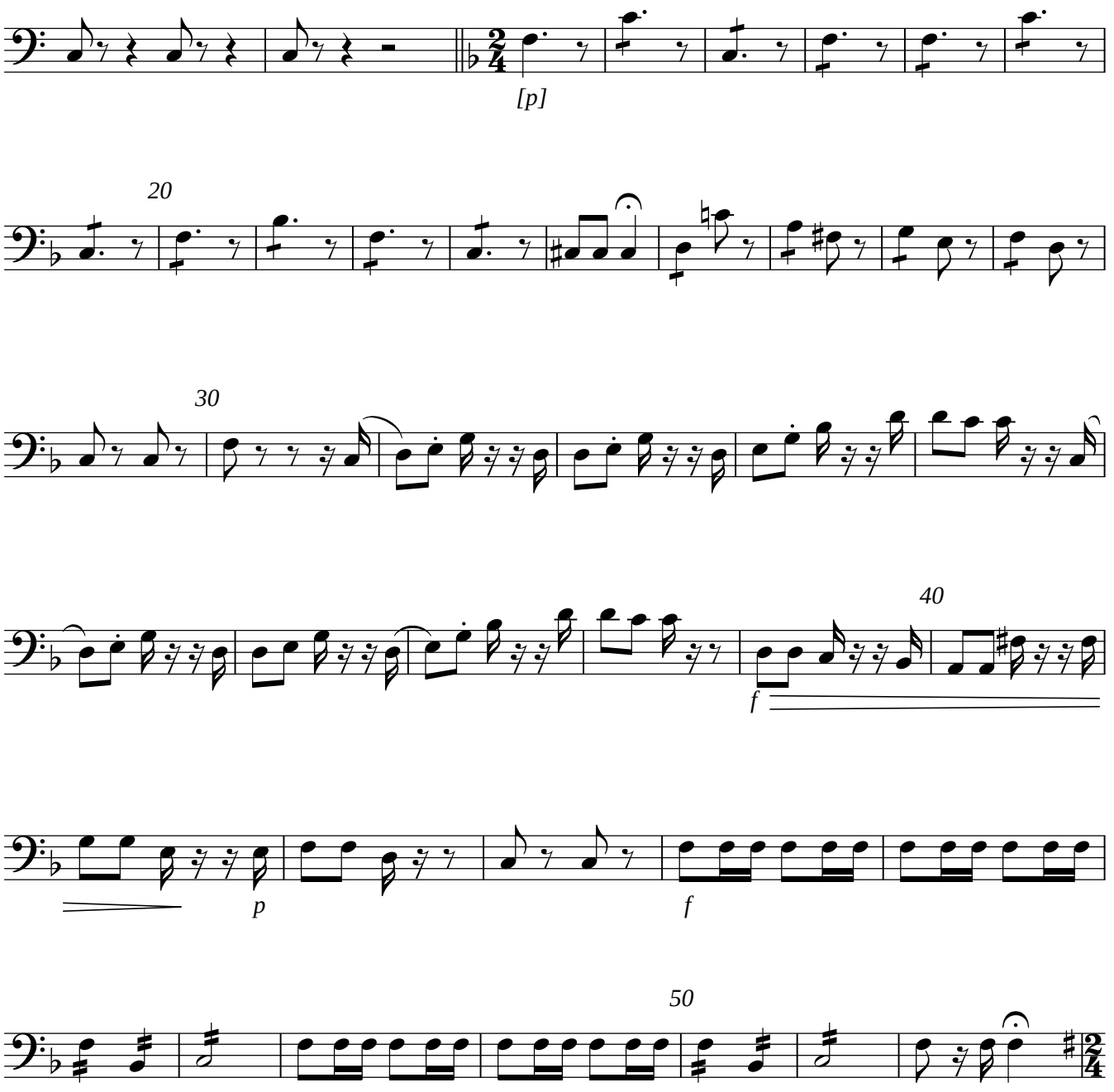
No. 17 a Entr'acte

Andante (♩ = 80)



Allegretto (♩ = 104)

rit.

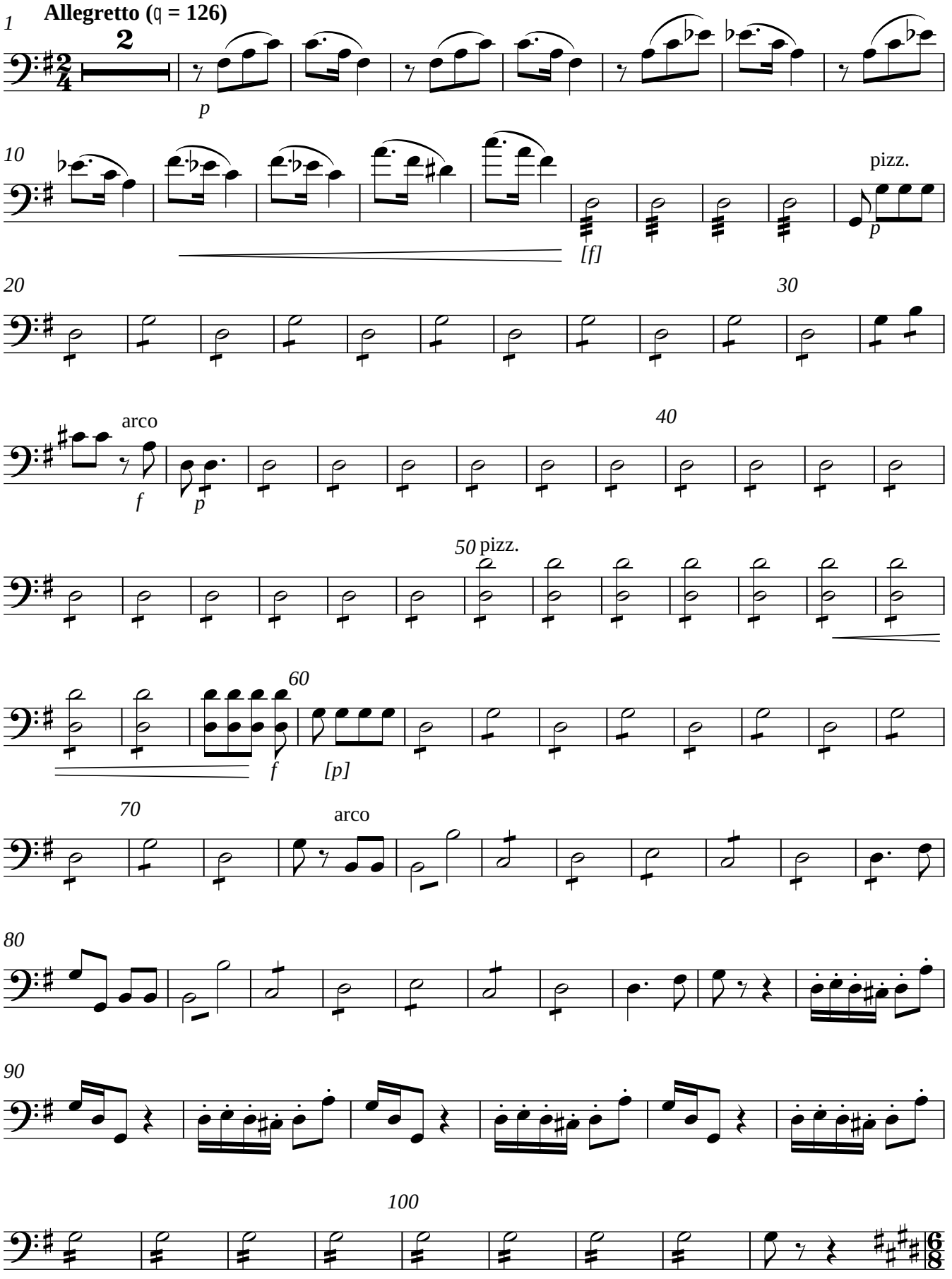


V.S.

Violoncello

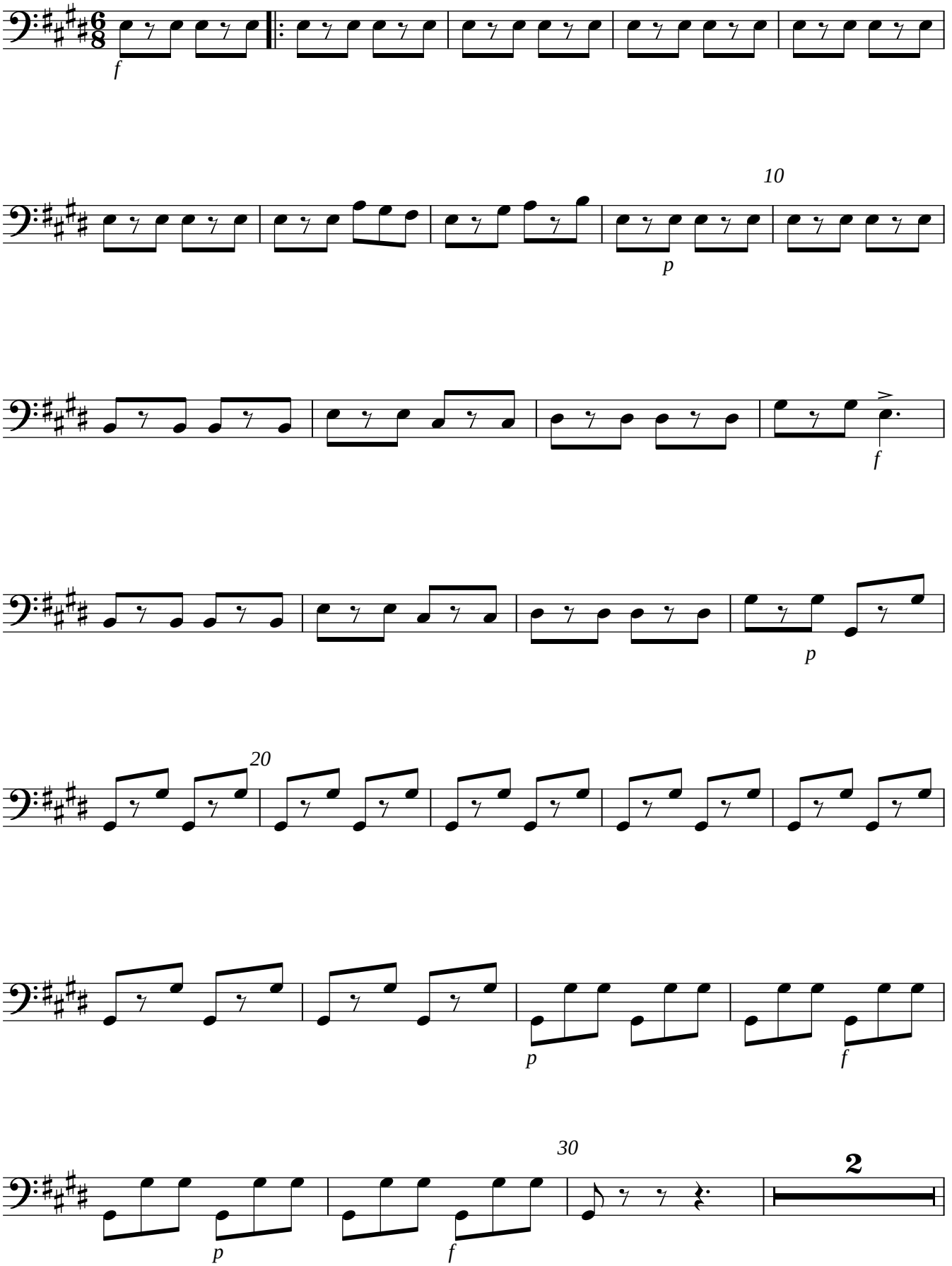
Acte III

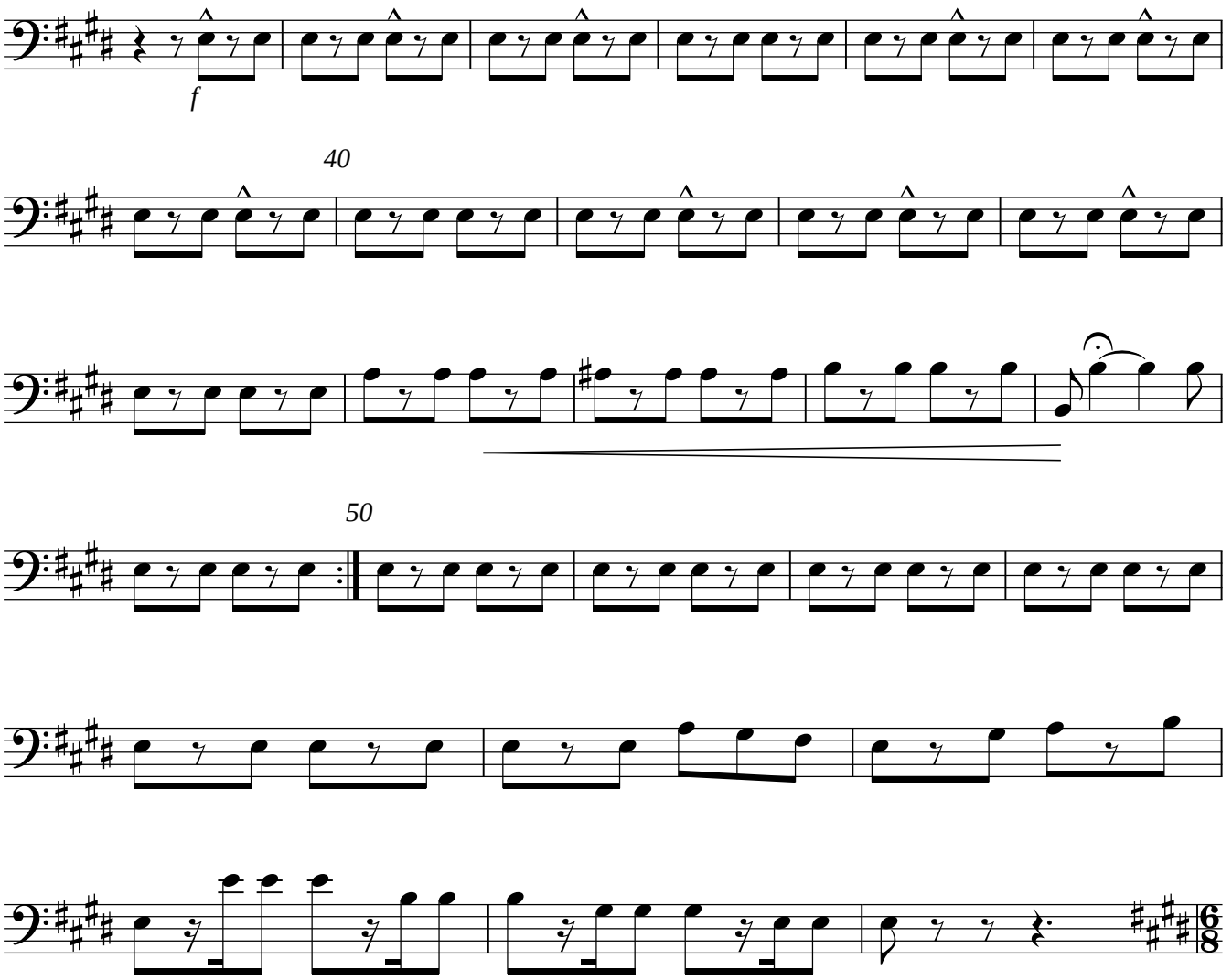
No. 17 b Chœur et chanson d'Oreste



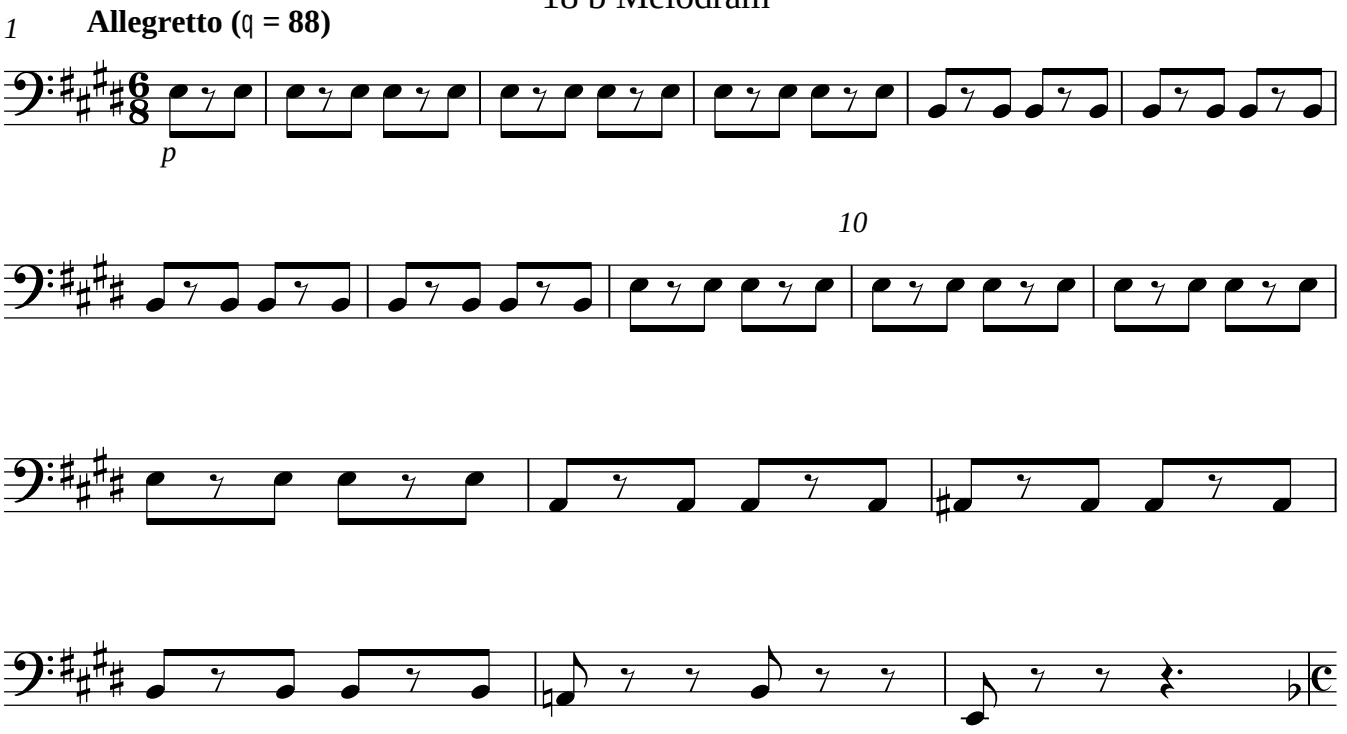
No. 18 a Couplets d'Oreste

1 **Allegretto (♩. = 88)**



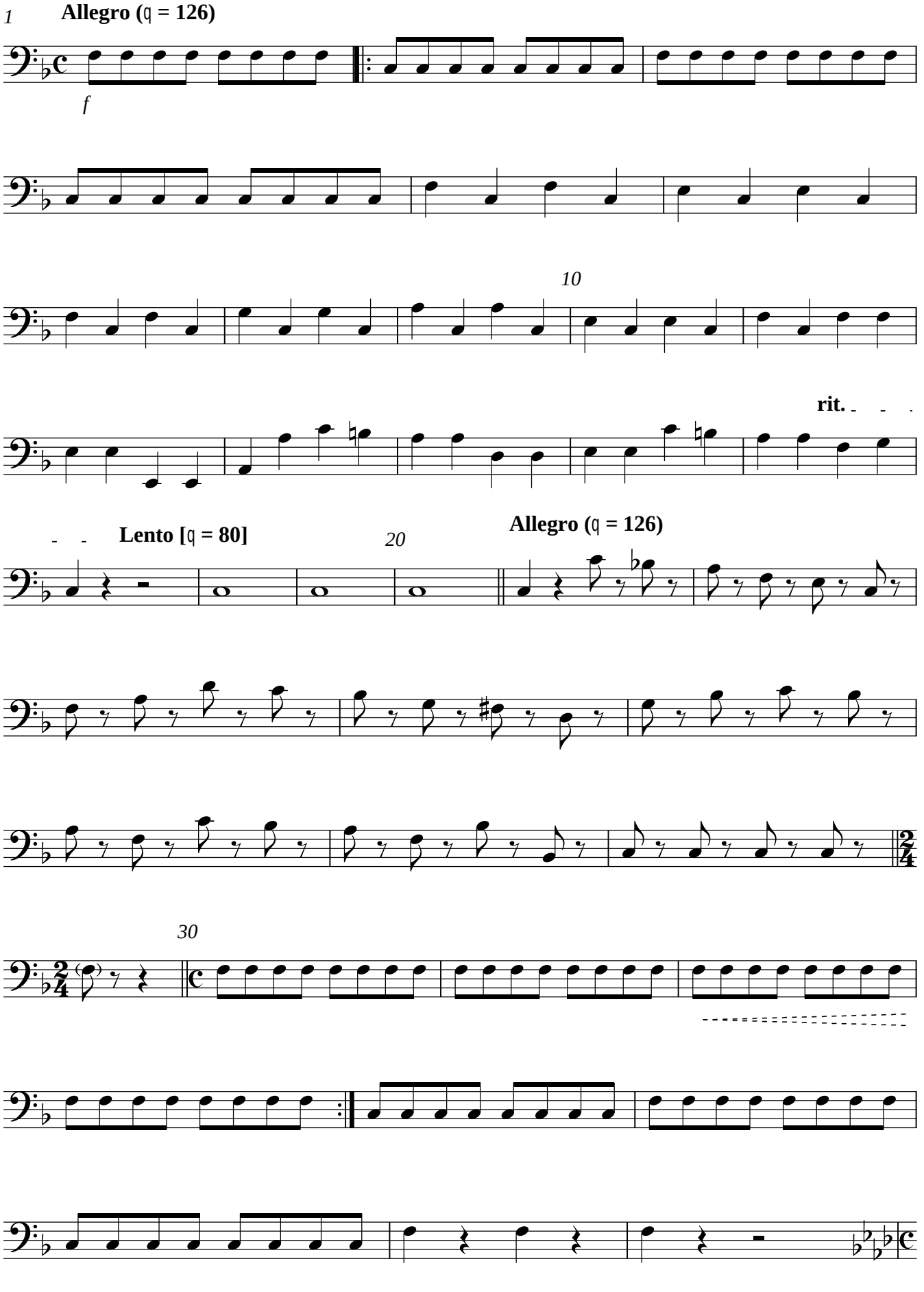


18 b Melodram



Violoncello

Nr. 19 La réponse de l'accusée



V.S.

Violoncello

No. 20 Trio patriotique

1 **Moderato (♩ = 92)**

f *ff* *fz* *fz* *fz* *fz* *fz*

fz *p*

10

f

20

p

f *p*

30

f

p

40

f

Allegro (♩ = 112)

f *p*

50

Allegretto (𝅗𝅥 = 120)

rit.

60

p

70

p

80

[f]

1. 2.

83

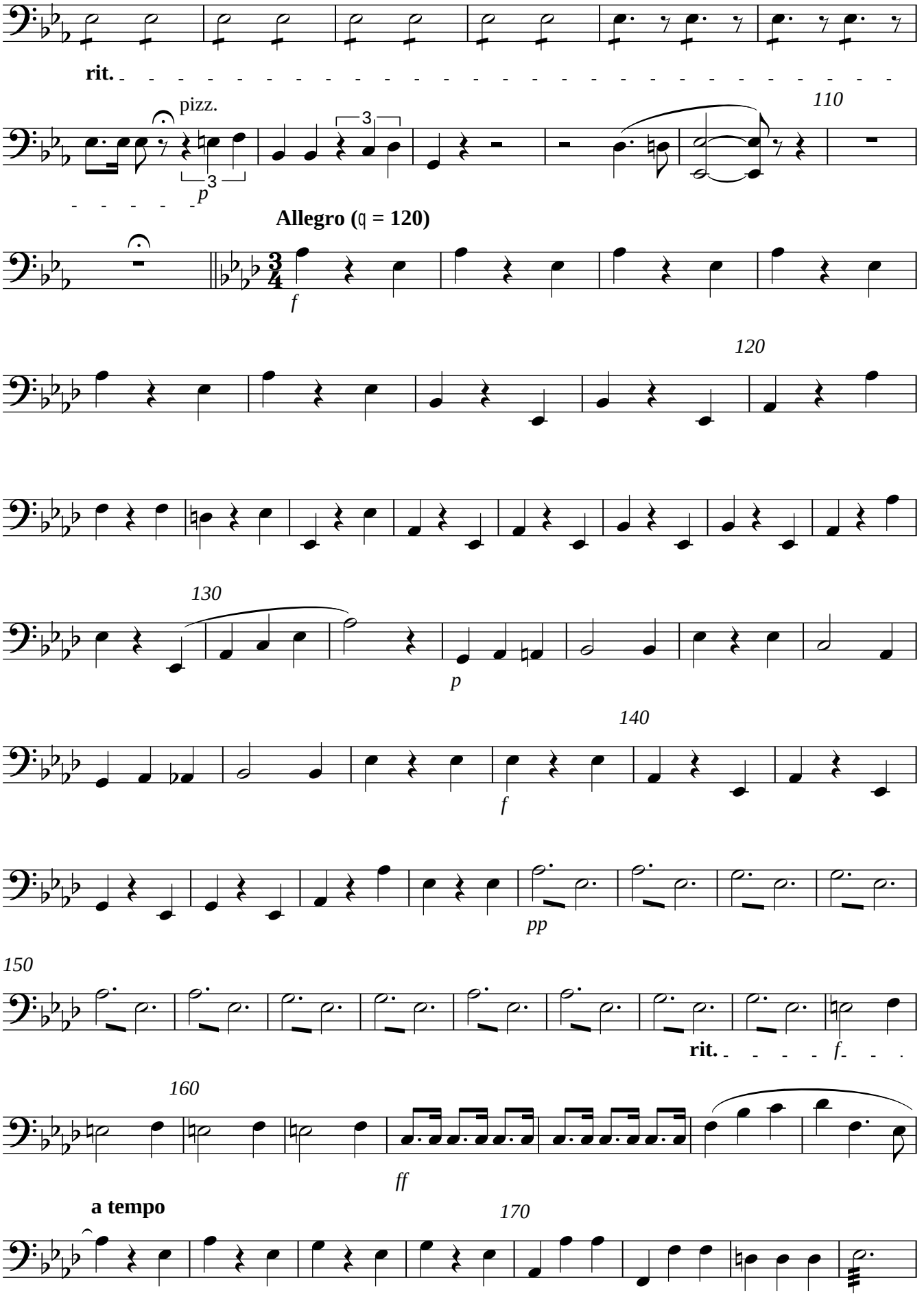
90

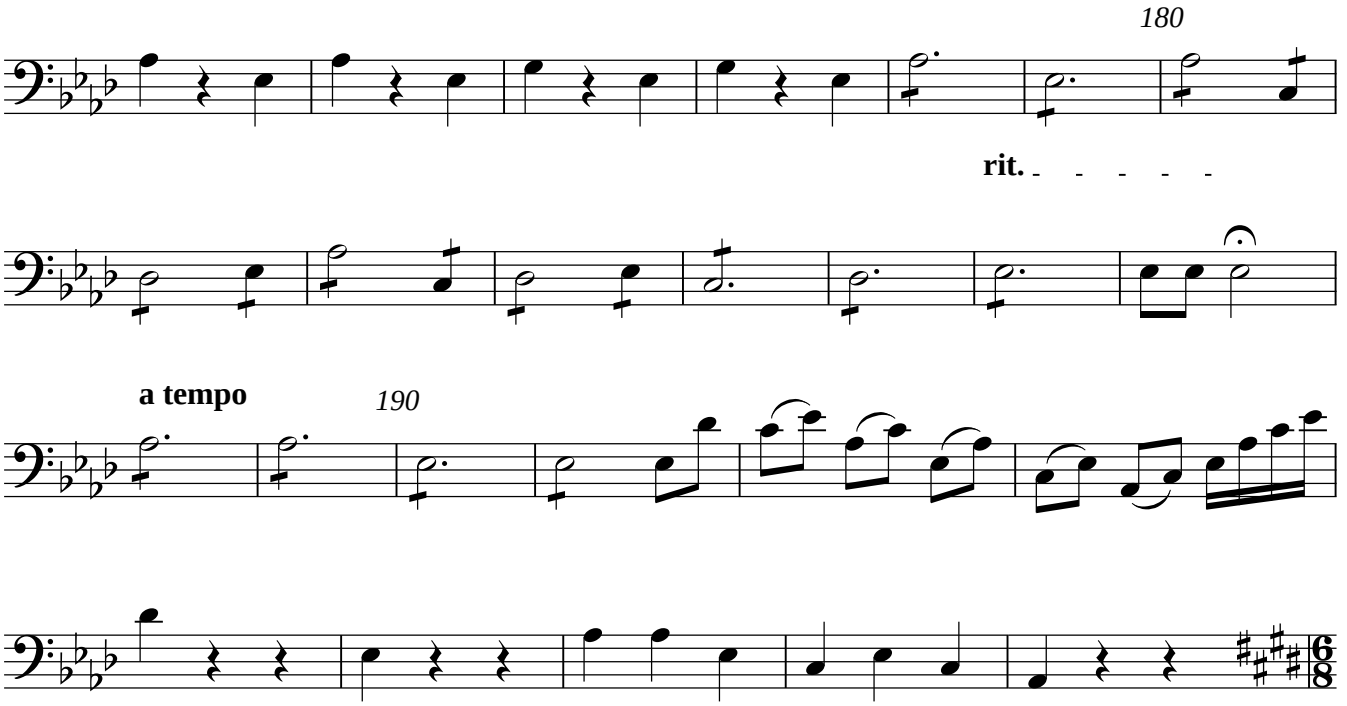
f

Maestoso (♩ = 100)

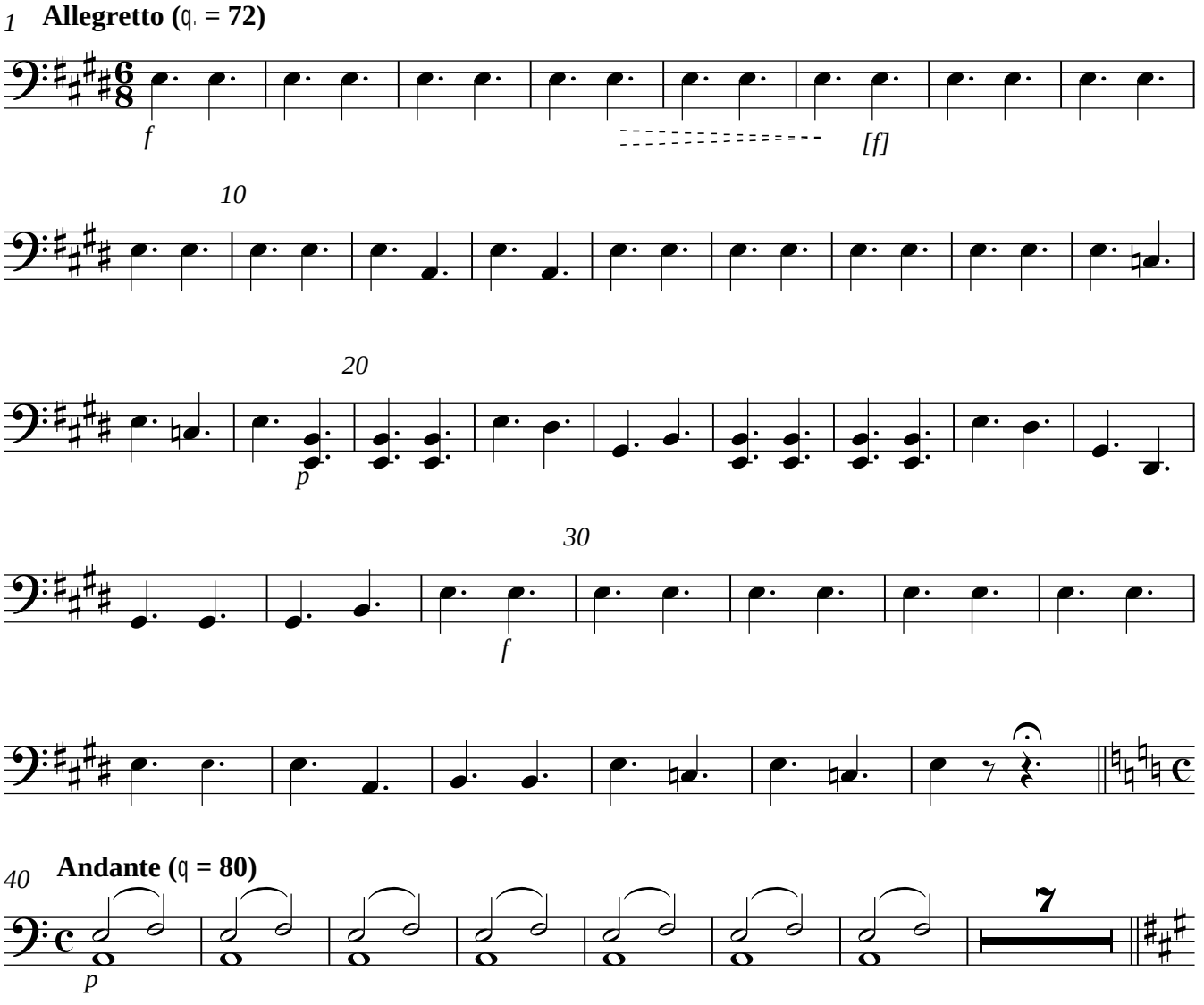
f

3


rit.
pizz.
p
110
Allegro (♩ = 120)
f
120
130
p
140
f
pp
150
rit.
f
160
ff
a tempo
170



No. 21 Chœur, Prière et Couplets de Pàris



Violoncello

pizz. **Moderato (♩ = 88)**

60

arco

mf *f*

Allegretto (♩ = 96)

70

p

80

90

100

ff

1. 2.

104

ff

No. 22 Finale III

1

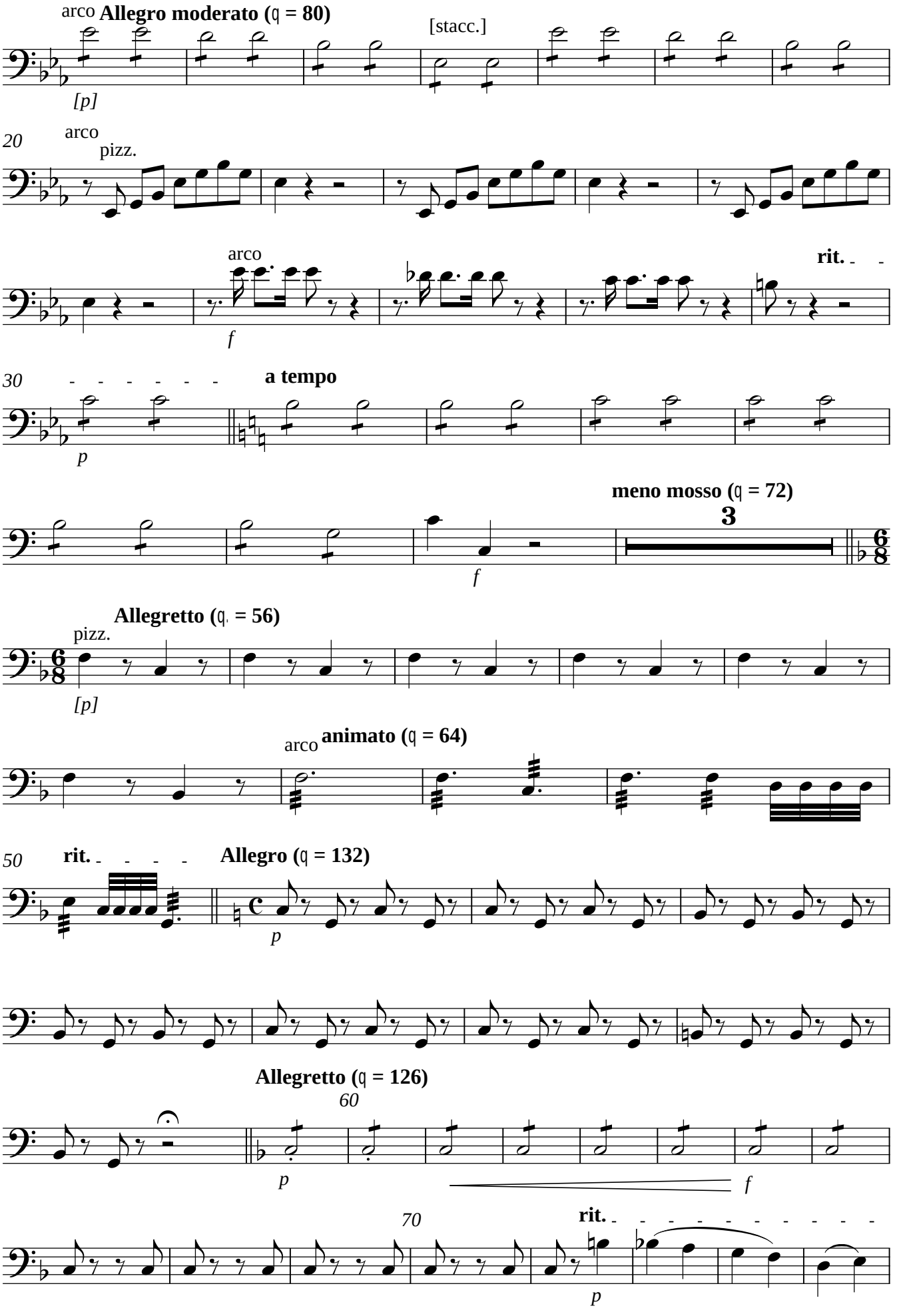
Andante ma non troppo (♩ = 72)

pizz.

p

10

2


arco
Allegro moderato (♩ = 80)
[stacc.]
[p]
20
arco
pizz.
arco
rit.
f
30
a tempo
p
meno mosso (♩ = 72)
3
f
Allegretto (♩. = 56)
pizz.
[p]
arco
animato (♩ = 64)
50
rit.
Allegro (♩ = 132)
p
Allegretto (♩ = 126)
60
p
f
70
rit.
p

Tempo 1 (♩ = 112)

p

80

90

100

rit.

Tempo 1 (♩ = 112)

pizz.

p

110

f *p*

120

f *p*

arco

f

pizz

130

arco

f

Più lento (♩ = 96)

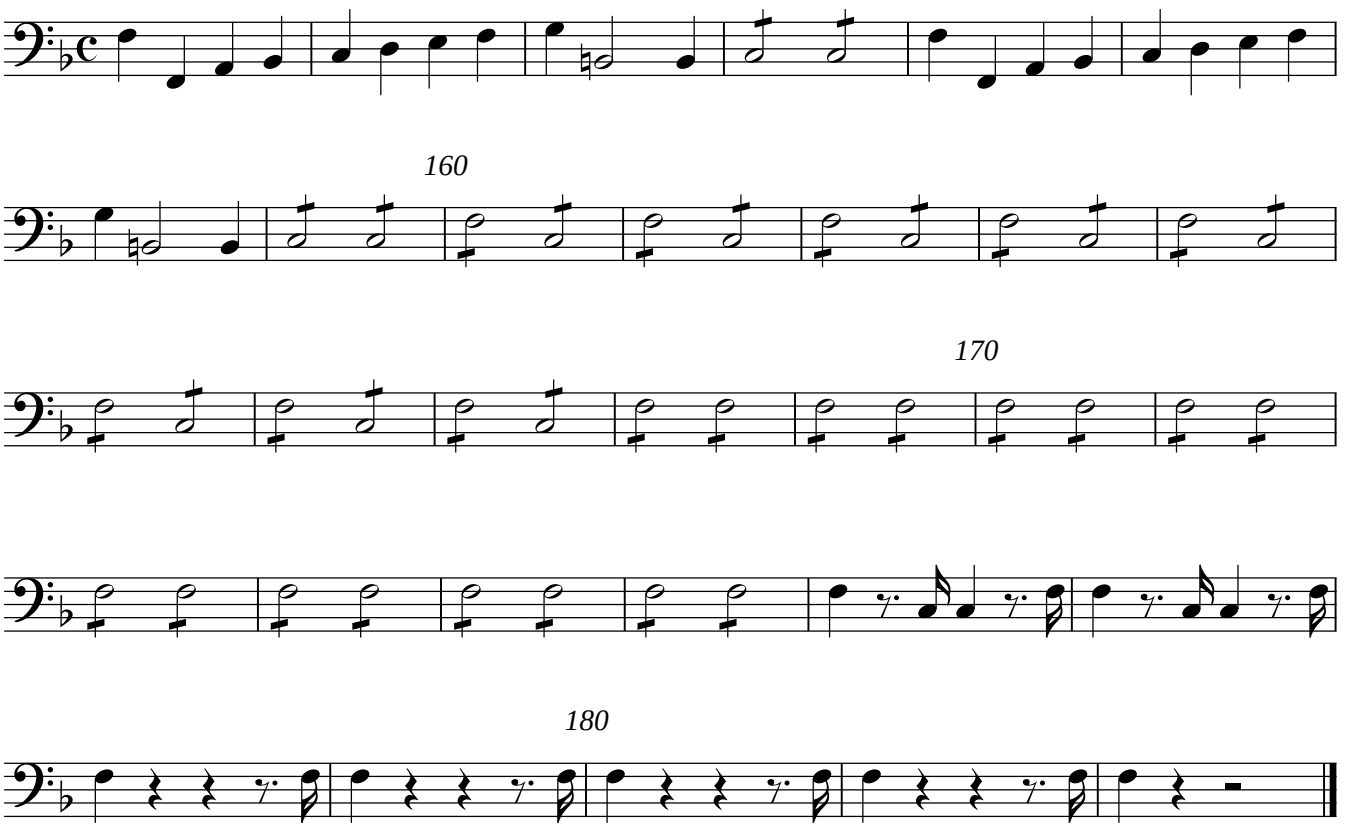
140

fp *fp* *fp*

Allegro (♩ = 110)

150

più mosso



Kontrabass

No. 17 a Entr'acte

Andante (♩ = 80)

p

10

Allegretto (♩ = 104)

rit.

[p]

20

30

40

f

p

f

50

Acte III

1 **Allegretto (♩ = 126)** No. 17 b Chœur et chanson d'Oreste 10

p

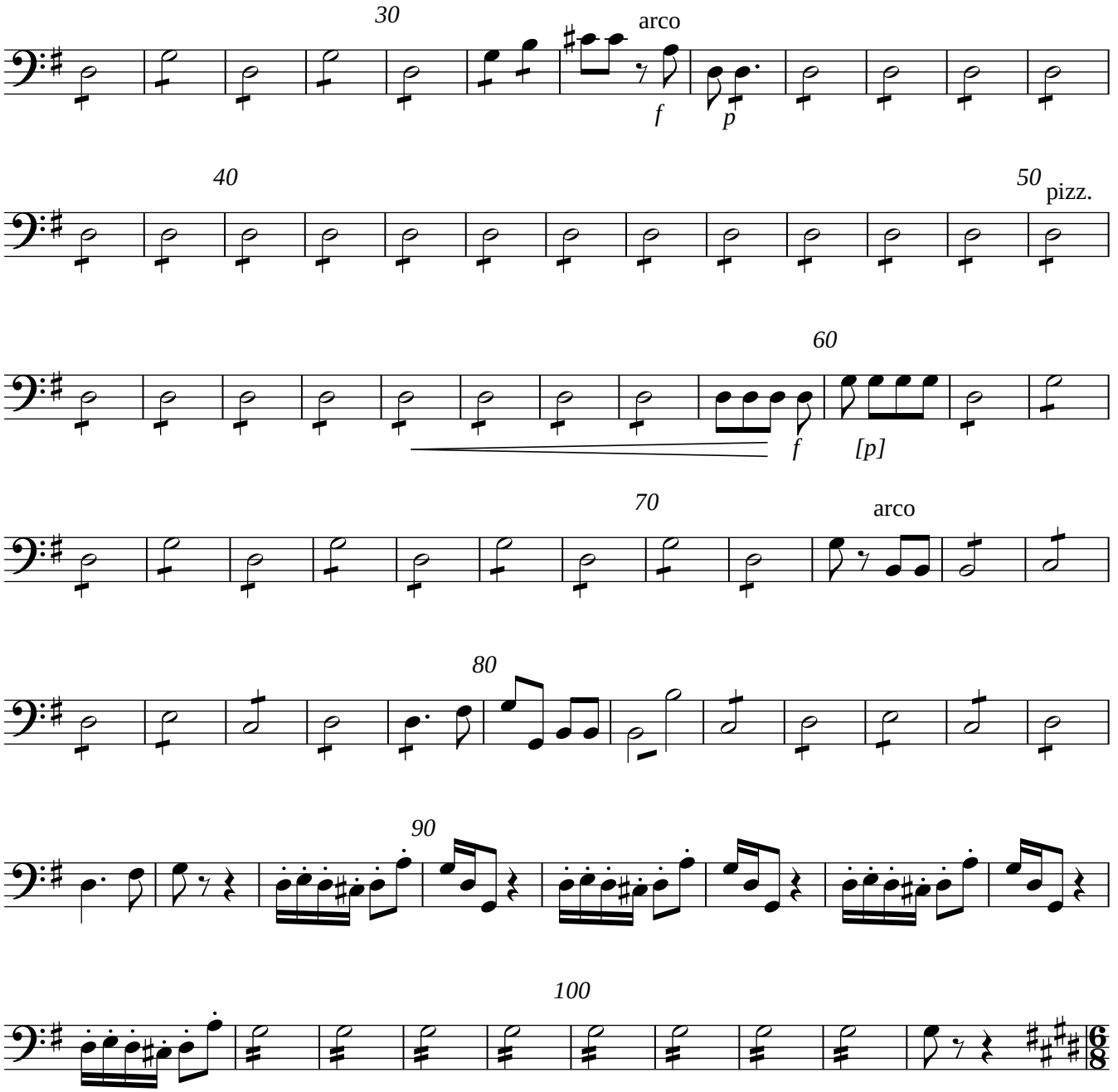
pizz. 20

[f]

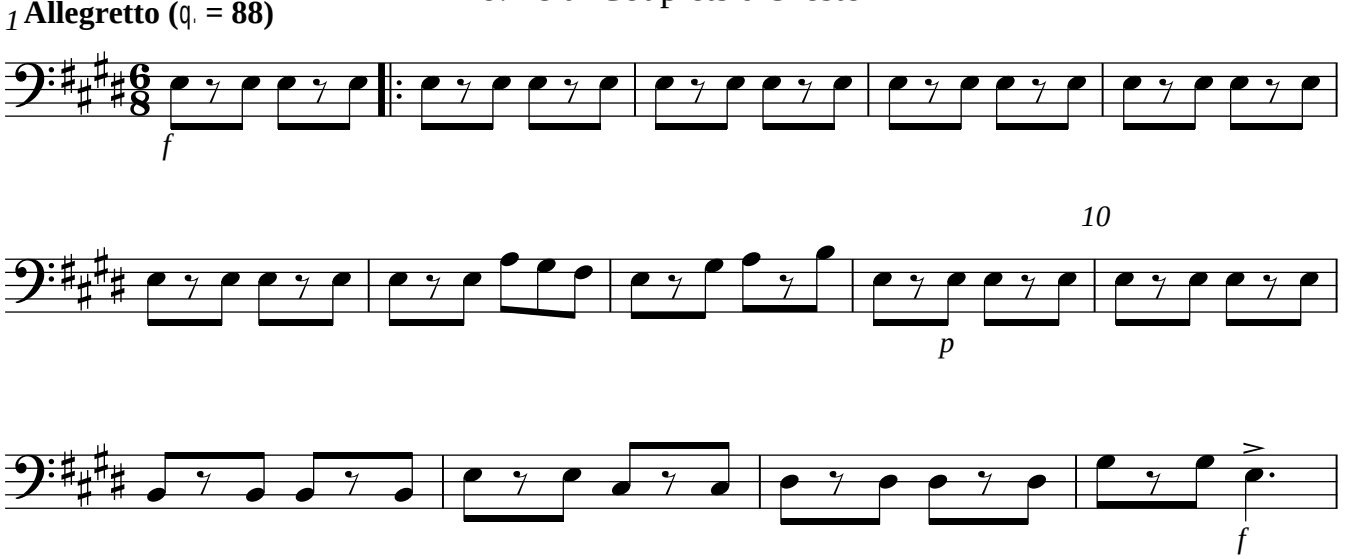
p

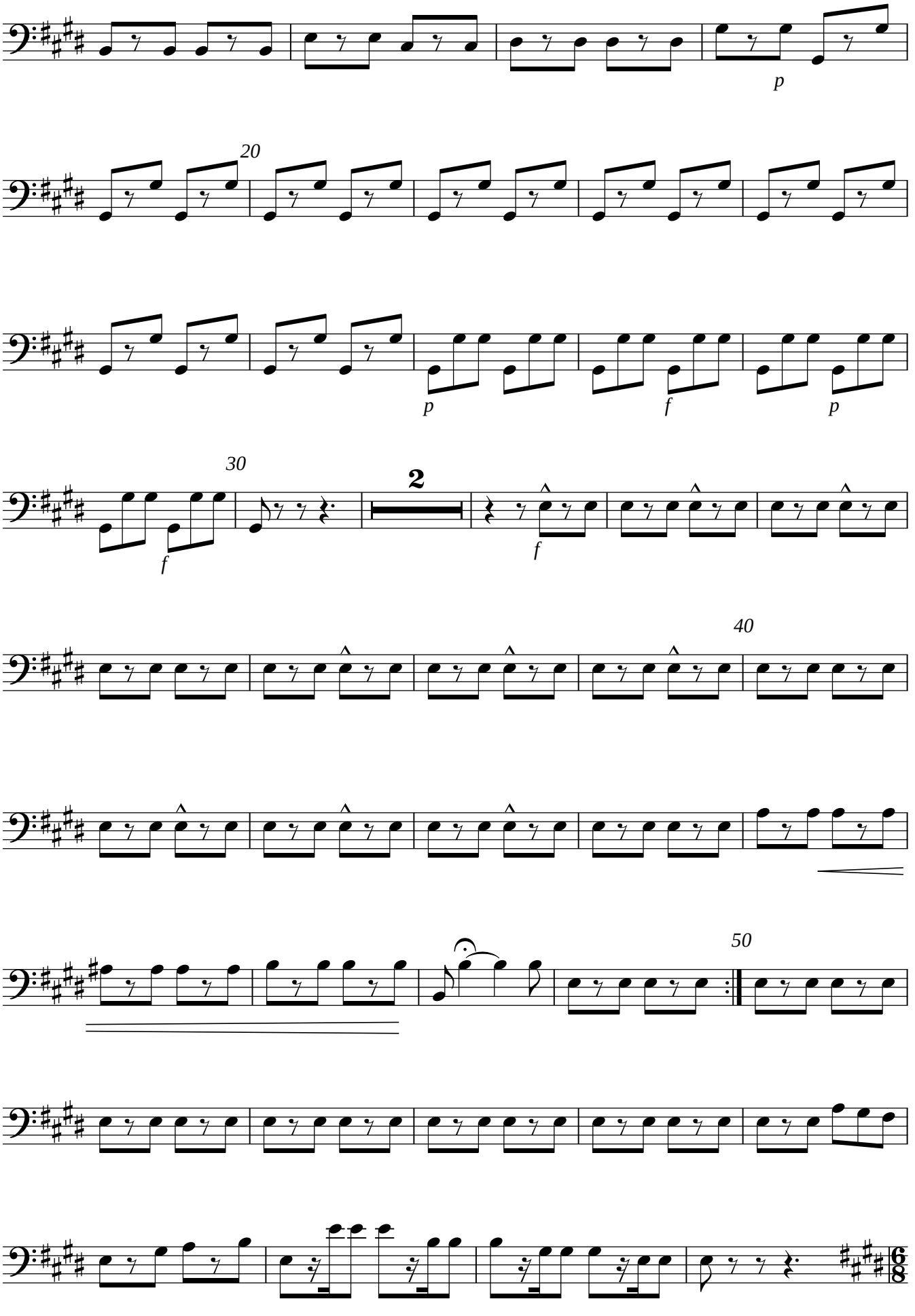
V.S.

Kontrabass



No. 18 a Couplets d'Oreste

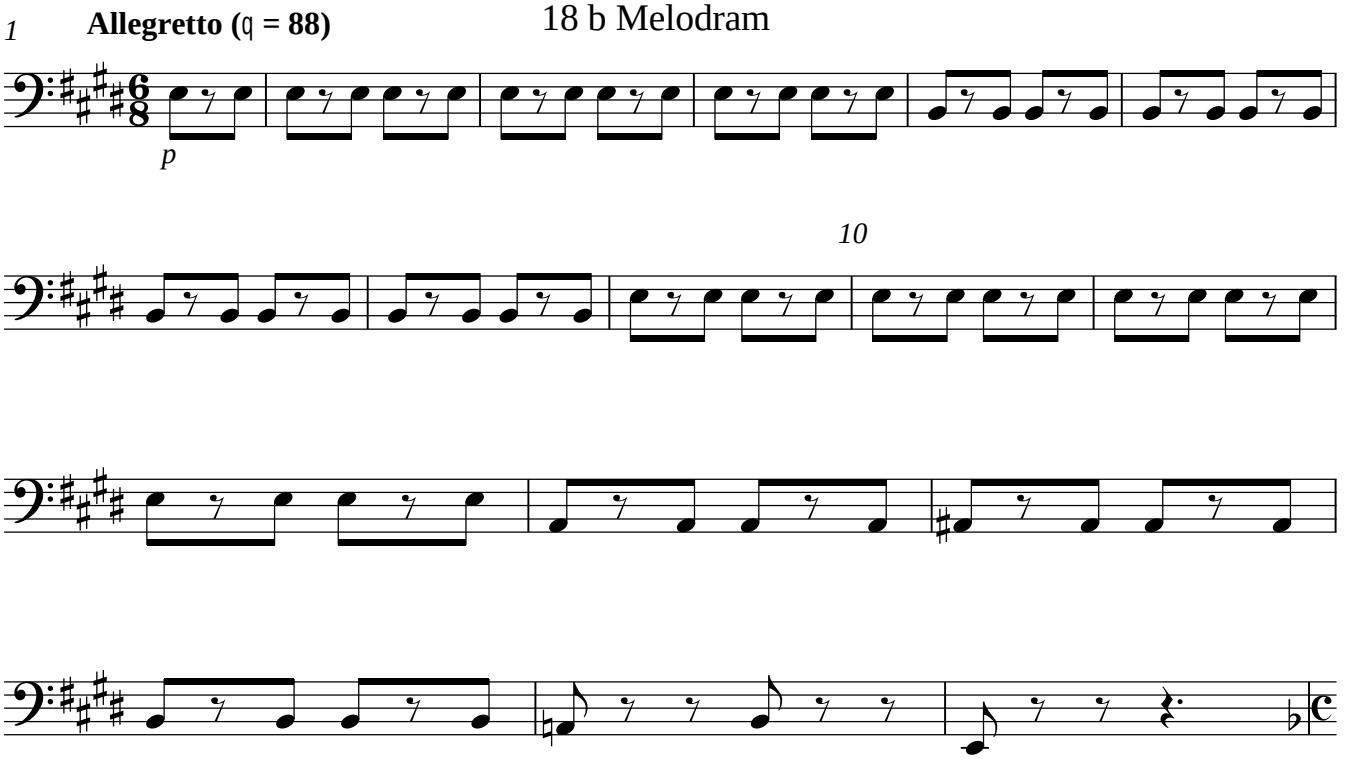




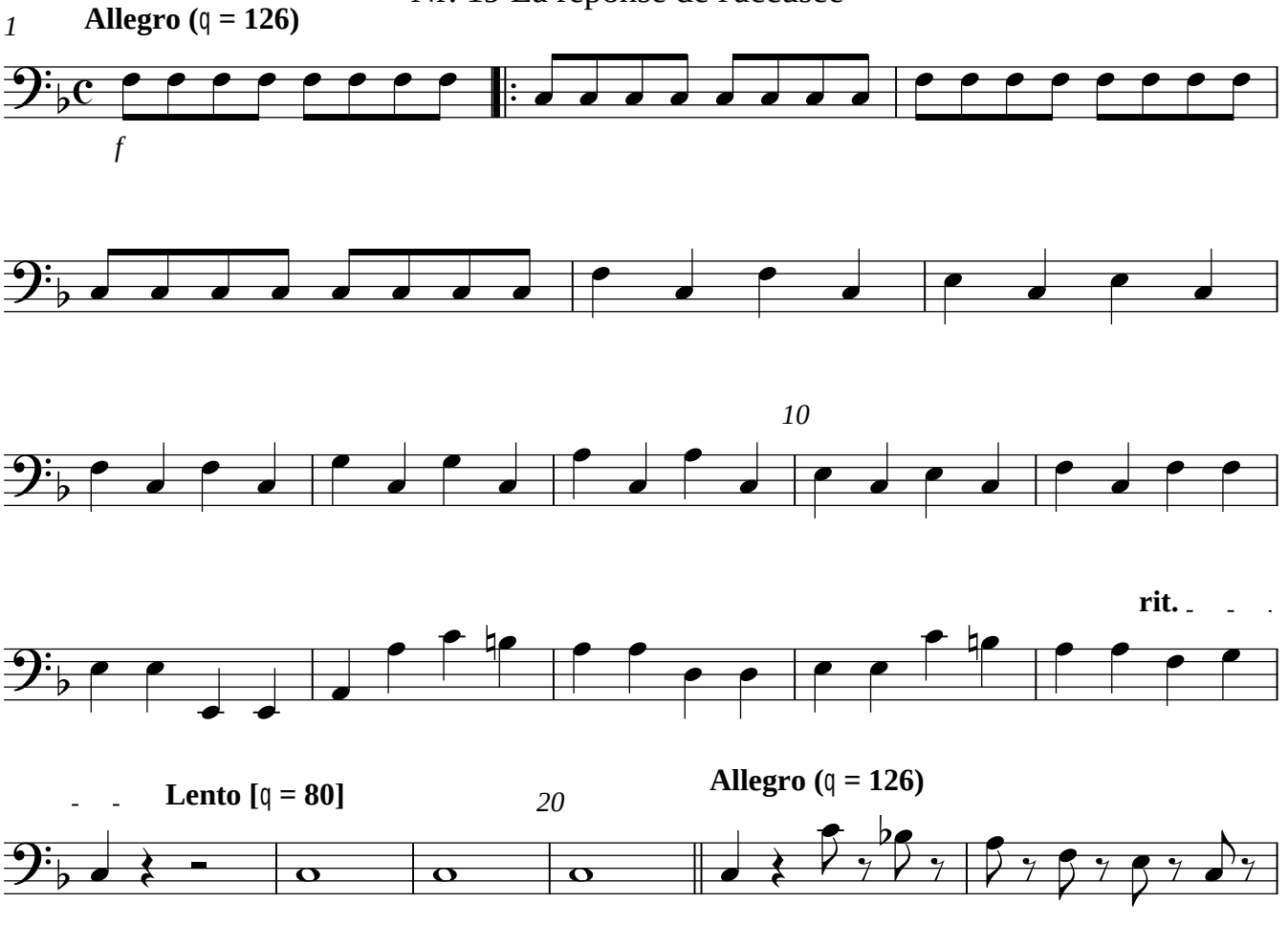
V.S.

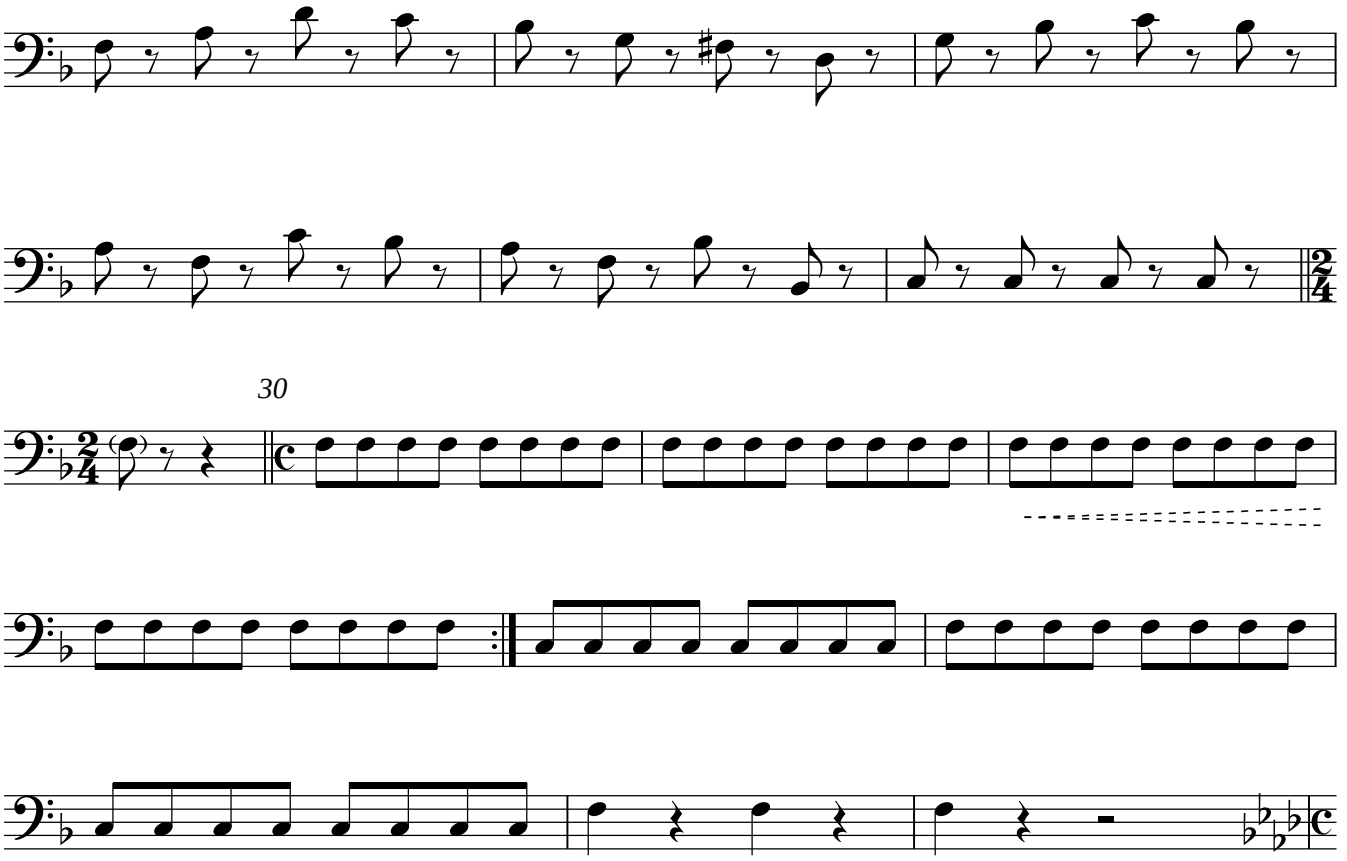
Kontrabass

18 b Melodram



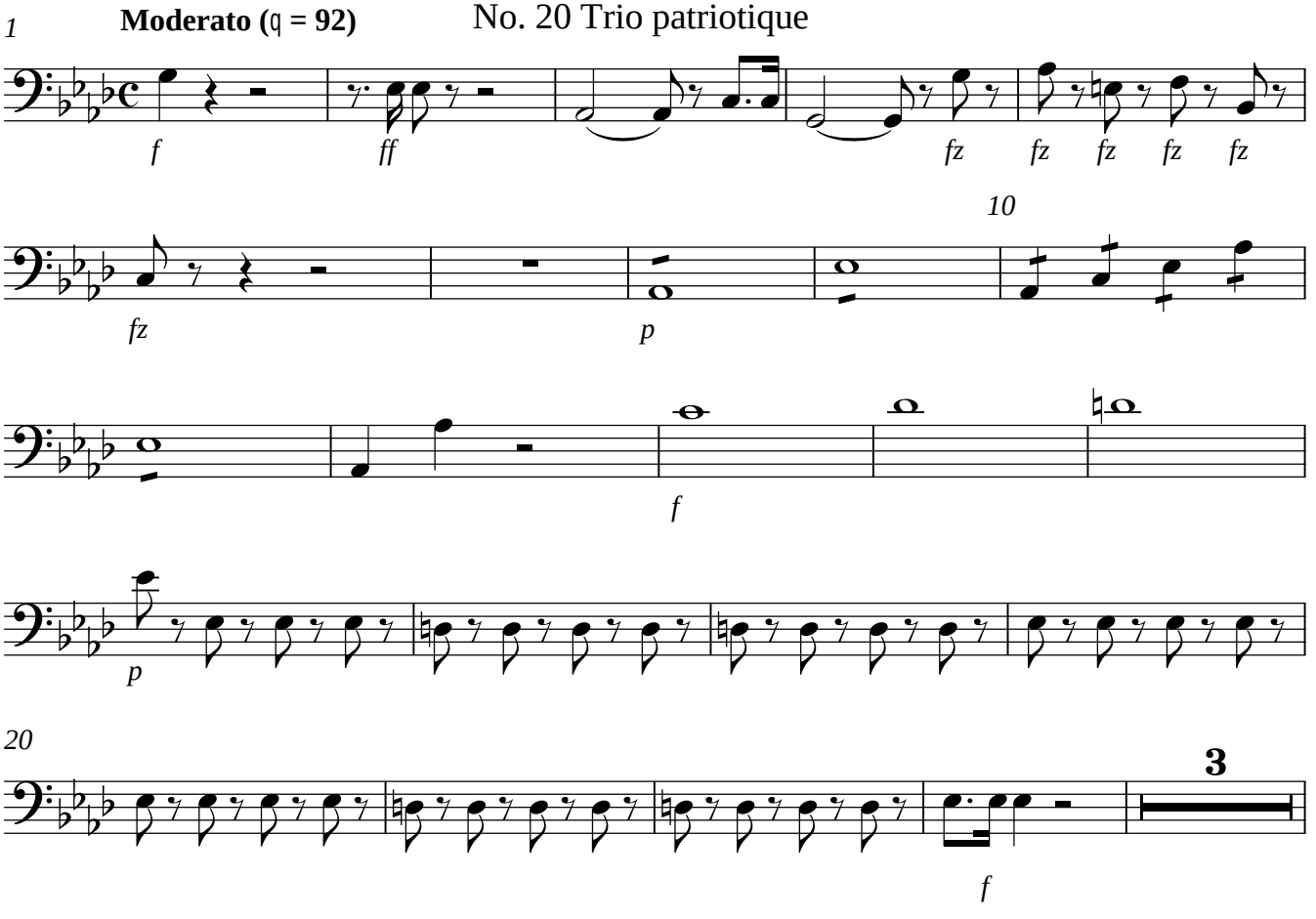
Nr. 19 La réponse de l'accusée

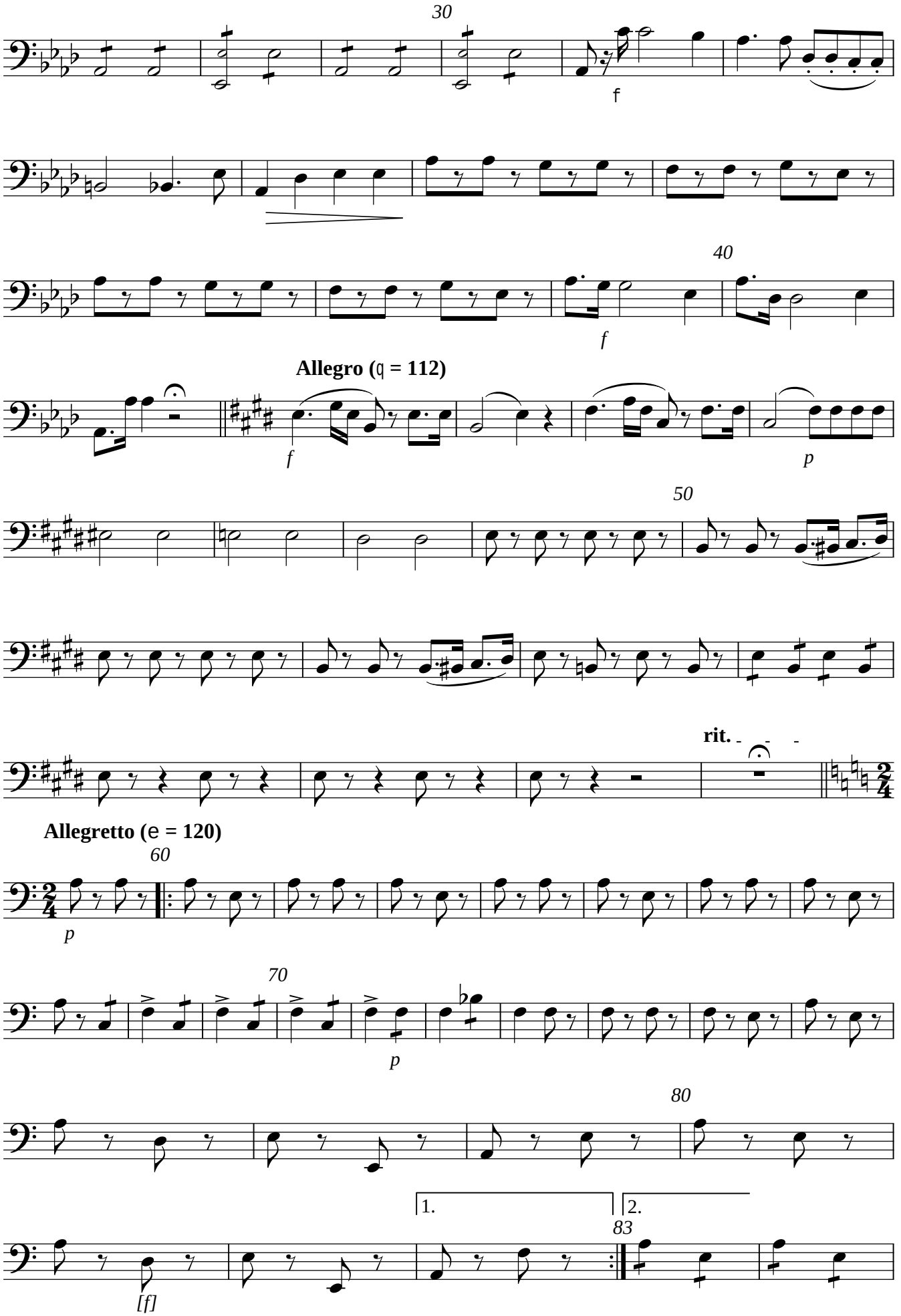


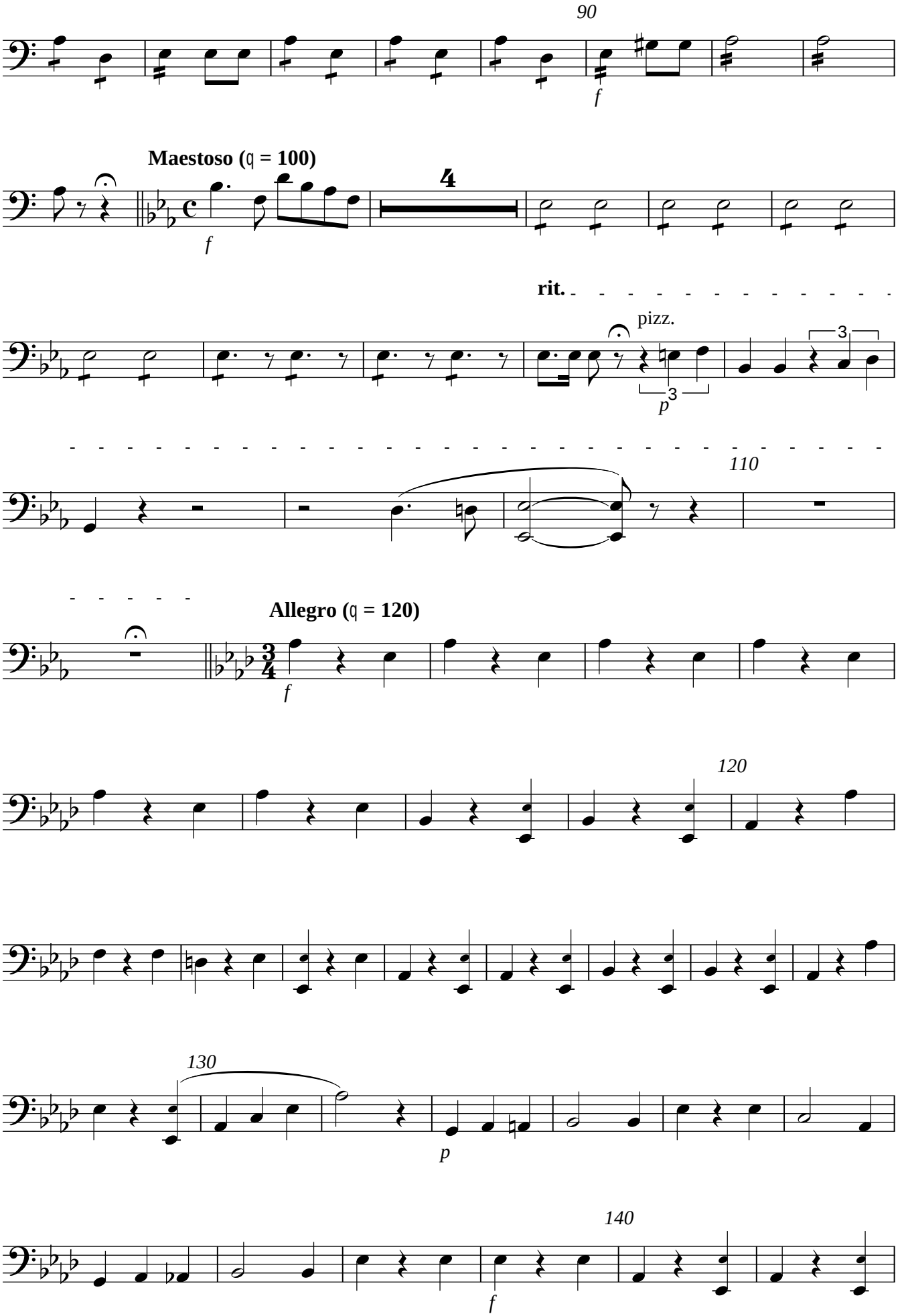


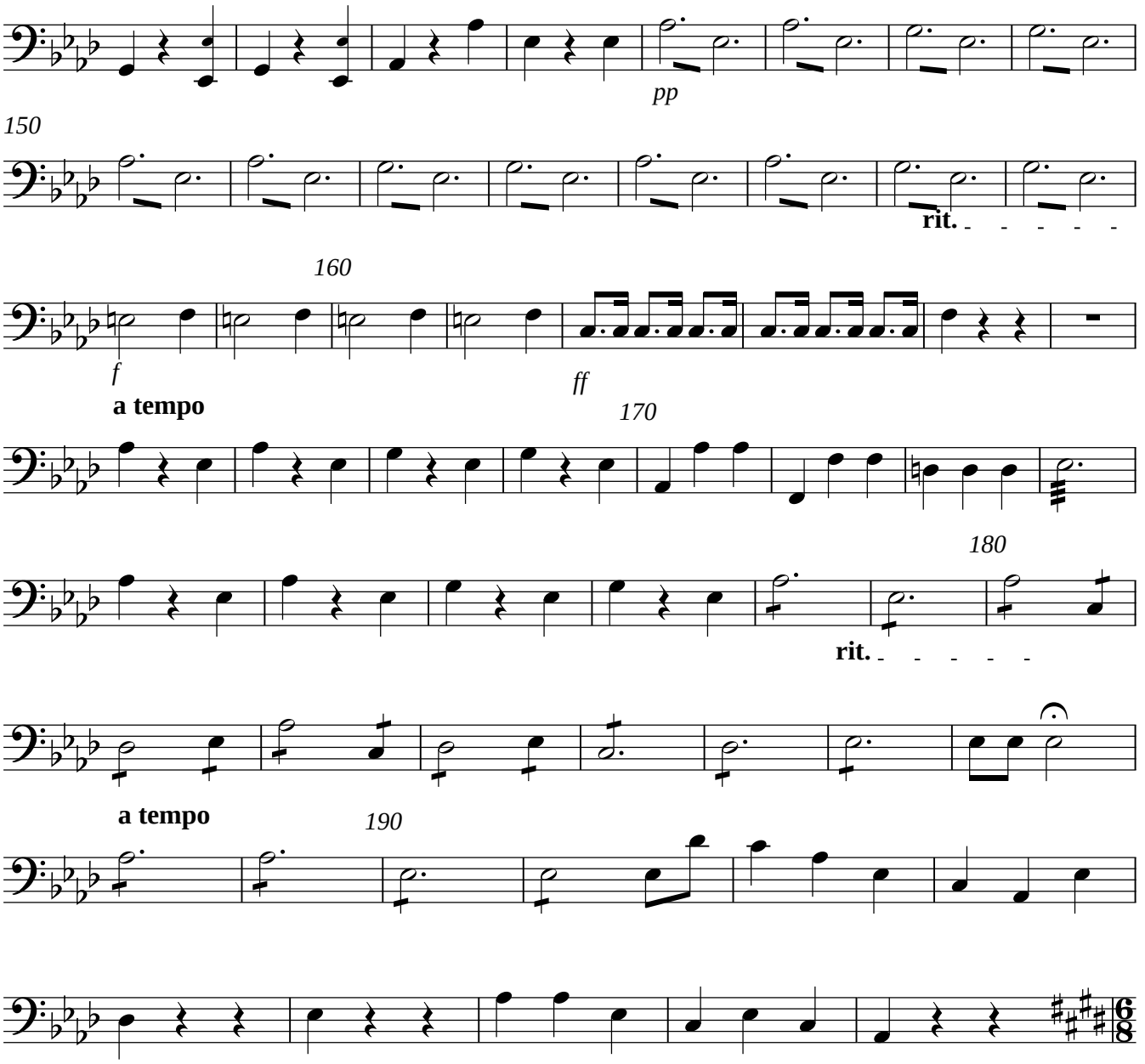
30

1 **Moderato (♩ = 92)** No. 20 Trio patriotique

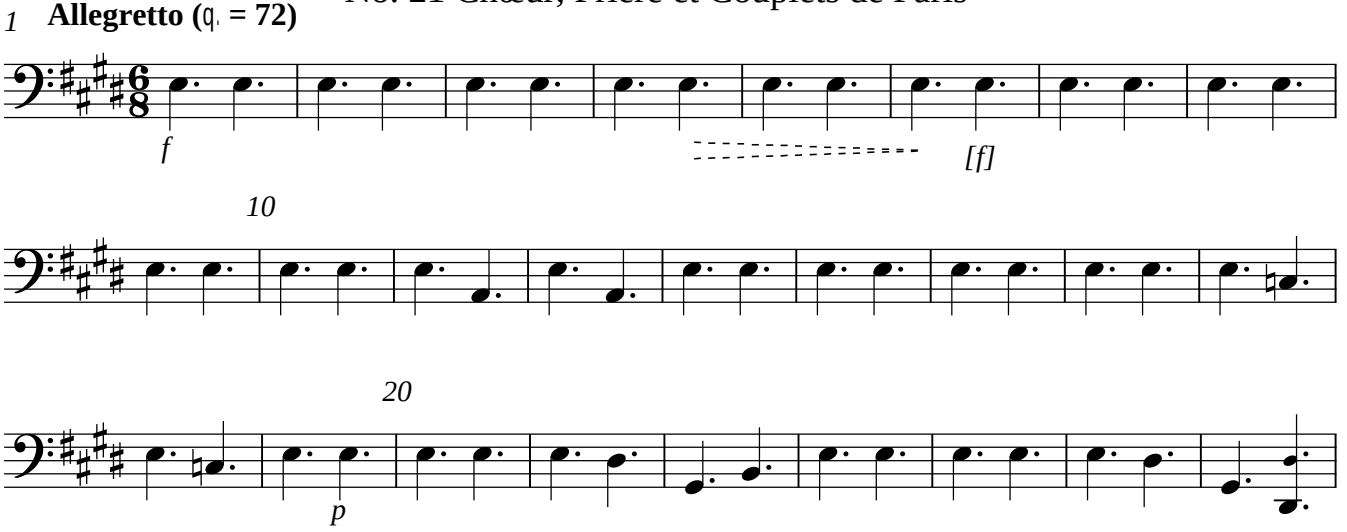


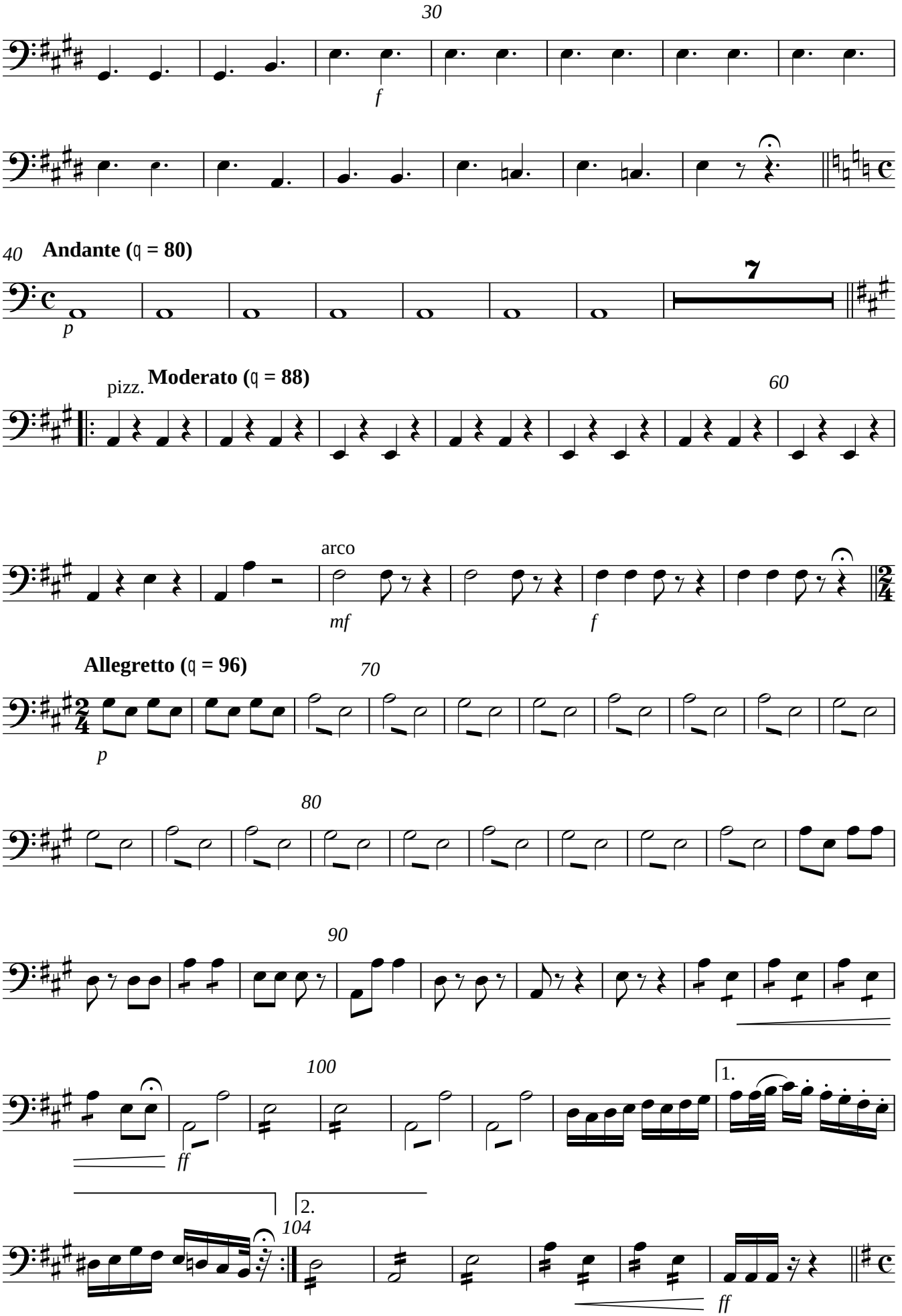

30
f
40
f
Allegro (♩ = 112)
f
p
50
rit.
Allegretto (𝅗𝅥 = 120)
60
p
70
p
80
1.
2.
83
[f]


90
f
Maestoso (♩ = 100)
4
f
rit.
pizz.
3
p
3
110
Allegro (♩ = 120)
f
120
130
p
140
f



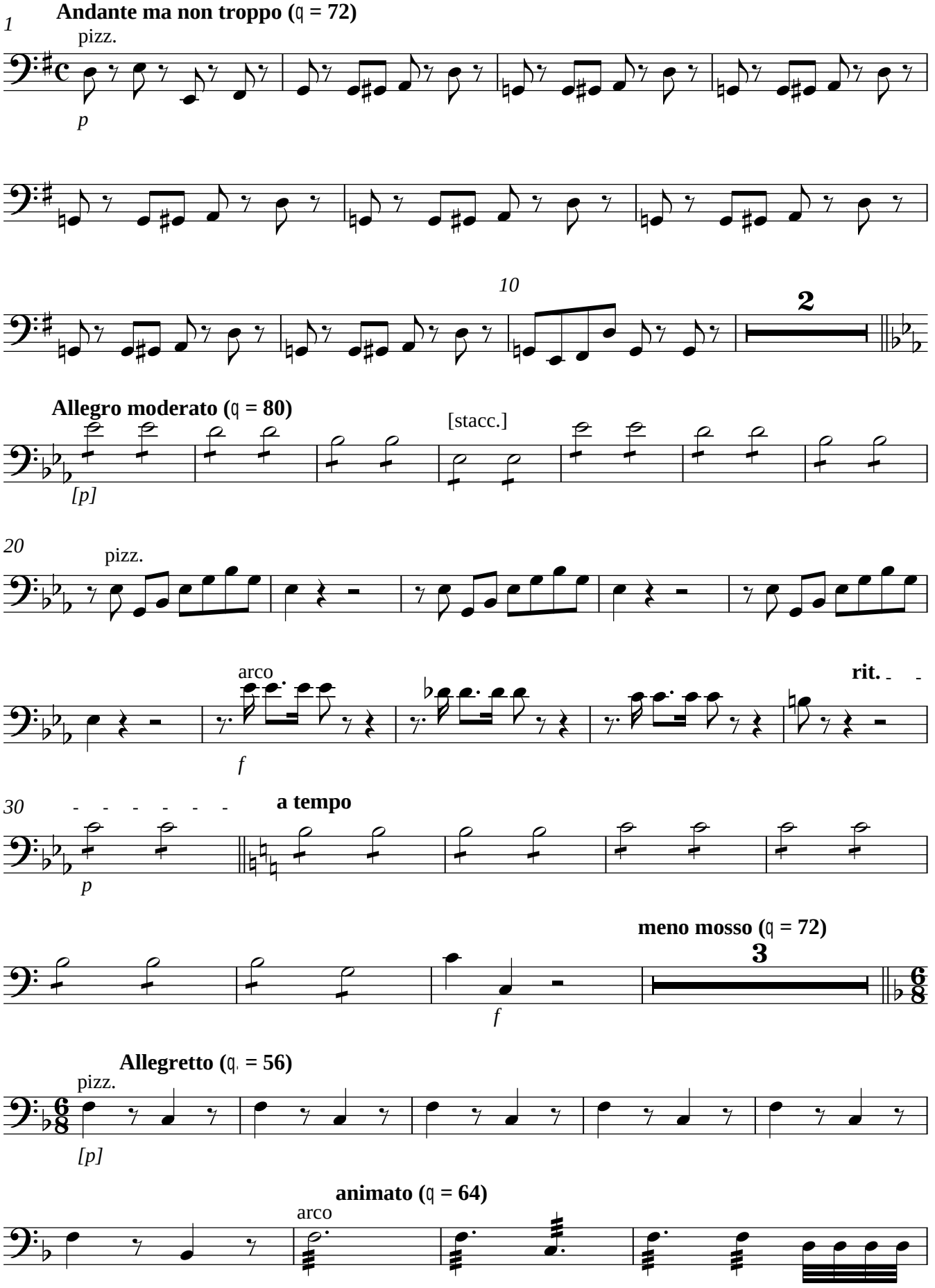
No. 21 Chœur, Prière et Couplets de Pàris



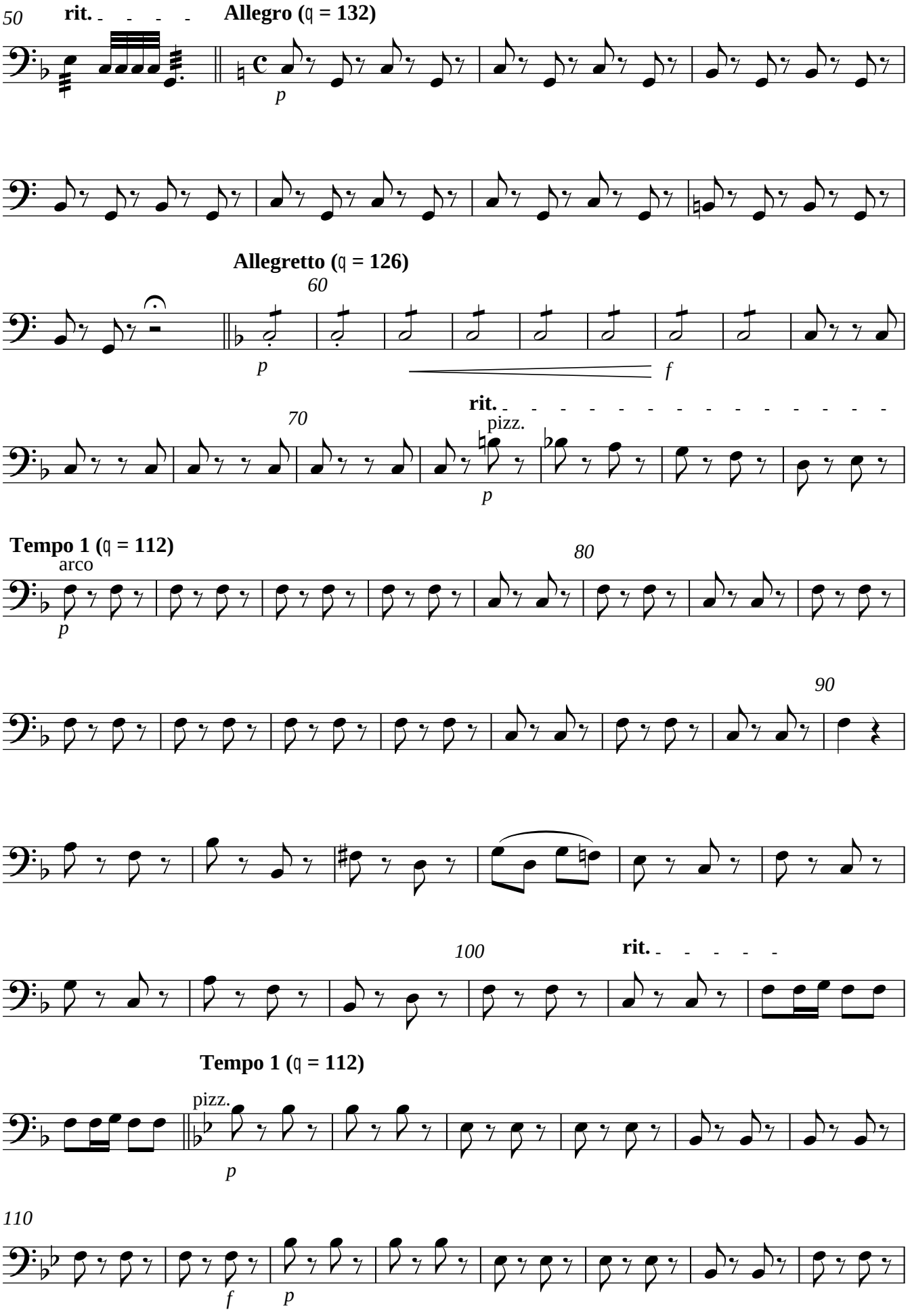

30
f
40
Andante (♩ = 80)
7
p
pizz.
Moderato (♩ = 88)
60
arco
mf
f
Allegretto (♩ = 96)
70
p
80
90
100
1.
ff
2.
104
ff

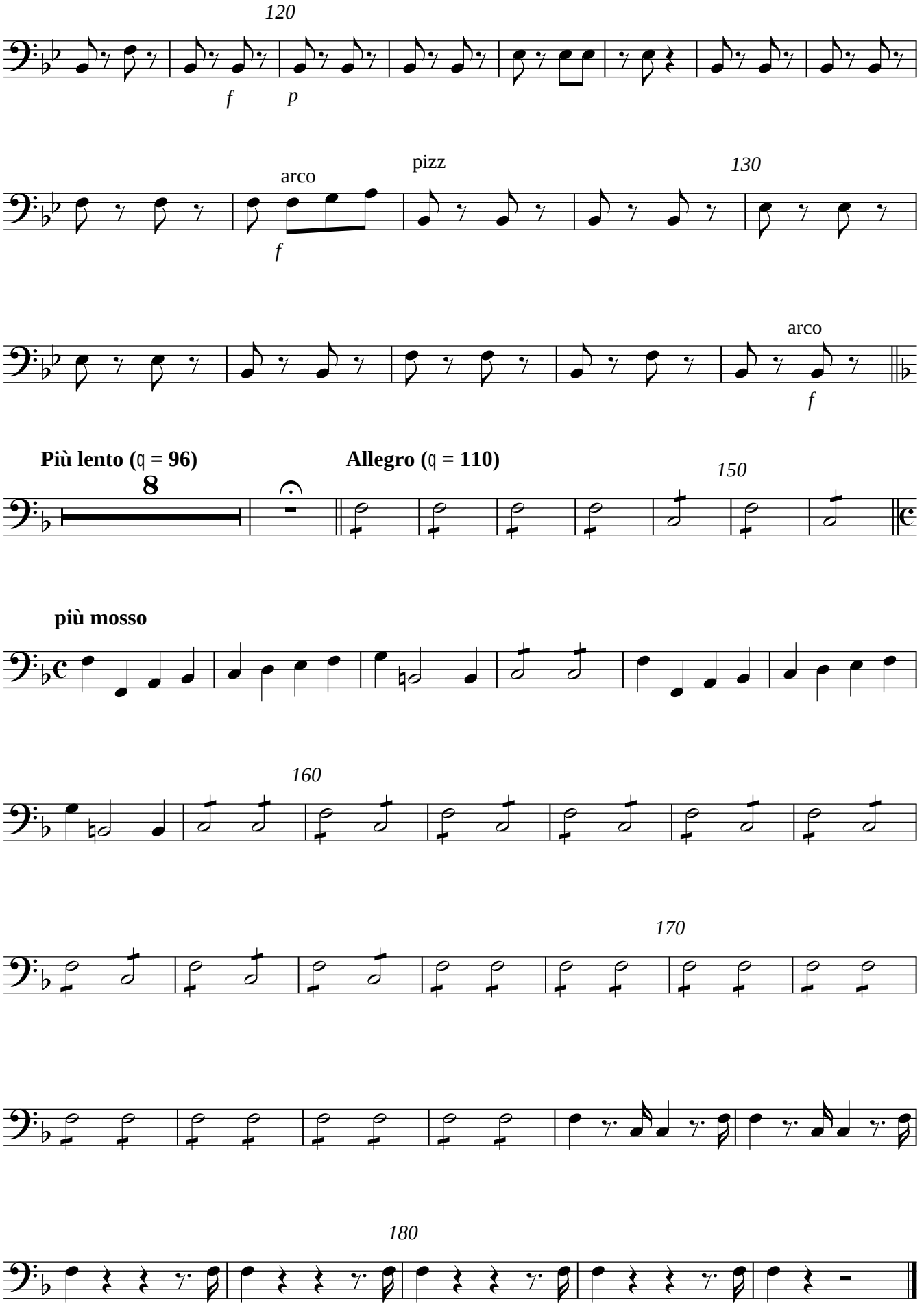
V.S.

No. 22 Finale III



Kontrabass



V.S.

12 Kontrabass